REFERENCE LIBRARY
25 FEB 1975
CITY HALL

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一二一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第壹七二三六號 每份零售港幣叁毫
今日出紙五張半
發行及承印：華僑日報有限公司
總司理岑維休

高棉共軍着着進攻 迫近金邊外圍

美國防部長呼籲軍援倫諾政府 否則高棉最後必爲越共軍佔奪

（美聯社金邊廿四日電）高棉叛軍砲兵部隊週一加緊對此首都發動火箭襲擊，包括襲擊此間的波成東空軍基地。現在，美機正竟日將彈藥空運至該空軍機場。同時，叛軍將金邊跟西去三十哩的省會金磅西比之交通切斷。今日有廿三枚火箭襲擊該地區，傷五人，與此同時，又有四枚火箭落在市中心區，距此間的法國大使館亦遭襲擊，傷四人。

（美聯社西貢廿四日電）西方外交家們今日稱，美國政府要將其對遭受叛軍圍攻高棉首都金邊的空運行動擴大，包括空運糧食和燃料。該等外交家說，美國政府擴大對金邊的空運行動尚未清楚其詳，惟悉在今後幾日內宣告正式進行。美國國防部長施萊辛格週日稱若然美國國會不接受福特總統政府之援助高棉要求，撥出二億二千二百萬美元來額外軍援金邊，那末，就會導致高棉陷入共黨手中。由共黨指揮的高棉叛軍已千方百計欲切斷金邊的糧食和彈藥供應綫。外交界消息人士謂，在上一個廿四小時，美機已將九百噸彈藥空運至金邊波珍東空軍基地。

（合衆國際社華盛頓廿三日電）美國國防部長施萊辛格星期日說：如國會不額外撥款二億二千二百萬美元支持金邊政府，高棉勢必完全陷落共軍之手。金邊實際爲共軍包圍，除了由美國支援之空中運輸外，其補給已遭切斷。記者問他，如該國得不到美國額外資助，是否就會陷落，施萊辛格說：「這是必然的，我以爲如得不到額外援助，他們生存的機會能超過數月……」「我們現已盡量運用所有可資運用的各項援款，金邊得不到這些援款，就不能生存。」施萊辛格同時說：他將下令三軍在七月一日起取銷兩年徵兵制，以減少訓練方面的開支，及增加有經驗的現役軍人，屆時，入伍的最低年限爲三年。

南越空軍轟炸中部高原越共

摧毀北越坦克一百零四輛 北越第一師在朱篤山受挫

（法新社南越西貢廿四日電）西貢電台今日報道，南越轟炸機週日和週一在南越中央高原之崑嵩附近一連串的五十次出擊中，摧毀北越英洛托夫型軍車總達一百零四輛。電台稱：當此等軍車遭轟炸機襲擊時，正在駛入南越境內。此軍隊是準備將滲透人員和戰爭物資供應共軍在高原的雨季攻勢。電台又補充謂：南越機師目睹火燄直冲雲霄，高達一千五百呎，顯示若干軍車是燃料運輸車。

（美聯社西貢廿四日電）西貢指揮部星期一稱，南越步兵裝甲車兵，空軍及炮兵，星期日在湄公河三角洲二十五哩相隔的兩場作戰中，突擊企圖由高棉越過邊境的北越軍，擊斃其一百四十人，指揮部公布，南越軍僅傷十一人。據報北越軍大部係空襲及大炮所襲擊，這就引起對所稱的質實性的懷疑，空襲及大炮轟擊，根據計算準確，所稱大部不過是估計而已。一場戰爭發生於西貢西一百一十五哩，距高棉邊境二哩半之內，但指揮部稱，戰事並未越入高棉，發言人又稱高棉並無空襲及炮轟入高棉境內。指揮部首席發言人黎忠憲稱，北越第一師的部隊，企圖由高棉境內基地滲入朱篤省的山區。已在越南境內的其他北越部然企圖與參入者聯絡。該地區是北越軍滲入的主要走廊。由數十架裝甲車掩護的數百南越軍在三角洲西南已發動戰事，企圖肅清邊區及封鎖滲入走廊。指揮部稱，在西貢西南三十哩湄公河三角洲的另一綫較小規模的戰事中，擊斃越共軍十六人，政府軍無傷亡。指揮部稱，在其他發展中，南越轟炸機在西貢東北二百七十五哩的中央高原，進攻六十架車的

石油輸出國家部長會議 應付通貨膨脹美元低跌

各國部長不會提出增加油價

（合衆國際社維也納廿四日電）石油輸出國家組織消息人士今日宣佈：爲期兩日之石油輸出國家組織石油部長特別會議明日正式宣告揭幕，此次會議目的是商権如何應付通貨膨脹和美元跌值，保障彼等之收益。此次特別會議在此間該組織總部舉行，爲該組織成員國元首第一次高峰會議做好籌備工作。該等消息人士說，預料該等石油部長不會提議石油再行加價，惟亦會研究因美元價值衰退所造成的損失。同時，石油部長們要商討伊朗所提出減輕收入損失之類似建議。此外，會議又要討論伊朗國王所極力支持之計劃，即將油價與商品價格相提並論，因應波動。科威特、阿爾及利亞和伊拉克欲停止使用美元來作世界石油價格唯一計算基本單位。此三國之轉變計劃亦在會議的討論範圍。

（時事社華盛頓廿四日電）據華盛頓消息靈通人士二十三日說：「美、日等主要石油消費國，似已要獲協議於四月間在巴黎召開石油消費國、產油國聯席會議的籌備會議。預定出席籌備會議的，消費國方面有美國、日本及歐洲共同市場，產油國方面有沙特阿拉伯、伊朗、阿爾及利亞、委內瑞拉，非產油的發展中國家有印度、巴西、扎伊爾等十國。會中將對預定今夏召開的正式會議議題等進行商討。

叙利亞總統表示 願與以國解決高蘭撤軍問題

（法新社紐約廿四日電）叙利亞總統今日稱，他願意就以色列從高地撤退的問題，與它簽署和平協議。阿薩特總統對新聞週刊稱，「若以色列退回到一九六七年的邊界，西岸與卡查成爲巴勒斯坦國的話，這將會消除最後解決問題的障礙。」「這不是宣傳，我們是說到做到的。」阿薩特總統是在黎巴嫩主要報章今日報發表埃及的沙達特總統的談話後四十八小時，發表上述聲明的。沙達特總統對巴勒斯坦解放組織稱，很可能達成以色列從西奈撤退的協議。據今日報稱，沙達特總統在致巴勒斯坦解放組織領袖阿拉法特的一封信中稱，埃及希望基辛格下月重返中東，並携帶以埃臨時協議的大綱，包括以色列從西奈南部的阿布路德油田撤退的要點等。

（合衆國際社紐約廿四日電）本期時代什誌報導，國務卿基辛格最近對以色列官員說，美國的心情，係質成削減軍援。該什誌稱，基辛格向以色列總理拉賓，及國防部長皮里斯，苛刻地坦白。該什誌報導稱，「基辛格強調華府的局面已經有所改變，美國仍然對以色列承担義務，但美國的心情係削自軍援，並且寧願求取妥協，而不願求取敵對。」

以色列國防部長說 中東局勢漸趨緩和

達仁認爲基辛格未能解決中東問題

（美聯社美國紐約二十四日電）「新聞周刊」星期日刊出，前以色列國防部長達仁接受訪問，對美國國務卿基辛格的最近中東談判作出評論稱：「我們並不認爲基辛格，或者有真正的主意能解決中東問題，或者永遠都沒有主意。」達仁又說：「基辛格欲扭轉中共與蘇聯的難題，他甚至不懂西奈地理。」達仁也不贊成基辛格對阿拉伯的逐步政策。達仁說：「且看我們以色列與約但現在有些甚麼——兩國之間自由交通之廣闊橋樑，假如基辛格要達成此點，他便要在其未來之生命中穿梭來往於此間及約但，而他仍未做到，我們慶幸基辛格並有接觸此點。」至於與埃及的談判，達仁說：「沙達總統如不寫下保證終止戰爭，是不能期望我們放棄西奈通徑及油田。」

（美聯社美國紐約廿三日電）以色列國防部長皮里斯稱：「自去年十一月以來，中東戰爭爆發的可能性，已大大地降低，由過去六與四之比，轉變爲現在的四與六之比。」皮里斯上述所說的話，是由「時代週刊」所引述的。他說：「不能由於我們的軍隊，得到充份的武器的供應，再經過改組後而加強了實力，因此叙利亞已重新考慮與我們的對峙局面，他們已想到與以色列再度爆發戰爭，將不會是一件容易的事。」時代週刊又引述基辛格博士曾說過：「他其中的一項任務，是使以色列總理拉賓與皮里斯彼此不致發生衝突，皮里斯被視爲是以色列內閣中的強人及鷹派人物。」基辛格同時又曾表示他不同意他所看到的以色列政府的內部問題，他們在召開會議時不時出現家庭式的爭吵，他在最近一次中東訪問時，曾提醒以色列要小心處理他們的經濟衰退，及國內政治問題，因爲這些問題將會改變美國的外交政策。」基辛格表示，他特別希望能夠約束皮里斯。」

高棉名將赫彪陣亡

（法新社高棉金邊廿四日電）此間報導稱，被視爲在高棉軍中最佳炮兵軍官之一名將赫彪將軍，今晨在金邊西三十哩的金磅斯波士附近遭赤東軍伏擊而殉職。赫彪將軍與三名衛兵所乘之汽車即遭猛烈射擊，因此喪生。

五小福快樂生辰

二月廿四日爲美國紐澤西之五孿生子女五歲生辰。圖爲其父母堅納斯特爲其子女舉行生日慶祝，各捧小碟於生日餅上之鏡頭。（合衆國際社無綫電傳眞）

北角 英皇道989號 • 999年期

新威園

平通北角區！ 即買即住 每呎特價 $190

兩廳三房祇售十三萬元起

十年分期，每萬元月供樓價$157.70

用料最靚，優點特多…
- 四樓平台廣場，遍設花園、座椅及兒童遊樂等設備
- 室內無柱躉，擺設傢俬容易
- 電視公用天線，電話線路，煤氣及石油氣喉均免費裝置，顏色瓷邊浴缸，柚木地板
- 地下開設巨型超級市場，購物便捷

有蓋車位 廉售萬八

餘樓無多，先到先得，歡迎參觀選購。

新鴻基 德輔道中，香港華人銀行大厦10樓 電話：5-228205・5-241206 地盤：5-621706（假日照常）

私人現金貸款 無須抵押

貸款額由一千五百元起，最長可分兩年按月攤還，凡滿二十一歲，有固定職業，月薪由一千叁百元起，及有適當担保人者，皆可申請。

物業按揭及貸款買樓

貸款額由五萬元起，最高可達估定市價之七成，最長可分五年按月攤還。

物業第二按揭

包括第一按揭餘額在內，最高貸款額可達估定市價之七成，最長可分四年按月攤還。
手續簡便快捷，絕對保密
一切詳情，歡迎詢問

美國太平洋財務有限公司
香港德輔道中，廣東銀行大厦二十一樓
電話：5－2480・4・4－7

康福

成立十一週年紀念
復活節渡假特價大酬賓
優待150位・先到先得・請即報名

日本賞櫻觀雪
大阪－京都－富士山－東京
3月27日（由總經理陳若瑟陪同出發）
3月28日（滿）
福岡－阿蘇火山－別府－大阪－富士山－東京 3月24日

台灣
梨山－佛光山－月世界
新編旅程，與衆不同，享受豪華，獨一無二
九天 3月7日 14日 21日 4月11日 5月9日 16日
八天 3月23日 26日滿 27日 28日 4月5日 19日 20日 24日
有証參加，特價優待

韓國－日本九洲本洲聯遊
漢城－福岡－阿蘇火山－別府－大阪 3月26日

馬星泰
3月23日 28日 4月17日 5月22日

福岡－別府－阿蘇火山－長崎
參加長崎國際機場開幕大典
3月28日出發HK 2490限額15位，先到先得

菲律賓 3月25日（將滿） 26日（將滿）
紐西蘭・澳洲 3月26日

康福旅運社有限公司
地址：香港德輔道中萬宜大厦六二二室（按6字）
電話：5-258131 258132 222568 233479
地址：九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室（按9字）
電話：3-677668 677491 685914 693271

現貨 新型六層唐樓

旺角山東街17至19號
梗房間格 洋樓設備
二房一廳 八萬餘起
付欵一萬 即可入伙

大昌物業管理有限公司
中建大厦1223室 電話：5-223112

香港薄扶林區
碧瑤灣
高級海景洋樓出租
每層1600／2400方呎
連有蓋車位
洽租處：
恒茂置業有限公司
5-258321

現成中區樓
士丹頓街14至18號現成六層唐樓即買即住尚餘數層請地盆洽購或H二二九八八九洽
大安置業有限公司

華僑晚報分類廣告每天弍元

新都城酒樓夜總會
貴賓廳 特價供應
聯誼席……580元
貴賓席……680元
銀席……800元
老親班席……1200元
每隔二星期更換菜式一次
每席供1970年舊價拔蘭地一枝
F.O.V. 58元 喜帶馬爹利90元
60年拿破崙95元 80年拿破崙180元
免加席費及供酒小賬
5-630222

中華書局・商務印書館 聯合春季 大廉價 至三月三日止

• 內地版圖書八折優待 •

中國哲學史簡編	6.30	[illegible]論	1.90	世界近代史	9.00	黃賓虹山水寫生册	200.00	西漢帛畫	75.00	日英漢無綫電技術辭典	40.00
韓非子集釋	14.50	王荊公年譜考略	8.00	世界地圖册	3.60	魯迅（組畫）	6.50	長沙楚墓帛畫	11.00	英漢電信辭典	18.00
荀子簡注	4.00	藏書	20.00	中國地圖册	0.70	戶縣農民畫選集	36.00	唐李賢墓壁畫	165.00	電鍍手册（十册）	44.00
公孫龍子譯注	0.80	續藏書	9.60	紅樓夢評論集	4.20	上海博物館藏畫	1,800	漢唐壁畫	130.00	英漢機械工程詞匯	15.00
論衡	5.80	•二十四史校點本•		文苑英華	480.00	故宮博物館藏花鳥畫選集		全國基本建設工程中		日漢機電工業辭典	47.00
論法家和儒法鬥爭	3.00	史記	62.00	王文公文集	14.00		1,500	出土文物展覽圖錄	900.00	化工辭典	18.00
孔孟之道名詞簡釋	0.90	後漢書	70.00	湯顯祖集	35.00	景德鎮瓷器	300.00	古銅鏡圖錄	130.00	中國海港概況	12.00
歐洲哲學史上的先		南齊書	20.00	古詩源	43.00	故宮博物院藏工藝品選	150.00	四川漢代畫像選集	110.00	創傷骨科與斷肢再植	21.00
驗論和人性論批判	2.00	梁書	15.00	詞綜	240.00	宋人花鳥（十幅）	60.00	長沙出土漆器圖錄	80.00	新編藥物學	9.60
宇宙之謎	5.50	陳書	10.00	唐詩別裁集	210.00	宋人畫册（百幅）	700.00	楚文物展覽圖錄	80.00	針灸穴位掛圖	5.00
政治經濟學概論	5.20	北齊書	12.00	魯迅全集（甲）	360.00	任伯年畫册	25.00	懷素自敍帖眞迹	10.00	針灸大成	5.50
魯迅手稿選集四編	20.00	周書	18.00	大慶（攝影）	68.00	長沙馬王堆一號漢墓	400.00	中國高等植物圖鑑（一）	29.00	手術圖解	22.00
英語常用成語手册	3.30	隋書	32.00	徐悲鴻油畫	80.00	偉大的藝術傳統圖錄	240.00	（二）31.00 （三）	26.00	車工實踐	7.70
中國歷史年代簡表	2.50	明史	145.00	劉奎齡畫集	750.00			電工手册	30.00	中藥炮製經驗集成	5.00

各版圖書八折・重點介紹書特價・錦繡中華特價180元・另設圖書特價部・文具唱片郵票九折・紙筆墨硯印泥章石木版水印畫八折・另有禮物贈送送完即止

中華書局：旺角彌敦道740號A 3—940397　商務印書館：大道中35號 5—221734　東區支館：軒尼詩道509號 5—766761　北角支館：英皇道395號 5—632656

福特汽車總裁宣佈 解僱工人復工 增產百分五十

反映美國經濟情勢漸漸好轉 美國各大銀行繼續減低利息

（路透社美國底特律廿四日電）福特汽車公司總裁艾康加今天宣佈：該公司將於下月份增加汽車生產百分之五十，並且開始召回目前臨時解僱的三萬五千名工人。艾康加在一項訪問中稱，漸增的銷售和減少的存貨，意指三月份汽車生產將共計十五萬單位，而本月份生產則為十萬單位。

（美聯社蘇黎世廿四日電）雖然瑞士國家銀行星期日在十天內首次作出干預行動，蘇黎世的美元仍疲弱。美元開市二點四五瑞士法郎，較週五的二點四四六五微揚，但在下午漸降至二點四三一五法郎。

（美聯社紐約廿四日電）週一，美國各商業銀行的優惠利率仍是八厘五，把優惠利率從八厘七五減少至八厘五的銀行有大通銀行，紐約銀行家信託銀行，紐約銀行及歐文信託銀行等。三藩市的美國銀行，紐約第一國家城市銀行及其他數家銀行上週宣佈，週一將再次減息。從一月初以來，美國各主要銀行的優惠利率已減少〇點七五厘。

日本北京談訂和約 進入第四回合 週內可望協議

東京反建議要求解釋霸權意義

（泛亞社東京廿四日電）日本與北京將於本週內舉行「以締結和平友好條約為目的」的第四回合談判，解決有關「亞洲霸權」歧見，這也是雙方唯一尚未談攏的問題，一俟達成協議，即起草擬訂和約條款及參詳措詞，據日本外交界人士今天說，日本外交官東鄉文彥已約好中共大使陳楚在一週內會面，外務省官員相當樂觀地期望一兩次面談，希望趕在五月廿五日本國會閉幕之前提請批准。所謂「霸權問題」，即日本一九七二年九月與北京發表聯合聲明中的第七點。當時雙方同意：中（共）日任何一國都不應在亞洲太平洋區內尋求霸權，兩國更反對任何一方結合其他國家建立這種霸權。日本今天說只願為在雙邊條約內，北京作此要求，不應涉及第三方的關係，顧在阻止日本將來與蘇聯勾結，因為蘇聯已在倡議與各國集體努力維持亞太區的和平與安全。

日本外務省官員深恐，中共在這個問題上堅持，影響到談判的進展，可靠人士謂：關於「台灣問題」雙方顯已同意擱置，僅在和約的序言中重申一九七二年的聯合聲明，此即日本充分了解中國政府的立場——台灣是中國領土中不可分割的一部分。

（時事社東京廿四日電）日中和平友好條約談判中所謂「霸權問題」，成為最大的焦點。外務省基於促進的判斷，就「霸權」的觀點正表現問題進行非正式的研討，東鄉外務次官與陳楚大使預定在本週內再度舉行初步談判，屆時日本將重申反對將霸權問題列入條約中的基本態度，但是由於中國對於這個問題，態度也非常堅決，所以日本又考慮在改變基本態度，同時又不影響對美蘇等第三國的關係的範圍內，提出將霸權問題精神列入條約序言中的反建議。在本月十四日的東鄉、陳楚會談中，中國方面提示將日中聯合聲明第七項的「日中兩國不應在亞洲和太平洋地區謀求霸權，每一方都反對任何其他國家或國家集團建立這種霸權的努力」明白記載於和平條約中。日本政府對於將霸權問題列入條約中，當初即表示難色，其理由為：（一）兩國間條約觸及第三國有欠適當。（二）霸權的定義曖昧，列入條約中問題甚多。（三）「反對第三國霸權」的表現，易被誤解為是一種攻守同盟，特別是對蘇聯等國）予以無謂的刺激。（四）擁有和平憲法的日本，對於「第三國霸權」究竟能如何對付是一個疑問。（五）將來美中關係發生變化，美國成為「第三國」的對象時，則將與日美條約之間發生矛盾。

美國評論家預測 基辛格國務卿 可能年底辭職

（時事社華盛頓二十四日電）美國評論家克拉福特二十三日在美國各報的專欄中，預測基辛格國務卿將在尼克遜外交告一結束的今年年底提出辭職，其繼任者可能為前國防部長賴爾德或駐英大使李查德森。克拉福特說，今後的美國國際外交是（一）日內瓦會議的未達成協議，中東問題暫時予以擱置，（二）蘇聯推進緩和緊張局勢的外交政策的意志，依然強烈成為推進歐洲安全合作會議及東西相互削減兵力的原動力，（三）今夏蘇共總書記勃烈日涅夫訪美及今秋福特總統訪問中國，將達到超大國間的均衡。因此雖然許多重要的國際問題，依然存在，但是尼克遜外交將宣告結束，基辛格博士所擔任的國務卿職務，也將解除。

（時事社華盛頓二十四日電）美國副國務卿希斯科二十三日在國民廣播公司電視節目中就中東局勢發表見解說：「中東和平談判的進展雖然採取慎重態度，但仍然表示樂觀，而對第五次中東戰爭的可能性予以堅決的否認，他說，「我們並不以為有發生戰爭的可能性」。

社論 泰國政情複雜新閣前途荊棘重重

泰國的新聯合內閣，經過受命組閣的民主黨黨魁社尼巴莫奔走多日，與各黨接洽，組織聯合政府，其間，社尼巴莫並曾攜帶所擬內閣名單，飛赴泰北的清邁三次，觀見在該處避暑的泰皇蒲美蓬請示，終於上週末組成，並蒙泰皇批准。名單如下：總理社尼·巴莫，副總理兼財政部長沙威特（社會農民黨領袖）；外交部長披猜（民主黨），國防部長他治將軍（無黨無派），內政部長譚抑他實（無黨無派），商業部長譚龍（民主黨）；農業部長沙瓦特（社會農民黨），教育部長甲瓦（無黨無派），公共衛生部長克萊（無黨無派），司法部長蔡姆（民主黨），交通部長蘇拉特（民主黨），工業部長倪帝帕（無黨無派），總理府國務委員蘇林（無黨無派），主管國立大學事務國務委員卡萊（無黨無派）。在總理、副總理、部長等十五個要職中，民主黨佔七個，社會農民黨佔三個，其他五個部長和三個副部長，則邀請無黨無派人士擔任。

聯合內閣可能已經依照預定，於二十四日宣誓就職，並應於二十七日向下院報告施政方針，惟因聯合內閣是一個少數內閣，泰國政治情勢又非常複雜，遂延至下月三日，以便多獲一些時間，爭取其他黨派支持。

民主黨在上月底的國會下議院議員選舉中，儘管成為第一大黨，但所獲七十二個議席，僅佔下院全部議席（二百六十九個）的百分之三十七強。起初，民主黨曾與獲得二十八席的第三大黨——泰國黨洽商，共組聯合內閣，惟泰國黨提出的要求甚奢，除了副總理之外，還堅持要兼理國防、內政等要部門。泰國是一個落後國家，誰掌握軍隊及警察，誰就可以左右政局。因此，民主黨實在礙難答允泰國黨的要求。

本月初，獲得四十五席成為第二大黨的社會正義黨，糾同泰國黨、社會行動黨、社會國家主義黨以及其他十幾個小黨派，共計十八個，組織聯合陣線，稱為聯合黨。本月六日，它們在下院的選舉中，所提候選人乃巴實（華裔，姓許名敦茂），獲一百四十一票，擊敗民主黨所提候選人頌汶（獲一百零八票），社尼巴莫當時亦為之沮喪，自認已失敗。

然而，所謂聯合黨，實無共同的政治經濟社會路線，只是企圖糾黨爭取政權，內部矛盾甚多，卑鄙之處又不少。其中最顯著的，計有如下幾點：一、構成聯合黨兩大要角的社會正義黨及泰國黨，均以老大哥自居，關於組閣問題，互爭領導權；二、社會正義黨堅持以其落選的黨魁乃他逸出任部長，泰國黨亦要求以其落選的要員乃詩里入閣。這兩件事，都引起其他黨派的不滿，社會行動黨且憤然退出。

本月十日，下議院開會選舉內閣總理（泰國稱為國務院長），議長乃巴實宣佈舉行秘密會議，並請在場的新聞記者及民眾離開，詎料議場內外民眾大起反感，懷疑可能有不堪告人的陰謀，羣起面擊指摘，就中，場外羣眾尤為激昂，有演成騷動之勢。議員遂紛紛發言，社會行動黨魁克立巴莫認為應該舉行公開會議，且應由無線電台轉播，予全國人民收聽，以示大公。此議獲得多數議員支持通過。

會議先討論內閣總理的提名問題，被提名者計有下列三人：一、民主黨魁社尼·巴莫；二、泰國黨秘書長察猜；三、社會行動黨黨魁克立·巴莫（社尼·巴莫之弟）。惟克立巴莫表示要支持民主黨，宣佈退出。角逐者遂僅有二人。

關於內閣總理的選舉，會議決定使用唱名方式，結果，察猜僅獲五十二票，社尼巴莫則獲一百三十三票，以多數當選。在上述一百三十三票中，儘管有十八票是社會行動黨的，但有不少票是來自聯合黨的。因為在泰國一般人的心目中，泰國黨和社會正義黨的黨員大多數曾為乃沙立，乃他儂軍政權的爪牙，被視為「權貴殘餘份子」。在從事秘密選舉的時候，不肖議員自可任意投票，一旦採取公開投票方式，此等議員就不能不有所顧忌，免致聲譽掃地，下一屆大選時，遭受一般選民唾棄。

察猜為聯合黨候選人，為何僅獲五十二票呢？除了以上所述者之外，當會議決定採取公開方式選舉內閣總理之後，泰國黨社會正義黨以及其他參加聯合陣線的各黨議員，有些悄悄溜走，有些公然退出會場，以致缺席者達四十多人。據此輩事後向其同黨解釋的表面理由是：「企圖藉此形成會議的不足法定人數，使其流會。」實際上，有不少人是因為事前曾有暗盤交易，包括業已受賄表示，承諾選舉之類。惟又不便在議場公開表示，深恐陷於尷尬至狼狽地位，自以溜走為佳。詎料仍有大部份議員留於會場（其中有三十八人棄權）。

社會行動、新力、及社會主義陣線等黨，不參加聯合政府，雖然允許在下院支持，惟各黨立場不同，民主、社會農民兩黨聯合政府，今後如某一措施上與某一政黨的利害衝突，就難免招來反抗。何況，社會正義、泰國等黨，更可能在舉行信任投票及討論預算案時，多方為難。聯合政府的前途，可說荊棘重重。

要想實現民主政治，原非易事。過去，從好的方面看，泰國自從第二次世界大戰結束以來，歷屆政府儘管貪污腐敗，但用於教育的經費不少。加上泰國使用拼音文字，構造簡單，語文相同，容易學習。凡天資普通，只要在小學讀完三年，即可閱報，所以早在十幾年前尚有人力車時代，手上拿着一份報紙，休息等客時，一般人力車伕在路旁比比皆是。近年學生運動蓬勃，更顯示知識份子之覺醒，至於一般人民，有多數希望走上民主道路，凡此種種，都是很好的現象。同時，會有助於民主、社會農業兩黨聯合政府的。只要施政切合人民大眾的需要，就可獲得廣泛的擁護支持，縱使聯合政府遭受保守反動勢力的掣肘阻撓，以致站不住腳，下次選舉時，仍大有希望。

英政府下令調查 有關王室財產各種保密文件

（合眾國際社倫敦廿四日電）政府已命令調查，共黨晨星報如何獲得有關討論伊利沙伯女皇私人財產保守秘密方法的保密文件。在眾議院辯論今年給予女皇加薪四十二萬鎊的一項政府建議的三天前，該漏洞引起一宗政治風暴。晨星報稱這些文件係從郵政寄來，週六把前保守黨政府官員之間的信件及備忘錄影印本刊登出來。一函件中女皇的顧問與政府洽商，使從一九七三年底擬訂的一項商業法案的條件中，求取皇室的豁免權，該項法案保障真正業主的身份，使公司能迫令被提名股東揭露真正業主的身份。這項措施的目的，是避免股市經營者秘密地創造勢力，使彼等獲得公司的控制權。

尼泊爾王加冕 二月廿四日，尼泊爾國王伯倫特拉及后愛舒亞雅，在加德滿都舉行加冕大典時，由王室教主主持典禮。將價值二百萬美元王冕分別加於國王及后頭上情形。王冕綴滿鑽石及珍珠鑲以翠玉及稀有的天堂鳥羽毛。（合眾國際社無線電傳真）

英國外交部否認 禁運軍火赴大陸 指斥倫敦每日快報報導荒謬

（法新社倫敦廿四日電）英國外交部今天把倫敦每日快報一項報導斥為「荒謬」，該報導稱英國已把中國列入拒售軍火國家的黑名單內。外交部一發言人宣佈，「英國不禁止把武器售給中國。」該報稱，緊隨英相威爾遜與蘇共領袖布里茲涅夫莫斯科會談之後，中國已和南非，西班牙及智利一起列入黑名單內。該發言人否認莫斯科曾提出這論題。但該發言人拒予置評，中國有無購買鷂式垂直起飛戰鬥機的可能性。

（路透社倫敦二十三日）倫敦每日快報今天稱，英首相威爾遜可能同意禁止將英國武器輸往中共，作為最近訪問蘇聯，與蘇聯所達成的貿易協定之一部分。該報國防通訊記者賓治說，英國飛機器材公司協會申訴稱，中國已被列入禁止將英國軍用裝備輸往之國家之一。據稱，受英、蘇貿易協定之影響者，可能為中共與趣購買之二百架哈利爾鷂射機。賓治說，蘇聯領袖可能要求英國保證，不將武器賣給中共，作為增加對蘇貿易的條件。

該報說，保守黨有關航空業之發言人格里斐斯將要求威爾遜說明將飛機和裝備售給中共的政策。

英國北海地區 又發現新油礦

（合眾國際社倫敦廿四日電）柯諾可北海公司，全國煤礦勘探公司及高富石油公司今日宣佈，在英國北海地區發現了石油。據稱，進行勘探工作的柯諾可北海公司稱，資料表明，該油井的日產量為一萬桶。該油井座落於蘇格蘭海岸謝德蘭羣島東北部約一百廿五哩的地方，井深為四百七十六呎。柯諾可北海公司（大陸石油公司的附屬公司），全國煤礦勘探公司及高富石油公司，都是上述集團成員。

台北多位首長表示 在穩定中求發展 支援農工商成長

（中央社台北廿四日電）多位政府首長今日表示我國經濟對外的依賴度很高，目前正遭受國際經濟不景氣的衝擊，今後政府仍將在穩定中求發展的原則下，全力支援農、工、商業成長。

工商團體今年度春節聯誼座談會，今天上午八時三十分在台北市三軍軍官俱樂部舉行，由中國國民黨中央社工會主任邱創煥主持，中央銀行總裁俞國華，內政部長林金生，財政部長李國鼎，交通部長高玉樹，行政院經設會主任委員張繼正，以及經濟部次長張光世等首長在會中發言。

俞國華總裁說，在過去一年間，金融政策的實施，大體上可分為兩個階段。去年一月至四月，繼續加強遏阻通貨膨脹的努力，五月以後，則努力協助外銷工業以緩和及挽救經濟萎縮的情勢。

他說，有些觀察家對於本年下半年的國際經濟情勢和國際貿易的前途，提出可望好轉的預期。但在全球經濟復甦以前，我國產品外銷一時不會獲得全面的改善，所以中央銀行仍將在不妨礙金融安定的原則下，適時採取有效金融措施，多方支援國內工商事業，以期緩和及挽救經濟不景氣的情況。

財政部長李國鼎說，我國的外銷數額不斷增加，佔全世界輸出總值的百分之一，所以進一步開拓市場增加外銷，應該不是很困難的事。政府與工商界應該保持密切聯繫，以求順利克服困難。

他強調目前的賦稅結構有與經濟建設脫節的現象。我國的出口外銷，佔國民所得百分之四十四，但直接稅收入卻只佔賦稅收入的百分之二十幾。這樣使得政府的租稅負擔，不能公平合理的按照能力分配給每一國民。將來十項建設完成後，平均國民所得提高至一千美元以上，我國將成為開發國家。但如果直接稅佔稅收的比率不能提高至百分之五十以上，則就稅制上說，我國仍不能算是開發國家。

他表示，政府誠然無意大幅度提高稅率，但希望使賦稅負擔能夠進入一個合理的水準。

經濟部次長張光世指出，我國經濟今後恐怕還需經歷一段相當艱苦的時期，因為國際石油危機與糧食問題沒有獲得完全解決，我們絕不可掉以輕心，必須做好各種準備，以便在世界景氣回昇時，能夠把握時機，再度對國內及國外經濟作最大的貢獻。

交通部長高玉樹說，在以往各期的經建計劃，忽略了交通方面的投資，以致等工業起飛，國際貿易發展後，顯出交通不能配合經濟發展。現在政府決定舉辦十大建設，其中六項是交通建設，交通部將在職權範圍內，不計任何困難，予以圓滿完成。

巴西劫機者 中槍重傷 並非被殺

（合眾國際社巴西利亞二十三日電）一名高級政府官員週日晚上說，騎劫一架巴西利亞七三七飛機，與警方對峙八小時後被槍擊重傷，送院急救的劫機者，已經渡過危險時期，同時接受若干警官問話。

但週六現場若干警方的報導與上述消息相反，他們謂劫機者被警方當場擊斃。

空軍說：劫機者「被捕並遭受槍擊」，但官方發言人拒絕評論有關於聯邦警察謂他已死亡的報導。

合眾社獨家訪問劫機者一名親人，據稱他已於週日送入一間精神病院。

政府證實劫機者名史奎拉，三十歲，是一名經濟學家，在巴西利亞擁有一間州農業公司。

當史奎拉准許機上八十名乘客的所有二十八名婦女及三名兒童離機時，四名警察便上飛機，開槍擊中史奎拉頭部及胸部。

日代表團赴大陸 參觀山東大油田

星洲外長下月訪北京

（時事社北京二十四日電）為商討本年度進口中國石油事宜，由國際石油公司副社長木村一三等組成的日本訪華石油代表團一行，最近曾往山東省勃海灣地區的勝利油田參觀，外國人士參觀勝利油田這是首次。這暗示了中國對於向日本出口石油非常重視。勝利油田是中國繼大慶油田之後，而自力開發的油田，據木村副社長說，勝利油田的規模堪與大慶油田相匹敵，現正式開始生產，輸油管已敷設至青島港等，將來的發展性很大。據中國方面的說明，勝利油田自一九六一年開始勘查，一九七四年的生產量為一九六五年文化大革命前的十五倍。

（合眾國際社新加坡二十四日電）新加坡外長拉惹勒南將率領一個友好代表團，於下月初訪問北京。新加坡政府發言人星期一宣佈，外長將率領一個代表團，於三月十二日首次訪問大陸一週。發言人說，這個友好代表團，係應北京外長喬冠華，於去年九月，在聯合國邀請新加坡外長訪華者。他說，兩國外長將就國際，地區性和兩國有關之事務，交換意見。

新華社報道 尼泊爾王國的歷史 雖屬小國堅持反帝

（新華社北京二十二日電）國際資料：尼泊爾王國位於喜馬拉雅山南麓，是一個具有悠久歷史和古老文化的國家。早在公元前六世紀，尼泊爾人民已經在加德滿都河谷一帶定居，並建立了王國。十八世紀中葉，沙阿王朝建立，統一了全尼泊爾，一直繼續到現在。近二百年來，尼泊爾曾多次反抗帝國主義的侵略。一八一四年爆發了抗擊英國帝國主義侵略者的尼英戰爭。英勇的尼泊爾軍民多次擊退英國侵略者。一八一六年，英國迫使尼泊爾簽訂蘇哥里條約，割讓南部大片土地，使英國獲得租借特權。一八六四年，英國迫使尼泊爾軍人拉納發動政變，篡奪軍政大權和世襲首相的職位，建立了拉納家族的獨裁統治。

第二次世界大戰以后，尼泊爾人民奮起進行反對外國殖民者的鬥爭，一九五〇年十一月英國被迫與尼泊爾簽訂條約，放棄了在尼泊爾的特權，一九五一年，延續了一百零五年的拉納家族的世襲統治被推翻，特里布文國王於二月十八日頒布了臨時憲法，宣布實行君主立憲。這一天被定為尼泊爾的國慶日「民主日」。一九五五年，馬亨德拉國王繼位。一九六二年十二月十六日，馬亨德拉國王頒布憲法，規定尼泊爾為印度教君主國。馬亨德拉國王執政以來，尼泊爾奉行獨立自主和和平中立的不結盟政策，堅定不移地捍衛民族獨立和國家主權。一九七二年一月三十一日馬亨德拉國王逝世，王儲繼位。堅決執行馬亨德拉國王制定的維護民族獨立和發展民族經濟的內外政策，不畏強暴，敢於抵制外來壓力。在今年二月廿四日舉行加冕典禮。中尼兩國是山水相連的友好鄰邦，兩國人民之間有着悠久傳統的友誼。自一九五五年中尼兩國建交以來，兩國間的友好往來更為密切。一九六〇年四月周恩來總理訪問尼泊爾，簽訂了中尼和平友好條約，一九六一年九月，國王訪問中國，並於十月五日簽訂了中尼邊界條約，圓滿地解決了兩國的邊境問題。此后，兩國的經濟技術合作和文化不斷加強。

旋風橫掃阿拉巴馬

（合眾國際社芝加哥廿三日電）星期日旋風橫掃阿拉巴馬州的塔斯卡魯沙，拔起大樹，損毀屋宇及商店，及傷數十人，大雪降臨公路……

今日本報新聞精華

業內拆息已低跌至五厘
全港銀行劃一存息減低後有些初步反應，拆息低跌至五厘。出入口單利息利率，相隨調降年厘至一厘。美元市價稍升，仍較正常水平有相當距離。（第四張第一頁）

港督出席鄉議局團拜會
港督昨出席新界鄉議局團拜大會，表示深信該局議員，鄉事會委員及村代表與政府緊密合作促進新界居民利益而努力，將可克服種種困難，而在新的一年中獲得進展。（第三張第四頁）

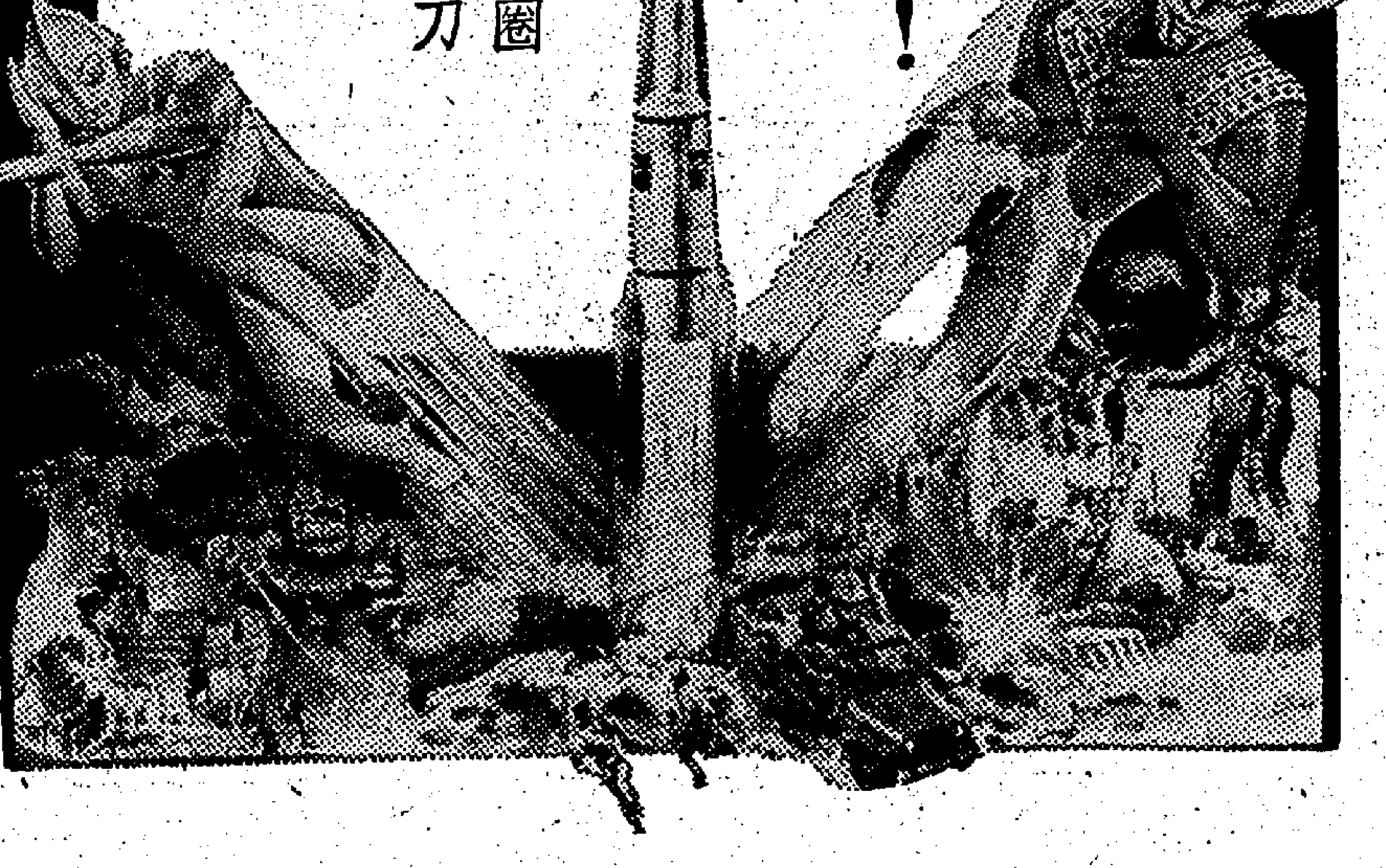
匯豐公積基金今日開辦
一項名為「匯豐公積基金」計劃，係由僱主與僱員雙方供款的，雙方皆有好處。（第二張第一頁）

葛柏案控辯雙方昨陳詞
葛柏案昨續審，由控辯雙方大律師陳詞，爭辯葛柏供詞是否屬實。辯方今日仍續陳詞。（第三張第一頁）

旅協海外代表返港會議
旅遊協會派駐海外代表返港會議，報告各地旅遊展望，據指出：澳洲、德國、南非及東南亞各地今年遊客可能增加，但美日北歐遊客則須視經濟情況而定。因經濟不景，多項發展計劃拖延。（第二張第二頁）

中學生升學就業輔導週
昨日下午行開幕禮，將有三十餘間中學之四千餘名學生參加。（第三張第二頁）

飛天超人
翡翠 娛樂 荷李活 黃金 亞洲 明月 永華 觀塘 福星 好景 元朗
明天盛大獻映
此片一出 石破天驚
精彩特技．無與倫比！
粵語對白 生動傳神
放映時間：十點半 十二點半 兩點半 五點半 七點半 每日五場
正宗巨片 十大本 不同電視片集
大顯神通 七超人 勇鬥怪獸羣魔
連環奇招．出神入化
風雷電火圈 分身月形刀 閃光拳 旋風槍 電火輪 磁力棒



華僑日報 WAH KIU YAT PO

REFERENCE LIBRARY
25 FEB 1975
CITY HALL

蘇聯軍事代表團訪印度

印巴兩國軍備競賽突告緊張

美稱巴基斯坦安全對印有利益

（美聯社新德里廿四日電）蘇聯國防部長格里齊科元帥週一抵達此間他將就增加蘇印的軍事合作問題與印度領袖舉行三天的會談。以格里齊科為首的蘇聯代表團有十六名成員。包括蘇聯的海、空軍領袖。格里齊科一行是在美國宣佈取消對巴基斯坦的軍火禁運前數小時，抵達此間的。

據權威消息來源稱，華盛頓已通知印度，結束對巴基斯坦的軍火禁運，亦可能在今日稍後時間作正式宣佈。雖然格里齊科僅在一個多月前計劃訪問此間，但靈通人士稱，因華盛頓決定恢復對巴基斯坦的武器供應，使此次的蘇印會談顯得更加重要。據一蘇聯人士稱：「我們希望印度給我們訂單」。蘇聯是過去十多年來印度武器的主要提供者，它還援助印度在當地生產軍事裝備，包括米格廿一式戰鬥機。

（法新社華盛頓廿三日電）副國務卿西斯科今日在電視節目說：美國將於不久宣佈取消其對巴基斯坦的武器禁運。

在這一項於印度和巴基斯坦武裝衝突後施行的禁運下美國供給巴基斯坦的物資祇限於列為非攻擊性的種類。當巴基斯坦總理布陶在本月初訪問華盛頓時，他要求福特總統儘速解禁。西斯科今日說：印度從蘇聯獲得武器，而巴基斯坦不能獲得美國武器，這種形勢是不合常規的。在答覆詢問時，他說：他未見美國供應武器給巴基斯坦將有妨害美國與印度關係的理由。他並說：如巴基斯坦比較安全，這將是印度之利益。

泰新總理西尼決勵精圖治

閣員如行為不檢 即無資格任閣員

決優先供應第三世界糧食

（泛亞社曼谷廿四日電）泰總理西尼稱：渠將嚴格執行內閣責任，違反政府政策及行為不正當之部長，將被解職。西尼稱：渠將隨時注視各部長之行為，彼等之中任何一名如在過去或目前有行為失當之處，即無資格當任內閣閣員，並有被解職之可能。西尼又稱，新政府之開支預算將為四百億銖。渠重申內閣決定於下月三日在會議發表施政方針。

（泛亞社曼谷廿四日電）泰新閣商務部長謬朗稱，新政府將加緊對「第三世界」貿易，尤其注重以泰國食米及其他糧食優先供應缺糧之「第三世界」。謬朗表示渠將推行民主黨之「溫和社會主義」政策，提高農民入息，並着農民組織合作社，然後由合作社組成聯合會，負責推銷食米，由該部以食米出口配額分配于聯合會。渠稱：溫和社會主義並不表示由國家完全接管食米貿易，但商務部有權與外國簽訂食米交易合約。

台婦女壞消息 生育率又提高

（泛亞社台北廿四日電）台北市衛生局家庭計劃推廣中心稱，婦女生育率最近有提高的趨勢，原因之一是婦女生育間隔時間已縮短，以前平均是十六個月，現在已縮為十二個月，而生第一胎至第二胎的時間，原先間隔為卅個月，現已縮短為廿四個月。推廣中心說：間隔生育的時間應該延長，才可以使母親獲得充分的調養，母體健康，才能使胎兒健康。推廣中心說，至於理想的子女數，以前認為是四個，目前已降至三點二個，但這個數目與歐美、日本等國家比起來仍然偏高。

泰學生調查團稱 剿共當局殘殺數百泰南村民

（泛亞社曼谷廿四日電）由全國學生中心副秘書長披尼率領之八十人泰學生調查團，在泰南巴他隆府調查剿共當局「屠殺」村民之事件後，昨晚返抵曼谷，並謂渠等已搜集到證據，證明一九七一至七二年有八百六十八名村民「失蹤」達三、四年。該團由全國學生中心及反獨裁陣線代表組成，有一批新聞記者偕行，據謂，彼等皆聆聽數以百計村民之口供，後者指出，渠等之親屬當時曾被民衛隊及兵士帶去問話，但一去不回。團長披尼稱，有許多人被拘後遭當時之剿共司令部人員苦刑拷打。

澎湖五十漁船圍捕 海豚確有靈性 並無一條入網

（泛亞社台北廿四日電）澎湖西鄉沙港村附近漁船五十艘，昨在海面排開發形陣勢，圍捕六十餘條露面之海豚，結果忙亂終日，而似有靈性之海豚則無一條入網。澎湖漁民過去曾多次捕得海豚，結果宰而食之，最近當局呼籲勿再殺害此類動物，並望捕到海豚後，即予訓練作為表演之用。昨日圍捕時，澎湖縣長且到場助陣，但海豚多從漁網下溜走，或從網邊躍過，無一上當者。

最年輕之元首之一 尼泊爾新國王 昨日隆重加冕

（法新社加德滿都廿四日電）現年廿九歲，曾留學英國伊頓之尼泊爾國王伯倫特拉，已於今天隆重加冕，有五十九個外國代表團在場觀禮。

國王之父親馬亨德拉王逝於一九七二年一月，心臟病發逝世，今天之加冕大典，曾因服喪而延遲了三年。

（路透社加德滿都廿三日電）尼泊爾國王伯倫特拉明天（二十四日）將在這裏舉行儀式中加冕，為世界唯一的印地君主，也是世界最年輕元首之一。

這位年僅二十九歲的國王在他的父親馬亨德拉逝世後，於一九七二年一月三十一日實際已登王位。

他在繼位之前和繼位之後也曾廣泛旅行，一九六六年曾在北京會見周恩來總理，一九六八年在華盛頓會見了已故詹森總統。他曾訪問過拉丁美洲以及亞洲、非洲和歐洲許多地方。

他於一九七〇年與德維公主結婚，當時是二十四歲，十六個月後生一男。

由於是星相學家希望擇吉日，伯倫特拉國王的加冕因此拖遲到明天才舉行。

漢城一女子師範 畢業生有偉男子

（泛亞社漢城廿四日電）漢城一女子師範昨舉行畢業典禮時，畢業生席上有一名異族偉男子，亦頭戴方帽，獲得藝術系碩士學位。此人為廿五歲之芮爾遜，乃如假包換之美國人，其實尚有一名美國男生亦畢業，只是身在彼邦，無法趕到領取文憑。

該校本屆共畢業三九七人，內碩士學位者六人，連此兩名美國男子在內。

東京人口太密 日本考慮遷都

（時事社東京二十四日電）討論首都遷移問題的「新首都問題懇談會」（暫稱），定於二十五日成立，當天舉行第一次會議。該懇談會是由學者、專家及超黨派國會議員等二十餘人組成。由於現在首都東京及日等過密。問題嚴重，因此該會將就國會暨中央政府各機關等遷出東京，建設新首都問題，進行討論研究。

印村民黎白砲 十三人被炸死

（法新社加爾各答廿三日電）據今日傳抵此間的報導稱：十三名印度村民，昨日在靠近加拉達壩附近發現一枚白砲，當他們試圖用鑿子把它打開時，卻遭炸斃。

報導謂：該批村民往釣魚時，在河床上發現該枚白炮——很可能是一九七一年印度與巴基斯坦交戰時所遺下。他們試圖用槌及用火弄開它。正當一名村民用鑿把它撬開時，白炮即爆炸，當場炸斃了十一人。另兩人在送院途中斃命。另外一名村民則受重傷，僥倖生還。

担心葡萄被污染 西德農民示威與警衝突

（合眾國際社西德懷爾二十三日電）數百名恐怕葡萄園被污染的農人，週日在一個核子發電廠建築地盤示威，與警方衝突。警方說：此次衝突有數人受傷。警方發言人說：部份示威者被送入臨時羈留所。上週約有三百名示威者將上述建築地盤佔領，結果警方使用水炮，始將他們驅散。上述地區位於德、法邊境，居民主要種植葡萄為生。示威者力言設立核子發電廠將污染葡萄。週日大約有八千名示威者聚集在建築地盤四週，要求停工，不料與警力發生衝突。

土耳其東北部 兩派學生武鬥 一人喪生四十受傷

（合眾國際社土耳其艾西坎市廿四日電）昨天，艾西坎市一萬名敵對政治派系之成員互相搏鬥，雙方都使用手槍利刀，棍棒及鐵棍，土耳其部隊進行鎮壓達三小時之久，結果一名十二歲男童被槍彈擊中斃命，四十五人受傷，警方稱：已有十五人被捕，可能還有更多人將被捕。騷動是在一次政治集會上發生，左右兩派人士都參加同一集會，起先廿多人爭論，立即發展成為大規模衝突。

（法新社伊斯坦堡廿三日電）此間「國家電台」宣佈：左翼與右翼學生今日在土耳其東北部的艾辛坎市發生衝突，造成一人喪生，四十人受傷。

據報學生在該鎮街頭打鬥時，附近餐室的顧客亦加入戰團。

電台的報導說：示威者隨即搶掠該鎮同情左派份子的人士之商店及辦事處，又向「人民共和黨」總部的窗戶投擲石塊。陸軍單位應地方當局請求下出動干涉，以維持秩序，據報約有十五人被拘捕。艾辛坎市警局局長宣稱：一名十四歲的學童在事件中被槍殺，兇手已經被捕。

爪哇霪雨 洪水泛濫

（路透社耶加達廿四日電）軍事公報今天報導稱，洪水泛濫耶加達以西五十哩的斯地區，損毀四百個住所，迫使數以百計的人疏散。該項公報稱，洪水係隨着多日霪雨而發生，若干地方水位高至一公尺，當局已將糧食和藥品供應趕快送至災區、東爪哇方面亦有洪水泛濫的消息，約有二千村民疏散至高地。

美菲英澳泰各國 戰艦飛機參加 東約軍事演習

（合眾國際社馬尼拉廿四日電）來自美國、泰國、英國、澳洲及菲律賓的卅一艘戰艦，卅架飛機及七千人將參加於星期五開始的東南亞條約組織的作戰演習——「海狐」演習。英國海軍中將巴斯伯特是演習的總指揮，星期一告訴記者稱：演習將包括海軍操習、試驗通訊及訓練工人人員以操縱武器裝置。

普慶
633 SQUADRON
明天獨家五場獻映
六三三敢死隊
片上中文 特藝七彩

COLOR by DE LUXE PANAVISION
二次世界大戰挪威戰場輝煌空戰一役
塲面偉大迫真，空前僅見！
反納粹，萬眾一心，同仇敵愾
飛低谷，炸軍火廠，視死如歸
佐治查里斯 格里夫 奇理夫羅拔遜 主演

利舞臺
今天五場 元宵佳節 必看佳片
希臘神話 老幼咸宜 全球輿論 一致推崇
避免擠擁 請早訂座

霸王伏魔
"THE ADVENTURES OF ULYSSES"
「屠城戰役」大製片家 羅倫蒂斯最新傑作
好評如潮 片上中文字幕
大戰巨無霸 勇破鬼門關 妙擒獨眼怪 飛越女妖峽

PANAVISION TECHNICOLOR

海運 百樂 敬請提前訂座

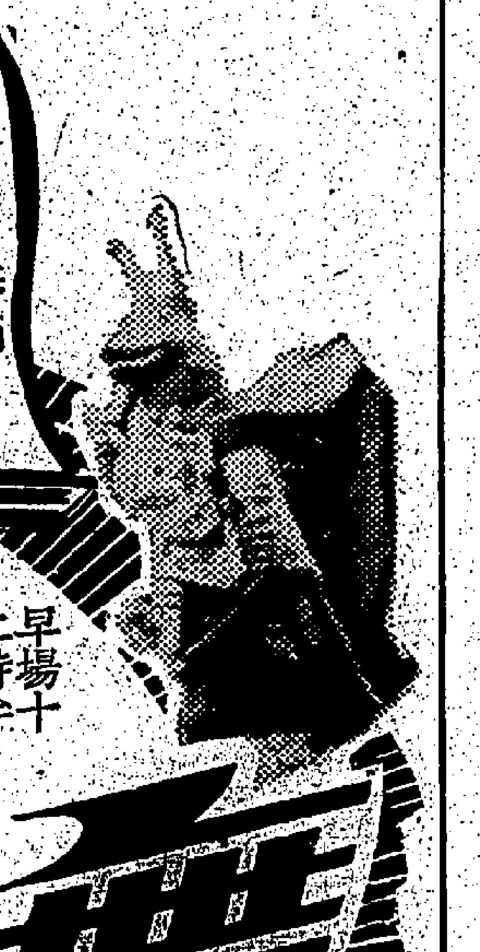
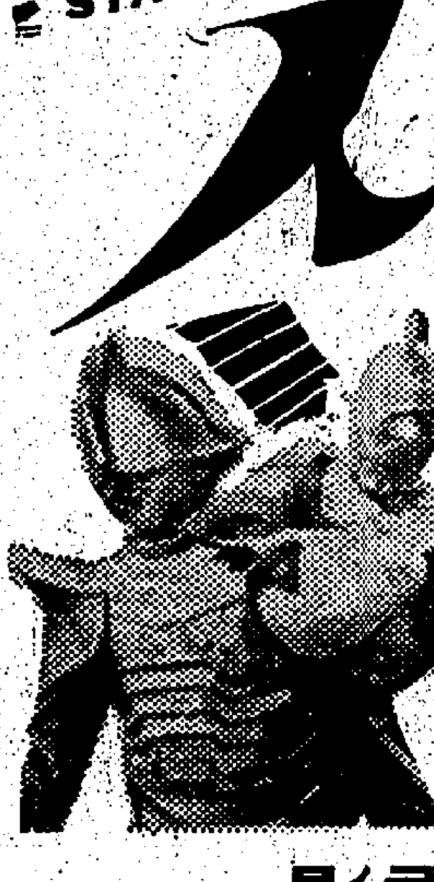
「老虎甩鬚」男主角 泰倫斯希路
「戰爭與和平」巨星 亨利方達 領銜主演
座無虛設 即日五場
無名小子闖蕩江湖 身懷絕技遊戲人間
「獨行俠」片集大導演沙治奧里昂又一傑作
新藝瑪發行 環球巨獻 特藝七彩闊銀幕
UNIVERSAL CITY STUDIOS
無名小子

滾紅滾綠風流賬
DANCE OF LOVE
明珠 倫敦 新舞台
明天獻映
南國貢獻香艷有味電影
你滾她 她滾他 越滾越有味
妳玩他 他玩她 越玩越過癮
成人電影・兒童不宜
薛妮羅美 仙達貝嘉 漢密保加
「巴黎最後探戈」瑪莉亞雪妮達

麗宮
今天五場獻映
海豚妙破間諜網
影帝佐治史葛主演
精彩演出 值回票價
元宵佳節 合家欣賞 老少開心

華僑晚報 每天弍元 上期繳費
分類廣告 費廉效大 不擠不擁

正牌超人正場來也
認明無敵老牌 提防偽裝充場
春節晨早場 呢威盡套到 今天撲飛請早 有手長 手短


金門 寶聲 華都 永華 光華
慶賀元宵 今天五場首映
早場十二時半 二時半 五時半 七時半 九時半
全世界小朋友喜愛若狂！
ULTRAMAN THE FROZEN STATION
無敵超人
超人雪地陷絕境！
怪獸太空放死光！
怒斬鐵甲恐龍！
肉搏電化怪人！
全景闊銀幕 七色天然彩


嘉禾發行 GH 最佳電影

本港新聞

搶刦拒捕傷警
兩匪先認罪已分判入獄　一匪昨罪成判入獄四年

（新亞社）去年十二月十八日下午，柴灣興華新邨第二座發生一宗警匪駁火事件，一名警員在截查三個涉嫌刦匪時遭襲擊，糾纏中，佩槍子彈散佈地上，警員馮達榮，被斬多刀仍負傷奮勇追賊，卒在一名過路休班警員協助下，擒獲一人，稍後，警方人員在九龍地區，再拘獲兩名男子，控以行刦及蓄意傷人罪名，去週在維多利亞地方法院審訊，第一，三兩被告認罪，分別被判入獄三年半，及三年，次被告則否認控罪，押候至昨日續審，巴士庇法官，聆畢各證供，及被斬傷之警員出庭作供後，裁定次被告罪名成立，判其入獄四年。

三被告：（一）陳偉雄，又名陳海亮，十九歲，製衣工人。（二）方錦漢，廿二歲，無業。（三）郭德材，又名偉仔，又名陳建偉，廿二歲，無業。三被告均住興華新邨。

兩控罪指被告等於七四年十二月十八日，在興華新邨第二座九×六室，行刦盧玉珍現金二百五十元，及戒指，手表，洋酒，冬菇，打火機，衣服等，總值二百七十五元，並同日在第二座二樓，蓄意嚴重傷害男子馮達榮身體。

案情透露：案發日下午，興華邨第二座一住戶，遭三名刦匪入屋行刦，搜掠財物，損失二百餘元現金，及洋酒，手表，衣服等物，三名刦匪離去時，與一名巡邏該區之警員馮達榮相遇，馮上前搜查之際，遭三刦匪反抗襲擊，身中多刀，佩槍被奪，惟馮負創奮勇追捕，卒在過路休班警員一三九〇號協助下，將首被告當場拘捕。

同日稍後，警方人員，再往馬頭圍道及牛頭角，將第二，三兩被告拘捕。

昨晨九龍兩宗刦案
觀塘裕民坊寶漢酒家獨賊掠萬元　青山道童裝工場四賊掠財二萬餘

（特訊）昨晨八時許，九龍青山道四〇八號四樓一間童裝工場發生刦案。四名男子持刀闖入後，將工場內十二名男女綑綁，刦去現欵一萬六千餘元，另金飾一批，全部損失約二萬元。匪徒得手後逃去無踪。

遇刦工場是一間童裝「口水肩」工場，老闆名李劍成，一家六口，同住青山道。上址除了居住外，同時亦作爲工場之用，並僱有數名工人。

昨日上午八時左右，四名歹徒前往上址拍門，戶主以爲工人開工，於是將門打開，此時四名歹徒即一湧而入，並拔刀指嚇屋內各人，同時將屋內十二名男女全部綑綁起來。

當歹徒將各人制服後，隨即在屋內翻箱倒篋，結果刦去一萬六千餘元，另金飾一批，全部損失約二萬元。四名歹徒在上址逗留約二小時之久，至十時始逃去。事後，事主打電報警。（合）

（特訊）觀塘裕民坊寶漢酒家，昨日凌晨零時左右被一名獨行賊蒙面行刦，匪徒威脅出納員，迫他交出夾萬鎖匙，開了夾萬，掠去現欵近一萬元，得手後逃去。警方至今未拘獲刦匪。

寶漢酒家開設多年，規模頗大，地當鬧市。前晚十一時半，酒家已關上鐵閘收市，留下幾名伙計及三桌打麻雀顧客。出納員溫日强（四十二歲）在二樓埋數後，將現欵拿落地下帳房。當他把錢放進夾萬，跟着走出帳房關門時，突然被一名穿藍色西裝的蒙面刦匪用電線將他頸項纏住，迫令他返回帳房，再迫他交出夾萬鎖匙。匪徒取匙後，迅速開了夾萬，掠去九千多元現欵，得手後逃去。事主跟着走出告知其他同事，並撥電報警。警方人員到場時，已失去刦匪踪跡。（合）

涉嫌財富與收入不相稱
探長劉昌華昨提堂　准卅五萬保釋候訊

（新亞社）銅鑼灣警署探長劉昌華，被廉政署拘捕，經過三個月調查至昨日，卒被落案，根據防止賄賂條例第十節第一B段，控以擁有財富，與官職收入不相稱罪名，昨日下午五時廿五分，在中央裁判署提訊，助理律政司蘇舒，申請將案押候至二月廿七日，轉解維多利亞地方法院審訊，並不反對被告延續保釋，范爾理法官，乃准如所請，仍准被告以現金卅五萬元保釋出外候訊，但每日須於下午三時至四時間，向廉政署報到一次，其旅遊證件則仍被扣留。

被告劉昌華，四十二歲，探長，住英皇道六三〇號八樓A座，已婚有四名子女。被控於去年十一月廿八日，擁有財富，與現時或過去之官職收入不相稱。

主控助理律政司蘇舒向法庭表示：廉政公署因相信被告以離開香港，乃根據防止賄賂條例第十八節，請准法官扣留被告之護照及接受調查廿八天後，廉署又向法庭申請再押候至今年五月，以便完成調查工作，而被告保獲准以卅五萬元保釋，但目前此項工作已完畢，故申請將案於二月廿七日，轉解往維多利亞地方法院審訊，不反對被告延續保釋。

昨日被告身穿黑絨外衣，紅暗格恤衫，灰褲，黑鞋，結一條花呔，神情十足，顯得非常鎮定。

呈祥道汽油站內　三賊掠欵千二元

（特訊）三名匪徒，手挽一油罐，藉詞購買汽油，闖進呈祥道一油站，亮刀指嚇三名職員，用綑索將之綑綁，大肆搜掠，結果刦去現欵一千二百元，逃去無踪，幸而無人受傷。

被刦現場，乃呈祥道中國油站，據說，昨晚七時三十分，油站內只有三名職員，突有三名年約十七至十八歲青年，其中一人手挽一個油罐，走進油站內，首先表示，因自用車在附近一死火，汽油用完，欲購買汽油，職工不虞有他，三青年突從懷中，各拔出長達尺半利刀，指嚇三名職員，禁勿張聲，旋即用綑索將三人綑綁，大肆搜掠，在收銀櫃掠去現金一千二百元後奪門而逃，稍後事主掙脫綑綁後電報警，警方聞訊，派員到場調查，刻正分頭追緝三名刦匪歸案。（合）

牛池灣村木屋大火　紡織工場及三木屋被燬

（特訊）昨日下午二時十五分，九龍牛池灣邨木屋區，發生大火，焚燒近一小時，始被撲熄，結果有一間佔地千二呎之單層紡織工場被焚燬，另有三間木屋亦被焚燬，幸而無人受傷。

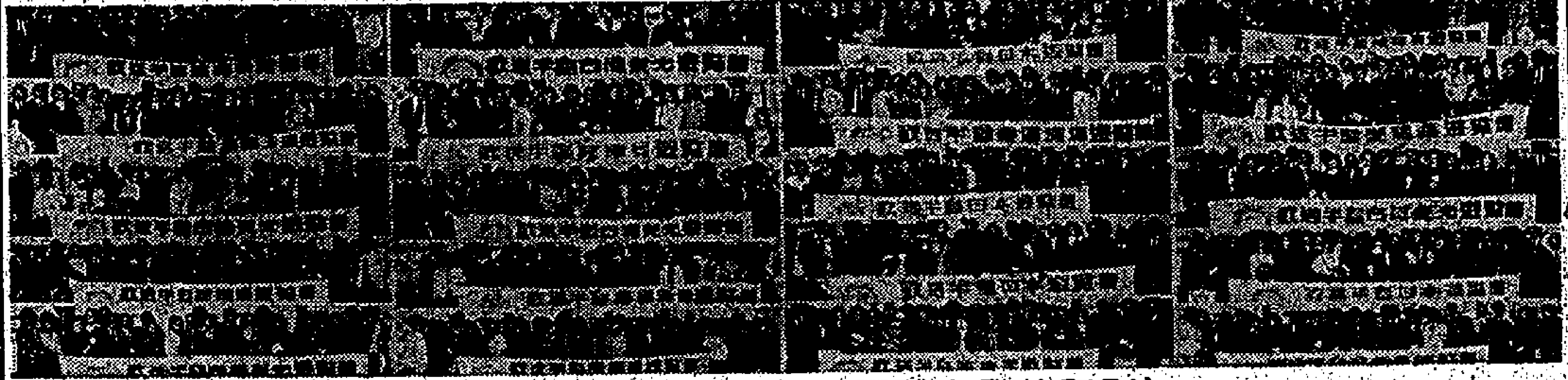
發生大火之牛池灣木屋區，距離牛池灣消防局不遠。消防局據報發生火警，立即迅速出動，使用四條水喉灌救，卒於下午二時四十三分將火勢控制，旋於下午三時零三分將火完全撲熄。

被焚燬之單層紡織工場，佔地面積三十呎乘四十呎，另有三間木屋被焚燬。事後社會福利署救濟組人員趕到現場，展開登記災民工作，迄午共有五名災民登記。（合）

女童失足墮海　救起返魂乏術

（特訊）昨晚六時，港島西環城利燕街對開海傍處，發生意外慘劇。十一歲大女童陳麗之，在住家艇M二一〇九XY號不慎失足墮海，其後爲家人發覺，救回上艇時，已不幸飽飲海水，返魂乏術。（合）

想起遊埠，就想起半島



（半島遊覽團，春節部份團體出發前留影）

半島優待節遊覽團

專業人材·精益求精·半島遊覽·君之保証

日本　七天$2,950　包括四晚夜總會及日劇精采表演　出發日期：三月8日，22日，三月28日（六天特價），四月5日，26日

全日本　鹿兒島·南北九州·本州　九天$3,750　包括多晚夜總會，遊足九天，最後一天晚上返港　出發日期：三月29日，四月12日

菲律賓　四天$1,750·六天$2,100　包括晚晚夜總會　住宿山頂洲際大酒店　出發日期：三月15日，28日，29日，四月12日，26日

台灣　七天$1,850·九天$2,150　旅程全新策劃增加遊覽多處名勝，不上阿里山，免受長途坐車及四人一房之弊　出發日期：三月22日，26日，28日，四月5日，19日

泰國芭堤雅曼谷　四天$1,550　出發日期：三月22日，28日，四月6日，五月4日

星馬　七天$2,650　檳城住美倫大酒店，星加坡住文華大酒店　出發日期：三月25日，31日，四月9日，五月7日

泰馬星芭堤雅（特價）　十天$3,100　包括六晚夜總會　出發日期：三月22日，28日，四月6日，五月4日　曼谷住凱悅大酒店·星加坡住文華大酒店

泰馬星芭堤雅貴賓團　十天$3,500（包括九晚夜總會）　出發日期：三月15日，27日，四月20日，五月18日　曼谷住杜賓坦尼大酒店　星加坡住香格里拉大酒店

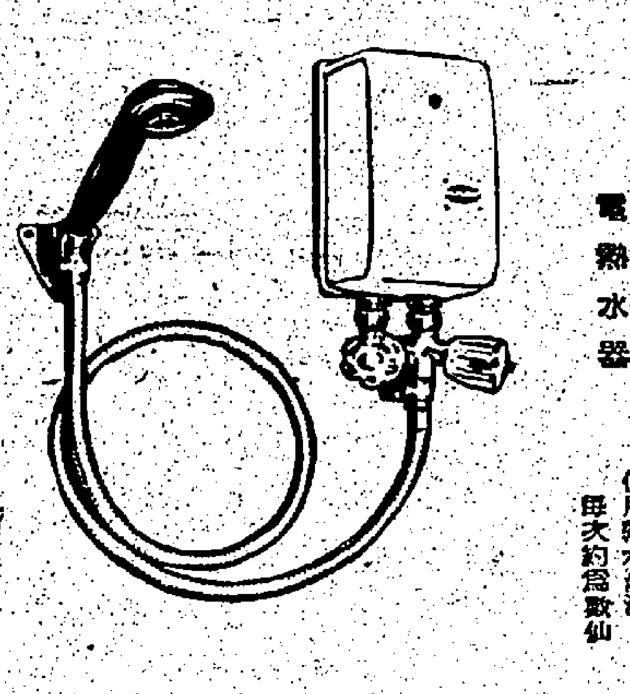
泰國·芭堤雅·曼谷·清邁　七天$2,150　包括四晚夜總會　出發日期：三月28日，四月6日　曼谷住凱悅大酒店·曼谷至清邁來回飛機

半島遊覽企業有限公司
總行：[illegible]808室　電話：3-674085 3-688295 6
分行：香港德輔道中61號其昌大廈七樓　電話：5-233078 0 5-235168-0

銅鑼灣書館街22,23號　75又75年期
$88,000起　首期付$10,000
即可入伙　地下旺舖　一梯二伙　合各行業　無管理費

地盤辦事處：電話5-794581（假日照常）
金閣發展有限公司　香港乍畏街124號二樓　電話：5-440039

ALFLOW



英國名廠　幸福牌電熱水器
特點：即用即熱　安全可靠　體積細小　費廉慳電　使用熱水淋浴每次約爲數仙
承做大小電力工程　售賣修理家庭電器
參觀　請移玉　總代理：廣生行有限公司　德輔道105號　電話：5-769950
或中區聯邦大廈香港電燈公司用戶中心　各大電器行有售

官塘舖位廉租
官塘嘉樂街六號及十號舖位每間七百呎水電俱備請電K439139洽

電威工業大廈
官塘開源道49號新型廠房　全層出租電梯車位管理良好　請電K439139洽

特價七一折　首期一成　餘欵可分十五年供平息
請參觀示範單位　一廳三房　三面單邊　650呎僅售十二萬餘
二三四樓舖位　旺舖只餘一間
福昇大廈　本年七月完成　九九九年期
益大

寫字樓招租
九龍彌敦道498——500號　泰盛商業（油麻地）大樓
九龍區新商業中心　交通方便　標準寫字樓設備　中央控制冷暖氣系統
月租每呎$1.20
泰盛發展有限公司　康樂大廈2119室　電話：5-254571

AMANO安勉勞計時系統
是科學化管理的助手

總代理：鐵通有限公司　香港至德大廈十七樓　電話：H-454241,H-443108
Manufactured by Amano Corporation

黃泥涌道139號　六層洋樓　柚木地板　一梯兩伙　面向馬場　六月入伙　交通便利
深水埗　青山道329 331號　樓高六層　即買即住　樓上單位　只餘數層　交通便利　分期付欵
洽購處：生泰企業有限公司　電話：5-245672　5-245952

囍

我倆情投意合並得雙方家長同意於西曆一九七五年二月廿五日在香港婚姻註冊署舉行結婚典禮隨即蜜月旅行謹此敬告

諸親友

李正煜
許麗嫦　敬啓

尖沙咀（百樂酒店左鄰）
高級寫字樓租售
安年大厦　九龍漆咸道67-71號
設備豪華：外牆全部玻璃紙皮石　日立牌快速不銹鋼電梯　入口大堂全部舖雲石　古銅色鋁窗及茶色隔熱玻璃
洽購處：萬年地產有限公司　香港畢打街中建大廈1602室　電話：5-256051
利安地產有限公司　香港雪廠街1號南華大廈十一樓　電話：5-256071-8

工商界置業良機！
壹萬元買樓
分期付欵　等於交租
特價9折
實用面積每呎$350.
廉租每呎$3.30
ORIENTAL CENTRE
1975年5月入伙

高薪誠聘
英語會話補習先生
爲成年人每星期補習三晚英語會話，須有FORM 6或以上程度，性別不拘，年齡在卅歲左右，以能講流利純正之英語爲主要條件，如曾在外國讀書或具豐富商業常識者優先取錄。請親繕英文履歷附近照函華僑日報式七九號箱，合則約晤。

新型中環寫字樓出租
昌生商業大廈
中環威靈頓街52-56號（蘭記華麗隔鄰）
租金廉宜　每呎四元　無其他雜費
寫字樓全層由：900呎至2200呎　可任意分隔小間
不銹鋼快速電梯兩部
即可入伙

洽租處：昌生興業有限公司　香港大道中娛樂行504室　電話5-231840,5-226530

REFERENCE LIBRARY
25 FEB 1975
CITY HALL

本港新聞 (一)

由僱主與僱員雙方供款 公積金計劃

僱主可確保僱員安於職位不去 僱員可累積金錢保障未來生活

滙豐銀行與香港信託公司宣布今起開辦

（特訊）香港上海滙豐銀行香港信託有限公司宣佈，由今日起，代各大機構大公司，提供一項滙豐公積基金，此計劃是由勞資雙方供款，積存利息，僱員於退休或服務期滿時，可領積累的款額，獲得經濟的保障。

該公司副經理鄒文昨日下午在一次記者招待上，公佈上述的計劃，他表示：香港上海滙豐銀行香港（信託）有限公司，長久以來已感到本港缺乏一項組合性之公積基金計劃，承担資方個別設立及管理公積基金之繁重行政工作，香港上海滙豐銀行經詳細考慮後，遂設滙豐公積基金，以適應任何提積公司之需要，由香港上海滙豐銀行香港（信託）有限公司任受託人，委聘專業投資經理。

他說：福利基金種類繁多，包括退休金、養老金、人壽保險計劃等，有些基金規定投資獲利時，利潤全歸成員，但投資失敗招致之損失，以及一切經營費用，全由成員承担；而另一些基金則保證成員之供款每年有固定之利率，同時亦保證基金之本金價值。

鄒氏又指出，滙豐公積基金擁有下列三項的優點：（一）滙豐銀行保證本基金之本金港幣價值。（二）滙豐銀行保證本基金每年有不少於百分之五之複利增長率。（三）本基金每年估值及計算所得一次，於扣除信託公司之酬金（包括投資經理之酬金）及其他費用後，若淨利超過百分之五，則將盈餘一分爲二，一份按比例分配各成員，存入其賬下，作爲紅利，另一份則撥歸儲備。

基於上述原因，基金款項投資之宗旨，必須爲安全與收益並重，而獲多利維高有限公司已被委聘爲投資經理。

他又表示：滙豐公積基金，使勞資雙方，皆獲得保障，僱主可確保僱員安於職位，不萌去志，而僱員則可積聚款項，爲未來打算。

他強調指出：該基金的計劃，將會在報章上刊登廣告及去函諸各大公司機構參加，不論是否滙豐銀行的客戶。

他進而解釋，對於基金勞資雙方供款類比例，是由雙方協議的，而當僱員退休時，或服務超過十年而離職，即可領取其本人之全部供款另加僱主供款之全部，及其積存的利息與紅利。但如僱員服務超過五年而離職，則只能領取其本人之全部供款，另按比例領取僱主供款之一部份，及積存之利息與可能獲得之紅利。他強調：由於滙豐公積金是具彈性，但受僱主供款之資格，亦可按公司本身之實際需要而作適當之修改。

鄒氏又指出：公司決定參加滙豐公積基金計劃後，須個別向稅務局申請核准，一經核准，則有享有基金付予僱員之款項，免予納稅及計算納稅額時，僱主之供款，可由溢利中扣除等利益。

最後，他表示：凡欲參加此計劃之公司，可與他或該公司之許賢小姐聯絡，聯絡電話是香港二二〇〇八六。（訊）

天氣乾燥．多喝甜品 切勿疏忽．遺下火種

（特稿）近日來天氣十分乾燥，大家恐怕都有唇乾舌燥之感，皮膚緊縮，笑起來，面部肌肉都隱隱作痛。事實上，上週相對濕度，未曾超過百份之八十，廿一日只得百份廿一，二十餘日子是徘徊百份三十至六十左右，所以濕衣服掛起來，轉眼便乾爽可著。派海時候，常常到黃色或紅色危險火警訊號，消防事務處大爲緊張，已多次提醒市民小心，風高物燥，容易火災，特別吸煙人士，疏忽留下火種，造成失火事件，勸告性防火宣傳單已在印發，預備配合日後大規模防火運動。

據一位雜貨店老板說，由於乾燥，很多人家都會煲糖水，一家大小享用，有潤心潤肺之功云。因此冰糖或片糖銷數都有顯著增加。最普係冰糖煲西洋菜，或冰糖煲木瓜。其次是煲甜清補涼，國藥有一份包裝好，十分方便，亦有些人喜歡到藥材店買，就個人喜愛，對「清補涼」成份有所增減，譬如有人忌食薏米的。至於番薯糖水，也是挺受歡迎，尤記得本港光復初期，不少人吃番薯糖水作午餐哩。

王老五怕麻煩自己煲，也可以「幫襯」街邊擺檔，一般來說，腐竹糖水每碗五角，白果薏米糖水每碗一元，加蛋另議。叩請檔主，如此收費是否謀取暴利，據說取價十分公道，因爲不能用糖精，有損健康，須用冰糖或片糖，兩者都漲價不少，片糖每担二百四十餘元，冰糖每担二百七十元之譜。人工與石油氣之增加，更不在話下，他說街頭捱風雨，所搏不過蠅頭小利而已，信不信由你。

有些人在天氣乾燥時候，皮膚顯得特別敏感，遍身痕癢，據說用片糖煲水「沖涼」，能滋潤皮膚。另一方法係多吃點脂肪，如牛油，塗點雪花膏，或甘油之類東西，也有幫助的。（强）

香港倚靠出口貿易 必須廣拓外銷市場

助理經濟司楊啓彥講述香港經濟情形 財政司將於明天在立法局提出新預算

（港訊）由於香港的經濟擴展，主要是倚靠出口貿易，所以極易於受到外在因素的影響，但是而香港本身比世界其他許多地區具有較大的適應能力，故此雖則遍逢世界性的不景，香港經濟的前途仍然不致趨於暗淡。

以上爲首席助理經濟司楊啓彥，於昨（星期一）晚在電視台播放的「觀點與角度」節目內所發表的意見。

楊氏指出：在多方面來說，香港的經濟並無改變，香港仍爲一個自由港，缺乏天然資源，原料須靠外地輸入，所以香港的經濟一直都仰賴出口貿易，要依靠出口貿易方能生存。

但楊氏表示：即使如此，香港的經濟在過去幾年來，仍有若干大小不同程度的轉變，其中較爲顯著的，是本港在六十年代的期間，居民獲有全面就業的機會，實際工資亦有可觀的增加，其他的轉變，在對外方面來說，是港製產品在英聯邦國家市場所享有的特惠待遇，經告減少，而到了一九七七年，英聯邦特惠稅甚而會被取銷，因此現時本港向世界各地市場的外銷，需要完全賴本身競爭力的優越。在面對尤其是來自鄰近各地的競爭日益加深之下，香港已不再是唯一能夠以廉低售價推銷品質精美的紡織品及其他消費物品的地區，其他，有如台灣及南韓等國家，現正急起直追的與本港競爭，此等國家所具備的有利條件，是勞工的供應較爲充足及工資較廉。除了面對劇烈的競爭之外，香港還有另一點困難，那是若干海外國家的政府所採取限制港貨輸入的態度。

談及較爲不大顯著的轉變，楊氏說：香港的經濟目前對於外來的影響，反應日趨敏感，由於香港採取自由經濟政策，跟許多其他國家一樣，得要抵受世界性通貨膨脹的壓力。香港再不能以穩定及低於國際市場所訂的價格，向中國方面購得糧食供應。本港在數年前得以擬定本身較低的利息率，但時至今天已不能再自行單獨決定，而要適應世界性利息率升降的趨勢。本港的股票市場以前曾一度局限於本港一地，但此種情形已不復存在，現時本港股票的價格，顯然是受到國際股票市場及世界各地一般經濟情況所影響。港元已非僅爲以往英鎊區內之一種幣值，而須尋求與其他幣值的比兌率。

楊氏指出：最重要的一點，是本港的經濟比以前更加倚靠對外貿易。換而言之，本港要繼續擴展經濟，首先必須保持產品外銷的競爭力，提高產品的質素及製作精巧，保持售價穩定，另一方面亦要使生產的成本趨於平穩；其次本港必須繼續努力促進出口貿易，不但要改良在先進國家的推銷技巧，同時要設法在其他國家開拓新的市場，例如在中東方面，本港的出口商有可能打開一條新出路；還有一點，本港很明顯的要靠外地貿易對手的友好善意，並且要使此種善意繼續存在。

楊氏說：當然，海外市場的衰退，對本港影響愈來愈大，在一九七五年內，本港的經濟能完全無進展或進展甚微。但此乃非謂經濟的長遠於一片黯淡，因爲本港現已致力加强外銷的競爭力，而在經濟方面，本港比起有等其他國家具有較大適應變化的能力。

談及本港經濟在今後十二個月的展望以及對政府財政的影響。楊氏說，財政司於二月二十六日在立法局提出一九七五年撥款法案而發表預算案演詞時，將以此作爲論述的主題之一。

動植物公園 今行開幕禮

（港訊）市政局康樂市容事務委員會主席羅德璋今（星期二）日將主持該改名爲香港動植物公園內增建的新動物及雀鳥籠的開幕禮。

新動物籠現時飼養有三十七種不同類動物，雀鳥籠方面約有三百二十種雀，約有一千隻。動物籠週圍現時有足够地方讓遊客停留參觀。由於將公園內的動物及雀籠擴建，因此改名爲香港動植物公園更爲貼切。

官地三段 下月拍賣

（港訊）官地三段將於三月十四日下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣，其中一段係在港島，二段座落九龍。

座落港島者爲第一街五十號，面積約六百九十一平方尺，限作住家與非工業用途。

座落九龍者，一爲新九龍地街一三七號，面積約九百二十二平方尺，限作非工業用途，另一爲三家村崇信街之油塘內地段第二零段，面積約一萬七千六百六十平方尺，限作工業與貨倉用途。

如欲查問詳細或索取投標者，可到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

天氣回暖 仍然乾燥

（新聞社）昨日本港東風緩和，天色繼續晴朗，空氣溫度亦有增高而晴朗，但仍屬乾燥，日前發出之紅色火災危險警告已改爲黃色，火災危機雖稍減，但仍存在。預料今日不容大意。市民防火。天氣：據天文台昨午報告，氣壓分佈形勢：由日本西南部起，伸展橫過華南地區。本港地區昨吹緩和東風，天色晴朗，除間中密雲外，溫度上升至攝氏廿一度左右，大部份時間下午空氣濕度在百分之五十至六十之間，過去廿四小時內，天文台無雨量紀錄。至華南沿岸各區，昨吹東風或東北風，風力三至四級到四至五級，天色晴朗。天文台午間展望廿四小時後天氣，變化甚微。

收取食客加一小賬 須在當眼地方標明

消費者委會籲請酒樓餐廳辦理

（港訊）目前很多酒樓及餐廳都向顧客收取加一小賬，但未有在餐牌上或任何適當地方註明。

消費者委員會曾接獲十多宗投訴指責香港一些酒樓及餐廳收費過高，其中一項投訴謂酒樓及餐廳方面收取一成小賬而顧客根本事前未獲悉。

消委會先後調查九間餐廳，其中只有兩間在餐牌上印明收取一成小賬，經勸諭後，其餘之餐廳已接納消委會之建議在其餐牌上印明收一成之服務費。祇有一間則謂他們只是早茶及午餐才收取此費用，並謂一般熟客皆已知悉有此習慣，因此無註明之必要云。

消委會發言人謂，由於香港現時之酒樓餐廳並非全部收取一成服務費，顧客每每未能清楚應否給予額外小賬。

現時雖已有更多酒樓餐廳推行收取一小賬之習慣，但一般顧客若不察看帳單，往往未能知道小賬已包括在帳單內，而侍役也從不在結帳時自動對顧客說明。

發言人並謂：未有註明而收加一小賬者對顧客實屬不公平，而且可引致不必要之爭執，因此消費者委員會呼籲所有酒樓餐廳如有收取加一小賬者，不單要在餐牌上印明，更應要在其當眼地方明確列出，因爲不是每一顧客都需要先看餐牌才叫食。

郵務司魏達賢 澄清郵務法案疑點

（港訊）郵政司魏達賢昨日澄清若干人士對郵政局法案若干條款所發生的誤會。該法案現已由立法局審議中。

郵政司稱：無論在現行法例或擬議中的法案下，將有關書信或文件，連同以平郵或空郵寄運之貨物一併投遞是合法的。

魏氏強調：新法案並沒有將法律上規定的郵政司之特權作任何本質上的修改，而祇是清楚地說明該特權的範圍。

他說：在法律上，所有國家的郵政當局都無權力許可私人信差帶信前往另一國家，或在該國派信（除非該國郵政准許該等服務），但照現時所知，並無如此情形。帶信前往其他國家的任何私人信差，是冒觸犯該國法律之危險，而此等國家包括美國及英國在內。若干國家已察覺到有需要對私人信差採取行動，事實上，去年舉行的世界郵政聯盟會議中曾討論此事，該會議有一百五十國國家代表出席。

有些人恐怕新法案可能會限制空運貨物的業務，魏氏稱：該等恐懼是全無根據的，郵政司並不會有任何運載貨物的專利權，其專利權祇是有關信件的。

他又說：有一點是不爲一般人所知的，那就是本港郵局目前辦有「快郵」及「特快郵遞服務」，如居民常加利用，郵局就能夠提供快捷妥當的緊急郵遞服務。

一星期來，郵政局曾與若干機構之代表會面，向他們解釋新法案及澄清某些誤解，其中包括美國商會及香港總商會代表在內。關於最近各界對郵遞延遲的批評，魏氏認爲該等投訴過於籠統而又模糊不清，很難加以調查或反駁。他又補充說：郵政局職員及他本人一向樂意與任何顧客磋商如何利用郵政服務，以適應特別需求的最佳方法。

新消費物價指數 一月份下降一點

（港訊）今年一月份之甲類新消費物價指數是一〇五，比去年十二月份下降一點。

該新指數是以一九七三年七月至一九七四年六月家庭的每月消費物價調查所得的結果而編訂，該等家庭的每月消費額在四百元至一千四百九十九元之間。

統計處發言人表示：一月份之糧食指數下跌兩點，主要是食米、蔬菜及酒樓餐室的食品價格下降之故。衣着品及鞋類的指數亦告下跌一點。另一方面，雜項貨物的指數在藥物及報紙價格影響下而告上升一點。其他各類商品及服務類的指數則無顯著的變化。

至於乙類新消費物價指數，一月份爲一〇六，亦比去年十二月下降一點，此新指數是以每月一千五百元至二千九百九十九元的家庭開支爲根據，基數亦以一九七三年七月至一九七四年六月爲一〇〇計算，糧食方面的指數，也因食米及蔬菜的平均零售價低跌而告下降兩點。衣着品及鞋類，以及耐久性物品的指數則分別下跌一點。其他種類的商品及服務的指數則無顯著變化。

統計處又稱，以一九六三年九月至一九六四年八月爲基數一〇〇的一般消費物價指數，一月份爲一八四，比去年十二月下跌三點或百分之一點六。

七人競選市議員 今出席針鋒相對

（港訊）角逐市政局議席的十三位候選人之中的七位，將繼六位候選人於上星期二與市民會面之後，於今日（星期二）出席香港電台電視部製作的「針鋒相對」節目，向市民解釋他們競選的目的和抱負。

今次的七位候選人是公民協會的張有興和脫維善，革新會的吳頌堯和潘大傑，及獨立候選人葉錫恩、陸恭安和賢品章。

該節目是歡迎有興趣的市民出席，向候選人提出問題。參加者可打電話三一三七〇二一一內線一四〇號，預訂座位。

同時爲了方便家庭觀衆及外籍人士，該節目在無綫電視翡翠台今晚十時卅分直接播出的時候，將由香港電台第一台及第四台同時分別用粵、英語轉播。

干德道爆水管 多街道受影響

（港訊）港島干德道一條水管昨晚七時許爆裂，致影響太子台、西摩道及衛城道一帶樓宇的食水供應，尤其是高層的樓宇，更可能無水。

水務局人員已展開搶修工作。

小評

作好的準備．作壞的打算

據政府出版的去年度「經濟情況」發表，一九七四年本港產品的實際總值，在石油危機打擊下，大約增加百份之一點五。油價高漲對港的主要打擊，是各主要海外市場需求增長率放慢。因而使港產品向外輸出數字減低。

這些情形，是稍爲明眼本港經濟發展情況的人，都可以預料得到。今年以來，又快過了兩個月，檢討世界國家經濟情況，除產油國家收入大量的財富外，一般情形未見好轉，雖然若干國家通貨膨脹的情況已逐漸受到控制，但對回復社會經濟情況好轉，仍然未露曙光。瞻望今年上半年，港產品的對外輸出，似乎仍難有好的現象出現。

爲此，我們認爲今年上半年，本港的經濟情況仍然會出現若干的困難現象。但是，本港工商界人士的頭腦是靈活的，窮則變，變則通，過去近卅年，本港遭遇到困難的情況已不知若干次，然而由於應付得宜，不久之後，本港社會情況又恢復繁榮了，而且產品外銷市場還繼續擴大。

我們認爲在今年內，本港的經濟情況仍然有一段困難時期，爲的是世界經濟情況仍然未有好轉的跡象。由於去年油價上升的影響，本港產品輸出仍有增長，雖然微乎其微，仍然是增長。有此鼓勵，本港工商人士進取的銳氣仍然是充沛的。

港工商界人士的鬥志，一向是堅強的，操取穩紮穩打，戰後卅年已應付過不少困難，一年多來的困難，雖然較之以往更爲艱苦，但是，祗要工商人士都得起放棄，以堅強的意志，繼續開拓擴展海外市場，同時，更以精打細算的手法，緊縮不必要的開支，能够勞資通力合作，應付過目前的難關，光明的前途，又在前邊了。我們竭誠盼望本港工商界人士，以過去克服困難的精明頭腦，繼續奮鬥！

東華三院啓事

公啓者東華三院甲寅年董事局總理行將於本年三月底任滿茲定期一九七五年三月十一日（星期二）上午十一時依照一九七一年東華三院法例在香港普仁街東華醫院大禮堂舉行會員週年大會選舉乙卯年（一九七五至七六年度）董事局總理及審議通過一九七三至一九七四年度報告及年結特此通告

東華三院總理 馬清偉 湛海生 鄭潤才 許爵榮 吳知濟 許釧光 郭志豪 高國元 陳祖泰 楊耀松 胡文榮 江永安 張仲增 陳鵬飛 李輔平 王達倫 張威臣 劉國楨 黃錦湘 馬清鏗 謹啓

一九七五年二月廿五日

增設

本校校務蒸蒸日上，學生質量居港九之首，爲適應當前大量學生之增加，全部新型音設備及空氣調節，各科均由富有經驗中西教授，各大學者及會計師，分全科及選修班，課程精簡，教學認真。各科修畢一律參加本校統一考試，成績優良者將介紹各大商行就業。

英文專修班招生通告

本校歷史悠久，設備完善，一年之英文課程，以半年完成，普通學科由有經驗之教師担任授課，主要科目採用最新之教學方法，採用課本及自撰講義，並由中西籍教師授課。

班級：由P.4至F.5會考班
上課時間：上午班，十時至十二時，每週上課五天
下午班，三時至五時，每週上課五天
報名：即日開始，報名者帶備相片兩張。
入學試日期：三月六日 P.4班免試
開課日期：三月十日

三月份各科新班招生通告 早午晚各科新班接受申請截止，並招中級，高級各班插班生，詳細章程時間表備索。

中英簿記．中英會計．中英打字．聽寫打字

出入口文員班，香港稅例，成本會計，工商會計，銀行會計，公司法，商法，秘書學，劍橋大學英文文憑班，英文文法班，數理化專修班。

電腦打孔．速記．信札．珠算

裁剪全科．廣告畫裝飾設計

各科特別速成班 以一個月時間完成三個月課程精編講義，天天上課，爭取時間，學成專業

商科證書班 初級英文簿記、速記、商業信札、出入口文員實務、英文打字、英國三個月畢業，可備考英國必文試、英國秘書學及商學會文憑試 每日上午上課四小時。

安德烈博士．校監王玲平．校長伍楚生博士主理．規模最大．師資最好

敎署立案

香港語言商科書院

校風純樸 學術優異

人人可讀．保證成功（例假照常辦公） TEL: K 858440 839564 945747

TOEFL班：由歐洲博士授課招早午晚各班應屆考試合格成績爲港九最好升有事人免費服務協助申請美加升學手續。

英語會話．初．中．高級 G.C.E.英文

日文．法文．德文．國語 西班牙文

英語拼音．英文專修 拉丁文．葡文 C.I.F.文員班

本校有中、英、德、日、法、西班牙等各國著名教授，專心編著各類書籍及錄音帶，人人可讀，自修必成，不受年齡，職業，時間，地點限制，不論何時，何地隨時在身邊指導，所有錄音帶，都由該國學者錄音，發音純正，易學實用，短期內能對答如流。

出版部：新書供應

人人可讀，自修必成，港九新界澳門各大書店，均有代售，並歡迎各界人仕訂購。本校設有零售部歡迎選購

（一）基礎日本語會話：（中日對照，附有日本人錄音帶）全套廿五元
（二）日本語商業會話：（中日對照，內容包括旅行會話，商店，飯店，各行業會話，生活用語，紀念品，古董，附有日本人錄音帶）全套卅元
（三）基礎英語會話：（中英對照，附有英人錄音帶，適合初學人士學習）全套廿五元
（四）中級英語會話：（中英對照，附有英人錄音帶）全套廿五元
（五）高級英語會話：（中英對照包括日常交際，旅遊，商業會話，附有英人錄音帶）全套廿八元
（六）語音學：（即英文拼音，中文解釋，附有英人錄音帶）全套廿五元
（七）初級德文會話：MODERN AID TO GERMAN CONVERSATION（中英德對照，附有德人錄音帶）全套廿五元
（八）珠算大全：簡明易學，實用準確，每冊三元五角

校址：正校：九龍旺角彌敦道六零三至六零九號新興大廈三樓
二校：九龍旺角彌敦道五九三至六零一號慶創興銀行大廈五樓
三校：九龍旺角彌敦道六八七至六八九號三樓

CITY HALL REFERENCE LIBRARY 25 FEB 1975

本港新聞 ②

旅遊協會派駐海外代表返港會議報告旅遊展望

澳洲南非及東南亞 今年遊客可能增加

但美日及北歐遊客情況未定

經濟不景多項發展計劃拖延

（特訊）澳洲，德國，南非，及東南亞年來港遊客可能會增加，但美洲，日本，法國，及北歐區，今年來港遊客數量，仍要視乎經濟情況轉變才可決定。香港旅遊協會駐海外代表於昨午在記者招待會席上，就他們所派駐地區的來年情形作出展望時，有上述表示。

香港旅遊協會駐美，日，澳紐，歐，南非及東南亞各代表，已於昨日結束來港爲期七日之會議，並於昨午假旅遊協會辦事處舉行記者招待會。

記者在會上問及各地旅遊代表今年有沒有出現延遲訂位來港的現象時。美國代表會長柯常寧指出：訂位有顯著的減少，加拿大則較佳。柯氏表示：在未來數月可望增加。

日本代表偉特表示：由於經濟不景，石油危機及日航取消由東京經台灣，香港的航綫，訂位者有顯著減少的跡象。澳洲代表馬瑞表示：在一月份訂位者增加百分之十八至十九，這數字非常可觀，馬瑞則謂由於亞洲鄰近國家的競爭，訂位數字只有微小的增加。歐洲區代表鍾士表示：英國方面並不樂觀，來年更難預料，如在穩定情況下，只有零點的增加。德國代表戴德表示非常樂觀，他指出據旅行社報告今年周來亞訂位已近乎告滿，在三月份訂位之數字增加百份之七。法國代表伊斯加洛斯表示：由於機票及運輸費較爲昂貴，現時比去年減少了百分之二至三。南非代表南斯金寶表示：由於經濟穩定，去年初已有進展，今年初亦有增長，預料未來亦有增加。東南亞代表陳炳榮表示：平均在過去兩年增加百份之十五，今年下半年增加率較爲可觀，由於星加坡，菲律賓，馬尼刺爲最。

旅遊協會副執行總幹事盧立信表示：旅遊協會今年有意發展受經濟衰退影響程度較淺的國家，例如南非，中東，北歐，南美，因該等國家爲潛力市場，無疑對發展本港的旅遊業有更大的裨益。

在談及中東，北歐，南美如何發展旅遊業時，盧立信表示：由於缺乏中東遊業的資料，該會將安排考察團前往實地考察，以便獲取更多資料作爲參考。北歐只佔歐洲遊客百分之七，由於北歐航空公司沒有在港的降落權，故對北歐發展較爲困難，南美市場仍較少，故無需特闢辦事處以發展該地。

盧氏在會中又表示：由於經濟不景，該會多項發展計劃未能實施，例如有意在港設立一個樂會事務的計劃暫先擱置，其次在海外拓展更多的辦事處，如羅馬，日本，星架坡，印尼，泰國，在經濟問題的影響下，這些計劃亦告延遲。

盧氏指出：去年抵港遊客只增百份之四，如經濟好轉，可望增加。他更表示：下財政年度預算爲一千七百一十七萬，較之本財政年度之一千六百七十萬，卽增加港幣五十萬元（百分之二點六）。但加上通貨膨脹影響下，這項增加只佔小部份。

本港限於地理環境 陸路不能轉往別地 顯較泰國吸引遜色

問及根據統計數字顯示香港旅遊業所賺的利潤較亞洲國家如泰國等爲少，是否旅遊協會未盡全力？盧氏否認，並謂，香港旅遊業利潤減少，主要由於日本旅客減少所致，因日本減少公司鼓勵旅行團出國觀光及日航被更改航綫，使日本到港旅客減少，另一方面，香港由於地理環境關係，外地遊客乘機到港後，不能從陸路往他國，這方面較泰國爲遜色，故泰國在旅遊吸引力上較泰國旅遊數字較香港爲佳。

該等代表每年均來港一次，與旅遊協會行政人員討論過去一年的事項，及來年之市場策略，因應香港在過去一年之改變，研究香港那些地方對某類遊客較具吸引力，各代表並會互相交換經驗，及對來年所需經費作出報告，今次來港之代表有駐美、日、澳紐、歐、及南非。

代表們與旅協本港總辦事處各部主任及有關機構例如，國泰航空公司、政府新聞處、香港國際航空公司及香港興業有限公司等進行一連串簡短會議。

各代表亦會與本港旅遊業各方面人士，包括香港旅行社協會，香港酒店業商會等舉行一個三小時之研討會，集中討論有關獎勵性旅行團的市場發展問題，中心則放在旅協設計之「觀光節目表」及票價及包機來港之旅行團等問題上。

各代表參加數個離島觀光團，作實地考察，而觀光節目主要有參觀發展中的海洋公園，他們對該公園印象深刻。在會議之後，各代表（均住於不同之酒店）將向旅協總幹事交出一份以個人作遊客身份對香港觀感的報告。

出席記者招待會之各國代表計有：柯常寧（駐美國會長），富仁（駐美東岸代表），鍾士（駐歐洲代表），偉特（駐日本代表），戴德（駐德國代表），川原（助理駐日代表），伊斯加洛斯（駐法國代表），馬瑞（駐澳洲代表），南斯金寶（駐南非代表），陳炳榮（駐東南亞代表）。

旅遊協會副執行總幹事盧立信（中）與駐海外代表在記者招待會中發表他們的展望。（本報記者攝）

海事處長苻禮澤（右）代表英國政府國務大臣，將一只名貴金錶頒贈予「蘇州」輪舵工王崇發（左），以酬謝王君在一次海難事件中英勇救人之表現。

蘇州輪舵工王崇發獲獎 海事處長主持頒獎禮

英勇拯救海難船員

（特訊）香港海事處處長苻禮澤，昨代表英國政府國務大臣頒獎予海員王崇發，以表揚王氏在七三年一次海難事件中，奮身搶救多名遇溺海員英勇表現。頒贈儀式昨晨假海事處會客室舉行，海事處長苻禮澤，將金錶乙隻贈予太古輪船公司「蘇州」號舵工王崇發。

一九七三年十二月十日，客貨船ULU-LAKEBA在斐支群島附近遭遇暴風雨沉沒，該輪遇險時，蘇州號輪接獲求救訊號趕抵現場營救，拯救工作是在黑夜，蕉焦滿佈之海面上進行，在整個拯救過程中，王崇發君毫不猶豫，離開本身服務之輪船，將數名遇溺者拯救出險，在該次海難事件中，共有三十八名遇溺者被救。而王崇發君由始至終發揮無比勇氣及豐富之同情心。

王崇發君，係天津人，年已五十八歲，在太古輪船公司服務已十八年，全家在本港居住。平日熱心助人，在海難事件中捨死忘生之英勇表現，更加令人敬仰。

苻禮澤處長在頒獎儀式中略述經過，稱王崇發之英勇行爲，其拯救工作係在驚濤駭浪之海面上進行，在整個拯救過程中，王先生毫不猶豫，離開本身服務之輪船，以泳術將遇溺者拯救出險，協助救生艇成員之拯救工作，將遇溺者由始至終表現同情心及無比之勇氣，王先生之英勇表現，結果獲得英國政府國務大臣頒贈獎章。

英國政府國務大臣已授權代表工商部，予王先生頒贈「一九七三年十二月十日「ULU LAKEBA」輪船沉沒時，「SOOCHOW」輪船舵工王崇發君救人有功」，以表揚。

商行贈旗西區警署 致謝迅速破盜竊案

（港訊）一間商行昨日將一面錦旗頒贈與西區警署，以表揚該署警探工作之良好表現，該警探曾起回從該商行一處建築地盤偷去之大批風鎚，並拘獲三名涉嫌與此宗盜竊案有關之人士。

圖片說明：新昌集團（香港）有限公司人事部經理胡錦江先生將錦旗贈與西區分局助理警司（圖中），圖右爲西區偵緝主任麥□□。

九龍金飾商會 廿屆理監事

（新星社）九龍珠石玉器金銀首飾業商會，昨在會所選舉第二十屆理監事：理監事：潘田，周君令，呂德泉，黃恩浩，林貴榮，張照華，黃百家，梁景安，王文，關燿，周鑑，梁世榮，李燦坤，包育生，何伯陶，金漢慶，馮平，黃浩明，余妙銘，劉志，倪福彤，梁凱東，周君厩，鄧裕□。

香港市政局觀塘區第七間公共圖書館今日正式開放給市民前往借閱圖書。圖爲市政局議員（右起）錢世年，葉錫恩，蔡國楨及黃夢花昨日主持開幕剪綵儀式。

市政局屬下第七間 觀塘圖書館昨開幕

藏書二萬四千冊大部屬中文 方便觀塘牛頭角區居民閱讀

（特訊）市政局圖書館事務委員會主席葉錫恩昨午在主持觀塘公立圖書館開幕禮時指出：目前本港之公立圖書館設備雖已達到很高水準，但仍不足應付社會之需要。倘若能有更多圖書館適當地分佈在各區，將會有更多市民前往享用。

葉錫恩說：因此，我們已在推行每廿萬市民要設有一個公立圖書館的計劃，使十個市政區都設有圖書館。

葉錫恩議員又說：回顧過去十三年，即一九六二年三月大會堂圖書館成立以來，共有五十萬位本港市民登記爲公立圖書館會員，只在去年，市政局轄下圖書館曾借出書籍三百萬冊次，另二百萬冊次則被借出在圖書館閱讀。

觀塘公立圖書館爲市政局轄下第七間圖書館，該圖書館爲方便居住在觀塘，牛頭角及附近地區的學生及居民前往借閱圖書。

新圖書館定於今日正式開放，佔地一萬六千方尺現有書籍二萬四千冊，其中一萬八千冊爲中文書，圖書館內分成人，兒童圖書組及刊物閱覽室外，並有學生自修室，可容二百四十人。

連同一起主持開幕禮者還有錢世年，蔡國楨及黃夢花三位議員（系）。

觀塘獅子會 宴賀盧政浩

（特訊）觀塘獅子會會長以暨全體會員，假座香港酒店舉行聯歡宴會，慶賀新任會長盧政浩，……會長盧政浩致謝詞，……

出席者有：李棟，鄧河，傅朝，李明，潘華，洪國，李祥，鍾匡，世安，卡能，……周安興，陳禎，……關永強，周儒仲……（字）

維多利亞地方法院離婚訴訟案

一九七四年第七二八宗

茲有離婚申請書提出擬興下開答辯人依法進行離婚手續答辯人謝鞏輝於前寓九龍自由新區第六座六樓五○八室可向香港高等法院離婚登記處索取離婚申請書副本一份，如逾期一個月答辯人仍未與該登記處聯絡則法庭將進行缺席審判。

香港高等法院署理助理經歷司 杜義 啓

香港拍賣行及地產代理有限公司拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER K. DISTRAINT NO.206 OF 1975 準於一九七五年二月二十五日（星期二）上午十時卅分鐘（DATE AND TIME OF AUCTION 25TH FEBRUARY, 1975. (TUESDAY) AT 10.30 A.M.）在香港皇后大道中興瑋大廈二○五室本拍賣行內將存在九龍彩虹商場二字樓C二號位（WA-DER COMPANY）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下期之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話：二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

拍賣雜貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物

茲承政府物料供應處處長命定於一九七五年二月二十七日（星期四）上午十時卅分在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二○五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物一大單拍賣，本行備有貨單及目錄表，投得者於下期限時須照投價交現款按金五成其餘之款（以現金）限於翌日交清。

電話：二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

廣生行有限公司請股東尋常年會通啓

敬啓者本公司訂於一九七五年弍月廿捌日（星期五）下午二時三十分在香港德輔道中二百五十號至二百五十二號本公司註册辦事處舉行第六十六屆股東尋常年會爲省覽一九七四年總結與董事會及核數師報告書並選舉董事兩位及商聘核數師等事屆時敬請股東諸君光臨指導一切爲荷

本公司股份由一九七五年二月廿一日起至二月廿八日止暫停過戶

廣生行有限公司謹啓

一九七五年一月十捌日

新加坡政府大學獎學金

新加坡政府茲邀請香港公民或香港永久居民，申請一九七五—六年度新加坡政府獎學金，進入新加坡大學或南洋大學攻讀。上述大學獎於一九七五年七月開課，獎學金額每年港幣六千七百廿元包括學費，膳宿費及其他雜費用途，此外，獲獎者來同新港機票，亦將由新加坡政府負責。

申請人必須具備下列兩種資格：

甲：（一）持有香港中學會考文憑或倫敦大學普通教育文憑（普通組）而各科成績優異；或（二）同等資格。

乙：（一）持有香港大學入學試合格證書，或倫敦大學普通教育文憑（高級組），而成績優異；或（二）同等資格。

凡將於一九七五年參加香港大學入學試而自認將會考取優異成績者，亦可報名申請。

有關詳情，請逕向新加坡駐港專員公署（中環干諾道中宏記大廈廿樓）探詢，郵索表格者請附四吋X九吋回郵信封一個，截止日期爲一九七五年三月四日。

香港維多利亞地方法院離婚案

一九七四年第七七三宗

啓者：本案離婚申請書已呈入本院，與訟人爲張李英英，前居住九龍觀塘永星里一號H三樓。上述與訟人可向香港高等法院離婚登記處申請領取該申請書副本一份，若該與訟人於登報一個月內不與登記處聯絡者，則本院可進行缺席裁判。

此告示刊登於本港中文報章僅日報一天

香港高等法院經歷司 奧利花

蘇業楨律師事務所啓 香港遮打道太子大廈三○六室

一九七五年弍月二十五日

香港拍賣行及地產代理有限公司拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER V. DISTRAINT NO.100 OF 1975 準於一九七五年二月廿六日（星期三）上午十時卅分鐘（DATE AND TIME OF AUCTION 26TH FEBRUARY, 1975. (WEDNESDAY) AT 10.30 A.M.）在香港皇后大道中興瑋大廈二○五室本拍賣行內將存在香港……（NG IP KI）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下期之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話：二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

承銀主命貴重物業出投

啓者香港拍賣行及地產代理有限公司定期二月二十八日（星期五）下午三時正在香港皇后大道中三十六號興瑋大廈二樓二○五室本拍賣行內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落香港西區皇后街第二十八號及第三十號（第四十號之一部份），地段為內地段第二百九十三號之三之坐落香港……，該物業建有樓宇一幢……，拍賣條件及詳細資料請向香港皇后大道中五號恒昌大廈十七樓一七○三室何新權黃天榮律師事務所查詢或向本行索取……

拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司 同啓

銀主代表律師何新權黃天榮律師事務所

香港一千九百七十五年二月廿五日

新加坡政府大學預科獎學金

①新加坡政府茲頒發大學預科獎學金多名，供香港中學生申請，進入新加坡國家初級學院攻讀。獎學金金額每年港幣四千三百二十元，獲獎者來同新港機票將由新加坡政府負責。

②獲獎者將在國家初級學院攻讀預科兩年，如結業考試成績及格可獲劍橋高級文憑（英文）或新加坡政府高級中學文憑（華文）。上述兩項文憑相當於香港大學之入學試資格。在國家初級學院攻讀期間，學員可憑文科，理科或醫科。

③學員於兩年修業及格而成績優異者，將有機會續獲大學獎學金，進入新加坡大學或南洋大學攻讀。

④申請資格：甲：申請人必須爲香港永久居民。乙：年齡須在十六歲以上，而於一九七五年一月一日不超過十九歲。丙：必須獲有香港中學會考英文或中文文憑，同時各科成績中必須有三科優等，將於本年內參加上述考試而自認成績優異者亦可申請。

⑤申請辦法：有關申請詳情及表格，可向新加坡駐港專員公署詢問及索取。地址爲香港干諾道中卅六號宏記大廈廿樓（十九字）郵索表格者請附四吋X九吋回郵信封一個，截止日期爲一九七五年三月四日。

拍賣大帮珍藏名貴中國古玩、名畫、珠寶、玉器及其它工藝品廣告

茲定於一九七五年二月二十八日、星期五、三月一日、星期六，二月二十六日、星期三、二月二十七日、星期四，每日下午五時十五分及上午十時三十分，在畢打行土庫，本行拍賣房內，拍賣貯在本行之珍貴中國古玩及其它工藝品。包括各類瓷器、名字畫、鼻烟壺、彫花象牙及玉器、繡綉、古銅器、珠寶、漆器及地毯等（全部約三百六十項）。看貨由二月二十四日星期一開始，每日上午九時至下午五時三十分止。

香港畢打行土庫內 電話：二二三零二四

攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER V. DISTRAINT NO.702 OF 1974 準於一九七五年二月廿五日即星期二日上午十一時正在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將存在香港灣仔道門牌一○七號二一一號九字樓B室邵伯庭（譯音）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下期之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二三四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER K. DISTRAINT NO.1052 OF 1974 準於一九七五年二月廿五日即星期二日上午十一時正在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將存在九龍吳淞街（WOO SUNG ST.）門牌一○二號五字樓胡烈（譯音）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下期之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二三四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER K. DISTRAINT NO.113 OF 1975 準於一九七五年二月廿六日即星期三日上午十一時正在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將存在九龍觀塘道門牌七四八號A PIONEER BUILDING九○一及九○二室 KOTEX GARMENTS MANUFACTURING CO. 各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下期之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二三四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港高等法院命 UNDER O.J. ACTION NO.2939 OF 1974 準於一九七五年二月廿六日即星期三日上午十一時正在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將存在九龍北京道門牌六十九號 UNIVERSAL COMMERCIAL BUILDING 三○八室 TOKYO BOEKI (FAR EAST) CORPORATION LTD. 各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下期之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二三四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

梳沙拍賣行有限公司拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER K.C.J. ACTION NO: 11650 OF 1974 定於一九七五年二月二十六日星期三日上午十時正（DATE & TIME OF AUCTION: 26TH FEBRUARY, 1975, WEDNESDAY, AT 10.00 A.M.）在香港衛李活道三十四號地下本拍賣行內將存在九龍西洋菜街一五七號地下 TAM PING KEE MACHINE FACTORY (A FIRM) 各物照法院所封之貨當衆拍賣以價高者得下槌後須即將全部貨銀現款交清並限於指定期內將各物搬清倘有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明。

電話：五—四三三一六四 梳沙拍賣行有限公司啓

一九七五年二月二十五日

香港政府公佈

城市設計條例（香港法例第一三一章）

灣仔分區計劃大綱草擬圖第LH5/35號之修改

根據城市設計條例第七款，任何人士如欲查閱灣仔分區計劃大綱圖第LH5/35號之修訂圖則，可於一九七五年二月二十七日前，在通常辦公時間內，前往香港政府合署西翼之諮詢處，或香港軒尼詩道二○一號東華大厦灣仔民政司署索閱。

據城市設計條例第七款之規定，無論何人如因該草擬圖則之修改而受到影響者，得於上述日期前用書面向本委員會提出其對該草擬圖則之修改部份有欲加反對之點，並列舉其反對之理由，及如將該圖則更改後，便無異議者，則對更改該圖則有何提議。此文件應途交香港花園道美利大厦工務司署轉交城市設計委員會秘書收。

該示各項修改之草擬圖則第LH5/35號之副本，可向香港美利大厦二十樓地政測量處購取，每份港幣五元。特此佈告週知。

城市設計委員會主席 麥德霖

一九七五年二月七日

香港拍賣行及地產代理有限公司拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER K. DISTRAINT NO.1355 OF 1974 準於一九七五年二月廿六日即星期三日上午十時卅分鐘（DATE AND TIME OF AUCTION 26TH FEBRUARY, 1975 WEDNESDAY AT 10.30 A.M.）在香港皇后大道中興瑋大廈二○五室本拍賣行內將存在九龍花園街門牌一二三號及快富街門牌三十五號三字樓之（LAM CHUN YEE）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下期之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話：弍弍九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

香港拍賣行及地產代理有限公司拍賣廣告

啓者茲承香港高等法院命 UNDER O.J. ACTION NO.2350 OF 1974 準於一九七五年二月廿六日即星期三日上午十時卅分鐘（DATE AND TIME OF AUCTION 26TH FEBRUARY, 1975. (WEDNESDAY) AT 10.30 A.M.）在香港皇后大道中興瑋大廈二○五室本拍賣行內將存在九龍觀塘偉業街門牌一五四號偉信工業大廈九字樓之（LEE KWEI YING TRADING AS SULEE SWEATERS）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下期之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話：二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

聞

江安師傅痛於農曆乙卯年正月十三日寅時（公曆一九七五年二月二十三日）壽終正寢於廣華醫院積閏享壽七十有七歲謹定於一九七五年二月二十六日（星期三）下午壹時在九龍殯儀館大殮式時辭靈發引卜葬於青山原籍吉壤哀此訃

江安師傅治喪委員會哀啓

通訊處：九龍花園街三十九號二樓

江安國術體育會 電話：三—八八○六○四

治喪處：九龍殯儀館 深水埗楓樹街一號A 電話：三—九三八六二九、三—九三八四二九

聞

先室張毋徐祖瑾夫人痛於公曆一九七五年弍月二十三日凌晨一時壽終香港聖保祿醫院積閏享壽六十八歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇二月二十六日（星期三）中午十弍時半大殮壹時在該館大禮堂辭靈擇吉安葬哀此訃

杖期夫張陵洲

子 定儀 文儀 駿儀 媳 盧潔鎔

女 華儀 靜儀 九儀 絳儀 婿 黃健生 尤寧圻 卓清波 方諄

孫 芝僑

外孫 尤治瑛 尤治玉 卓進知 卓進瑜 尤治琨 黃智明

泣告

治喪處：九龍殯儀館 電話：九三一八二三一—六

REFERENCE LIBRARY
25 FEB 1975
CITY HALL

本港新聞 ③

旺角甘霖街駭人兇案

飛群衝入餐廳斬人

六青年措手不及血肉橫飛 一人垂危疑是黑社會尋仇

（特訊）旺角甘霖街茶冰廳，昨晚發生血腥尋仇斬人事件，六名青年在茶冰廳內喝茶時，突遭十餘名惡漢，持利刀伏擊，遇襲青年，其中五人分別受輕重傷，一名傷者恐有性命之虞，其餘兩人，倖免於難，安然逃脫。

昨晚八時許，六名年約二十歲青年，在旺角甘霖街三十七號地下興華茶冰廳內，入門第二張圓枱，分別進飲咖啡奶茶，其他茶客亦在座。

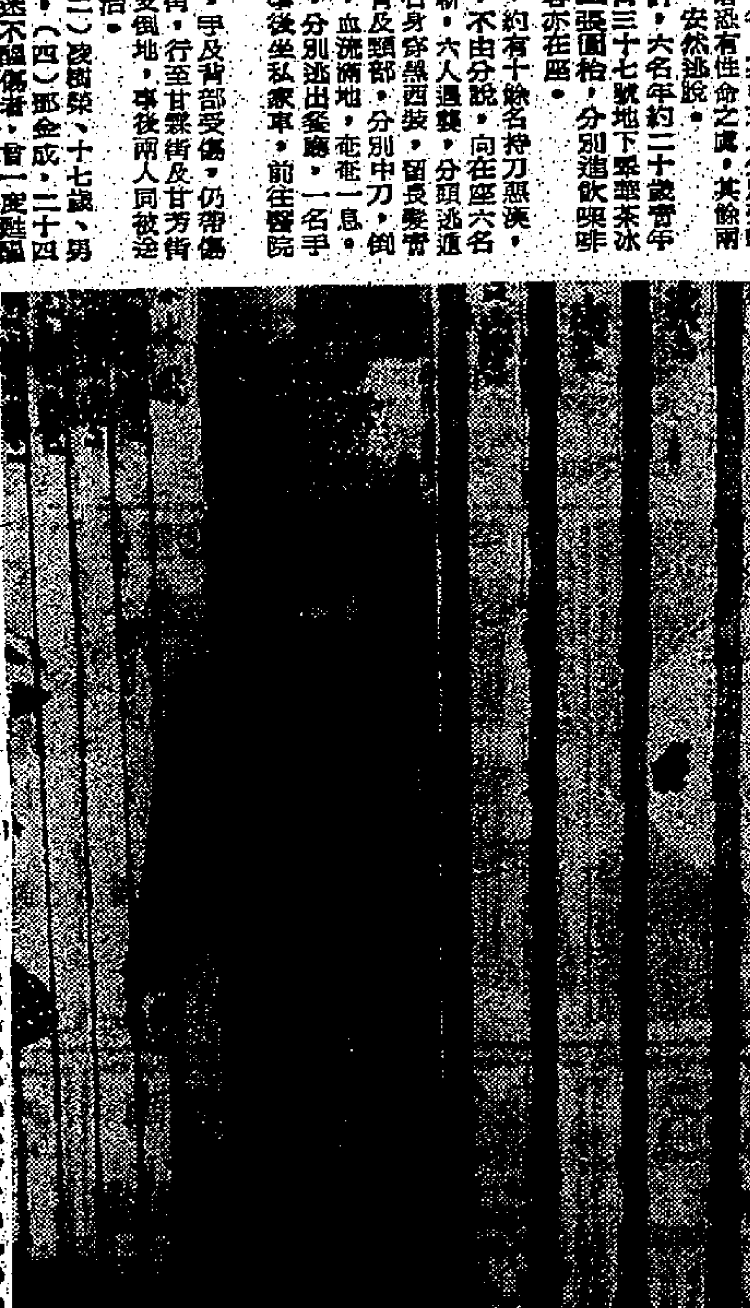
九時左右，約有十餘名持刀惡漢，突闖入餐廳內，不由分說，向在座六名青年，揮刀狂斬，六人遇襲，分頭逃匿，混戰中，一名身穿黑西裝，留長髮青年，頭、手、背及頸部，分別中刀，倒在附近卡位上，血流滿地，奄奄一息，其餘五人，分別逃出餐廳，一名手部受傷青年，事後坐私家車，前往醫院救治。

另有兩人，手及背部受傷，仍帶傷逃走，經鼓油街，行至甘霖街及甘芳街附近，終告不支倒地，事後兩人同被送往廣華醫院救治。

直至深夜，四名傷者傷勢情況如下：（一）陳波、二十六歲、男，（二）梁樹榮、十七歲、男，兩人情況良好，（三）昏迷不醒，姓名不詳青年，三人仍留醫廣華醫院，（四）鄭金成，二十四歲、男，由廣華醫院轉伊利沙伯醫院救治，傷勢情況，令人擔憂，至於昏迷不醒傷者，曾一度甦醒，不過傷勢嚴重，恐有性命之虞。

案發後，警方到場調查，首先在鼓油街附近，將兩名傷者送院，其後在餐廳內，發現該名傷重青年，倒在卡位上，奄奄一息，事後將之送院救治。初步調查，在餐廳內發現一把折斷利刀，懷疑爲兇手在逃時，當時折斷所遺下，警方已將折斷利刀，帶返警署存案。

現時消息傳稱：六名青年，可能與人結怨，在餐廳內被對方發現，於是糾眾前往尋仇，六人突然遇襲，手無寸鐵，遂被斬至分別受輕重傷，有關案情警方仍在追查，初步懷疑爲黑社會尋仇。直至深夜，另有一名傷者自行到伊利沙伯醫院求醫。（合）



澳門葡文消息報

被罰停刊一天 另罰現欵一萬

因報導澳督夫婦演講與原意相反 管制新聞委會公布處罰三項理由

（特訊）澳門昨晚長途電話消息：澳門管制新聞委員會公佈，已頒令澳門葡文消息報停刊一天，與及處罰一萬元現欵。

澳門管制新聞委員會解釋作出上述頒令原因有三：

（一）如年初一晚上，澳門總督夫人，在主持一個慈善晚會時，曾說過「多謝善長仁翁慷慨解囊給予支持」的說話，澳門葡文消息報並沒有刊登該句說話，反而另外加上一句澳督夫人並未有講過之「特別多謝澳門娛樂公司」之一句說話。

（二）該報又在刊登澳督於年初二在舞龍慶祝表演大會席上發表之演詞時，漏刊了若干句說話，使澳督之說話與原意相反。

（三）該報並未有刊登更正，而在澳門新聞旅遊處警告後才更正。該報於去年九月曾刊登一些錯誤消息，曾被警告後罰欵五千。

澳門管制新聞委員會謂：「要於上述三項理由，故處罰該報罰欵一萬元及停刊一天。」（合）

世界青年服務會會議

九月在港舉行

國際青年服務會主席特來港籌備 主要目的促進青年提供社會服務

（特訊）一項世界性之青年服務會會議將於今年九月在香港舉行，預料將有超過一千五百位來自世界各地之青年服務會代表參加該項爲期一週的會議。

該項世界性會議將爲本港歷來最龐大之會議之一，香港青年服務會並已利用逢年中的時間籌辦這次會議，國際青年服務會主席狄帕，預料並於本月廿二日由印度來港，與本港之會議籌辦小組研究會議之細則。

據貫加表示：此次會議將爲九月舉行之會議作詳細安排。

是次會議的主要目的是呼籲青年人透過諸如圓桌會的組織向社會提供服務。

預料這次會議將需要七十萬港元。

青年服務會是一個世界性的社會服務組織，擁有會員達九萬五千人，分佈於歐亞、美等地，本港的青年服務會是與香港圓桌會聯同提供服務的。（寀）

民政當局獎勵居民

首次頒獎有功人士

（特訊）在民政工作更深入於各階層的目下，廣泛幅員地域的港島東區，昨首次頒發獎狀予當地有過勞績，對減罪清潔等等工作有熱衷的居民。

此項頒獎居民措施亦爲港九所有民政區的嚆矢。昨日下午四時，東區民政署召開一個數百人的盛大酒會中，就舉行上述典禮。

東區民政處於昨日下午三時至五時舉行東區社團及各界人士春節聯歡大會，港島民政專員吳國樑及東區民政主任何蘊璇東齡各社團首長四百人，杯酒言歡，官民間打成一片，充滿熱鬧氣氛。

東區副民政主任陳惠林及梁達熊暨筲箕灣分處副民政主任李國楨，柴灣分處副民政主任李偉榮，銅鑼灣聯絡主任湯應瑞、李庶譽，北角聯絡主任李孔榮、霍美圓，婦女組聯絡主任邱冰貞，筲箕灣聯絡主任盧錦榮、陳惠勤、羅碧深，柴灣聯絡主任伍兆榮、馬國桓，南區聯絡主任陳炳坤等迎送嘉賓。

港島民政專員吳國樑及東區民政主任何蘊璇並頒授獎狀與特任民政區委員岑才生、張錦添、孫方中，北角街坊會陳麗玲，東區婦女會龍鳳生夫人，東區康樂聯會龔明，余兵强夫人，柴灣街坊會蘇清，赤柱街坊會陳炳坤，柴灣漁民同樂會花維路，柴灣居民協會成定邦，香港潮僑公益協進會周培俊，柴灣區商會吳寶省，詹一芬，區委員會江裕晶，第十一分區委員會黃翔霖，第五分區委員會葉蔭芳，第四分區委員岑廷策，東區婦女會李鈞洪夫人，東區康樂聯會丁午壽、尹德勝，蔡劭譽院，劉曉明神父，第七分區委員會陳德源，第八分區委員會杜文枝，第二分區委員會鄭振邦，石澳居民會葉奎，柴灣居民協會王志，第六分區委員會馮新，銀幕街互助委員會郭立華，柴灣居民協會陳球、蔡格爾、譚焯梁等以表彰各位對港島東區各項改善治安與居住環境之運動及社會公益有極大之貢獻。

到會各機關首長及嘉賓，民政署長何鴻雲，副署長徐益，民政署高級主任賈其培，黃昭榮，談世添，盧錦民，銅鑼灣警署沙廸寧警司，司徒達警司，鄭鑑堅爵士，香港電台張漢彪，顧成坤，市政事務署東區事務主任伍偉宜，副主任徐克興，教育司署高級教育主任覃致祥，東區康樂及體育主任王煥輝，社會福利署林國魂，消防事務處關世堯，房屋司署黃殿鴻，陳毓粦，翁日彰，李茂枝，關兆增，銅鑼灣街坊會謝雨川，岑才生，北角街坊會陳麗玲，筲箕灣街坊會張錦添，柴灣居民協會蘇清，赤柱街坊會陳炳坤，潮僑公益協進會周培俊，柴灣居民協會成定邦，柴灣漁民同樂會花維路，赤柱居民協會龔焯球，東區大廈協會孫方中，葉蔭芳，東區康樂聯會龔明，石澳居民會葉奎，翁咀村福利會朱子慧，東區婦女會龍鳳生夫人，北角新村居民協會何元秋，北角持牌小販聯誼會蔡永江，機動船職工聯誼會梁添，防城同鄉會李培漢，筲箕灣潮僑聯誼會陳耀財及丁熊照，趙士臧，江裕昌，鄭中鈞，朱夢豪，尹致中，陳慶苑，溫興，丁午壽，尹德勝，余兵强夫人，李鈞洪，顧成坤，黃克競，柯惠婕夫人，黎貴添夫人，龔家禧夫人，周應新夫人，李鈞洪夫人，龔明夫人，許致笙夫人，鄧明光，黎牛，何元秋，覃宇炳，陸貴，陳佩珍，袁翔雲，歐頌平，陳熾源，黎以庭，羅嶧明，張瑞廷，劉林，鄭振聲，文頤榮神父，梁達照，王良昌，陸文遇新，王振剛，陳球，黃焯鏗，郭立華，王志，李偉韜，吳寶省，劉曉明神父，羅鍔，蔡格爾，杜文枝，鍾永安，方紹祥，陳友裕，岑廷策，黃森才，張賓珍，白志堅，鄧守年，鄧廣月瑛，鄧頌興，薛萍濤，王錦輝，頤屈滑，張逸東，徐卓球，陳福幸，黎賢，關夢熊，曾煥金，袁錦松等。（宇）

民政區首次頒獎居民 吳國樑主持頒發：由右至左：岑才生，余兵强夫人，陳麗玲，郭立華，孫方中，龔明，李白兵夫人。何蘊璇在酒會中。（本報記者攝）

空軍輔助隊慶銀禧大典 發售紀念信封

信封三欵分一鎊三元半及四元七 所得費用撥作保養舊機經費

（港訊）皇家香港空軍輔助隊與倫敦之漢頓皇家空軍博物館合作，印製一批紀念信封以紀念該隊廿五週年銀禧大典。

該批信封曾由該隊之阿留德型一一一B式直升機及布烈頓羅文島人式機分別載往新界及菲律賓，再後運返本港。該批信封將公開發售，所得款項將撥給皇家空軍博物館作爲購置各種物品及購買與保養舊飛機之用。

該隊之阿留德式直升機，曾於本月一日作五十五分鐘之「飛行醫生」服務，運信封一萬三千枚往新界，曾在荃灣及三個村降落。

此批信封約有二千五百個將由飛機師空軍上尉柯百里及機員黃其祥下士簽名，全部信封正在加印飛行紀事錄，然後寄往皇家空軍博物館存入皇家香港空軍輔助隊之簡史，數月內可望竣事。

皇家香港空軍輔助隊隊員最近飛往克拉克空軍基地作訓練飛行時，曾將一少數紀念信封運往克拉克機場加蓋郵戳後運返本港。此批信封亦貼有美國一角郵票。該機由菲返港時，飛行四小時又五十五分，由布朗上尉駕駛，副機師爲韋文上尉，飛行員爲科實德少尉。

信封將分三欵發售，由直升機載運者每個三元五角，由飛行員簽名者每個四元七角。欲購買者可於本年三月十五日以前，將訂單連同匯欵寄交：香港皇家空軍，皇家香港空軍輔助隊計劃主任。至於曾運往菲律賓之信封，每個售一英鎊（不包括郵費），可將訂單連同匯欵寄往下列地址購買：R.A.F. MUSEUM, AERODROME ROAD HENDON, LONDON, NW9 5LL, ENGLAND.

香港代表團將赴歐出席 本港輸共市紡織品談判

因現行措施將於三月底期滿

（港訊）工商署署長左敦昨日（星期一）宣佈，香港將於下（三）月十七日開始在布魯塞爾與歐洲經濟共同體進行談判，以訂立一新紡織品限制協議。由工商署副署長苗雅善率領之香港代表團在兩週內前往布魯塞爾。香港駐布魯塞爾英大使館之貿易部長及顧問白嘉時及錄慈亦將參加談判。

左敦署長解釋謂，鑑於歐大延遲談判經已對本港出口商及廠商以及歐洲入口商造成頗多困難，故有在談判前實行若干臨時性措施之必要。左敦署長補充：「現行之措施將在一九七五年三月三十一日期滿。但我以爲有必要將各項措施再延展一個時期直至我們與共市之間訂立了一明確的新協議」。現行之限制措施將延展至本年年杪或直至由根據國際紡織品貿易措施而與歐洲共市訂立之新協議所代替。

爲使本港貿易能在明確及穩定之基礎上進行，並使我們得以發展，及避免在購貨季節造成不便，並使廠商得以擬定生產計劃，故須延長現行管制措施。

修訂之管制措施，生效日期追溯自一九七五年一月一日，有關細則昨日由工商署發出之致出口商（紡織事務）通告。

工商署曾向紡織業諮詢委員會之意見，執行上述措施，以處理往英國、意大利、西德、法國、比盧及丹麥之受限制紡織品。

一月份衛生報告

猩紅熱減少 痲疹症增加

（港訊）醫務衛生處昨日發表，本年一月份發生的痲疹症稍有增加，去年十二月發生的痲疹症爲兩宗，但去月增加至六宗，沒有死亡。

猩紅熱則由去年十二月的五十三宗減少至去月的七宗，食物中毒由十八宗減少至八宗。

據一月份的衛生報告，傳染性肝炎發生六十八宗，阿米巴痢症三宗，桿菌痢疾四十二宗，腦脊髓膜炎兩宗，水痘七十五宗，腸熱四十二宗，新生嬰兒眼炎兩宗，結核病六百三十六宗，破傷風一宗。

一月份因各種疾病而死亡者七十三宗，其中六十七人死於結核病，四人死於濾過性肝炎，一人死於阿米巴痢症，一人死於破傷風。

該月份並無新生嬰兒破傷風，亦無小兒痲痺症及白喉，其他傳染病的情形無顯著變化。本港繼續無霍亂及其他須受檢疫限制的疾病。

安子介率港代表團赴新德里

出席亞太經社會議 檢討貿易經濟問題

（港訊）本港代表團昨（星期一）日下午離港前往新德里，出席第三十一屆亞太區經濟及社會委員會週年全體大會。該團係由行政局非官守議員安子介率領，安氏亦爲香港工業總會之主席。

該會前爲亞洲及遠東區經濟委員會，去年改用現名，更能正確的反映其在本區負担的任務。該會將於本星期三開會，下（三）月七日閉會。

依照慣例，該會之程序將包括廣泛的檢討各項經濟和社會發展問題，及本區面臨的種種問題。該會今年關切的主要事項爲本區甚多地方面臨的糧食缺乏情形，支付差額增長問題，通貨膨脹問題，但本港直接有關的貿易及經濟問題亦將加以討論。

安氏將於本週稍後期間向大會致詞。該團之其他團員爲工商署副署長麥理覺、經濟事務科之助理秘書莊遜，莊氏保担任代表團之秘書。

安子介與麥理覺定三月二日星期日返港，經濟事務司鍾信將代替安氏等出席第二週會議。

存水總量近五百億

爲總儲量百分七十三

（港訊）在昨（星期一）上午九時，全港水塘總存水量爲四百九十四億九千三百萬加侖，即總容量（六百七十三億加侖）的百分之七十三點五。去年昨日全港總存水量爲四百四十七億零三百萬加侖。

昨晨九時船灣淡水湖存水三百七十六億八千八百萬加侖，即該水塘總容量（五百零五億加侖）的百分之七十四點六。去年昨日該水塘存水三百五十三億八千三百萬加侖。

至昨日上午九時爲止的過去廿四小時，天文台並無雨量紀錄。本年一月一日迄今的總雨量爲七十一點五毫米（二點八一吋）。同期正常平均雨量紀錄爲七十點七毫米（二點七八吋）。

是週內平均每日用水量爲一億八千九百六十萬加侖。

李鄭屋分區 清潔大掃除

（國際社）李鄭屋分區委員會，昨（廿三）日下午二時舉行清潔運動，分區委員會主席鍾偉光，張寶旗，鄭玉宋，委員林生南，楊乃焜，曾俊，石國泉，楊惠清，及義工二百餘人，在廣利道，東京街，長發街，蘇屋邨，寶安道，順寧道，永隆街進行清潔大掃除，市政事務處派出垃圾車爲居民清除堆積垃圾，廣播車在街道上宣傳，呼籲坊眾合作，保持清潔，經過大掃除後，全區面目一新。

邵氏宗親會聯歡

今日假京城酒家舉行

（港訊）邵氏宗親會有限公司定本月廿五日（農曆正月十五日）星期二下午七時半，假座英皇道京城酒家，舉行春節聯歡會，歡迎親友參加。

醉紅樓新春啓事

九龍彌敦道五四〇號A，醉紅樓酒家，開業以來，嘉賓雲集，今春不惜工本，全部革新，延聘名廚，精作良品，並頌春禧，此啓。電話：K三一〇五五五、K三一〇七五九。

食品話東江，潮州第一流，迎春來柴氣，諸客醉紅樓，美味隨豐儉，嘉餚盡講求，招呼與陳設，乙卯獻新猷。

醉紅樓同人敬啓

秋冬天氣 宜防咳嗽

天氣驟冷，最易感染咳症，故宜趁早購備唐拾義久咳丸，此丸係專歛代名醫專研肺科之聖藥，咳心得採用治咳特效藥材配製，治咳效能特強，對引起咳嗽之氣管中痰涎有特強祛除力，治根治本收效令人驚服，凡初咳、久咳、或纏綿未愈者，不論有痰無痰日咳、夜咳，喉痛胸痛種種形式之咳嗽，均奏奇效，凡曾服各種藥無效，咳水而未見效者，立即改服唐拾義久咳丸，確是明智之舉。港九各大藥店，均有代售，香港文咸東街唐拾義藥廠發行

大學預科

高速函授學校推行國際聯合課程，其中大學預科，主持海外聯校教務。科目數百種，AO兩級完備，可以自由選修。教材精密，系統完整。運用過去主持英國大學聯合入學試之獨有經驗。修業期五個月，可以伸縮。重要課程，尚有高級翻譯（大學程度），普通翻譯（F1至F7），英語會話（預備班至F7），英語演講、作文、書信、應用文、文法、朗誦、拼音、書法以及中文、日文、法文、速記、德文、西班牙文、會計、打字、珠算與電視編導。全部國際師資，配備錄音教學。索章報名：香港郵箱一六六五三號或九龍文英樓24號四樓香港編譯社（3-305402）。三月六日開課。

香港編譯社新香GCE英語試題、專供大專預科同學參考，港九各大書店均有代售。

英國入口商

大量徵求現貨包括牛仔褲恤衫西褲及針織衣服男女裝及童裝 各種尺碼一律歡迎 請電K 499111 李小姐

．經濟．耐用．省時．省力．經濟．耐用．省時．省力．

…免郵寄煩惱「來利寶」

「來利寶」自動印郵票機

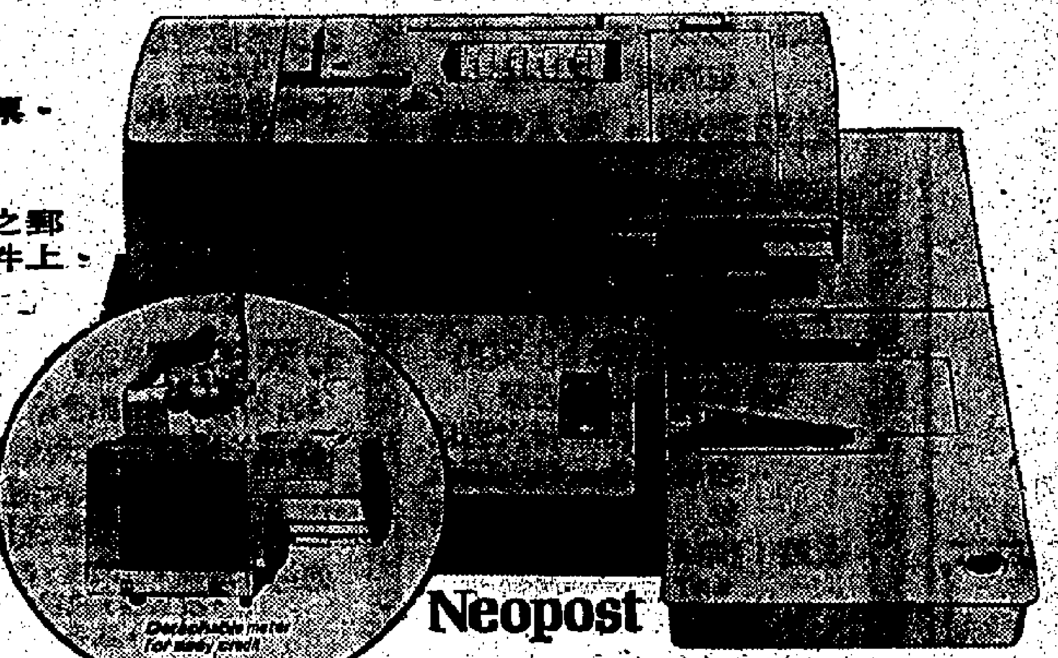
現代化工商業管理必需之工具

*安全：防止作弊及濫用郵票。

*迅速：只需按鍵，所選定之郵票金額迅即印在郵件上。

*宣傳：同時印出貴寶號商標及回郵地址，坐收廣告之效。

備有多種不同欵式以供各行業選用。



Neopost

免費示範 太平洋行商業機器

中環康樂大廈41字樓

電話：5-245151

Gilman Office Machines

太平洋行 商業機器 鄭重推薦

gom 75/9

威廉公司

特許測量師 估價師 物業管理 租售代理

住宅出租 灣仔杜老誌道

新落成高級洋樓 近灣仔碼頭地點適中 大小單位齊備 每伙300呎至650呎 租金特平由770元起 三月中入伙九折優待

徵求業餘攝影模特兒

年齡由十八歲至廿五歲爲合，來函請附全身近照，通訊地址，電話，寄華僑日報信箱二一六號，不合原件退還。

徵求現貨

某大英國進口商董事長日間來港選購大量棉毛或人造纖維，針織製衣現貨及布料，各種質料及欵色均可，略次不拘。

請電：H 261251-6 辛或林君

或請到香港皇室行506-509室

政府註册立案 時裝中心主辦 全科職業訓練 招男女生

香港時裝設計學院

全科包括實用便裝禮服運動裝新裝繪圖及配色學製衣實習理論並專業服裝文憑，全期担任時裝業務工作。3月3日4日6日開班，尖沙咀漆咸道121號永樂大廈六樓（近玫瑰教堂右側）電話：3-677953

拔萃女書院 徵聘小學校長

拔萃女書院擬徵聘小學校長一名，任期由本年九月開始，申請人宜爲基督教徒，有辦事能力，曾受師資訓練，富教學經驗並熟諳中英語文。薪級待遇面議。申請書及學資歷文件副本請逕寄九龍佐敦道一號拔萃女書院附屬小學遴選小組委員會主席收。

新界版

港督出席鄉局團拜一致期望
合力促繁榮
督憲深信謀求鄉民利益努力將獲進展
陳日新望官民坦誠公平合作共克困難

（特訊）港督麥理浩爵士昨出席新界鄉議局及各鄉村首長代表新春團拜大會，一致表示保持民衆與政府之間合作以克服目前各種困難，共同促進各方面發展與繁榮的信心。

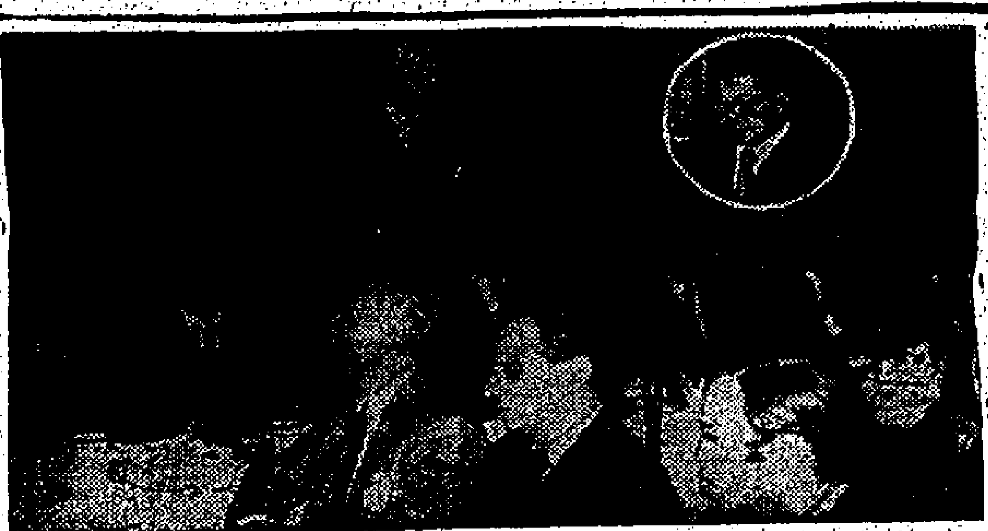
此次新界團拜創舉於下午四時假座半島酒店舉行，出席有新界政務司、漁農處長、各區理民府、新界警官、高級教育官、警司、各區太平紳士、各鄉事委員會首長及各村代表等近千人，官紳鼎集，氣氛愉快。

港督在新界司徒英傑與該局主席陳日新、張人龍、林樹春陪同下，分與各鄉首長及村代表晤談，對各區地方建設作關懷垂詢。

該局主席陳日新首先致詞指出：今年農曆乙卯年屬於兎年，象徵智慧與活潑，過去虎年所產生的困難，大家從兎年開始，應共同致力將其克服，從人爲因素，實現中國人一句俗話「否極泰來」。陳氏稱：香港社會，政府與民衆間係苦甘與共。因此，本人希望今後政府與民衆間，消除一切隔閡，凡事都能坦誠相向，公平合作，共同促進社會繁榮。繼並由副主席張人龍以英語譯述。

港督於致詞時表示，值茲新歲來臨，本人在此與各位同申慶祝至感愉快，藉對各位的熱誠款待，深致謝忱。港督並稱，各位歷年來無論是担任鄉議局議員，鄉事委員會委員或村代表，均肩負重任，與政府緊密合作，而能共同爲促進新界居民的利益而努力。本人堅信這種精神會繼續下去，而藉着不斷的合作，我們將克服目前的困難，和在新的一年中，各方面都取得進展。

港督於會晤元朗區首長時特別詢及興建體育館的進展，並聽取屯門區及西貢區首長對地方發展意見，對屯門工業用地及就業情形尤表關懷。大嶼山南區首長則希望港督協助改進該島交通。（石）



圖爲港督昨出席新界鄉議局團拜大會致詞，右上角爲主席陳日新致詞。

新界扶輪社昨專題演講
呼籲推行道德教育
宋佩建議列入課程以利社會民生
扶輪公園先建牌樓營地即可動工

（特訊）新界扶輪社昨邀請羅湖公學校長，市政局議員宋佩發表專題演講，以「呼籲推行道德教育，改進社會的風氣」。

此次例會出席有社長盧志忠、張人龍、陳日新、陳子鈞、彭鍾然、黃金榮、許添、張錦鴻、林黎、鄧科、何新權、陳錦福、劉皇發、包安、王德仁、李鏡佳、鄧撰明、葉傳哲、林偉培、蘇源、梁水發、朱啓明、郭明義、鄧稞輝、李雨等。

據盧志忠社長於報告中透露：關於該社在新界大帽山麓籌建扶輪公園營地，已獲得英軍將領同意協助鋪設草皮，將擬適於今年雨季前動工，首期將先興建牌樓及露營場地等。

在新界從事小學教育多年的宋佩校長以「如何推進道德教育」爲題指出：今日香港教育，不論大中小學，大多數都是著重考試，學生亦爲考試而讀書，所以課本內容偏重科學，學生祗通過第一及第二轉捩點的會考，便心安理得地獲得一紙文憑，學校希望如此，個人希望如此，這顯示是急功近利。因此，使整個社會所造成不到道德教育，並使兒童產生一種唯利是視，笑貧不笑娼的心理出現。我國固有道德倫、孝、忠、信、禮、義、廉、恥之道德觀念爲功利主義所淹沒。

宋氏說：道德教育圈分爲：（一）學校教育：時常矯正學生任何偏差，包括思想或行爲，使兒童能眞正了解善與惡之分，忠與奸之別。（二）家庭教育：先負起以身作則之教品勵行規範，使兒女不論在直覺或幻覺上有所依循。至於管教兒女過寬或過嚴，均非所宜，貴乎適當。

總括來說，我們達成道德教育於下一代，先有計劃，後循方法，循序漸進以達成。古之我國儒家施仁政以治天下，一以修身爲本，履行國家四維，德澤黎庶，以至誠而盡天性，足使百姓安居樂業，盜賊不興。今日本港搶刼之事，無日無之，誰不欲儒道之復興？

宋氏最後呼籲說：道德教育當然須要全面性推行，不論大、中、小學男列課程，普遍實施，自可有理想性收效。因此，本人感到道德教育在香港社會實在有急需推行之必要，希望能扭轉今日香港的社會。

最後由前社長張人龍致謝後，並由陳子鈞代表報告社友赴台出席扶輪會議情況，在亦莊亦諧中洋溢一片扶輪精神。

新界扶輪社昨邀羅湖公學校長宋佩演講推行道德教育問題，右爲社長盧志忠。

華僑日報
商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：一寸闊兩格高(即兩寸半位)每天收費三十元，三天起碼，最大限刊兩段位，長期照計，不折不扣，上期收費　每日下午六時前截稿
如蒙惠顧　請撥電話
5-221583
賜洽處：
一　總社香港荷李活道一〇六至一一六號
二　中環分處砵甸乍街香港華人銀行地下
三　九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
四　九龍代理佐敦道碼頭售票處側傑益號
五　荃灣新邨第一期百老匯街15D三樓　荃灣街坊會　電話：3-718532

提倡青年康樂活動
屯門舉辦爬山比賽
接受區內男女參加

（特訊）由教育司署康樂組，屯門學界體育會及屯門體育會聯合舉辦第一屆爬山比賽，將於下月六日舉行，即日開始在屯門體育會報名，至三月一日截止。

上述三個團體機構，爲加強提倡屯門區青少年康樂體育活動，計劃了多項比賽，爬山比賽即爲其中的一項，經教育司署康樂體育事務組主任梅美雅，屯門體育會主席劉皇發，屯門區學界體協會主席溫滯等研議後，決於三月六日盛大舉行。

所訂定各點事項如下：（一）爬山路綫：由屯門運動場轉入新路，經大興紗廠，左轉經楊小坑村，電話機西門學校復右轉直上青山寺然後循原路折回運動場終點。（二）凡在屯門區工作及學生而足十六歲的男女，均可報名參加。（三）分男子及女子組，同時舉行比賽，團體由區內之工廠、商號、社團、學校、村公所、花炮會，各以十名選手報名參加，但男女子混合或全男全女均可。上述各組，均有冠亞季軍三名，團體獎的一二三名，均有金牌，銀牌，銀盾或銀杯頒贈。報名不收費，但須繳交吋半近照三張。有關詳細辦法，可向該會查詢。（君）

荃灣道德會團拜慶新春

（特訊）荃灣道德會促進會於昨日下午七時假座荃灣東海大飯店舉行新春團拜，參加者有理事長黃學庠，監事長黃道聲全體理監事二十餘人，濟濟一堂，氣氛熱烈，同賀新禧，會後叙餐，盡歡而散。

梅窩拆卸工人牆塌被壓斃命

（特訊）昨上午十時廿五分，離島梅窩發生一宗意外慘劇。有八名工人在海屋公寓附近拆卸一幢兩層高之舊樓時，其中一幅牆突然倒塌，其中一工人在猝然事發時不及走避，慘遭磚石堆壓，逃出之其他七名工人，覩狀急電報警，並展開發掘工作，惟雖把該工人救出，惟不幸已證實返魂無術。死者證實爲魏泰森，廿四歲。（合）

離島八區聯合舉行
清潔滅罪運動
新春遊藝大會
市政主任水警司頒獎

（特訊）離島八區鄉事委員會聯合在長洲舉行清潔滅罪運動新春同樂會暨頒獎遊藝大會，原定由鄉議局副主席，坪洲鄉事會主席林樹春主持，但因要事未能參加，改由長洲鄉事會主席馮北財主持。參加者有離島水警總司高令時，離島理民官賴國英，聯絡官羅漢榮，與離島區主任陳永焯，曾運松興，張樹有，何炳釗，姚啓亨，鄭炳有，劉樂柱，馮玉寧，全貴，馮子庚，方平，楊王麟，王來敬，王就福，黃慎德，吳仰中，袁樹鈞，楊增等暨青少年千餘人。

首由長洲鄉事會主席馮北財致詞，略謂：本港清潔運動自推行以來，由於全體工作人員之不斷努力與所有居民合作，使港九新界之環境衛生，確有顯著的改善成績，在清潔運動，無疑是人人有責，在官民合作下，希望今後成績更爲美滿，尤其希望我離島鄉民，給予本會更多支持。至於撲滅暴力罪行運動，隨同向本會提供寶貴意見，經過數年來努力的結果，可能由於本港情況特殊，成績未如理想。本人認爲此一運動，首先有賴於官方必須面對現實，尋求有效對策，例如現行懲治罪犯法例是否完全適應本港目前環境？比如說，並未廢止的香港死刑是否予執行？是否必須追隨英國政策而不施，是否有足夠安排，比如說，與罪行問題有密切關連的各種社會問題，必須要兼顧與推行，當然，撲滅罪行并不是一項運動，輕而易舉或者朝夕可致的，但我們不能不承認無論在法例上或執行上，目前都有不少漏洞，以致影響撲滅暴力罪行，難於收效，本人以爲政府方面必須以現實作基本，去設法填塞目前的漏洞，不足的加以補充，不當的加以修訂，尤其是執行方面，更必須合於公平，充份發揮立法精神，使人人獲得應得的保障，這起碼對撲滅罪行運動有若干程度的有力支持，另一方面亦希望市民本身對撲滅罪行運動，盡力提供合作，切身問題。

繼由市政事務處陳永焯致詞，頒發清潔運動優良服務獎與各區清除少發，水警總警司高令時頒發撲滅暴力罪行宣傳優良服務獎，及由各區首長頒發各社團學校參加演出節目服務獎，隨由各區首長分別致送紀念品與賴國英，陳永焯及高令時，最後由梅窩鄉事會主席曾運致謝詞。

撲滅罪行節目開始，由水警樂隊奏撲滅罪行歌，首由國民學校舞蹈，隨即由長洲國民學校演出，舉行遊藝節目，公立等三校學生表演舞蹈，國民學校童軍表演，啞劇，越劇，金銀總會西樂組表演歌舞，明愛中心歌唱，及天涯客樂隊演奏等，節目精彩，晚上仍繼續舉行，極一時之盛。（東）

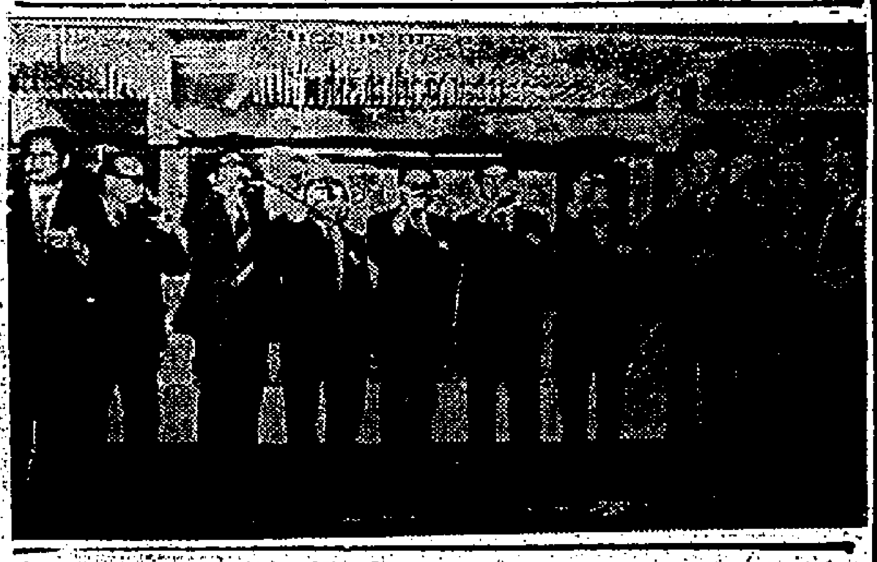
荃灣社團聯會
新春共團拜
祝兎年好景
商定會務發展大計

（特訊）荃灣區社團聯會昨日在該會會所舉行第四屆兎年新春團拜，及第十四次執行委員會議，全體委員熱烈出席歡欣愉快，新春團拜儀式簡單而隆重，互祝卯兎新歲，人人快樂，福壽康寧，地方昇平，工商好景。是次出席者有何貴興，許勝元，梁子珍，林智強，吳志雄，李定雄，朱泉，葉鎚源，黃孫寶伯，戴仲興，袁乙生，李強，張學喜，鍾英明，杜標元，何振鋒，李伯康等。會議首由主席朱觀木致新年賀詞，並報告會務概況及略述該會最近得到地方上紳士名流等之支持，自置會所樓價得近完全階段，如楊香培先生，黃宏英先生，朱建平先生等均對該會熱心贊助，同人十分感激。該會仍希望愛護該會之人士，繼續支持，以竟全功。繼由財務主任何恩報告本年一月份財政收支情況及有關財政月份報後，討論事項有關該會之年份財政計劃與發展會務大計，俾作出總綱領，達成繁榮地方之抱負。（田）

本港新聞

恒隆銀行春節聯歡會

恒隆銀行於前（廿二）日假座百德新街珠城大酒樓四樓全層舉行一九七五年春節聯歡晚會，出席盛會有該行董事局董事，經理部同人，總行及十間分行全體員工暨嘉賓等五百餘人，濟濟一堂，氣氛熱鬧，筵開數十席。下午七時半開始演奏樂，隨即開始晚會秩序。首由該行董事總經理致開會詞，闡述該銀行上年度業務及增設分行均照原定計劃陸續發展，盈利率增長成績達到理想。盼望各同事協力同心，忠誠勤奮爲各界服務。隨即進行遊藝比賽、歌唱助興及幸運抽獎等，節目豐富，多姿多彩，直至午夜始盡歡而散。



恒隆銀行春節聯歡會，在酒會中向人敬酒時攝。右起爲董事兼總經理李海光，董事兼副總經理趙公岬，白寶閣先生，董事周有，董事宗等，董事總經理蔡菩中，董事長李啓陳錦泉，董事副總經理莊剛，董事長莊順成，董事趙士勝，董事副總經理莊榮坤。

國技界耆宿
江安師傅明日出殯

江安師傅遺照

（國術界武林師傅江安，因病昨（廿三）日逝世於九龍醫院，享壽七十有七，師道山亭，江門組織與同門師兄弟與治喪委員會，假座九龍殯儀館治喪，訂廿六日（星期三）下午一時大殮，下午三時出殯。江安老師傅歿後，周勝利，謝江二星期來港老出殯，港澳國術界均往弔唁。江安師傅先後授技，並受聘中國佛教會爲國術主任，晚年患彰院務由關哲江興主持。

衛氏宗會敬老
新員今就職

衛氏宗親會，今（廿五）日下午七時，在九龍慶相逢酒樓舉行第三屆理監事就職暨春節敬老大會，八時半開席，以便利壽翁壽母，今晚在慶相逢酒樓仍有席券發售，席券廿元，有抽獎助慶，並有燒餅火肉派送。到會者：衛成份育會派國術到會助慶，理事長衛國民會監誓，監事長衛國民會花，就職典禮由衛永選會長衛榮監誓，會長衛榮恩頒發選任證書。

香港賽馬會
華僑日報讀者　助學金
廿八日起發三月份學費
請攜帶二月份學費收據及領取證前來華僑日報總社辦理領取手續
每日上午十時至下午五時三十分

華僑日報讀者助學金，香港賽馬會助學金一九七四年至七五年度三月份學費支票，請獲得上列兩項助學金之同學，攜同二月份學費收據及領取證於三月三日或以前親到華僑日報總社辦理。

旺角商業大廈平售　新填地街308-310號
全座17單位　每層只一伙　供運電梯　600呎至1000呎　適合各行業　每呎只售$185.
洽購處：滙昌企業有限公司　電話：5-448706，5-448915　地盤洽購處電話：3-840940

鋁質輕便　美國推壓貨機　華茂洋行　陳列所：廣東道三一九　電話：三一二四九四三五號
猛力起重機　世界最高品質　總代理：華茂洋行　香港華人行七樓　H-二六六四四六

廠房出售
大角咀道84號（近旺角道）
志昌工廠大厦
（1）上址四樓全層約4500呎，包括有冷氣設備寫字樓；
（2）以及九樓約2300呎，全部出售，僱客免問
詳情請電3-920261-2

廠房出租
㊀官塘偉業街180號A座　每層19,000呎，電梯多部，柱位闊，樓面高，租金面議
㊁官塘駿業街41號　每層5,500呎，可有現成冷氣設備，管理完善，租3,500
㊂荃灣柴灣角街59-63號地下　12,000呎，樓高14呎，柱位寬闊，適合工廠貨倉之用，租13,000
洽租請電5-222144董洽

曼谷巴堤雅超級團
獨有行程，遊古城踏影，玫瑰園，水上市場，皇宮，佛寺，巴堤雅，珊瑚島等，豪華膳食，住國賓，海景等豪華酒店，特價酬賓，只收
五天 $1.290　六天 $1.390
日期：三月十二日，三月二十七日
名額有限　請早報名
星晨旅遊有限公司
中區都爹利街8-10號興發行505　電話：5-249622，5-256973

瑞典強度電阻材料
適應用途：
玻璃・陶瓷工業，鋼材熱處理爐，家庭烹飪器具，捲髮器，起動，制動電阻……等
各電器行均售　歡迎垂詢技術資料
總代理　維昌洋行　於仁大廈十一樓　電話：5-224141

華僑日報讀者　七海旅行團・東南亞觀光　詢問電話：5-455639
廉價機票熱綫電話　5-453727
台北 460　東京 1080
曼谷 630　夏威夷 1670
星馬 1300　溫哥華 1870
星馬泰 1375　羅省 1870
韓日台 1150　三藩市 1870

鄧宏遨內功療病
傳授「補腎固精返老還童功」，四天見效保證滿意，療病處星期四五六每日下午二時至五時在元州街428號二樓信義會禮拜堂星期二至六每日上午十時至十二時下午七時至九時星期日下午在黃大仙32座630室信道學校星期一休例假照常　電話三一二壹一七一三

螺絲也有專門　螺絲工業香港有限公司　柴灣海源工業大厦　5-572288　我最牙尖咀利

閣大吉舖廉售　尖沙咀河內道15號地下一流舖位約二千餘尺，適合銀行酒家服裝鞋店或任何行業　請速電H776581郭先生治

紹榮鋼鐵廠有限公司
承接建築紮鐵包工包料　保證照工務局則例標準
（介紹迎歡判頭）
電話：H二二五五三九一　H二二四三六一

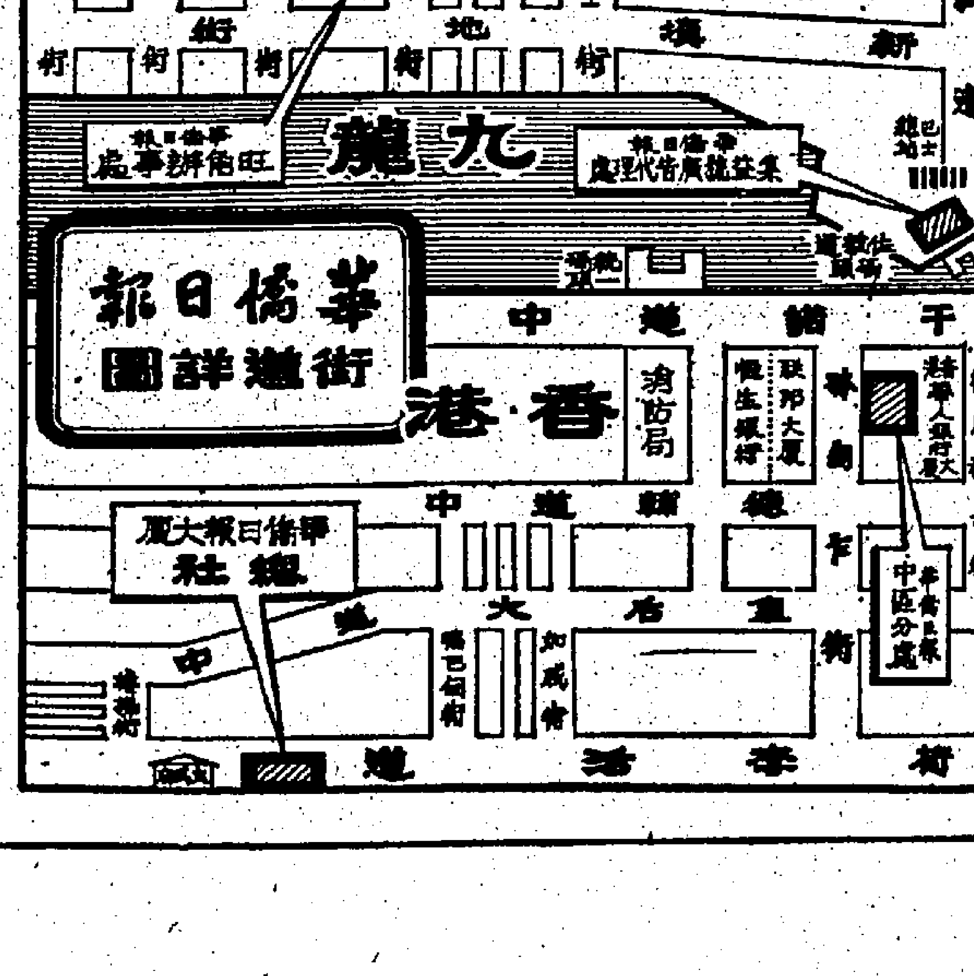
美加，歐洲，澳紐
華僑日報讀者旅行團
今年繼續擴大舉辦
最廉消費——最佳服務
節目豐富——享受一流
享譽之隆——有口皆碑
詢問處：砵甸乍街香港華人銀行大厦地下　華僑日報中區辦事處　電話：5-251974

大減價　名牌利家　快亮牌三擦打蠟吸塵機　附設硬毛擦及被擦九個
特價九折優待　特別服務　家庭電器修理部
陽光無線電行　總代理　九龍尖沙咀山林道十五號　電話：K六七一五四六　K六七〇四〇〇

仙力量酒器　SIMPLEX　英國　總代理　昌興士多有限公司　電話3-662857，3-663650

ALFLOW　英國名廠　幸福牌　水電熱器　款式齊備　多種小型　總代理　耀生行有限公司　軒尼詩道105號　電話：5-769950　或中區聯邦大厦香港電燈公司用戶中心，各大電器行有售

華僑日報讀者
春節復活節渡假團
泰國
五天曼谷芭堤雅$1.350
七天曼谷、清邁$1.750
3月28日（復活節團）
珊瑚島海底探秘，工業村清邁訪美，玫瑰園酒店住宿，新水上市場
四天週末芭堤雅 $950（逢星期五出發）
菲律賓
四天菲律賓 $1.550
六天菲（碧瑤）$1.850
3月28日（復活節團）
住宿：馬尼拉希爾頓大酒店　碧瑤松園大酒店
週遊：馬尼拉、百勝灘碧瑤
星馬
七天星馬 $2.700
3月28日（復活節團）
住宿：星加坡希爾頓大酒店　吉隆坡希爾頓大酒店
週遊：檳城、太平湖、怡保　吉隆坡、星加坡
超級豪華、專人領隊
台灣
四天台北 $660　包括來回機票　住太平洋大飯店三晚
八天台灣環島 $1,650　2月27日（農曆正月十七）
九天台灣環島 $1,750（逢星期六出發）
九天特價環島 $1,450　3月29日（復活節團）
十天台灣環島 $1,900　3月28日（復活節團）
星馬泰
十天星馬泰 $3.300
3月28日（復活節團）
住宿：星加坡希爾頓大酒店　吉隆坡希爾頓大酒店　曼谷納萊大酒店
週遊：檳城、太平湖、怡保、吉隆坡、星加坡、曼谷、芭堤雅。
日本
七天日韓聯遊 $2.550
3月28日（復活節團）
住宿：東京京王大酒店　漢城朝鮮大酒店　華克山莊大酒店
週遊：漢城、板門店、華克山莊、東京都、箱根、江之島、鎌倉、橫濱、東京。
廉價機票服務　熱綫電話：5-453727
台北 460　東京 1080　溫哥華 1870
曼谷 630　韓日台 1150　羅省 1870
星馬泰 1375　夏威夷 1670　三藩市 1870
七海旅運有限公司



REFERENCE LIBRARY
25 FEB 1975
CITY HALL.

本港新聞

葛柏案昨控辯雙方陳詞
爭辯韓鄭供詞是否確實
辯方陳詞昨未畢今仍繼續提出問題

（特訊）葛柏案昨日進入聆訊的第六天，仍在維多利亞地方法院第七庭，由雙方控辯大律師作最後總案陳詞，控方陳詞一小時半完結，但辯方施偉南至下午四時，要求法官押後，今日再續，據悉，今日仍須作二小時陳詞，才全部完成。

雙方陳詞主要對鄭漢樞與韓德證供的真確與可靠性力爭，及是否相符，各引用證供以支持陳詞立據點，辯方昨日在大部份陳詞中着重於評選調職委員會及韓德為人對此案之關連及影響，以及韓德是否曾被律政司或廉政專署施以壓力及作出協議，使其在法庭提出不真實的證供以指控葛柏。

法官昨再表示接獲第二封匿名信，文內稱：「如果法官在此案不判葛柏有罪，必會被受責難」，法官楊鐵樑再重申上星期的聲明，他不會被此類信件影響判決，且謂如果函件作者會認為此行動會收效果，必定是對法官的立場缺乏了解。

十時開庭，首由控方大律師法蘭茲陳詞：法蘭茲指出，此案集中兩個主要問題，（一）被告是否在三月底曾與韓德及鄭漢樞同在灣仔分區警司辦事處內，及他是否在該處從鄭漢樞手中收取二萬五千元。（二）問題是他是否貪污性收取這筆金錢。如果第一個問題的答案是肯定的話，第二個問題亦必然是肯定。

如一個人接受禮物，一項費用或報酬，他便是如他是有意地被提供，——貪污。

從辯方盤問方面，或會顯示辯方會在下列問題作出爭論，就是葛柏未有任何意圖或並沒對關於調職事作出任何行動，這祗是收受款項而並不是貪污。

法蘭茲表示：他將此論據形容為詭騙論據，而這個論據並不能立足的，而且是違反原則，被告不能以承認詭騙而免受貪污的起訴，違反原則的原因是因為假使鄭賄賂性給錢，鄭就應受貪污起訴，葛柏收取這筆錢也不能清白，加上如果被告是進行詭騙，按照法例，收款人同樣受到貪污起訴。法蘭茲則舉出法例第二段第二節的內容謂……

葛柏手拿文件，由警方人員押解離庭。（本報攝）

控方大律師陳詞指出
韓鄭供詞八點相同
足以證明供詞眞實

法蘭茲繼續謂：詭騙的論據如不能成立，辯方所指鄭的職位早由調職委員會所決定，並無大關係，曾經爭論，指鄭在一九七〇年十二月的評選委員會議上已獲得灣仔職位，莫榮曾供述在二月份名單上已列有鄭的名字，如沒有其他因素，鄭可獲此職。這些其他因素，包括總指揮意見的。莫榮又說過在七一年三月二十三日評選委員會的名單上列上鄭的名字，是認為最後的決定，這應指出，十二月份的名單上，另有兩名警務官員，由於宿舍及其他問題，沒有按名單所指進行調動，而威利在灣灣的經驗，有表明調職問題在較晚時，會有變化，在這問題上，總指揮有他合法的酌情權。此外，在證供中，韓德與鄭漢樞所說的收款時間，都在三月二十三日之前，即最後確定調職之前。

法蘭茲又指出：辯方可能作調職程序說，被告不能直接或間接對調職有任何影響，如這假話提出，即使威利及紐星士本身都認為調職問題都受影響，即這些都證明兩人編造了一個不可能的假話，提到葛柏收錢，明兩證人沒有機會面對面接觸，鄭也沒有其他途徑，使證供與韓相符，控方曾召韓國及夏烈到庭，而辯方沒有盤問兩人是否有將韓證供傳給鄭知道，這表示辯方對此點不提出異議，韓，鄭證供顧師法庭考慮作判案根據，雖然在較早宣誓書中未有提及韓，鄭所獲的特赦交易，只可作為疏忽的問題而不應作為存心不良。倘若有人對此案不忠實，就不會安排鄭，韓證供在一點重要的證供上發生分歧。韓說，鄭有將七萬五千元給衛達，鄭則否認，如果是不坦誠，這就需要懷疑鄭的律師及控辯雙方。因此，韓，鄭兩人證供是眞實，因為有八點相符：（一）兩人有提及葛與灣仔區探長見面，（二）兩人所說日期相符，韓說三月廿三或廿四，鄭說三月十八至廿四日之間。（三）地點相同，都在灣仔區警署警司辦公室內。（四）兩人都說葛柏及韓德先在房內。（五）鄭稍後才到，三人坐下後，鄭拿出錢交給葛柏，鄭說不記得此點。（六）兩人都說錢是五百元面額，葛放在袋內。（七）兩人都說鄭多謝葛柏，這點比較不尋常，因為一般都認為多謝葛柏。（八）兩人都說鄭先走，留葛及韓在房內。

他繼續說：鄭除了七萬五千元有出入之外，其餘，都屬記憶上的差別，此外，從賬目上看，葛從一九七一年五月至十一月間他的存款增加九萬八千八百七十九元，而他的新俸增加為二萬八千二百四十七元，這筆新金已化掉，所以他金錢上的增加比新俸多三倍，同時，一九七一年夏季，他所擁有的財富比全部任職時間的新金多兩倍，這些錢都是在香港所得，而葛不能作出合理解釋，這種情況安排了以下的情況，即葛收取了貪污銀錢作為提供利益的報酬。

法蘭茲最後說：當然法庭上應考慮鄭曾作假的宣誓書及假的文件，而韓曾公開自認貪污，但是否如法庭上要於此決定的兩人證詞是否屬實，但是如除去詭騙的論據及有人立心不良的論據，這案件實是很簡單。至此控方大律師法蘭茲陳詞完畢。

控方律師法蘭茲（左）及其兩名助手。

辯方指付代價使證人作供
實完全不公平
使韓德貪污十八年而獲得大赦

繼由辯方大律師施偉南陳詞時稱：在倫敦於葛柏引渡聆訊中，控方對於文件的準備的工作並不完滿，有關韓德與鄭漢樞的宣誓書是直至最後聆訊期才呈上法庭，故此辯方事前對此等文件一無所知。韓德之宣誓書並沒有提及韓氏在香港參予貪污多年，曾被起訴，更沒有提及與韓德之交易協議事。這些問題，倫敦法庭是有顧及者。其外，並沒有提及評選調職委員會的工作步驟。

施氏續謂：任何人都會同意，付代價以使一名證人作供是完全不公平者，而在此案作證的韓德這個可惡的人，貪污十八年而獲得大赦，他能被赦免，只基於條件，就是出庭作眞實證供，但誰人能判斷他的供詞是眞或假，另方面，鄭漢樞亦被給予很佳條件，就是不須解釋財富來源，且獲長俸及補回新金，及補回被扣假一百五十多天。

施偉南陳詞謂：關於葛柏現被控兩罪名，有關葛運用影響力方面，並無證供顯示葛柏有此行動，且可列舉八點，（一）並無證供顯示葛柏曾與評選調職委員會之成員接觸，而涉及鄭調職的事。（二）無證供顯示葛柏與警務處長接觸。（三）在七〇年十月間，警務處長已屬意鄭漢樞，（四）鄭漢樞任灣仔分區警司已列入擢陞名單內，（五）無證供顯示，在此以後時間內，鄭任灣仔警司的決定有所動搖，（六）無證供顯示葛柏曾與總指揮官接觸，（七）無證供顯示與評選調職委員或指揮官秘書接觸，（八）無證供顯示涉及鄭之調職事。

除鄭漢樞外，有其他人士，獲提名任職為灣仔分區警司，從莫榮的證供顯示，調職名單已在十二月十六日會議後決定，而其此之後，並無證供顯示有任何警司空缺，而同時威利已從名單除下，鄭漢樞已是實任灣仔分區警司擔任人，而之調職名單是在七一年三月廿三作出者，是在葛柏涉嫌接受鄭漢樞的款項之前。情況，該決定有受影響，再者，最後決定……

辯方大律師更指出
對付衛達七萬五千
韓鄭供詞有不符處

施偉南又稱：在盤問時，問及韓德接受監獄感受是否有滿意，是否對未來及關於其妻子的問題感到恐懼，他的妻子是否參予貪污的款項出香港，予帶……。韓德作供詞中又表示：他曾欲阻止他的作品在此案提訊前發表，這是否其中有很多刊載的內容，韓德是沒有向廉政公署談及的？文內其中較有韓德三項問題：（一）放置犯於警權內，以獲證供；（二）不折不扣中國人，難以獲得中國人；（三）以心跳器作測謊機來審問犯人，可顯示韓德對公證的態度，其供詞是否足以信賴，有待法官大人考慮。

施偉南又提出一問題，韓德在供詞透露曾為葛柏安排與灣仔警署偵探部人員會面，但控方卻沒有安排一名當時身為灣仔警署偵探部探長人士出庭作供，以證實此事。

最後，施偉南表示：韓，鄭漢樞予的證供有所不符，七萬五千元為其一，在聆辯公室內，與鄭漢樞會面之過程亦有出入，韓，鄭證供透露過程如下：（一）鄭到後，（二）而葛柏從左面口袋取出二萬五千元，但不記得是否入信封內，（三）遞與葛柏，並表示得（四）葛柏多謝，（五）鄭幫忙，並有明確方作簡短談話，不要介意，問題。韓德之證供如下：（一）葛柏對鄭漢樞說，對於職位是否感到高興，（二）表示非常高興，（三）葛柏說此給我很多麻煩，（四）表示多謝，（五）見鄭一疊五百元大元予葛柏，（六）葛柏沒點數，便放入口袋，（七）葛柏說：從該日起，鄭須每日見他一次，（八）鄭離開飲下午茶，（九）葛柏從洗手間返來。對韓德說是二萬五千元。

施偉南陳詞至此止，向法官謂尚有關鄭漢樞供詞問題，要作陳詞，法官要求作短暫休息，法官表示押後至今日才繼續，辯方稱，今日陳詞二小時，便會全部完結。

廉署行動組
傳外籍警官
亦係要求解釋財富

（特訊）廉政專員公署行動組人員，昨日又採取行動，傳訊一名外籍高級警官。

據可靠消息來源透露，被廉政專員公署行動組人員傳訊該名外籍警司時，曾要求解釋他的財富來源，至於廉署人員有否扣留他的護照及旅行證件，則未見有透露，但機場當局已接獲須令將他的姓名列入黑名單內。

警界方面又有消息傳出謂：該名外籍警務人員在廉署人員在調查一名華籍警務人員之財富時，是由於該名華籍警務人員「透露口風」，遂使廉政公署有機會「打大老虎」。

廉政專員公署發言人，昨晚答覆報界詢問有關這宗行動時，既不承認，又不否認，祗是表示「不置評論」。（合）

市政局候選議員陸海安與中興校友會會長賀炳鈞（右）及主席何鴻明（中）相談甚歡。

文員支持陸海安
競選市政局議員

（港訊）一向以敢言見稱之資深報人陸海安競選市政局民選議員，昨日獲得各方反應熱烈，文員會會長易平，主席郭永壽，副主席張柏森，吳浩然昨天代表文員會佈該會決予大力支持。

陸海安昨在香港略論會以英文發表演說，謂在過去三十年來新聞工作者天職為民喉舌，今後仍一本初衷，服務社會。

陸海安重申以實事求是態度，不尚空言，不亂發炮，先求在市政局職權範圍內為市民爭取權益謀福利，再進而反映民意，向當局提建設性意見，以期發揮更大作用。

又訊：國立台灣大學香港校友會，國立政治大學香港校友會，國立中興大學香港校友會，國立師範大學香港校友會，國立成功大學香港校友會，國防醫學院香港校友會等校友會，加入支持陸海安競選市政局民選議員，各校友會負責人表示，將紛紛各會員全力支持陸氏參選。

覺光法師（右起第二人）、永惺法師（右起第三人）與孔壽年博士合攝。

孔壽年競選市議員
覺光洗塵兩大法師全力支持
兩法師號召佛教善信踴躍投票

（港訊）由於東華三院舉行「慈善月」，而市議員候選人孔壽年博士，原為壬子年度主席，孔氏一向熱心慈善事業，及社會公益，貢獻良多，此時邀請出而大力勸助，孔氏以義不容辭，提供勸款計劃，會建議希望促成東華三院與佛教之大機構為社會慈善事業而緊密合作，則將有大貢獻。據悉，上述建議，

【獲高國元主席及香港佛教聯合會會長覺光大法師，香港僧伽聯合會會長釋洗塵大法師原則上之贊許，兩大法師對孔壽年博士，能以慈善事業四出奔走，備加讚許，除表示將全力出面勸助東華三院「慈善月」外，並發表談話支持孔氏競選市政局民選議員，希望達到選賢與能之目的，造福社會。

覺光大法師表示：孔壽年博士一向對佛教事業大力支持，令人可感！他希望全港佛教師信居士們，以及佛教聯合會屬校教師一致支持孔氏競選議員，投神聖的一票，並祝福孔氏獲選後對佛教事業更進一步作更大的貢獻。

釋洗塵法師亦同時對記者發表談話稱：孔壽年博士對佛教事業一向關懷，無微不至，為佛教同人所深悉，此次孔氏出而競選市議員，正深慶得人，無論在友誼上及為社會公益着想，均應大力發動支持。他表示：希望佛教僧伽聯合會暨信及屬校教師一致投孔壽年博士神聖一票。

孔壽年博士對此次承蒙兩位法師感先為東華三院「慈善月」而大力勸助，渠以東華三院壬子總理之身份敬表謝忱並指出：東華三院與佛教機構俱為慈善團體，佛教亦有醫院，學校，將來兩大善團在業務上友好合作，對本港病市民，將有更大貢獻。

孔氏最後表示：感謝兩位大法師提名及全力支持他競選市議員。

積犯又行刧
重判囚三年

（新亞社）犯有搶刧案底之一臭飛，又復耗案出而行刧，失手被捕，解往九龍地方法院審訊，被告認罪，法官判其入獄三年。

主控官指出，被告係一犯有搶刧案底之積犯，被告鄧海烈，廿六歲，被控兩罪：（一）一九七四年十二月廿七日，在紅磡蕪湖街卅七號樓梯間與其他在逃人等，行刧李榮一百四十五元，及一個手表；（二）一九七五年一月十七日，在土瓜灣旭街一百七十二號三樓梯間與其他在逃人等行刧鄭振友一百零五元，及一個手表。

案情透露：案中原告之一鄭振友，住九龍土瓜灣旭街一七二號，一月十七日下午六時放工返家，上至三樓梯間，突遭襲擊，被兩名飛仔從後箍頸，用刀威脅，迅將身上所有財物搶去，下樓逃走，鄭暗中跟蹤，至木廠街，見兩名飛仔擬登小巴離去，大叫捉刧，兩飛仔分頭逃走，鄭仔尾追不捨至宋皇台道附近，在女警協助下拘獲被告，帶返警署調查，指證首犯，乃一併落案檢控。

涉嫌利用工廠作藏毒機關
新蒲崗一廠東被控不認罪

（特訊）去年八月十六日，緝毒隊警探，在新蒲崗一間工廠內，檢獲值六十餘萬元的毒品，揭發一宗利用工廠機器作貯藏毒品場所案，一塑膠廠東主被控，昨在高等法院覆伯法庭審訊，被告不認罪，延律師出庭辯護，昨聆訊未畢，押候今日續審。

被告林應佳，四十五歲，塑膠廠東主，被控去年八月十六日，在新蒲崗一間工廠內，藏有十九公斤海洛英毒品。

檢察官向法庭陳述本案破獲經過稱：去年八月十六日，警方接報前往該工廠搜查，當時被告與工友正在廠內工作，在警方查詢下，被告所在告之警探，原來十多公斤的海洛英毒品分別用膠袋盛載，巧妙地放進在廠內製造塑膠品之機器的空隙處，計共十九公斤，時值達六十二萬元。

被告否認控罪，辯稱：該批毒品乃一姓陳者貯存在該處者，每月只給回被告一千元貯廠費用。（均）

去週大埔道命案
死者名為周林光

（特訊）在本月廿二日於深水埗大埔道發生之一宗命案，一名背部插有一把利鋒，斃倒於大埔道卅五號嘉樂福音堂對開行人道之男子，警方昨表已證實該死者為周林光，現年二十九歲。此亦為本年第十二宗兇殺案。

據指出：死者當時身穿藍色西裝，腳踏皮鞋，警方於命案發生後，籲請市民或能協助警方調查之人士，致電三一八〇〇三一內線三四三與九龍刑事偵緝處兇殺組高級偵探聯絡，或向任何警署報告。（合）

沙田別墅巨毒案
女子囚八年
其母不認罪銷案獲省釋

（特訊）去年七月十六日，警方據報，搜查沙田東瀝灣一間別墅，檢獲一批價值二千五百萬元毒品，居於上址別墅兩母女涉嫌被拘，昨解上高等法院丁庭法院審訊，兩被告人一認罪，一不認罪，認罪的女兒被判入獄八年，母親不認罪，獲控方撤銷控罪，不予起訴。

被告兩母女：（一）張梅珍，廿九歲；（二）楊嬌玲，五十歲。同被控兩項藏毒罪，指二人於去年七月十六日，在沙田東瀝灣一間別墅內，藏有一批價值二千五百萬元的毒品，包括海洛英及鴉片煙等。（均）

向吧女勒索
三黑飛判囚

（新亞社）三名自稱黑社會會員之臭飛向一吧女勒索，被該吧女向警方報案，請求協助，率在反黑組幹探員安排下，於交款日將三名臭飛一網成擒，控以五項勒索等罪名，昨日在觀塘地區法院審訊，三名被告均否認控罪，廖子明法官聆取證供後，裁定三名被告罪名成立，判首次被告入獄兩年，第三被告入獄二十一個月。

三被告：（一）鄭建全，十九歲；（二）何偉明，廿一歲；（三）許炳華，廿一歲。

五項控罪：（一）控三被告于去年十二月十九日「在香港地區勒索一姓吳少女，五千一百元；（二）至（四）分別控三被告，同時同地，身為黑社會會員；（五）控三被告同時同地非法禁錮該吳姓少女。

據案情透露：原告乃一吧女，去年十一月期間與首被告認識，稍後兩人時有來往，至十二月五日，首被告突向原告索取分手費五千一百元，原告因無錢給與，遭首被告等非法禁錮在一樓宇，並約定于十九日在一餐室內交款，首被告答允，將其釋放，原告獲釋後，即往警署報案，在反黑組高級探目李貴安排下，于交款日在該餐室內埋伏，三名被告前來收款時，原告給予彼等二百元後，探員即上前將三名被告拘捕，帶返警署落案提控。

殷含道嚴重車禍
私家車輾斃婦人
杜老誌道小兄妹被撞傷

（特訊）昨晚六時，港島半山殷含道近英皇書院處，發生嚴重車禍，一名中年女子在上址橫過馬路時，遭一架迎面駛至私家車撞倒，身受重傷，於救傷車送院急救，途中證實不治。死者麥錦，五十八歲，此宗車禍，警方已展開調查。

又：昨日下午一時，港島灣仔杜老誌道，發生車禍，一架電單車撞傷兩名過馬路小兄妹，事後由救傷車送院救治。傷者陳惠林，男，五歲；陳百麗，女，三歲，兩兄妹住灣仔駱克道某號天台。（合）

慶祝 陳養吾博士 廿五周年紀念

中醫師 陳養吾博士 主持 養吾堂藥廠

總址：香港英皇道九十一號地下 H七〇四六〇四

一年一度 送贈 一百萬元

著名良藥十數種風行各埠

宮方老牌 加料 參羊丸 五時見功

宮廷珍秘，參茸濃縮，引子虛弱，赤心無力，不能耐久，懸患勸馬，壯補命火，服後妙效無比，試過祇知，嘆為仙丹，恢復活力，奇效驚人勝服人參補針

數十年 頭痛 斷根特效藥 桂風歸地丸

主治：血虛頭痛，頭暈眩頭，偏正頭痛，頭風眼痛，婦女經期經前經後頭痛，五六年久頭痛，斷根不再

胃脹 特效治療劑

「醒胃丸」與「胃服特效藥」雙重治效功能：消脹，止痛，溫胃，除脂，清理血管污液，化除脂固醇，減少胃酸，促進胃腸功能，生肌通便，胃潰瘍，十二指腸潰瘍，大便燥熱等

不用開刀 內服可愈

神龍丸 防止脫髮止夜汲 固補丹田 唯一妙劑

加料 骨痛萬金丹

由正月十五日至月底止，凡向本廠門市部購買本廠出品滿十五元以上，即送一百萬元大馬票一張（批發不在此例）

本廠在此期內到診，診費可享半價優待，歡迎垂詢。

日立的技術

冷氣•抽濕

冷氣／抽濕兩用 室溫調節絕無影響

冷氣開放過濕度過高時祗須按下"DRY"掣，即會自動抽濕，同時自動調節室溫，此為日立獨有乾爽抽濕兩用冷氣機。

可作抽濕機用

潮濕天時，祗須溫度掣調至怡人的室溫，按下"DRY"掣，若室溫低於指定時，冷氣電路即自動關閉，抽濕電路即開始工作。相反時亦會自動調節所以下雨時，可單獨作抽濕機用。

日立牌 獨有"DRY"抽濕電路兩用冷氣機 新出品

日立獨創一機兩用

室內悶熱時……冷氣調節
午夜室溫低時……抽濕
朝早日出後……冷氣調節

常保正常溫度減低濕度，增進健康生活，適體舒暢，爽快怡人。

寧靜無聲設計

日立特製高効能"西洛可"(SIROCCO)風扇，寧靜無聲吹送冷氣至室內每一角落。

日立摩打 享譽全球

强力之日立壓縮器，（摩打）運行無聲堅固耐用。

日立牌乾爽型抽濕兩用冷氣機

HITACHI 日立牌

COOL POWER

陳列室
● 滙打老道70號地下 電話:3-041479
● 長沙灣道20號8地下 電話:3-723330
● 九龍何士甸道132-134號 電話:3-685221
● 皇后大道中33號萬邦行202號 電話:5-253677

香港日立有限公司
九龍柯士甸道132-134號
電話:3-685221（8線）

修理服務站
● 新界荃灣72-76號 聯業工業大廈5樓 電話:12-240126
● 香港軒尼詩道190號地下 電話:5-734715

第二十七屆香港校際音樂節特刊

本港音樂天才搖籃 廿七屆音樂節揭幕 三萬餘賽員顯神通

比賽首日全屬鋼琴獨奏項目 聖約翰副堂
評判玻依度教授對本港學生演出評價甚高

（特訊）第二十七屆校際音樂節於昨天揭開了序幕，參加本屆比賽的人數，共達三萬二千七百一十人，人數之多，打破歷屆紀錄。

校際音樂節無疑是發掘本港具有音樂天才的學生的發源地，為少年來本港許多有音樂天才的學生，都是透過這個比賽而揚名於本港樂壇，其中更有許多往國外深造，不少都是憑藉校際音樂比賽作為培養其天才的溫床。他們在比賽中所獲得的經驗，和接受從外國聘請來港主持比賽專家的評論，對於這些學子來說，是寶貴的一課。更進一步來說，對於他們將來往各國深造，有更深的裨助。

本屆校際音樂節各項比賽參加者數字如下：全部報名單位：四二〇四個，合唱隊伍：四一九隊（共二八九二五人）。

獨唱項目：五五五人。

鋼琴節目：二一六二人。

西洋樂器：七三六人。

中國樂器：三三二人。

本屆音樂節，評判員大部份是由國外聘請來港主持賽事的，加上本地的評判員，每一位都是各有所長，對比賽者有相當的裨助。

音樂比賽的第一天，全部都是鋼琴獨奏項目。在聖約翰副堂方面，下午舉行的，是古典作品鋼琴獨奏第三級比賽，比賽作品是波西爾的嘉禾舞曲，四十一位小朋友參加。

初次來港主持評判的玻依度教授，對於本港學生們的音樂天才表現，有很高的評價。為了作細心的評判，在全部比賽員奏完後，他還再要分數比較接近的幾位同學再奏一次，以定高低。他特別指出：彈琴不能單靠自己的練習，多聽別人的演奏，來改進自己的錯處，這是最重要的。

冠軍鄺愛秀小妹妹，今年只得九歲，在聖士提反女校小學上午班就讀三年級，首次參加，一鳴驚人。她從師於馮婉嫻女士，啟蒙老師卻是她的媽媽，也是一位鋼琴好手。評判員對於鄺小妹妹的演奏，認為是不同凡響的演出，音韻悠揚，節拍清楚而準確，速度適中，演奏時好像沉醉於優美的樂曲中。

黎嘉慧小妹妹師事蔡靜怡，今年亦是九歲。數慧被同學是聖羅撒女校小五學生，琴齡已有四載。（琳）

巴哈作品鋼琴獨奏 評判先生細說端詳

冠軍鮑天恩被評為「很具潛質的鋼琴家」 亞季兩軍瑕瑜互見 但亦各有可取

坐姿要正確，手指及腕力非常重要……

（特訊）第四級巴哈作品鋼琴獨奏昨晨九時半在九龍瑪利諾女校舉行，參賽者共卅七人，結果協恩小學鮑天恩脫穎而出，以八十九分掄元；聖保羅男女校陳德章以一分之微屈居次席；協恩女中潘舜然及瑪利諾書院瑪莉·雷米地士分別獲季軍。

評判由亞理士·雲雅校教授担任。雲氏幽默的以廣東話向參賽者道早安，開場白言簡意賅，對小孩兒鼓勵一番。然後評判指出，彈奏巴哈作品最重要是每小節的第一拍，同時坐姿要正確，手指及腕力非常重要；有靈活的指法始能彈出節奏感。他以「一起一落」的名詞來形容旋律的強弱，特別強調音樂沒有節奏便不成音樂。

昨賽成績如下：冠軍鮑天恩（協恩小學）五年級學生，年十歲，獲八十九分，師事陳俊傑，習琴五載，曾參加兩屆音樂節均獲第二名，鮑同學亦曾參加皇家音樂欣賞試第一、二、三級鋼琴，獲優異成績。亞軍陳德章（聖保羅男女校）五年級生，獲八十八分，年十歲，曾參加兩屆音樂節。季軍潘舜然（協恩女子中學）及瑪莉·雷米地士（瑪利諾書院）。

評判對冠軍鮑天恩的評語是：一位出色的音樂家，指法強而有力，旋律非常好，是彈出巴哈作品的風格，是一個很具潛質的鋼琴家。給亞軍陳德章的評語：彈來頗自然，旋律起落很好，惟節奏方面尚欠火候。季軍潘舜然對全曲處理得十分仔細，有音樂感，具藝術氣氛，可惜彈八分音符時有點模糊不清，十分流

巴哈G調田園小步舞曲鋼琴獨奏初級獎優勝者，右起：冠軍岑慧中（元朗真光小學），亞軍雅雲·葉（聖士提反女校）及鄭可玲（聖保羅男女校），季軍曾永安（聖保羅男女校）。

古典樂曲 現代作品 聖約翰副堂熱鬧

鄭可玲黃學頴分奪頭籌

（特訊）第廿七屆香港校際音樂節昨（廿四）日開始，分別在港九聖約翰副堂、中區歌德學院、聖瑪利諾書院三個場地舉行。歌德學院部份，上午舉行現代作品鋼琴獨奏第一組比賽，共有同學四十一人參賽，比賽樂曲為抒情中略帶憂愁感的小調；下午古典樂曲鋼琴獨奏三級比賽，樂曲為文雅而富吸引力之舞曲。

昨日之評判為福百士。

現代作品鋼琴獨奏第一級組冠軍鄭可玲，評判以為其演奏富音樂感，及想像力，有生氣，靈活，音色變化多。樂曲開始時，非常穩定，結尾寧靜宜人，樂句亦分得好。

鄭可玲，小學四年級生，習琴年餘，師事黃懸年，稍後將角逐「麗馬紀念盃」。

古典樂曲鋼琴獨奏三級冠軍黃學頴，評判許為出色演奏，音色美而節奏感強，兩手配合平衡，運句部份處理流暢。

黃學頴是歷屆校際音樂節常客，習琴三年，亦是黃懸年高足，將問鼎「杜紹鴻夫人盃」。（雲）

今日比賽節目

聖約翰副堂

上午九時十五分　預備級組浪漫派作品鋼琴獨奏。

十一時正　中級小提琴獨奏。

下午二時　小學組現代作品鋼琴獨奏。

下午四時　初級組小提琴獨奏。

歌德學院

上午九時十五分　浪漫作品鋼琴獨奏第一級

上午十一時　小提琴獨奏初級

下午二時　現代作品鋼琴獨奏二級

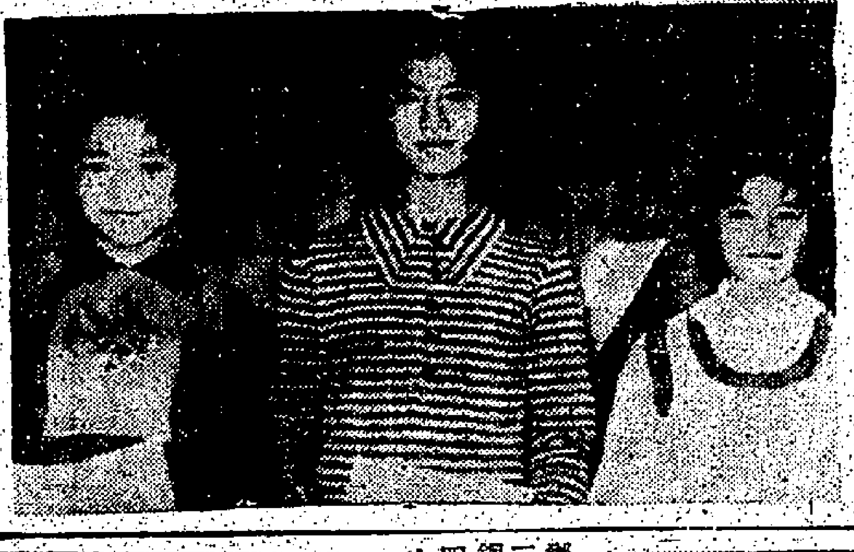
下午四時　初級組簫獨奏。

聖瑪利女書院

上午九時半　鋼琴獨奏第三級浪漫派

下午二時　鋼琴獨奏第五級現代作品

預備組現代鋼琴獨奏，右起：冠軍吳詠恩，亞軍李皚恩，季軍陳麗恩。（本報記者攝）



鋼琴獨奏古典組（第三級）得獎者，左起：冠軍黃學頴（聖保羅男女上午校），亞軍呂淑君（聖保羅男女上午校），季軍陳湄宜（香港瑪利諾）。（本報記者攝）

弱，惟間中節拍有些不平均。

是項比賽的優勝者將角逐第一三五項「九龍獅子會挑戰盃」獎。（峰、新）

田園舞曲鋼琴獨奏初級組 男女小朋友四十八名逐鹿

元朗真光岑慧中獨得驪珠 賽事緊張中有輕鬆 歷時全長達三小時

（特訊）四十八名男女小鋼琴手昨日下午二時，參加巴哈G調田園小步舞曲鋼琴獨奏初級賽，經過番角逐，結果由元朗真光小學岑慧中同學以九十一分高額奪魁，獲得全場掌聲。

昨午賽場內顯得緊張而輕鬆，家長及老師們紛紛從旁指點，部份賽員可能心情緊張的關係，平時嫻熟的曲譜，演奏時突然忘記而中斷，亦有選錯樂章者。經過三小時冗長的比賽，成績如下：

冠軍岑慧中，年僅七歲，就讀元朗真光小學二年級，師事岑森，學琴兩年，去年曾參加音樂節比賽，獲第三名。

亞軍鄭可玲，就讀聖保羅男女校四年級，今年八歲。雅雲·葉，就讀聖士提反女校，二人均隨黃懸年老師習琴年餘。季軍曾永安就讀聖保羅男女校。

評判查理士·雲雅校教授於賽後表示：由於這首小巴哈的田園小步舞曲，演奏時一定要輕鬆、自然，他指出部份賽員彈出田園的風味，他指出彈得太急，是在演奏時的毛病，同時坐得太近鋼琴，手腕過於下垂，這樣便沒足夠空間供自己運用。他又說：演奏時忘記樂章並不表示演奏者水準不夠，須知世界著名的鋼琴家，亦會有上述的情形出現。

評判對冠軍岑慧中的評語為：指法有技巧，樂曲處理十分細緻，起落分明，音色美，音樂感強。亞軍鄭可玲全曲節奏非常好，彈來比賽非常平穩。強弱控制好，指觸清楚圓滑，唯節拍太急，不符合巴哈作品的要求。季軍曾永安彈奏速度好，八分音符十分準，有音樂感。

是項比賽優勝者將參加第一三二項節目比賽，問鼎「瑞璵夫人紀念盃」。（峰、新）

由右至左：鋼琴獨奏現代組（第一級）冠軍鄭可玲（聖保羅男女校）。鋼琴獨奏古典組（第三級）冠軍黃學頴（聖保羅男女上午校）。三級鋼琴古典樂曲獨奏冠軍聖士提反女校鄺愛秀。第四級巴哈作品鋼琴獨奏優勝者岑慧中。鋼琴獨奏・巴哈——中級組冠軍鮑天恩。

第四級巴哈作品鋼琴獨奏評判員查理士·雲雅校教授與優勝者合攝，右起為評判員，冠軍鮑天恩（協恩小學），亞軍陳德章（聖保羅男女第二校），季軍兩名潘舜然（協恩女子中學）及瑪莉·雷米地士（瑪利諾書院）。

現代預備組鋼琴獨奏 小朋友演來出色

評判班依度認為難能可貴勉各人繼續努力再進一步

（特訊）第廿七屆校際音樂節，首日在花園道聖約翰副堂舉行的項目。為現代預備組鋼琴獨奏。經四十二位小學生分別演奏完練習多時的指定歌曲後，評判班依度對表演者表現認為讚賞。他認為大家對鋼琴的操縱，指法，以預備組比賽的程度而言，已屬難得。

但班依度評判表示，水準是沒有止境的，他希望不論得到名次與否，對鋼琴的練習，仍願繼續不懈以求更佳成績。在審慎的評判下，得分冠軍的為就讀聖瑪利堂校三年級吳詠恩。班依度評判認為她的表現，在音響、段落、調子方面，均冠於比賽的同學。

亞軍李皚恩，她就讀於牛頭角天主教小學一年級。班依度表示，雖然亞軍表演的時候，起初音節之間有些混亂，但並不十分明顯，她彈得非常有音樂感，句子分明。在彈第二段的時候，李皚恩表現得有進步，起初的混亂已告消失。季軍陳麗恩，同樣地，聖米迦勒小學三年級的學生。評判認為她彈得有音樂感及音句分明。（坤）

鋼琴獨奏現代組（第一級）得獎者與評判員百士合攝，左起：亞軍雷宇揚（聖保羅男校），季軍楊千慧（九龍瑪利諾書院），冠軍鄭可玲（聖保羅男女校），季軍劉嘉琳（九龍瑪利諾書院）。（本報記者攝）

昨日比賽成績

歌德學院

現代作品鋼琴獨奏第一級組

（一）鄭可玲（聖保羅男女校）八十九分。

（二）雷宇揚（聖保羅男校）八十八分。

（三）劉嘉琳（九龍瑪利諾）八十七分。

楊千慧（九龍瑪利諾）八十七分。

古典樂曲鋼琴獨奏三級

（一）黃學頴（聖保羅男女）八十九分。

（二）呂淑君（聖保羅男女）八十八分。

（三）陳湄宜（港瑪利諾）八十六分。

聖約翰副堂

預備組現代鋼琴獨奏

（一）吳詠恩（聖瑪利堂校）八十九分。

（二）李皚恩（牛頭角天主教小學）八十八分。

（三）陳麗恩（聖米迦勒小學）八十七分。

第三級鋼琴古典作品獨奏

（一）鄺愛秀（聖士提反女校上午小學）八十八分。

（二）黎嘉慧（聖架山英童小學）八十七分。

（三）放懸敏（聖羅撒女校）八十六分。

聖瑪利女校

第四級巴哈作品鋼琴獨奏

（一）鮑天恩（協恩小學）八十九分。

（二）陳德章（聖保羅男女校）八十八分。

（三）潘舜然（協恩女校）

瑪莉·雷米地士（瑪利諾女校）

第三級巴哈作品鋼琴獨奏

（一）岑慧中（元朗真光小學）九十一分。

（二）鄭可玲（聖保羅男女校）九十分。

（三）雅雲·葉（聖士提反女校）

曾永安（聖保羅男女校）八十八分。

華僑晚報 分類廣告 每天弍元 費廉效大

REFERENCE LIBRARY 25 FEB 1975 CITY HALL

華僑教育

九龍青年會書院全校學生 反對學校改建酒店 要求政府早予津貼

八百餘人昨手持橫額 集體前往教育司署請願 對校方突然放棄要求津貼 政府遲遲不作津貼決定 同表不滿

（特訊）九龍青年會書院全校學生八百多人，昨日上午九時，前往九龍政府合署大廈教育司署請願，指出當局拖延給予校方津貼後，使校方改變了主意，撤回接受津貼計劃，使學生陷於徬徨。

該校全體學生身穿學校制服，手持白字紅布橫額，上面寫着：「要求政府早日實施津貼及反對校方不轉津貼」。他們派出七名代表往見教育司，並向教育司陶建提出書面要求，內容稱：「香港這個時候正需要更多設備完善的學校，以供成千上萬的青年就學。我們對校址改建為酒店一事，堅決地反對，對突然退出政府的津貼計劃，更堅決地反對！」

要求又說：「學生及學生家長對學校設備之簡陋，活動少之又少，深表關懷。倘若學校方面固執地退出津貼計劃，然後學費必急劇上升，致使大部份的學生因家境困難輟學離校，實在十分嚴重，難道青年會不肯為青年人的前途着想嗎？」

要求最後說：「我們全體同學渴望當局重視此事，並希望立即資助我們及其他卅五所中學為感。」

青年會書院是申請轉為津貼學校的卅六間受助學校之一，這次突然放棄要求津貼，令人費解。學生代表說，校長的理由是校董會表示校方與教育司的意見分歧。這是校方的解釋，但當局將津貼決定拖延，也是造成這一事件的因素。學生希望校方改變主意，接受津貼。學生這次行動，獲得大多數教師的同情。

請願之學生在合署大廈逗留約兩小時即告離去，秩序良好。

青年會書院遞信往教育司署表示退出津貼申請，據一些消息指出，原因是由於該校未有自置校舍，目前只暫借青年會物業。根據條例，任何私立中學接受資助後，一旦拒絕接受當局資助，或當局停止對學校援助，該校便要繳回全部或部份辦校經常費用。基於上述原因，青年會書院便退出申請轉為私立受助中學。

據私校受助聯會主席陳伯民表示：就三十間中學申請轉為私立受助學校一事，該會於本月四日曾接受社會事務司的覆信，表示當局將於明日的立法局會議上提出下年度的財政預算時，對私校受助問題會有所答覆。（南）

中學生升學就業 輔導週昨開幕

工商署長左敦主禮 節目分六天舉行 將有卅餘間中學四千餘學生參加 主要為各業概況介紹

（港訊）工商署署長左敦接受「中學生升學就業輔導週」大會主席劉世仁邀請，於昨日下午二時半，在九龍旺角近頭碰富裕街樂善堂余近卿中學大禮堂為該輔導週主禮開幕。教育司署助理教育司李宏輝，勞工處助理處長林和甫，九龍樂善堂主席曾福康，九龍西區扶輪社社長黃保欣主持剪綵，並獲官紳各界及學生千餘人到場觀禮聽講。

該輔導週一連六天，每日下午二時假上址有升學職業指導專題演講。第一日（二月廿四日）講題為：一、律師，主講者——梁少初，二、會計師，主講者——麥永雄；三、建築師，主講者——廖學人，四、工程師，主講者——[illegible]天培，主持人——鄭潤才及陳祖澤。第二日（廿五日）講題為：一、醫生，主講者——郎維廉醫生，二、藥劑師，主講者——孫德俊。三、化驗師，主講者——李南生，四、護士，主講者——陳燕華。五、公務員，主講者——吳能明。主持人——陳雯仲及劉世仁。第三日（廿六日）講題為、一、電子工程業，主講者——麥炳勳，二、紡織業，主講者——馮少卿。三、製衣及時裝業，主講者——楊沛生。四、督察級公務員，主講者——源為國。及伍靜國。主持人——霍樹及黃保欣。第四日（廿七日）講題為：一、銀行業，主講者——彭韶富，二、保險業，主講者——陳炎光，三、酒店業，主講者——梁裕明，四、旅行社，主講者——鄧河，五、航空公司，主講者——周偉堂。主持人——卓鋭及鄧河。第五日（廿八日）講題為：一、海外升學，主講者——凌尚道，二、香港大學，主講者——陳家彬，三、香港中文大學，主講者——蘇紹興，四、專上學院，主講者——鄭廣興，五、理工學院，主講者——劉毓蓉。主持人——朱夢洲及鄧河。第六日（三月一日）講題為：一、如何選擇職業，主講者——蕭慶仕，二、如何申請職位，主講者——蔡碧瑩及陳翠玉，三、股級零售業及一般性職員之工作態度，主講者——鄧永時發，主持人——鄧樹榮及陳祖澤。該輔導週的目的是為中學畢業生提供有關資料，使他們能預早有一妥善之心理準備，以便他日作一明智之選擇。據該輔導週幹事云，本港有三十餘間中學經已接受邀請，報名參加，將有四千餘名學生到會聽講。又該輔導週結束後，印發「升學就業輔導手冊」，函寄香港各中學，以供青年人作參考。倘若其他人仕欲到會者，請電（K——三六四四四四）與輔導週幹事聯絡安排云。

工商署長左敦在致詞中指出，本港將渴求大量曾受教育與工業有關訓練經驗人員，並特別是本港若要在工業之專業，與新工業有關係之專業，……中領前，就必須要有新工業。然而，工商業並非唯一之範圍。香港可取之地方，就在於可供我們選擇之就業範圍極為廣闊。在擇業方面，他向參加這個中學生升學及就業輔導週的人士提供寬見說：「自己作出選擇，選擇認為最適合自己的事業。假如發覺自己選擇錯誤，應及時更改，以免悔之已晚。不要從自己不感興趣的工作，以免泥足深陷。不論選擇任何工作，都要虛心學習。不僅是一兩年，而是要終生緊記。無論我們做甚麼工作，亦無論我們認為自己能夠做得多好，我們本身及工作的機構，都仍有繼續改良求上進之餘地。」（天）

圖：上、浸會學院校長謝志偉博士致詞。下、商管系主任陳爵民博士致詞。

浸會學院商管系 舉辦圖書展覽會

為期三天 歡迎參觀

（港訊）由香港浸會學院工商管理學會主辦之圖書展覽會，於昨（廿四）日上午十時，由該學院校長謝志偉博士及工商管理系主任陳爵民博士主持開幕儀式，隨由該會會長湯港生同學致贈錦旗予陳博士及各參展單位代表，並招待嘉賓參觀展覽會。此次展覽目的，係使同學在課本之外，能獲得更多參考書刊，並引起興趣，加強學術研究風氣。會時假座該校新辦公大樓展覽，為期三天（二月廿四日至廿六日），每天由上午九時至下午四時開放，歡迎大專院校同學及社會人仕前往參觀。

參加是次圖書展覽會之機構有下列七間：遠東出版社，傳達書屋，辰衝圖書局，三育圖書文具公司，漢榮書店及英國文化協會。展出的書刊範圍甚廣，有商科、文學、哲學、醫術、心理學等各類型書刊及雜誌。

圖：中學生升學就業輔導週開幕，工商署長左敦主禮後接受黃保欣致送紀念品。（本報記者攝）

智慧社新出版 中英數各練習

配合一九七五年新學年 著名官津補小學採用該社練習者已達百分之八十八

（特訊）為本報主編「一九七五年中學入學試專輯」之智慧出版社，所出版之升中試用書及小學各科補充練習，由於內容充實，形式新穎，全部以啓發兒童理解為依歸，備受教育界歡迎。目前各著名官津補小學採用智慧社各類練習者，已達百分之八十八點八。該社七五年最新版之各科練習，有小學中文補充練習，英文補充練習，數學補充練習，分由一年（上、下）至六年（上、下）各冊，為最佳配合任何課本之補充教材，定價二元。至於為配合七五年升中試之練習，則有「二八二中文分類練習」、「二八二英文分類練習」（七五年二月新增訂版，增加最新標點符號及短文填充選擇題練習）「二八二數學分類練習」等升中試新形式之練習，試卷測驗有中文、英文、數學三科之「二八二模擬試卷測驗」及中文、英文、數學三科之最新十二試卷），全部每冊售四元五角。各學校訂購練習，教師用書均備有詳細註釋，各科數學有詳解答案，如欲訂購或未收到者，請電五——七八〇九二九、五——七八〇二九八智慧出版社有限公司接洽云。

港大統計學會舉辦 物價指數問題講座

明日舉行歡迎各界到場

（港訊）為便廣大市民能瞭解目前本港的經濟情況，發展趨勢及對「物價指數」在一概念有清澈認識，香港大學統計學會定明日（星期三）下午四時，假經營詩大樓七二六室舉辦「物價指數綜橫談」座談會，屆時除邀請本港財經界知名人士、社會賢達等各抒己見外，與會者更可盡情發問。歡迎各界踴躍參加。該座談會主席將為港大統計學系高級講師梁熾焜。座談會之內容包括：（一）物價指數概論。（二）物價指數統計學系主任范叔欽博士主講。（三）恒生物價指數，由恒生銀行研究組何邪詠兒女士主講。有興趣者希依時出席。

佛聯會首次舉辦 教師佛學研討班

昨開講禮後將連續卅六次舉行

（國際社）香港佛教聯合會近年興辦佛教學校日有增加，各校教職人員凡數百衆，該會為利便在職教師得研修佛學教學方法，特首次舉辦佛學研討班，籌備就緒後，於廿二日下午四時在佛聯會所舉行開講典禮，到有長老覺光法師、董事、校長、教師共數十人。首由弘法工作委員會主任委員永惺法師致開會詞，略謂：「本會創辦研討班的目的，是希將佛陀的教法，普遍推展到社會上，乃至世界每一角落去，令世界人類，都有機會得聞佛法，明了宇宙人生的真理，走向和平解脫煩惱的途徑。但佛學是一門廣大精微的哲理，它除了很深奧的經文之外，有很多門的名詞和術語，以及許多外國語言的譯音，若不深入研究，了解其中的奧義，一般初學佛的青年男女往往被以上的各種問題所困擾，不是望門興嘆，就是淺嘗即止，能夠勇往直前，實在百中難得一二的。

還有些人對佛教產生一種成見，認為佛是迷信，所以不去研究，……並對佛心生出研究，也就為此影響了佛教的發揚。佛聯合會不惜金錢時間，創辦研討班，希望透過各位教師研討，……[illegible]之方便，俾能向廣大青年弘揚佛教……[illegible]

香港佛教聯合會首次舉辦佛教學校教師佛學研討班，圖右起：該會弘法工作委員會主任委員永惺法師，佛聯會會長覺光法師，學務管理委員會主席黎時煖居士，在昨日開講禮中分別致詞。（國際社）

全港公開電子製作賽 成績評定公佈

三月一日在理工學院頒獎

（港訊）香港理工學院電子工程學會於七四年十月初舉辦之「全港公開電子製作比賽」，參加製品已由五位評判員：張活能博士，沈煥明博士，陳鑑聰先生，曾勤先生及張華生先生評審完畢。優勝者名單如下：公開及大專組：第一名：廖志偉，第二名：張錦文，第三名：謝炳忠，第四名：楊彼得，第五名：梁偉華，優異獎：麥德林、吳溫。中學組：第一名：[illegible]（[illegible]），第二名：鄧文龍（[illegible]），第三名：潘國超（瑪利諾工業學校），第四名：[illegible]，第五名：梁世榮（[illegible]）。頒獎典禮定三月一日下午三時在理工學院舉行，各參賽得獎作品亦於頒獎後舉行展覽，一連三天，開放時間如下：三月一日：下午三時至六時半，三月二日：上午十時至下午六時半，三月三日：上午十時至下午六時半。歡迎各界人仕參觀指導。

地利亞修女校 觀塘區建新校舍

（港訊）耗資七百五十萬元的地利亞修女紀念學校新校舍，已由丘建築師負責設計，工程可望於今年八月中完成。該新型校舍包括有三十個課室，可容一千五百學生，各種現代化的設備，包括禮堂及圖書館，此外更有實驗室、室內健身室，各種球類場地，游泳池及停車場等。

本港新聞

讀者論壇

無真姓名住址者不登 破壞他人名譽者不登 一紙兩面寫字者不登

建議設立中醫研究會協助促進發展

方潤華

編輯先生：從醫學觀點來說，中西醫各有所長，厚此薄彼均非所宜。為發揚中醫醫學，提高人員服務條件，鄙見認為政府當局、各中醫公會、社會賢達，這三方面，應有聯合起來設立「中醫學研究委員會」，加以深入研究，協助，促進其發展的必要。現謹提出以下幾點芻議：

（一）該會成立後，可與港大、未來中大醫學院、中國、台灣醫學院加強聯絡，交換中西醫學藥物之研討，切磋及深入研究走向不斷進步。

（二）設立完備資料圖書室，搜集古今醫學書籍、圖表、醫例、標本、個別醫例檔案，以供從業人員參攷閱讀，而不斷加以充實擴充。

（三）設立講室，邀請國內外專家或名醫演講討論有關問題，或放映醫學科學之影片。

（四）每月舉行中西醫學座談會，加強聯繫及研討工作，特別對於針灸之功效進行深入研究。

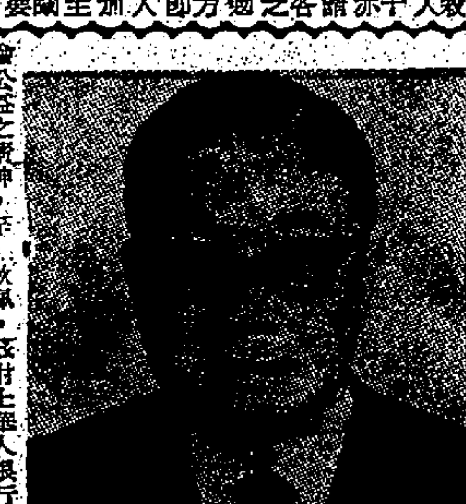
（五）中醫師集體參觀各醫學院，藉以增廣見聞，比較及明瞭現代醫學進步情況。

（六）研究設立甄別考試制度，藉以提高質素水平，限制或淘汰不合資格之庸醫，提高服務水準。

除此之外，更願請各中醫師公會，摒棄成見，精誠團結，經常向當局提出具有建設性之意見，從事更多及永久性之研究及應興應革事宜，以冀有研究便有進步，虛心接受新智識的精神，從而提高中醫地位，來為廣大居民服務，使市民健康日臻進步，幸甚。方潤華上

順聯總會響應助學 三月廿六義唱籌款

胡兆熾率先捐千元響應



胡兆熾君樂善好施，對本報讀者教育助學運動，一向支持，清貧子弟受惠不鮮。順德聯誼總會有悠久歷史，胡氏乃歷任該會會長，曾任各大機構要職，首長公職，獲英廷頒賜一九六五年太平紳士榮譽獎狀。更將三月廿六日順德聯誼總會唱歌會，為本報助學籌款，胡氏致函資助，來函如后：「逕啓者：貴報主辦之助學運動，不遺餘力，殊堪欽佩。此次十八屆貴報助學運動，敬此熱心響應，茲附上港幣一千元正，以示點唱，並致華僑日報社長岑維休先生。順德聯誼總會主席胡兆熾謹啓。」

北角新邨居民協會 選出新理監事

（國際社）北角新邨居民協會昨（廿三）日下午二時半，在西區大會堂開第十屆理監事選舉，選出第十七屆理事、監事，候補八名，監事四名，三月十六日互選首長：理監長江裕昌，理事：張天福、梁永賢、劉永成、李永賢、金元、陳榮、劉少南、羅五常、何元、羅仲、劉昌、陳劍友、李鏗、王榮標、劉廣、李才、黃星、相館、劉榮、鄧木生、陳天放、區彬、陳耀、王俊、簡世昌、李興華、劉世永、黃漢泉、杜德湖、陳智沖、呂鍵東、張兆蘇、徐榮祥，候補理監：馮新。

華僑日報讀者七海旅行團 春節菲島觀光昨午出發 復活節團開始接受報名

李運源任名譽團長葉迅中任總領隊

華僑日報讀者春節菲律賓觀光團，於昨午乘搭菲律賓航空公司PR301班機出發，香港華商旅遊協會委員林建中、簡煥然、方良耀、馬超常、甄錦文等多人隨團出發，由七海旅運公司總經理親任領隊。

該團於出發前，在啟德機場貴賓室，舉行一項簡單的授旗出發儀式，由香港華商旅遊協會主席麥維垣授旗與該團名譽團長李運源，隨即拍攝團體合照，各團員與送行親友一一握別後，大隊即魚貫登機，開始六天暢遊菲島碧瑤的愉快旅程。

昨日出發之讀者春節菲律賓觀光團全體團員芳名如下：葉迅中、簡煥然（領隊），李運源（名譽團長），林建中（財務），方良耀，李邦淑儀，柳子元，柳宣柱，成定邦，成簡後甜，徐子真，朱世榮，汪佩華，甄德文，馬超常。

又讀者復活節菲律賓碧瑤六天豪華渡假團，定於三月廿八日出發，現已開始接受報名。

讀者「復活節菲律賓渡假團」，係由素負盛譽的七海旅運有限公司精心策劃，全程六天，瀏覽彼邦最有觀光價值的勝地，如世界最低火山湖的湖光山色，碧瑤的秀麗景色，百勝灘的驚險刺激，馬尼拉的城市風光及其近郊之遊多湯馬斯大學，華僑義山、聖地牙哥古堡，聖奧格斯庭教堂，金融中心區，富翁住宅區，美國紀念園等。

茲將讀者「復活節菲律賓豪華渡假團」簡章臚列如下：

（一）出發：三月廿八日

（二）費用：菲律賓（碧瑤）六天豪華團——港幣一千八百五十元，菲律賓四天豪華團——港幣一千五百五十元。

（三）食宿：全部安排住宿第一流大酒店，馬尼拉住希爾頓大酒店，碧瑤住松園大酒店，每日三餐精美膳食，包括中西餐及正宗菲律賓餐，並在最豪華之蘇奴（SULO）夜總會享用菲式自助餐，及欣賞菲島美女表演精彩的民族舞蹈。

（四）交通：乘搭菲航豪華噴射客機，沿途乘用冷氣遊覽車，粵語導遊，專人領隊，一流服務。

（五）報名：香港德輔道中國際大廈一二〇一室七海旅運有限公司，電話：五——四五六三九、五——四五二四〇四。

授旗出發：（左起）七海總經理葉迅中，名譽團長李運源，華商旅遊協會主席麥維垣，財務林建中。

公共房屋申請人入息限額何不提高

不平人

編輯先生：余為申請房屋之居民，現因月入超出其所定限額而不過幾十元，竟遭取消住屋資格。須知房屋署轄下何文田愛民村之居民，每月收入不得超過二百元，而現今愛民村，最小之單位月租卻要三百四十元，但申請人全家（四至七人），收入同是不得超過一千四百元限額，試問在現今物價高漲，（尤其是食住問題）的社會中，以此僅薄之薪金來負擔一個家庭之開支（包括要支出三百四十元之租金）是否足夠？

訂下這個收入限額及如此巨額租金之房屋署有關人等，曾否考慮過此問題？要知道在政府這條例下，實有不少無辜者，被取銷其住屋資格，而他們所超出者，只不過是一個甚少之數目，難怪現今大部份申請人為要符合政府的規定，便虛報他們的收入，以期取得住屋資格。這麼說來，一些實際需要幫助的市民卻得不到真正的援助，而那些「有錢」之士，卻能入住，那豈不是說政府「甘願受騙」嗎？

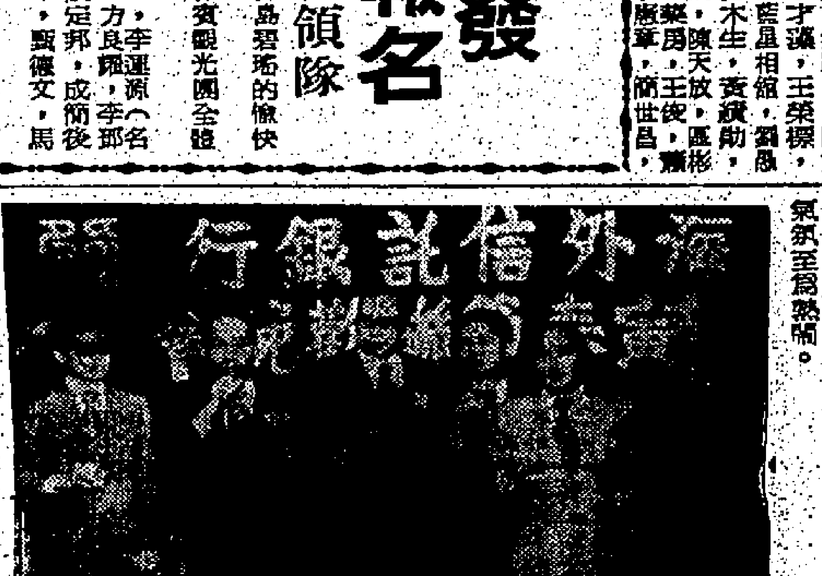
現本人提供下列問題，希望房屋署有關人等詳加考慮。

（一）既然各村月租不同，那麼全家之薪金限額亦應有異，以示公允。

（二）照申請章程顯示，那薪金限額是一九七三年所訂定的，事隔年多是否有修正之必要？

不平人上。二月五日。

海外信託銀行 同人春節聯歡



（港訊）海外信託銀行同人，前晚假九龍尖沙咀海天酒樓舉行春節聯歡會，筵開百席，到有法律界、會計師、同業嘉賓、該行及聯營機構同人約一千餘人。該行副主席莊清泉、董事李東海、董事總經理張承忠、常務董事黃克立、副總經理鄭紹康等高層人員，均出席參加，並先舉行酒會。

聯歡會在董事會秘書黃金鴻博士致助理總經理張啟文致詞後，即告開始，首由該行首長舉杯祝全體健康愉快，隨即舉行頒獎禮，給予該行首屆服務之最佳服務員、海外先生、海外小姐。當選最佳服務員為佳佩蘭（會計部），海外小姐為楊靄齡（尖沙咀支行）。該行足球比賽得獎隊伍分別為冠軍——管理處A隊，亞軍——深水埗支行，季軍——中區支行。隨後，並有豐富獎品之抽獎及多采多姿之遊藝節目助興。晚讌直至十時許始盡歡而散。（圖右起：曾輝、黃長寶、莊清泉、李東海、黃克立、張承忠、舉杯祝全體健康愉快）。

又訊：該行昨晚復假座北角英皇酒家，歡宴本港中西報界代表，由該行高層人員張承忠、孫一鵬、周德全、黃金鴻等出席款待，杯酒言歡，氣氛至為熱鬧。

三零三區獅子會 籌募社會服務經費

慈善餐舞會發售獎券

港、澳各獅子會，三月廿一日在希爾頓酒店舉行聯合慈善餐舞會，獎券主席吳伯爵在會發表談話說：獅子會的口號是「為大衆服務」，服務是人類為生命所付出的代價」。慈善餐舞獎券，每張二元，三月四、五、六三天在香港天星碼頭發售。名貴獎品一百份。頭獎金獅子一座，來回機票一張（澳洲及日本除外），二獎[illegible]，四獎愛迪生牌冷氣機，五獎三洋彩色電視機，其他一百獎名，價值一萬五千元。名貴獎品，全由獅子會員捐獻，抽獎結果於三月廿七日在南華早報、英文虎報、星島日報及華僑日報刊佈。與會者有獅子會大會主席伍藝生、副主席、陳錦青、鄺新、各組主席：林彬、李喜勳、馮漢華、陳昌夫人、凌如夫人、義務秘書陳英、義務司庫任桓、英文[illegible]。

週末春節聯歡 曾氏宗親會

（港訊）曾氏宗親會三月一日（農曆正月十九日）下午五時，假九龍彌敦道漆咸酒樓舉行春節聯歡大會，歡迎會員偕同親友參加，席券每張廿五元，小童同價。

香港商業專科學校

三月份新班通告

週科：英文會計簿記 高等會計 成本會計 管理會計

商業管理 公司法 商法 經濟學 別文速記

商業信札 進出口文件及計價 打字 英語會話

中文會計簿記

詳細章程及時間表備索

中區辦事處：裕成商業大廈一四〇一室 5—23120[illegible]

日夜校校址：北角英皇道一二九號三樓 5—781914

中環荷李活道三十三號三樓 5—439599

油蔴地彌敦道五〇一號三樓 3—854392

尖沙咀柯士甸道八十一號一樓 3—671353

培正中學英文夜校招生

班級：初學班至F4（F5會考班不招生）

報名：即日起

校址：九龍窩打老道八十號

校長 林英豪

香港中文大學教育學院 教育文憑日夜班招收新生

（一）投考資格：

本學院為訓練優良之檢定中學師資，設有「一年制」教育文憑日班及「二年制」夜班，修業期滿，考試及格者，由本大學頒發教育文憑。茲將一九七五至七六年度日夜班招生簡章列後：

日班 須具有本大學或其他認可大學之學位，而其主修科目，對於將來擬教之中學課程有直接關係者。（本年度參加應屆學位試各生，亦得報名）。

夜班 凡屬在職中學教師，具有本大學或其他認可大學之學位，而其主修科目，對於任教之中學課程有直接關係者。

（二）報名手續：

1. 入學申請表，可到新界沙田本院，或本大學校外進修部（九龍尖沙咀星光行九樓八一一室）索取。填妥後，須於一九七五年三月十一日（星期二）以前，連同最近二吋半身相片兩張，一併交回或掛號郵寄本院辦事處收，逾期概不受理。

2. 申請人之資歷，經本院審查認可後，由本院寄發通知單，向指定之銀行繳交報名費港幣五十元。

（三）入學條件：

申請人獲准參加筆試及面試，成績優良，方予取錄（如屬本大學應屆畢業試考生，仍須俟考獲本大學學位後，始決定取錄）。

（四）學費：

「日班」全年學費港幣一千七百五十元，「夜班」每年學費八百七十五元（均分兩期繳交）；並須一次過繳交保證金一百元。本院設有若干獎助學金，備供就讀教育文憑日班課程之清貧學生申請。

一九七五年二月廿四日

香港中文大學教育學院院長 江紹倫

方氏英文專修日夜校 萃華英文專修夜校 招生

本校新學期定於三月四日開課

即招初學班至會考班各級新生

土瓜灣分校 三月七日開課

校址

方氏：彌敦道七四五C—D 電話：八〇二六五五

萃華：旺角道二十五號 電話：八一—七六九[illegible]

分校：土瓜灣北帝街一二四號 電話：〇二〇二一八[illegible]

黃卓漢返港透露拍片大計

今年預算出品廿部

小白小丁楊甦王羽繼為第一執導

黃卓漢於上週末返港，這位大忙人還未返到尖沙咀的總辦事處，便已定下了離港的日期，他透露這留香港祇有一星期，週日便又回台了。

照他透露今年第一公司的拍片大計，可以想像得到，他事務之忙了。

他說，去年第一機構祇拍了六部片，實在太少了，以致台灣院綫的片源無法供應之下，大量購買外片，那與原來的計劃，大有出入，換言之，去年的拍片計劃，因為「一簾幽夢」與「殺戒」兩片拍攝，枝節繁多而影响了隨後的工作序程。

可是，第一今年的拍片預算，計劃大得驚人，根據黃卓漢稱，一九七五年預算拍片廿部，這麼大的計劃，在港台影壇來說，已足以與邵氏兄弟公司媲美了。有具體計劃，已開拍與籌備開拍的影片計有宋存壽導演的「小翠」，陳浩導演的「避孕大全」（台灣易名「陰差陽錯」）。上述兩片，前者尚差三天外景，即可殺青，後者已開拍多天。另外，原定今天開拍的是白景瑞的「大喜事」，由秦祥林、恬妞主演。到了三月份，有楊甦執導的「面子問題」，由林青霞、汪萍、恬妞、金燕玲等主演。三月中就是王羽編導，夥拍金剛的「獨臂拳王大戰血滴子」。

到四月份，王羽便要往伊朗拍另一部新片，那是與英國一家大公司合作的。在台灣，由謝賢編導，甄珍主演的「變色的太陽」便要開拍，而楊甦會在月尾再為第一公司拍「歡喜冤家」。到了五月或六月份，白景瑞完成了「大喜事」之後，即往歐洲拍白氏公司出品、第一公司發行的「異鄉夢」，同時又為第一執導另一部新片「中國人」。計來，七五年的上半年，加上香港拍攝，由丁善璽執導的「香港超人」，已是十一部，下半年的預算，已有明朗計劃的，是丁善璽已答應為第一公司再拍兩部，白景瑞由歐洲返台灣之後，即着手為第一公司拍一部動作片，這是小白的新嘗試，也會使他的影迷一新耳目。

假如計劃一切都順利（指拍攝期間的非人力能補救的問題），已有十四部作品，還有六部，相信毫無問題。說第一公司七五年的拍片計劃可以媲美影城，一點也不過火。（安培）

金童呂有慧．明日行婚禮

金童與呂有慧，明天舉行婚禮，晚上假國際酒樓設宴親朋。這雙璧新人，昨日到九龍塘打老道之柏麗服裝影公司試穿禮服及拍照。（球）

娛樂圈

丹奧利作「火人」 尼柏新「妒殺狂」

一名前演員及舞台導演的丹尼奧柏利，他從來很明白演員的心理及情緒，所以很多在他手底下演戲的人，都敬重他，喜歡他。出生於加拿大，但他卻在很多美國大學就讀過，如紐約大學，洛斯大學，西北大學，史丹福大學亦其一。丹尼奧曾做過教師，做過演員，後來便成了導演，也曾在電視台担任過。目前他已是一名電影導演，他從影以來，拍過的影片有「生長於太陽處」「主要吸引力」「偷取時刻」「偶像」「有冷鼻的間諜」「單斯達與比利」及「妒火殺人狂」等。

丹尼奧新近推出放映的影片，它講述一名已與妻子分手的男人，由於妒忌心理而起殺念，曾到街上殺一女子向妻示警，但到最後關頭，他面對前妻仍下不了手。

丹尼奧雖然是加拿大出生的人，但他卻取得英國的永久居留證。他已婚，有孩子四名。

丹尼奧並不是做導演起初在電視台工作……，漸漸才升上導演之位，當時他執導的電視片有「第一影室」「醫生與護士」「東邊、西邊」。同時他另一方面跑去開始舞台劇工作，亦是做導演，在這兩處的工作表現，丹尼奧都極受讚賞，並曾獲獎像。丹尼奧所拍的電影都是大明星的大製作，曾出現在他影片中的演員有李察波頓，羅蘭士夏飛，歐南特，蘇珊希活，伊維明媚絲，珍絲麥，卻德格拉斯等，無一不是影壇紅星。

總督奇趣錄

無綫短訊

駕駛汽車騰空跨越巴士，這種飛車絕技，閣下可曾親眼目覩？想大開眼界，今（廿五日）晚八時在翡翠台播映的七彩節目「總督奇趣錄」，實不宜錯過欣賞機會。

「總督奇趣錄」由盧遠主持，第二輯除介紹上述兩種奇技之外，並且有反地心吸力的表演，普通人祇能在地上行走，坐立，表演者卻能人所不能，在牆上行走，坐立。第一輯曾介紹麻雀牌出千術，本輯則揭露打啤牌的老千技術，手法高超，此外有紋身技術介紹，大家可以在螢光幕上欣賞紋身師傅如何在人體繪畫圖案及刺花的全部過程，最後並有一項我國傳統的手工業技藝介紹：裝裱國畫的方法，要欣賞大千世界的奇聞異錄，請屆時收看。

藝術中心粵曲演唱

任教於中大崇基音樂系的唐健垣先生，將演唱故粵曲名家李向榮先生的名曲「雲雨巫山枉斷腸」及「離鸞秋怨」，地點在花園道聖約翰教堂，時間定于今日下午二時一刻，由香港藝術中心主辦，不收門劵，歡迎欣賞。

關於李向榮　唐健垣

本人未見過李先生，但十多年前，聽過他一曲「雲雨巫山枉斷腸」，為之擊節。十年前，我又曾經以此曲參加香港電台的「業餘新聲」粵曲比賽，（每週比賽一次，每七人中，選一人參加複賽，七個複賽者再作決賽），那時李先生臥病於澳門鏡湖，當時我還是一個中學生，不數年間，李先生也就逝世了。我對李先生所以有一點認識，是十年來不斷向粵曲界前輩請教得來的，故此錯漏之處，自所難免。

李先生籍台山，年十八即習唱粵曲（李先生同鄉陳寶先生見告），在省、港、澳均獲知音激賞，中年後定居澳門，因染某種不良嗜好，不事生產，依何賢先生作清客，以至病歿為止，李年約五十餘歲。

李先生一生，似僅有兩曲灌成唱片，一為「花落恨離鸞」，（與李慧合唱），為舊式78轉片，早已絕版，另一為「雲雨巫山枉斷腸」，目下尚能買到，李先生的曲藝，就是因這唱片而為廣大聽衆認識。

根據粵樂界粵曲人士結論，大都承認李先生是近數十年一大宗師，然仍有人批評他行腔速度太慢，音色蒼老低沉而近老生。由於何賢喜愛粵曲，而李先生對粵曲深有研究，遂由何先生供給覺大樓宇一層，作為粵曲社，一方面又解決住宿問題。澳門的粵樂家及由港赴澳旅行的粵樂家，多於晚飯後到遊，或合奏小曲，或為來賓行腔及練唱者拍和，形式自由而愉快，以迄深夜始散。凌晨滿足某種嗜好之後，此時乃為李先生練唱的最好時光，飲早茶然後各自歸家，到晚上又再聚集練唱，李先生日常生活，大約如此。其人既沉醉於粵曲，又肯多方學習，較通文章音律，其成名固非倖致。

李先生第一張唱片「花落恨離鸞」，當然無可能買到，第二張唱片「雲雨巫山枉斷腸」，出版於十多年前，到一九六七年左右市面絕版！一九六八年，我遍詢唱片店及攤檔，都無法找到，即或間有發現，亦不問新舊，都值港幣百元，其引人入勝如此。

一九六九年，另一位唱家譚賢先生，亦以此曲灌片，至於銷路，不知如何了。

一九七〇年左右，香港終於有人將此片翻版出售，知音人士才得大飽耳福，但到今天，這張翻版的「雲雨巫山枉斷腸」，又漸漸消失，大概收藏家遇翻版亦不放過。

以言李先生曲藝：

甲、李先生的吐字發音，自然而適當，聲綫雖低沉，但咬字清楚，吐字如「拼音」，唇次分明而不乾硬，絕無口齒不清，及揼入不必要的字眼及「呀口」，至問字求腔的巧妙，名家皆然，李先生深明轉腔，令聽者如飲醇醪，不自知其沉醉。

乙、行腔極富旋律性，每每苦心創製新腔，音色沉厚而動人，其聲綫比常人為低，普通人唱C，他唱（B FLAT），（所謂唱C，是說「正綫」的DO音高如西樂的C）其他人有常唱C的，亦有唱D的（例如一九七四年，黃金劇團在香港大舞台演出「山伯臨終」，因女角鍾麗蓉在第一幕要唱平喉而鍾不慣唱低音，故第一幕定D，此是王粵生先生見告。）加上李先生的「油喉」，「火氣」去盡，來優游舒徐，自在自如。一般人常缺自知之明，選唱高音曲子，或選用上行唱腔，弄到力竭聲嘶，唱歌變成「嗌歌」，李先生卻能用長拾短，自己設計下行拖腔旋律，故絕不出現「嗌歌」毛病。

丙、李先生音色飽滿沉雄而蒼涼，有如樂器中的古琴，初聽病其蒼老，多聽則極耐欣賞。常人唱歌，每每催快，李先生喜唱慢曲，控制自如，從容自在，聽的人得以細細欣賞，在「雲雨巫山」唱片上的曲詞，「反綫二黃板面」印作「反綫二黃慢板面」，「反綫二黃」，印作「反綫二黃慢」可證。而且所唱曲的辭藻很典雅，如「敲碎別離心」一曲云：「楓落吳江迷古渡，霜挨楚岸又經秋。深院靜，一雨便成秋。楓林初醉，綠尚留……」，他的曲詞部分由趙叢蕪先生潤飾。他的老朋友江峯先生，曾經唱「離鸞秋怨」（下半段）及「長恨歌」灌片。鍾雲山先生，早年曾灌「一段情」，其中一段「反綫二黃板面」，曲詞為「自怨無妙計，補破碎心靈」無疑是脫胎自他的「雲雨巫山第一段「反綫二黃板面」「自愧無妙計，補破碎心腸。」其後廣州名伶陳笑風「山伯臨終」，全曲的旋律都是「雲雨」翻版（據王粵生先生說，李先生曾入大陸，對陳笑風有所切磋）。陳笑風的音色、聲綫雖與李先生不同，行腔發聲方法，仍是李先生的法門。又伶人，文千歲不但學陳笑風，又學李先生，近二年文千歲所灌曲「離鸞秋怨」，「長恨歌」，「蒙正祭灶」，都是李先生的名曲。麥印強先生曾對我說：「李先生是近八十年唱粵曲最好的。」這句話我十分同意。

死城題材發人深省

太空會否威脅人類？太空的生物會否藉着偶然的機會進入地球，而影响全人類及其他的生物？人類可有自衞的能力？這一連串都是西界金像導演羅拔淮士，在題材絕新的「死城」中所提出的問題。

在開拍這套揭櫫價值連城的新作之前，淮士曾向幾位權威的太空科學家請教這些問題，其中包括納撒太空中心的署長——朗白倫博士。這位原籍德國的美國科學家，承認這部是他們的隱憂，他說：「沒有人可以抹煞這些可能性，太空的生物確可以侵入地球，並藉着溫暖的氣候，以驚人的速度滋長。」

「死城」描寫一隻帶有太空細菌的人造衞星，在回航時墮毀在地面上，幾乎造成無可挽救的惡果，全片在名導演處理之下，說個是驚險絕倫。同樣是一危險影片，「死城」比「海神號九死一生」，「海神號遇險記」等片更有欣賞的價值，更能引起觀衆的共鳴。雖怪紐約時報譽影片為羅拔淮士繼「主題曲」及「仙樂飄飄處處聞」後的最佳作品。「死城」是根據名小說家米高．奇萊頓的暢銷小說改編，亦是他的一鳴驚人的作品。他撰寫這影響的時候，還是哈佛大學的高材生，現在任職於加里福尼亞州的薩克生物研究院。

▲卻侯格拉斯與珍西寶首次合作演出的奇情探殺片「妒火殺人狂」中的一幕。

「虎將雄風百萬兵」是狄龍公司今年發行的第一部戰爭片，故事描寫南斯拉夫地下軍反抗德國軍隊的侵略，打鬥激烈，戰爭連場。圖為片中空軍一個進攻鏡頭。

嚇破胆在歐洲是駭人的電影

近數年來，英、美及歐洲不少人相信邪魔靈魂，輪迴托世，及黑巫教的祭禮，甚至參加儀式，成為狂熱，許多著名人物及影星，不惜長途跋涉，去尋魔思，他們更相信人可以永生借命，製片家抓着人們深受此種心理的影响，拍了若干部影片，其中一部最突出，及配上了特別感受效果的緊張片是「嚇破胆」，這一部片的主角英男星李察拿遜抵港，主持該片的首映禮。

李察拿遜素來在銀幕上扮演一些瀟洒的角色，在港上映過的片不少，例如「鐵石船」「一牒海三壯士」等都是。他與著名銀幕肉彈金露華的婚姻，祇維持了一段時期，當年他們的結合，是影壇的大新聞，而今兩人仍是朋友，「嚇破胆」是他拍的一部創新電影，最新的災難性的電影，也走在一路綫，觀衆不但去看電影，而且似身其境，技術上產生一個感受，使觀衆如在銀幕上那個角色的感覺，「嚇破胆」在歐洲被批評為最駭人的影片，緊張的情形，甚至使拍攝工作人員及製片家海爾斯奧與巴烈特，亦受強烈的影响。對於看「嚇破胆」的人來說，因為戲院安發了真實感系統，觀衆體驗到角色內的那種可怖與難受的感覺，是前所未見的，「嚇破胆」可以說是香港第一部把觀衆帶到新境界去的電影。

雌雄變提前推出

康威加本做宣傳

康威昨天拍着一大把「雌雄變」的宣傳海報，他說因為該片的提前推出上映，可把他忙得夠。本來這片是預排在下月中旬上映的，現在嘉禾院綫的片期有所改變，院商方面為此懇求康威的意見。

能趕在新春頭期內公映，當然是最好不過的，但這樣一來，康威的計劃大改，一切廣告宣傳工作都要馬上展開了，是以他昨天急忙忙的趕去把廣告資料送給廣告公司，為了短期內使觀衆留意到「雌雄變」的上映，康威說他要加本做工作了。

在宣傳海報的印刷和設計費用，康威也是加重成本的，他展示印刷精美的發票說，其印刷紙張費用支出，已是普通影片的五倍，而對於劇照的攝影，康威是加料的精細挑選，有些認為不足夠的，戲已拍完勢不可能叫演員擺位補影過，他便拿着相機，把那需要的鏡頭映在試片室銀幕，他再翻攝下來，他這加本做宣傳是本身工作和費用西方面都加重了。

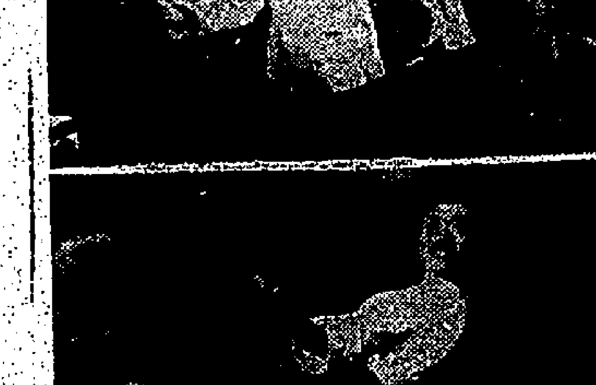
因「雌雄變」本週末便要在嘉禾綫推出午夜場，康威和胡燕妮日內正要安排一場試映，招待新聞友好先睹為快。

（圖為李利方還在大型戰爭片「最後戰爭」中與洛史徠加演對手戲。

兩部超人作對台戲

嘉禾的「無敵超人」，提前今天正式上映，該片在春節期間，曾放映早場，此事迅即引起邵氏注意，也拔來一部「飛天超人」，打其對台，排於明天上映。

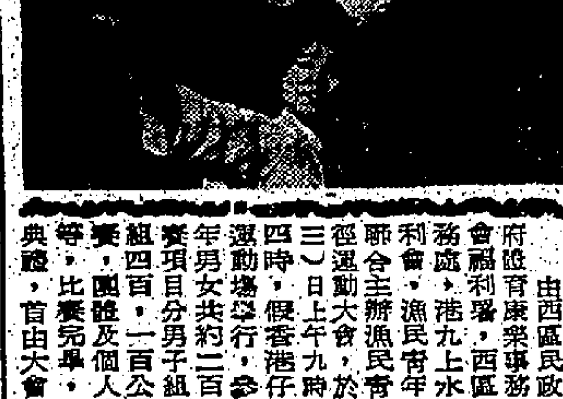
邵氏的「飛天超人」是一部由日本一流特技專家拍攝，並由美麗女星劉慧英領銜主演的真正超人鉅片，該片片長十六大本，片中計有威力無比的超人七位以及大批恐怖怪獸，除了情節曲折富故事動人之外，並使用粵語發音，看來倍感親切傳神。



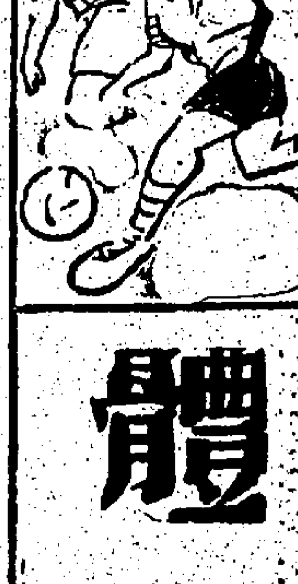
杜鵑山連圖故事

③柯湘雖然被捕，但她面對敵人的刺刀，卻從容鎮定，器宇軒昂，表現了生命不息鬥志不止的大無畏英雄氣概。

④雷剛、李石堅他們殺退了靖衛團，救出了柯湘。毒蛇胆負重傷，向懸城逃跑。李石堅和杜小山是尋得領路人而喜悅。



體育



甲組足球聯賽

東昇今戰怡和

下午四時正在花墟場交鋒

今日甲組足球聯賽在花墟警察球場上演東昇對怡和，四時開波，預備組二時一刻南華對東昇，門券收五元，在各中型班要拼盡全力搶分，而互型班在花墟頻頻爆冷的局面下，今天也應說是一場頗為可觀的球賽也。

東昇在實力方面無論如何，都要比較怡和，如在正常的情況下，則東昇論理可勝，不過現時怡和正力謀搶分，他們將不會輕易放過任何搶分的機會，在這樣的情況下，東昇就會提高警惕，以免被對方所乘，由此，怡和的鬥志堅強，他們不會輕易給東昇得利，看來要經過一番劇烈的角逐，才能夠判出高下，至於在正常的情況，東昇還是贏面居多，怡和若能從東昇身上搶得一分，已經算是令人滿意的收穫了，雙方陣容如次：

（東昇）志強，歐錦明，張銀國，曾廷耀，陳榮健，鄧添祥，麥天富，溫洪海，吳耀輝，黃達才，袁超益

（怡和）羅灶石，曾錦泉，李源昌，陳融章，謝國強，陳少雄，曾鏡洪，胡順業，刁漢文，陳長強，畢偉康

花墟總督盃賽

精工力挫市政

戰績二比〇爭得劇烈

昨日花墟場甲組足球總督盃賽，精工與市政展開了劇一輪攻勢而以二比〇勝市政，取得總督盃準決賽權，觀衆八千三百十二人，收入四萬一千五百六十元。

昨賽精工之勝亦殊不輕鬆，而過程拉得很緊，市政一路都拉得均勢，但是，一轉入後，陣脚動搖，精工遂一段後勁殺上，而淘汰市政，總算是令人滿意的一場比賽也。

開波後，互有攻守，廿分，居里單刀被接，廿七分，居里望門射，接去，卅三分，胡國雄射中柱，卅四分，鄭偉綸賜滾比黃牌，上半場零比零。下半場廿分，高爾碧鄭偉綸，市政陣脚動搖，廿五分，郭振華傳中，居里射中柱，廿八分，陳鴻平交張子慧射入，一比〇。卅四分，張浩權空門，晏奴，射入空門，二比〇。卅九分，市政夏菲吊林芳基接出，被黎寶忠救去，結果精工二比〇勝兩陣。

（精工）區永雄，居里，陳鴻平，胡國雄，林芳基，積奇，夏華，比邦，郭振華，黎寶忠，張子慧，晏奴

（市政）周興熾，甘菲，甘利，曾展鵬，莊愛，賓納，麥爾漢，夏菲，利科，鄭偉綸，陳寶，榮士，張浩權

九龍城民政區首居田徑開幕

（國際社）由九龍城民政區青年活動聯會主辦九龍城民政處體育康樂事務組協辦之「九龍城民政區第一屆田徑運動會」於昨日，假九龍仔公園舉行，該場參觀者有各社團領袖及區內學生二千多人。

上午九時開幕典禮儀式，全體運動員進場齊集場中昇旗禮後，主席鄭泰全致開會詞指出：此次該區舉行田徑運動大會，事屬創舉，實為首次，今次各位健兒有一顯身手的機會，實有賴熱心體育界人士之贊襄，各學校熱烈支持，各運動員踴躍參加，有以致之。希望各位健兒保持運動的涵養，注意體育精神。

其後九龍民政專員梁定邦致詞，對各健兒語多勉勵。由九龍城民政主任林中麟宣佈及主持首項比賽，項目開始包括籃球跳高，跳遠，木球擲鐵球比賽，接力賽及男女子各組比賽等參賽之健兒逾千多人。決賽經定於三月二日舉行，並於是日下午四時頒獎及閉幕。

香港仔漁民青少年舉行田徑運動大會

由西區民政署，政府體育康樂事務組，社會福利署，西區青年事務處，港九上水漁民福利會，漁民青年體育會聯合主辦漁民青少年田徑運動會，於昨（廿三）日上午九時至下午四時，假香港仔西竹坑運動場舉行，參加青少年男女共約二百餘人比賽項目分男子組及女子組四百，一百公尺接力賽，團體及個人全場獎等，比賽完畢，舉行頒獎典禮，首由大會主席樊參文致開會詞，略謂：「青少年康樂體育問題，政府特別關懷，因此設立特別部門專責處理，廣泛推行各項有益身心康樂活動，本會同人歷年來協助政府推行青少年康樂體育工作，不遺餘力，本年度更蒙政府各部門鼎力賜予協助，深表謝意，尤盼一般漁民男女青少年善用餘暇，參加有益身心之康樂活動，培養良好品德造福社會，並盼社會熱心人士時予匡導鼎力支持云」。隨請西區民政署陳偉良主任，卓盈熊主任，社會署青年事務處黎潤根主任，政府體育康樂事務組陳仰榮主任，鴨脷洲青年體育會主席鄭文華，石排灣街坊會理事長朱鈞記，田灣街坊會理事長謝傑，香港仔街坊會理事方樹泉，薄扶林街坊會理事長高謀根，革新會港區分會主席浙太傑，余錫光，水上漁民福利會首長麥彥文，吳北麟，梁牛，周華照，李錦貴，何有勝，梁就貴，漁民青年體育會梁亮，何志滔等主持頒發獎品，計男子組四百公尺接力冠軍：知友，亞軍：健力，季軍：務實。女子組冠軍：健力，亞軍：健力，男子組一百公尺接力冠軍：卓青，季軍：知友（8）。女子組冠軍：健力，亞軍：知友。男子團體全場冠軍：健力，亞軍：知友，季軍：務實。女子團體全場冠軍：知友，亞軍：健力，季軍：務實。男子個人全場冠軍：高志桓，亞軍：梁志光，季軍：高德強。女子個人全場冠軍：林標蘭，亞軍：梁韻婷，季軍：黎仲賢。

華足聯今會議商印尼隊來訪

華足聯會定今日下午六時在會所召開執委員會，到時將討論關于印尼聯加達足球隊訪港的事宜云。

香港高爾夫大賽決賽總成績

（續昨）

茲將昨日決賽全部成績錄後：

業餘組

冠軍：竹林臨光（日）三〇三桿（七二，八一，七七，七三）

亞軍：呂西鈞（中）三〇七桿（七八，八〇，七三，七六）

季軍：沈忠賢（中）三〇九桿（八三，七七，七四，七五）

季軍：博斯利（星）三〇九桿（七四，七六，八三，七六）

第五：陳志明（中）三一〇桿（七五，八〇，八〇，七五）

第六：安藤（日）三一三桿（七九，八一，七八，七五）

職業組

冠軍：謝永郁（中國）二八八（七〇，七一，七六，七一）獎金二萬七千五百元港幣

亞軍：鮑爾（澳洲）二八九（六九，七二，七五，七三）獎金一萬三千一百六十七元港幣

亞軍：吉恩（澳洲）二八九（七二，七七，七一，六九）獎金一萬三千一百六十七港元

亞軍：伯羅士（美）二八九（七三，七四，七一，七一）獎金一萬三千一百六十六港元。

第五：馬蘇（澳洲）二九〇（七〇，七五，七二，七三）獎金八千二百五〇港元。

第五：曹樂璽（韓）二九〇（七四，七三，七〇，七三）獎金八千二百五〇港元。

第七：貝姆布里治（英）二九一（七三，七八，七二，六八）七千五百港元

第八：謝敬男（中）二九二（七一，七八，七四，六九）獎金六千港元。

第八：鄧樹泉（香港）二九二（七三，七六，七三，七〇）獎金六千港元。

第八：特威蒂（美）二九二（七二，七七，六九，七四）獎金六千港元。

第八：森憲二（日）二九二（七一，七四，七四，七三）獎金六千港元。（未完）

鑑泉太極拳社新春團拜聯歡

（特訊）鑑泉太極拳社，昨（廿三日）下午八時，假九龍佐敦道三十七號保文大厦十五樓總社舉行新春團拜聯歡聚餐。到有社長吳大齊，吳麗儀，吳大新，理事長黃漢樂，何生，各部主任郭少烱，衛國石，許成，李耀棠，甘剛，吳壽生，李志楠，萬維臨，霍永泉，劉培，戴少樵，鍾岳，盧少鳳，理事黃宜桉，馮天錫，謝國禎，何標，李光雄，林卓與，監事長徐餘齊，梁志榮監事，馮恒鑄，潘啓祥，許賢根，馮光劍，沈東福及同門學員百數十人，互祝新年進步，健康快樂，萬事勝意，並有幸運抽獎，人各一份。皆大歡喜。

深水埗區田徑大會

千人參加盛況空前

教育司康樂體育組　深水埗文娛康樂會　合辦

（特訊）由香港政府（教育司署）康樂體育事務組深水埗辦事處及深水埗區文娛康樂促進會聯合舉辦之一九七五年度深水埗區田徑大會，於昨日假九龍旺角球場盛大舉行。參加者有來自區內各社團，工廠，青年中心，學校及坊衆等達千餘人，場面盛極一時。

大會於上午九時正在樂隊奏樂聲中開始，由深水埗區署理民政主任張國華主持開幕儀式，並邀請區內各政府機關首長主持剪綵。大會主席陳永先（深水埗康樂體育主任）在致歡迎詞中指出：希望是次田徑大會能促進該區居民對田徑運動之認識與興趣，鼓勵坊衆參與有益身心之康樂體育活動等語。比賽項目在陳卓平主席（深水埗區文娛康樂促進會主席）致謝詞後隨即展開，參加者一千位男女健兒，包括男女少年組，青年組及成人組角逐六十餘項錦標，計有跳高、跳遠、推鉛球及擲鐵餅，六十公尺、一百公尺、二百公尺、四百公尺、八百公尺、千五公尺短跑及長跑，四百接力，千六接力與一百公尺及百一公尺跨欄等項，成績美滿。頒獎典禮邀請社會名流，社團及街坊首長臨場主持。全部比賽項目於五時許圓滿結束。（奕）

籃球淘汰賽今休戰

海豚志誠愉園昨勝

銀牌籃球淘汰賽今日休息一天明日始移師伊館球場舉行，昨晚修頓館內舉行的三場賽事在冷淡場面下進行，由於協力大失常態，唯一實力接近的比賽亦在一面倒下發展，上半場的協力，竟然一分不取，〇比十一落後，下半場雖然全力追趕，但由於失地太多，到頭來還是以九比十八敗陣，志誠一班是來自學界好手，昨仗表現不俗，防守尤其突出，令協力無法稍近籃底半步。

頭場男子組也是無甚緊張氣氛下渡過，海豚勝靈星四十六比卅二，半場海豚以廿五比十三佔先。

兩隊甲二組磁頭的尾場愉園對天天反而有精采過程，全場四十分鐘，兩陣積分膠着前進，上半場以兩分（廿三比廿一）領先的愉園，結果也是以兩分（四十六比四十四）晉級。（正）

大帽山單車爬山賽

李傑賢鄧錦文奪標

每年一度之單車爬登大帽山計時賽，周日在新界八鄉舉行路程雖僅四哩半，但競爭劇烈，甲組鄧錦文獨佔鰲頭，接近全港紀錄，新升級之吳劍洪力克李盛昌與及南華新秀李傑賢奪得乙組冠軍，都為新秀之代表作，賽後由許志興頒獎，兩組成績：

甲組（一）鄧錦文，廿一分五十三秒；（二）盧耀富廿三分廿六秒；（三）陳錫磊，廿三分五十二秒；（四）吳劍洪；（五）李盛昌。

乙組：（一）李傑賢，廿四分十九秒；（二）謝少波，廿四分五九秒；（三）胡桂權，廿五分八秒；（四）曾偉文；（五）羅少青。

隊際：萍果牌隊一小時十三分八秒；（二）青年隊一小時十七分四十四秒；（三）南華會一小時十八分八秒。

本周日上午九時為市政局贊助之卅三哩山路單車賽起點為政府大球場。

乒乓元老新春團拜

繼枝紹球蟬聯主任

易廷瑞鄭國樑奪麻雀賽冠亞軍

香港埠元老乒乓隊，日昨假銀員會舉行新春團拜，全體乒乓元老，均踴躍參加，並多有太座同來，情況異常熱鬧，是日正午十二時，互祝新年快樂，萬事勝意，隨即召開年會，並改選下一屆新職員，主任繼枝紹球，秘書洪子邦，司庫劉團柱，管理周國樑，公共關係李建新，軍醫李萍，郎長李俊李。比賽由十六位參加金牌角逐，分四台交手，初賽淘汰，每抽淘汰兩人，再由入圍八人抽籤，分兩枱繼續作戰後，是時在初賽復賽已打了十二圈，周國樑，易廷瑞，楊學齡，鄭國樑最後由四人爭錦標，在六個圈最後一手之中，易廷瑞自摸「平胡」得勝，獲得冠軍，鄭國樑在最後一剎那得回籌碼十六粒，退居次席，楊學齡負籌碼四粒，列為第三名，周國樑輸去籌碼卅六粒為第四名。

中共門劵明日預售

以乒總邀港派球隊

中共乒乓球隊巳決定分兩批於廿六及廿七日到港，二月廿八日及三月一日兩晚伊館場與香港代表隊作對抗表演。乒乓總會昨就此事於會所召開執行委員會會議，決定兩晚門劵分十元及十五元兩種，球員及屬會得優待五元。明（廿六日）上午九時起於伊館球場預售，每人購兩張，售完即止。兩晚賽事香港將以參加世界賽之原班人馬上陣。

是次來港之中共隊大部份都是熟識面目，只有朱香雲、萬新愛、閻桂麗、陸元盛四人首次到來，技術如何屆時可以觀察。

除中共隊來港外，以色列乒乓球總會有電報邀請香港，派隊參加五月間在當地舉行之國際性賽事，全部費用由主辦機構支付，執委會授權出席及秘書先作研究。（正）

23 FEB 1975
CITY HALL

棉紗交投仍然呆靜供過於求呈全面性
空氣紡新設備多家暫停開動

去年對棉紡業產銷支持力大，現亦變成生產過剩，牛仔布生產轉弱，空氣紡粗支紗競銷劇烈

粗紗價格暗中售價一〇八〇元竟低過成本，入口商存貨巴紗續低價拋售，買家心理受影響

織廠未有新單接入，遂造成實盤甚少。

（特訊）昨（廿四）日棉紗市交投仍然呆靜，情況的顯示，並非棉織廠要求急於購買棉紗，而是未有新訂單接入，遂造成實盤甚少。

據紗商指出：目前本港市場的棉紗供過於求，表現出局部性而演變為全面性，去年對本港棉紡業產銷支持很大的空氣紡，亦變成生產過剩，很多家紗廠添置的空氣紡新設備，現在亦要暫停開動，因為牛仔布生產轉弱，空氣紡的粗支棉紗競銷轉趨劇烈，例如十支〇・E紗每包開價雖為一、一四〇元至一、一六〇元，但個別紗廠暗中售價竟低至一、〇八〇元，在成本之下，去年十支〇・E紗銷量多過二十支紗，但現在銷量竟退至二十支棉紗之下了。巴基斯坦棉紗最近運到雖然顯著減少，但本港若干入口商存貨仍有低價拋售，比方廿一支巴基斯坦紗每包最低價以九六〇元拋出一百餘包，這一低盤出現後，雖未有同價實家，可是對買家心理已有影響。又如廿一支無線電牌，新訂價每包一百九十美元，港市現貨亦以八八〇元沽出，實在低過新訂價，由此可見棉紗市的疲滯。

昨（廿四）日市價，港紡十支A級每包一、一二〇元至一、一七〇元，〇・E紗一、〇三〇元至一、〇四〇元，廿支A、B級一、三五〇元至一、五〇〇元，卅二支A、B級一、六〇〇元至一、九五〇元、八五〇元至一、八〇〇元，四十支A級一、八〇〇元至二、〇〇〇元，半精梳一、八〇〇元至二、〇〇〇元。巴基斯坦十支中級簡庄每包九五〇元至九七〇元，上級簡庄八八〇元至二〇〇元，中級簡庄七五〇元至八二〇元，廿一支上級簡庄一、〇〇〇元至一、〇〇〇元，十六支上級簡庄九五〇元至一、〇二〇元，廿一支上級簡庄九五〇元至一、〇二〇元，中級簡庄八八〇元至九二〇元。

布廠衣廠產銷陷入低潮
加強向外招徠圖扭頹勢

大部布廠單薄，局部開工只能維持至三月，出口價降至七二年低位，能否迅速復增，聯繫人事而為。衣廠輪歇美夏衣單減已成定，積極爭取接訂冬衣。價已降低，受鄰區競爭壓力減，今後二月可獲較多注單。

（特訊）最近本港一般織布廠及製衣廠均加強向外招徠，希望今後兩個月有較多新訂單接入，挽轉目前的產銷頹勢，否則今年本港整個織布業及製衣業將呈一蹶不振，前景不堪想像。

昨據本港織布業人士消息：現在本港大部份布廠因為已接入訂單甚少，即使局部開工，亦只能維持到三月，在這樣的形勢下，今後兩個月如果沒有較多新訂單接入，很多布廠將會陷入絕境，因此，一般布廠最近均加強向外招徠，希望挽救目前本港織布業的低潮。但織製原色布的布廠生產已陷入前所未有的低潮，曾經表現相當穩好的牛仔布，生產亦大不如前，未來的九個月業務，將決定於三至四月，雖然現在港產布匹出口價格已經降至一九七二年七月的低水平，但主力市場的英國及美國買家能否迅速恢復增加訂購？最重要的一點還是當地存貨是否吸收，價格方面尚在其次，其他市場也有類似情形，故此現在一般布廠加強向外招徠，只有靠人事而已，至於本銷的布匹，主要是製衣廠需求，今後如果逐漸有較多新訂單接入，向本港布廠訂購布料自然復增。不過，未來情況尚難預料。

又據製衣業人士透露：往年歐美的夏季成衣接入訂單減少已經成為定論，現在產品側重高級時裝，大規模製衣廠預料能維持七成左右生產的訂單，只能排至五月，製造普通成衣的中、小型廠，多數只能維持四成至五成開工。因此，一般製衣廠積極招徠。雖然去年北美及西歐市場成衣銷售情形不佳，但本港一般製衣廠仍盡了最大的人事，希望爭取多季成衣的新訂單，三至四月將是歐美買家訂購多季成衣的頻繁時候，本港製衣廠能否爭取較多新訂單？就要看三至四月的事實表現，就所知道，今年北美及西歐市場銷售的多季成衣款式變動不會像往年那麼大，這是當地的服裝商人為了減少時裝設計費用，今年推銷的多季服裝，到時仍留在保守階段，故此本港製衣廠要爭取歐美買家較多新訂單，就要運用心思或技巧。

綜合織布業及製衣業人士表示，今年本港織布業及製衣業的產銷局面當然未可樂觀，但亦並非只有悲觀而沒有樂觀的成份，因為本港布匹及成衣出口價格已降低至海外各地買家可以接受的水平，換言之，受鄰近低工資地區產品在海外市場的競銷壓力無形中減輕了，原則上，今後兩個月可以爭取較多新訂單。

（特訊）紗布業訊：本織布廠因繁川楣市場，都仍沒有回頭轉好，因內地全無吸購力，客戶都未敢來谷採辦。在此春節過後時期，如果行情未能好轉，對於未來市情，很是不利，因為對川楣市場，其銷期將成過去，當「宋千」節過後，便是淡月時期，接下去的情況，沒有希望，依然充滿淡態，布疋的兌價，可能以利貨滯有振局面，就是削價求售，以利資金有抛出的去路，不然，存貨無法脫手，而重新生產之貨品，應何措置，這是值得注意的事。實際上，希望市勢有好轉的一天，貨物能夠輪轉，使市面欣欣向榮起來，否則市面全無生氣，則市情呈一片冷淡，當此最近期間，市情如何發展，便可接踵而來，轉好，傾向一下，則銷路便有轉機，否則，冷靜下去，必導來跌潮了。

全港銀行劃一存息減低後有些初步反應
拆息低跌至五厘
出入口單利息利率相應調降半厘至一厘
美元市價稍升仍較正常水平有相當距離

（特訊）在劃一存息大幅減低的間接刺激下，過去一週港市美元價格稍見回升，但與正常水平仍有距離。各華資銀行陸續對放款利率予以調整，出入口單利息也有半厘至一厘的降低。銀行業內銀根頗鬆，拆息低跌至五厘。

綜合金融界人士消息，本港銀行劃一存息在去週六（廿二日）作本年度的第二次大幅度減低，藉以遏近月來港市美元的下跌，在此刺激下，昨（廿四）日本港外匯市場美元價格已稍見止跌回升。據悉，昨天本港匯豐銀行的美匯牌價與去週末相同，賣出為四六五，買入為四五九，至於銀行業內美元做價，開市大約為四六〇，最高為四六〇點六〇，最低曾做四五九點五〇，收市再回升到四六〇點五〇，美電最低四五九點五〇，最高四六〇點七〇，和去週末比較，每百美元已多兌二港元左右。不過，溫和正常的水平，則依然有相當的距離。

據指出：由於劃一存息以及英商銀行的最惠放款利率均有一厘的降低，因此，本港各華資銀行及外資銀行亦相繼對放款利率則出相應性的調整。但值得指出者是雖然一般之最優惠利率亦為七厘半，然而到底有多少工商行業能夠以此一水平借得必需的款項，實在大有疑問。至於房地產按揭利率，刻下一般月息仍為十一厘半至十二厘，股票抵押利率月息十厘零五至十一厘，各家銀行之情況不同，亦需視客戶而定。出入口單利息，則普遍亦作半厘至一厘的降低，視各個不同地區而定，大致上美鈔還仍在十五厘至十五厘半，美元區九厘，港幣計算七厘半至九厘，澳元區十三厘，西德馬克區七厘五，日元區十二厘。

據指出：在當前銀行資金均苦於缺乏出路之際，業內銀根顯然更見鬆，於近週來同業拆息一降再降，最高開市時之六厘，及後因為放出盤口多，故最低跌到五厘，一般則以五厘半成交，但數量則有限得很。

新春開市後貨物滯銷工產低潮
外訂貨物尚未開展

外訂夏季應銷貨品工原，例於新春開展，應旺不旺，一反往年活態，十年來僅見，顯示工商衰退，存貨仍有相當，一般對夏季生意未敢看好，訂購新貨乏信心，普遍緊縮。

（特訊）新春開市後至今，本港各行業入口商向外訂購新貨尚未有開展，這種冷落情形，為十多年來所未有。主要原因是商場貨物滯銷，工業生產出現新低潮，向外訂購新貨未有信心。

綜合各行業入口消息，新春開市後至今，各行業入口商向外訂購新貨尚未有開展，例如米糧、小麥、麵粉、食油、食糖、海味雜貨、罐糖、飼料、凍肉、棉花、人造纖維、羊毛、棉紗、布匹、洋紙、五金、塑膠粒、染料、化工原料、西藥、電器、電氣材料、水泥、木材、傢俬、文具等等多數未有訂購。主要原因是各種貨物新春開市滯銷情形前所未見，且因工業生產出現新低潮，於是各行業入口商向外訂購新貨未有信心。往年新春開市後幾天內，入口商向外訂購新貨通常相當活躍的，入口商的推銷員向有關廠家及批發商開出的期貨訂盤，一般都有訂購的貨品，以及工廠第二季需用的原料，多數在新春開市後陸續訂購，所以每年新春經過上半個月，一般商行的業務都是忙碌的。一九六五年銀行風潮發生，以及一九六六年及一九六七年新春各行業入口商向外訂購新貨，就是工商業感受到影響的反映。但工業生產良好，故此一九六五年及一九六六年新春各行業入口商向外訂購新貨亦比今年新春為多。

入口商指出：往年一般夏季應銷貨品，如衣料、成衣、日用品、電器、游泳用具等，都是新春開市後最多，但現在入口商向日本訂購的，尤其是夏季衣料及電器，通常向日本訂購以新春開市後、商場活力頹弱達到極點，同時一般商家對今年夏季生意不敢看好，訂購也就普遍緊縮。

股市交投復趨疲弱
成值不足五千萬元

做價走勢大致為低開而轉盤旋，整日處於賣家求沽壓力下，恒生指數跌八點七二，只紡織類微升，國泰股份派末期息一角四分，印尼聯合末期息四分。

（特訊）昨（廿四）日香港股市復趨疲弱，交易數值顯著減少，四會市場全日之交易數值合計不足五千萬元，為一月來交易數值最少的一天，各項股票做價走勢大致為低開而轉盤旋，在去週尾市，大市已有回轉的跡象，而倫敦港股市價也報低，遂帶領昨日做價之低開，隨着價位續見偏軟，由於日來仍反覆，價格已有較大幅度的回落，加以財政預算即將提出，亦普遍的影響，股市人士尚不致相競低拋，低開後做價轉呈盤旋，事實上昨日之市道整日處於賣家求沽之壓力底下。

根據香港、遠東、金銀及九龍交易所之統計，四會之交易總值合計四千九百一十七萬元。在香港交易所，上午有一千八百四十二萬元，全日值二千四百萬元；遠東交易所有一千四百萬元；金銀交易所有一百五十九萬元；九龍交易所有一百萬元，數字方面，上午收市比去週五收市降低二・八六，比去週五收市指數降八・七二。

香港股市指數	二月二十四日	上次	起/跌
恒生（上午）	234.86	242.67	－7.81
恒生（下午）	233.95		－8.72
金銀	20.03	20.57	－0.54
金指數	20.43	21.04	－0.61
銀指數	20.33	20.79	－0.46
遠東	1151.03	1196.38	－45.35
銀行類	1306.09	1352.40	－46.31
公用類	563.37	570.20	－6.83
地產建築類	1647.27	1725.59	－78.32
工商企業類	1309.96	1376.93	－66.97
倉塢類	1618.18	1694.60	－76.42
酒店類	639.82	645.36	－5.54
紡織類	644.96	631.84	＋13.12
投資類	1767.33	1784.10	－16.77
樹膠類	924.78	924.78	——

去週五收市指數降至二三三・九五，全日共跌八・七二。遠東指數上午收市為一一五一・〇三，比去週五收市降低四五・三五。分類指數中，紡織類微升，其他各類俱見報低。金銀指數比去週五收市降低，綜合指數為二〇・〇三，比去週五收市降低〇・五四。

國泰股份宣佈末期息每股一角四分，截止過戶日期為四月一日至十五日。印尼聯合末期息每股四分，截止過戶日期為四月一日至十五日。以然門股票交投較多，其他各項股票交投依然淡靜。

做價方面，金門、會德豐A、和記企業跌一角，九龍倉跌二角半，置地跌五分，港燈升五分，中華電力跌一角，香港電話跌一角，太古A升五分，恒生銀行跌一元，匯豐銀行跌五角，九龍巴士跌三角半，怡和跌八角。

食米市勢頗淡未改
零售商沽出少不能不減縮補給
大陸三月售定價擬訂對淡勢無影響

（特訊）昨（廿四）日米市，淡勢仍未有改變，入口米商六十八家據估計食米成交只得廿八號，只得四百大包，另大白二十中包而已。

據米業人士透露：目前米市的疲淡，主要原因是一般零售米商由新春開市至今，每日沽出食米很少，不能不減少補充。中國大陸與香港入口米商擬訂三月份售價，對米市淡勢未有影響。昨日米價：[illegible]

下價砂糖交投稍增
製品商吸存倉貨衆尚未肯低抛

（特訊）昨（廿四）日糖市，尚無變動，製品商因下價砂糖交投稍增，但市勢仍弱。據糖業人士指出：現在本港存倉的砂糖仍多，但部分入口商向銀行抵押的大量砂糖尚未肯低價拋出，故此有些拆銷商誤解，認為存倉砂糖已經減少。

昨（廿四）日成交的，泰國中粗砂糖每噸三千五百九十元，亦有人要價三千六百五十元。北越中粗砂糖有兩週倉期的，每噸要價三千七百元。日本幼砂糖碼頭交收每担要價二百四十元，菲律賓幼砂糖碼頭交收每担要價二百廿二元。

香港金融行情表

（二月廿四日）

	金每司兩
（最高）	一、〇〇七・四〇
（最低）	一、〇〇五・七〇
（收市）	一、〇〇六・五〇

	紙位	收市價（港幣計）
美電	一〇〇	四六〇・五〇
美單	一〇〇	四五九・〇〇
美鈔	一〇〇	四五八・五〇
英鎊	一	一一・〇〇
加拿大圓	一〇〇	四五八・〇〇
法國法郎	一〇〇	一〇五・〇〇
瑞士法郎	一〇〇	一八五・五〇
西德馬克	一〇〇	一九六・五〇
意大利里拉	一〇〇〇	七・〇〇
荷蘭盾	一〇〇	一八九・〇〇
澳洲圓	一〇〇	六一六・〇〇
日本圓	一〇〇〇	一五・八七
菲律賓披索	一〇〇	六四・二〇
紐西蘭圓	一〇〇	四七〇・〇〇
披偶	一〇〇	二〇三・〇〇
台灣圓	一〇〇	一二・六〇
泰國銖	一〇〇	二二・九〇
印度盧比	一〇〇	五〇・〇〇
澳門紙	一〇〇	九三・〇〇
西貢紙（按）	一〇〇〇	九・〇〇
金邊紙	一〇〇〇	—
南非蘭特	一〇〇	六二五・〇〇
南韓紙	一〇〇〇	—

泰銖續低　印度啤升

（特訊）昨（廿四）日外幣市況，加紙高低成交，德紙即一百披交一、〇二〇元，即一百披元兌二百零三元，馬紙高成一二六・〇〇元，即一百馬克兌一九七元，台紙低成一千台幣兌二、〇〇〇元，印紙高成五〇・〇〇，即一千啤兌五五五・〇〇元，日紙高成一萬日元兌一五八元，泰紙一百泰兌二十二元九角。

澳洲匯企　德匯亦定

（特訊）昨（廿四）日外匯市況，一般按價，日匯報一五六・〇〇，即在交一萬日元。

上元節與禡期多需
猪市暢成逾八千頭
新界大猪俏升廿元其餘尚站定

（特訊）港九生猪市道，昨（廿四）日由於上元節及禡期多需，全日成交達八千六百六十餘頭，其中有大猪七千零五十餘頭及幾組一千五百一十餘頭，新界大猪盤價漲二十元，其餘盤價無變。

大陸猪共成七千六百二十餘頭，其中大猪六千八百九十餘頭，一頭價四百元至三百二十元，尾盆三百二十元至三百四十元至二百九十元。

國泰股份集團　溢利千六百萬

國泰股份有限公司主席兼常務董事金樂克宣佈，截至一九七四年十二月三十一日止一年內，扣除稅項及附屬公司少數股東權益後之集團溢利一千六百二十餘萬元，與七三年度相同。董事局議派發末期股息每股一角四仙半，連同中期股息全年股息合計每股二角二仙，與七三年度全年股息相同。

溢利千六百萬

印尼聯合有限公司宣佈，截至一九七四年十二月三十一日止一年內，扣除稅項及附屬公司少數股東權益後之集團溢利達港幣五百六十七萬三千元，董事會建議於一九七五年四月二十九日派發末期股息每股四仙。

用家需求套入轉增
美電升破四六〇關
美鈔扳一元半收市四五八．五
金市牛皮收市一、〇〇六．五

（特訊）本港九九金市道，昨日（廿四）交易平淡，價格牛皮帶好。由於週末外國歐洲及加美金價例無報盆，人心觀望，當長盆報告高開，好友初期看好，價格急升，但公價爭出一、〇〇五・〇〇，較現市為低，隨見虛盤多告轉營，價格急跌二元，午後市勢仍淡，買賣更具審慎，做價上落乙式，在一元數角間盤旋，收市為一、〇〇六・五〇，較公價略高，惟與長盤比較低一元。外匯多告轉穩，用家套入需增，美元供求失調，價格止跌回扳，美鈔收市四五八・五〇，比較上週末收市價微高七角，最好一、〇〇七・二〇，最淡一、〇〇五・〇〇，收市一、〇〇六・五〇，比較上週末收市價最好四五八・五〇，最淡四五六・八〇。

九九金上午開市一、〇〇六・五〇，先升上一、〇〇五・七〇，後低下一、〇〇五・五〇，收市一、〇〇五・〇〇。

美鈔開市四五八・五〇，比較上週末急升一元五角，最好四五八・五〇，最淡四五六・〇〇。

美電開市四六〇・二〇，比較上週末急升二元一角，最好四六〇・七〇，最淡四五九・五〇。

市四五九・〇〇，比較上週末急升二元二角，最好四五九・〇〇，收市四五九・〇〇。

九九金昨日本港金市仍然牛皮，九九金價無大上落，佈賣金價亦無調動，淮銀價每両一千一百五十元，一千零三十元，與上週末同，仍為每両一千一百五十元，紋銀賣出價每両廿四元，與上週末同。

歐洲外匯市場
黃金價下降
美元匯閃縮英鎊稍扳升

（特訊）布魯塞爾廿四日電：阿姆斯特丹金價比上星期來的下調，將會延長三個月。

蘇黎世黃金價比上週五收市下跌一美元，開市價為每安士一八四美元，倫敦黃金開市每安士一八二・五美元，下跌七十五美仙。

蘇黎世的銀行家認為美元下跌與福特通貨膨脹經濟政策有關，同時有部份是由於美元循環的因素所形成，下因為當美元下跌，歛的銀行及投資者轉向其他貨幣。

倫敦英鎊對美元價稍升，開市價為一英鎊兌二・三四〇四美元，比上週五的收市二・三一三〇上升。法蘭克福美元兌價一・三〇〇，比上週五的收市價二・三一三〇上升。開市價為二・三〇六〇馬克，比上週五的收市價上升。

東京美元兌價亦跌至去年七月五日來的低點，當日開市價為二八六・五〇日元，週五日元，本日開市價為二八七・五〇日元，比上週五下跌二・五〇日元。

阿姆斯特丹美元兌價降至空前新低，開市價為二・三八六三荷蘭盾，上週五收市價為二・三八八荷蘭盾。

市場，在歐洲其他的外匯市場美元開市價均比上週五收市價略升（紐約電）一且至升至二・四〇美元。

二・四〇〇五，巴黎由四・二二七五至四・二四〇五；布魯塞爾由三四・九，法郎由三五・〇〇，比利時法郎由三五・五〇升至三六・三四，六三四，瑞士法郎由二・五〇升至二・五里拉。

英國建利銀行　購菲律賓銀行資產

英國建利銀行已收購菲律賓一家著名銀行——GENERAL BANK AND TRUST COMPANY OF THE PHILIPPINES百分卅三資產，菲律賓中央銀行於一月開始批准此項投資。建利銀行於二月廿四日簽署協議。

菲律賓銀行總部設於馬尼拉，共有廿二個分行，提供完備銀行服務。建利銀行已經持有另一家菲律賓銀行投資公司百分廿的資產，該公司名GENBANCOR DEVELOPMENT CORPORATION，在菲律賓各地有廿個分行。建利銀行一名經理被派往該銀行負責高級管理部工作。

建利銀行一名發言人稱：建利銀行對此項新投資證明該行對菲律賓的信心與對東南亞地區更進一步加強建利銀行國際業務。

東京經濟專家
懷疑日圓對美元強勢能持續
目前投機價屬暫時性

東京經濟專家懷疑日圓強勢，主要由於日本對外貿易收支一九七四年上半年有二十七億美元赤字，到下半年卻已有四十三億美元的盈餘所致。這個急劇變化使得投機性的美元突然湧進，東京已經吸了許多游資，日本政府為對抗通貨膨脹而促使利率上升。

本經濟影響氣好轉，同時當局開始增加。 同時，日圓將於下週下降時，逐漸增加。本經濟影響好轉，[illegible]

價易也殺將商業下降時，日圓兌美元的在評論時，日前對美元的強勢表示，它下以上的表示。

說，作圓前首席經濟學家，東京大通銀行據說，東京大通銀行首席經濟學家小牧說，日圓對美元的強勢，懷疑會持續很久。日圓對美元兌價已自三〇〇圓，甚至可能強至二九二五圓，但是這只是暫時性的。

國泰股份有限公司
溢利及派發末期股息通告

謹啓者：本公司董事會宣佈，在截至一九七四年十二月三十一日止一年內，扣除稅項及附屬公司少數股東權益後之未審核集團溢利達港幣一千六百一十五萬七千元。董事會建議於一九七五年四月二十九日派發末期股息每股一角四仙半，即全年股息合計每股達二角二仙，與七三年度全年股息額相同。

茲通告由一九七五年四月一日起至十五日止，首尾兩天在內，暫停辦理股東登記手續。

國泰股份有限公司
副主席兼常務董事　金樂克啓

一九七五年二月二十四日

印尼聯合有限公司
溢利及派發末期股息通告

謹啓者：本公司董事會宣佈，在截至一九七四年十二月三十一日止一年內，扣除稅項及附屬公司少數股東權益後之未審核集團溢利達港幣五百六十七萬三千元。董事會建議於一九七五年四月二十九日派發末期股息每股四仙，即全年股息合計每股達六仙，七三年度全年股息每股為四仙。

茲通告由一九七五年四月一日起至十五日止，首尾兩天在內，暫停辦理股東登記手續。

印尼聯合有限公司
董事　金樂克啓

一九七五年二月二十四日

Asian International Acceptances & Capital Limited

	定期存款（最低存款額五萬港元）	可轉讓存款証券（最低存款額二十五萬港元）
	年息	年息
九十三天	六厘半	六厘
一百八十天	七厘	六厘半
二百七十天	七厘二五	七厘
三百六十五天	七厘二五	七厘

和記大廈一三〇一室
電話：5-259206—9　5-259306—9

華僑日報 分類廣告

大字四個 細字卅四個 每天三元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，細字卅四個）每天收費三元。

美孚新邨荔灣街坊會 代收華僑日報廣告

邨內惠顧諸君可於每日下午六時前送稿

本報為擴大廣告服務起見，特得美孚新邨荔灣街坊會協助，在該會內附設代收廣告處，專為美孚新邨及鄰近地區之商號居民服務。如蒙惠顧，請於每日下午六時前，將廣告稿件交至該會，既可省時，更免舟車之勞，快捷妥當，絕不延誤。收稿處：美孚新邨第一期百老滙街一五號D三樓荔灣街坊會。電話：三—七一八五三式號。

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請攜收據來取

何李活道總社信箱號碼	中區辦事處信箱號碼	九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼	旺角辦事處信箱號碼
11 12 16 20 22 27 30 42 51 56 62 90 92 105 106 110 116 124 130 131 133 136 141 142 146 149 163 172 180 184 203 206 207 208 209 210 216 223 228 230 232 233 234 236 244 252 254 255 261 266 267 268 269 271 272 274 275 276 375	885 887 890 898 900 450 453 461 462 464 472 473 474 477 480 481 483 484 485 486 488 490 491 495 496 497 499 500 502 503 504 505 506 508 509 512 518 525 527 528 531 535 538	904 907 914 915 917 918 921 922 926 927 929 936 943 944 949 950 951 954 955 957 960 962 963 964 967 965 968 969 970 990 991	1053 1058 1059 1063 1066 1067 1074 1076 1080 1083 1085 1089 1093 1097 1098 1099 1101 1104 1107 1108 1109 1115

補習

聖保祿畢業 · 就讀大專 · 美大港大 · 經驗教師 · 聖瑪利 · 培正浸會 · 香港大學 · 小學補習 · 中大一年 · 培正畢業

數理科 新數 成書 英文 會考 F.5 F.4 — 港大畢業 經驗豐富 補習英文會考 G.C.E. TOEFL F.4升級會考 文法 作文 ORAL 私家補習 月$60起 英數 — 可免費試學 港九任何區 F.4.5.6. 任何中小學生或自修者 3—806775

經驗補習 · 大中畢業 · 補習 · 心理學 · 灣仔補習 · 經驗補習 · 晚上補習 · 經驗補習

廉價補習 · 專補小學 · 補習佳音 · 浸會學生 · 師範畢業 · 悉心盡責 · 學生兼職 · 港大預科 · 浸會 · 男女保羅 · 數理補習

帳稅

帳稅 — 整理積帳 稅年結 C O 報 登記 工廠 成 本按期按月 各業或有限 公司全盤帳 務 K 317207 何

帳稅 經驗各業 — 年結 快妥 清積帳 報稅按月 記帳

翻譯歐文 · 青年求職 · 司機待聘 · 青年求職 · 會計年度 · 理賬報稅 · 報稅理帳 5—983462 · 商業信件 · 待聘 各業 · 精補新數 · 聖保羅男女

聘請

行商 聘請打雜 — 中學程度以下年四十 品行良好 須有舖保 函香港郵政信箱五八二號

聘請 · 招請 · 請女會計 · 女售貨員 · 聘記員 · 聘請女傭 · 聘F4數理 · 聘請 · 獸醫 H466074 · 狗 病 貓 古氏 H617620 · 貓狗

鐘點女傭 電話 K846664 — 港九服務 按時計值 快捷妥當 信德家庭 服務公司

鐘點女傭 第一家 — 全港首創・經驗最好 服務一流・收費公道 香港家庭服務社 5-458591 5-458492

女鐘點傭 · 帳稅 · 求職外勤

就業

大系統新部門 就業 · 聘請 · 兼職 · 大機構聘 · 兼職 · 華資商行 · 聘幼師 · 女售會計 · 業務管理 · 九龍津校 · 聘請 · 聘教師 · 住宿女傭 · 請女煮飯 · 全盤會計 · 煮飯打什 · 招請送貨 · 招請會計 · 聘請

招請女職

招請毛衫技師出國 · 急聘教員

招請文員

某大角咀區製衣廠招請女文員三名，能全盤處理工廠賬目，有二年經驗以上更佳，打字每分鐘在五十字以上，請詳寫中英文履歷並附近照寄華僑日報信箱546號來函守秘

聘見習 · 置業公司助理女秘書 · 女推銷員

招請凑仔

半山家庭招請凑仔一名35—45歲有意請電5一236047洽

誠聘業務 · 商行請

高薪急聘

工以下年卅歲有駐冊護士合約期短長能作保姆或工如曾有讀經驗心臟科等病患者意合，申請者須寄履歷、半身照片至香港郵箱一三八九號

聘請文員女 · 聘請 · 招請會計員 · 荃灣九咪半集染織廠有限公司

某油行聘請行街推銷員

年令由25至45歲要有經驗與油米什貨店及酒樓熟悉聯係者薪優厚要担保有意者請出具履歷本報信箱五四二合則面談

招生 · 結他鋼琴 · 流行英語 · 招生鋼琴 · 樂理班 K209574 · 填詞 · 油畫素描 · 中文打字

英文拼音 · 女師授琴 · 學琴佳音 · 教授英文 · 松柏 K858377 · 琵琶古箏 · 寄宿 · 專補數科 · 小姐英國 · 學仕英人 · 小姐英人 · 學 H463341 · 結他鋼琴任何程度 H454077 · 英人授教 · 日語 · 灣仔日文 · 補習 · 婦女

全港首創校長李旭麟 香港職業攝影學校

出國深造攝影 … 軒尼詩道347號2樓 H722183

倫大會考 發音 文法 會話 · 鋼琴女師 · 結他 · 結他 K679407 · 吳氏英語 · 授舞 · 成人英語 · 遊艇班 · 鑫寶商鏤

德信烹飪學校

粵菜 燒烤 點心 油器 打豆腐 麵 薄餅 西餐 西餅 鮮酒 麵包 — 正校：彌敦道四七七號二樓 電⑧303062 分校：英皇道留仙街雅景樓四樓電⑥703667

國語 日語 英語

結他入門 · 會話 · 英語會話 小組個別 H—773175

香港工科學校

三月五日新班開課 彌敦道601號3樓・深水埗大埔道92號 軒尼詩道274號一樓西環大道西501號

英專 字母 · 拼音 會話 · 廣告設計 · 時裝設計 · 室內設計 · 機械 · 建築 · 數學 · 電機工程 · 冷氣工程 · 電視 · 電報 · 簿記 · 會計 · 信札 · 速記 · 打字 C.I.F · 日文

雅廬藝術苑

招收三月份新生科目如下：水彩 油畫 國畫 書法 音樂 曲詞 鋼琴 吉他 … 即日接受報名，可於下午至晚上九時到香港跑馬地黃泥涌道廿五號崇美大厦三樓B座或來電話⑤七九四一三五

彈太柔跆體 網極道拳操 班班班班班 三月份新班 青年會 — 必列啫士街五十一號 電H435272—4

龍鬚糖

pauline s y kwan school of advanced cooking 淑仁烹飪學校 粵菜 西菜 燒滷 中點 西點 調酒 — 歡迎來電詢問及索簡 九龍尖沙咀金馬倫道五十二號四樓 電K684119 K674567

XY數專 — 各級數理化、新數、工數 數理、微積分、附加數等 彌敦道674號二樓 K950905

中國藝術中心 · 中國烹飪專科

中華烹飪中心 — 香港北角中心大廈H716111 · 寶玉傳器 授珠 · 針灸速成班 招男女生 · 絲網印刷 ⊖920224 · 德誠烹飪學院 電話K849248 · 速記日文剪裁小提琴 YMCA三月新班 · 結他編鈎 速記美容 K039211 · 蔣姚良教 小提琴 太子道239A三樓 3—011719 · 中國醫學院 醫

香港書院

各級英語會話・日文・劍橋大學 英文拼音班・法文・英文科文憑班 英文專修班・德文・GCE英文班 西班牙文・國語・TOEFL班

裁剪全科 廣告畫裝飾設計

中英打字・電腦打孔・香港稅例 聽覺打字・中英簿記・出入口文員班 中英會計・數理專修・L.C.C文憑班 英文速記・珠算全科・PITMAN文憑班

F.1.F.2.F.3.F.4.F.5班 畢業可參加香港政府會考及英國各大學會文憑本校並介紹就業

基礎日語會話（附日人錄音帶）全套$25 · 日本語商業會話（日人錄音帶）全套$30 · 初級德文會話（附德人錄音帶）全套$30 · 高級英語會話（附英人錄音帶）全套$28 · 中級英語會話（附英人錄音帶）全套$25 · 基礎英語會話（附英人錄音帶）全套$25 · 語音學：即英文拼音附英人錄音帶 全套$25 · 珠算大全：精簡易學實用準確每冊$3元5角

讀者諸君

每段大字四個 細字卅四個 每天三元

（請注意）如寄來支票，請將「郵票」二字劃去；如係郵票，請將「支票」二字劃去，付郵票請用面額一角者為荷。

住址： 電話：

刊月： 啓 一九七五年 月 日

華僑日報 此致

茲函附支票／郵票港幣 元 請將下列稿件由 月 日起刊登華僑日報分類小廣告 天爲荷

讀者諸君：尊處如需要刊登「經濟小廣告」，請將廣告文字列入表格，連同廣告費郵寄荷李活道一一零號華僑日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

華僑日報謹啓

歌唱班 — 韋秀嫻・黎鈴・李一帆 · 英人會話 · 菁華中醫學院 · 英文新舊數理 60元 · 油畫 廣告時裝 · 新班2月26日開課 招生 汽車柴油機工程全科日夜班 無綫電電視電訊全科日夜班 地址：油麻地豫打街7—8號 K840911 立案芝加高工程學校

美容打字 編織縫紉班 招生 H456393 · 氣功 · 羅馬琴學院 鋼 · 國語會話 士風舞班 黑白攝影 美容班 YMCA三月新班 · 速成會計 帳冊實學 · 九龍中醫學院 · 英人婦女理學

分類廣告尚有刊在第四張第三頁 · 韓氏英數理化 · 針灸學院 院長李震 · 留法畫家任教 西洋畫・兒童畫 Tel: H 613083 a.m.(北角) K 725366 p.m.(黃埔) · 中國書畫專修

REFERENCE LIBRARY 25 FEB 1975 CITY HALL

出售 九龍

靚樓平賣

唐樓出售

新蒲崗樓

旺樓廉售

洋樓出售

先施大廈

唐樓出售

洋樓出售

吉樓廉售

廠房急售

出國急售

交吉廉售

吉樓出售

洋樓出售

出售吉樓

荃灣吉樓

旺舖平售

尖沙咀遊客區旺舖設備齊全連閣一千呎全巴利道31C地下近美麗華酒店長年期即可交吉 詳情電K680979或K681465

登富發荃大廈 榮富安裕大廈 安富大廈 大大灣（經已入伙）

土瓜灣區工廠吉售

旺角街市 旺舖吉售

先施大廈

輝記

九龍尖沙咀 亞士厘道24.30號 尚餘二間 請電：5—220239洽

旺舖廉售

新春買樓 荃灣樓搵成記 代客買賣舖位合你稱心順手 富裕洋樓 安富大廈 登發大廈 運通洋樓 運通街五號電話⑫—430021

吉出售樓

荃灣旺舖 △廉售▽

吉荃樓灣

培記

高尚洋樓 何文田街3號 9折優待 首期少 嘉年物業管理有限公司 3-300203 5-256051

最廉樓宇

全幢出售

交吉洋樓

元朗冠煌

交吉樓售

出國急售

四萬九

廉售交吉

精雅平房

獅子石

鏡記

遠東大廈

出售 香港

適宜住業

展鴻大廈

全新威園

西環廠房 卑路乍街四十二號 天匯工業大廈十二樓 交吉廉讓 地區旺盛 交通便利 工源充足 請電 H 721225 721618 洽或引看

景翠園

中山區便臣道一二五號D座1300呎海景二房二廳二浴及車位廉售廿九萬五（即吉）請電新昌置業李剛洽⑤236709⑤241758

跑馬地

平靚洋樓

灣仔樓售

工廠出售

洋樓出售

大坑台

石塘咀均益大廈 ◁和昌代客買賣租賃▷ 經已入伙・大小單位招租 分期付款樓・首期三萬餘元 詳詢：H 489943 地址：德付道西石塘咀均益大廈貼隣

東樓旺 筲箕灣 街大東 伙入中月

旺記

樓宇代售 ◀香港區▶ ◀九龍區▶

恒生銀行信託有限公司 地產部 詳情請撥電話 香港5—255011 九龍3—314411 內綫423・224・426・344洽

兩商用住

上環唐樓旺舖 荷李活道174號及東街33至39號 戶戶單邊 樓房間格 特價優待 建築期間 洽購處：錦茂企業有限公司 大道中74號皇后大廈506室⑤236049

租賃 香港

天后廟道

銅鑼灣樓

新會商會寫字樓招租

中區寫字樓 二百餘呎 電話 H238038洽

中區旺樓

中環興隆街

北角昌明

吉樓招租

寫字樓

平樓招租

花園車位

傢俬洋房

百德新街

租一千五

銅鑼灣區

花園洋樓

高層向海

德業大廈

中安大廈招租

旺舖招租

嘉慧園

洋樓

寫字樓租

旺舖招租

寫字樓租

新寫字樓

寫字樓租

啓華大廈

工商大廈

旺盛舖位

碧瑤灣租

半山區

中區寫字樓

灣仔旺舖

商住樓租

寫字樓租

全新威園

新廠租

寫字樓租

西摩道樓

寫字樓租

跑馬地

北角新威園

廠房貨倉

濟業新樓

北角昌明

旺舖招租

北角麗池

二樓招租

二樓平租

廳房分租

中區萬宜大廈 德輔道中60—68號 大小寫字樓招租 請電5—239859

致高工業大廈 柴灣祥利街17號 新建廠房 僅餘一層 約三千呎 特價廉租 請電5—262381—8

商業式樓

香港仔廠

中區最平

春和大廈 文咸東街22—26號 ◁大小寫字樓廉租▷ 薄扶林道 電：H437107 493762 馮洽

北角維愛樓 新樓出租

百德新街 嘉寶大廈 1500呎裝修靚 低迭合 高尚家庭租2500元 電：⑤—613620張洽

香港仔黃竹坑業發街二號 志聯興工業大樓 分層平租 大小單位 管理完善 即可入伙 電H442266 H442277

中環 德輔道中 大道中中心區 高級寫字樓特價廉租 由式百餘呎起。請電5—220239

中區通平 每尺弍元

招租

住宅樓宇

商業樓宇

恒生銀行信託有限公司洽

中環 德輔道中中心區 高級寫字樓 約五百呎 請電 5—224579 劉小姐洽

旺地舖王

地下地庫 中環士丹利街地下地庫 出租面積2700呎五月交吉 有意請往 鴨都喇利（香港）有限公司 士丹利街二十號二樓洽

中區永旺舖租

寫字樓

黃竹坑廠房出租

跑馬地招租

北角渣華街

西環柴灣

鰂魚涌廠

洋樓招租

中區寫字樓出租 近統一碼頭面對海景管理設備完善廉租 面積由五百呎至二千五百呎 洽電H445177 H445178

中環商業樓租

舖位招租

跑馬地租

商業式樓招租

地庫平租

銅鑼灣舖

中區威靈頓街 72號 明發大廈地下連閣樓另有500尺獨立寫字樓招租接洽處：四樓達明行證券公司 電話H236443 H237281

繼園街

寫字樓 威靈頓街60號 威廉行502室

廉租

（一）鰂魚涌海山樓住宅17號11樓430呎
（二）鰂魚涌新街17號地下785呎 ★
（三）鰂魚涌華廈工業大廈廿樓D座4055尺天台3140尺
（四）春園街41號地下624呎另有閣仔售租
（五）筲打老道1L2樓775呎
（六）筲打老道冠華園車位
（七）西洋菜街1S地下608呎

怡華 H249349 H248429

租售

洋樓租售

海宮大廈

工廠租售

堅道租售

荃灣唐樓

中區旺舖

官塘時興

吉樓租售

超級別墅

太子道高

旺舖住宅租售

荃灣樂信海景工廠大廈第3期 現貨平價分層租售

寫字樓舖位工廠住宅吉地租售

出租 威靈頓街39—41號 六基大廈

官塘 興業工廠 永康街 工廠

出售

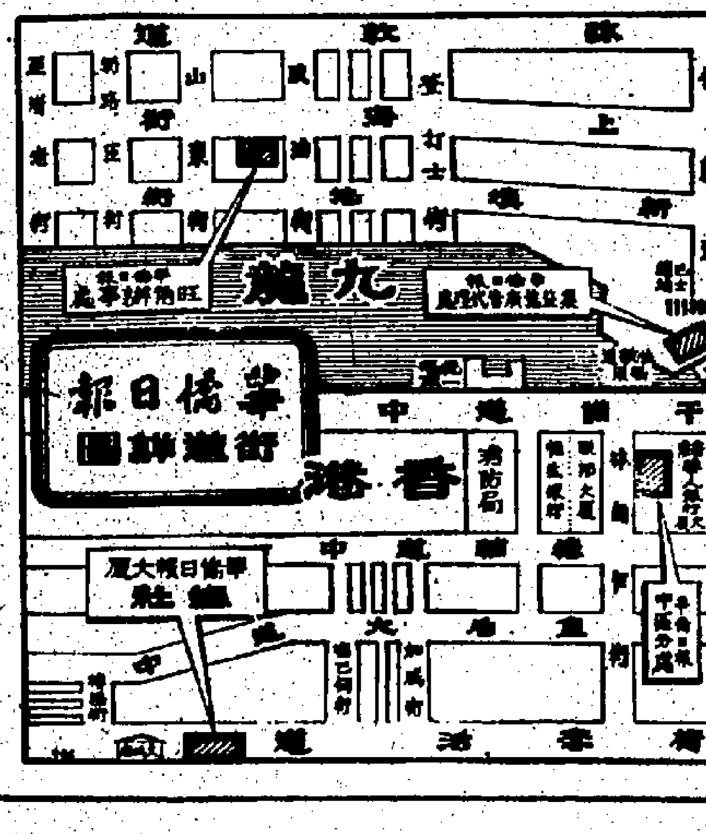
出租（香港）

出租（九龍）

寫字樓舖位

出租 工業大廈

荃灣 和記地產部 請電：5—240126—7



特價租售

雲峰大廈

合時工廠

荃灣住宅

明啓

高尚洋樓租售

旺舖住宅

廠地租售

尖沙咀彌敦道寫字樓及診所租售 彌敦道92號華敦大廈R1三樓向九龍公園全新裝修一連兩間各六百尺租1500可供TELEX租畫間或售亦可電K—667047

舖位租售

土瓜灣工廠 木廠街36號租售

商場寫字樓

金碧大廈

尚有分類廣告在第四張第四頁

華僑日報 分類廣告・專組人材・電話服務・ ◀請撥專用電話 賜洽▶ H-221583

往台灣
可帶免稅納稅合法百貨用品價廉亦便捷週退貨十足選妥到旺角彌敦道607 新興大廈1817室電掣按18字 得其利公司K 851245 K 849562

專人代辦
移民及留學生一切行李裝箱欵位 出入口廠商貨運快捷‧安當
香港倉庫運輸公司 ③956502‧③957055‧③957728

四海包機旅遊部
每日747直航：澳洲‧美國
美國$1850‧加拿大 $1950
雪梨$1990‧東京(來回) $1150
巴黎1650‧倫敦1490
即電：H-451094‧K-672118

專領 英國護照 CI 中華民國護照
遠東企業公司(包機旅遊部) 旺角彌敦道525寶華大廈B座1108室 K 313409
東京來回 1250‧雪梨 1990‧紐約 2200
美國來回 1250‧星洲來回 1448‧西德 2000
台北來回 480‧曼谷 375‧加拿大 2200
意大利 2242‧日內瓦 2100‧倫敦 1550
比利時 1896‧巴黎 1859‧荷蘭 1866
非港出世 歸化英籍 手續。

平價機票
康費集快捷行李外寄專
旅遊‧移民‧學生‧包機
成功旅運公司 德輔道中華人銀行大廈506室
歡迎詢問：5-440550 448271

台北
網路機票公司 H441956 只大來回 機票 470元

平機票 台快證
包機旅遊 ●留學 ●平快
3 680207 3 693680

旅遊

瑞香園
代客運貨 電話：四四八八七七

貨倉

物品名目 書報

大東南搬運公司
K955756 H612002 K955757 服務週到
港九新界專門搬屋

幸福搬屋公司
香港：5-766799 5-764020 九龍：3-636697 3-857083

搬運

台北 $455
西貢$800 曼谷$305 星馬$850 東京$640 台日1222 雪梨3855
專營㊄254733英國1460 辦簽㊄237266美國1850 台證㊄261548加國1950
厚成街3號A國寶頓大廈302室

平機票
加爹1500‧台北440‧雪梨1890 耳各答740‧星加坡850‧東京620 倫敦1390‧曼谷305‧多倫多2150 紐約2150‧馬尼拉750‧四季旅遊公司 商業大廈906室 H254272 H254276

專辦 荷蘭巴西
綠印身份證5—443793
移民‧就業‧旅遊
包得簽證
希路黃企業（U.S.A.）

三藩市‧羅省‧溫哥華‧雪梨‧羅馬
1850/3700 1850/3700 1900/3800 1970/3940 1885/3523
專售特別廉價機票 美國‧加拿大‧歐洲 澳洲‧中‧東‧南非
新華旅行社有限公司
尖沙咀星光行1419室 電話：3-690283(四線)

收買酸枝
高價收買酸枝傢俬 古玩 字畫 電話：458783

誠徵女友

誠徵伴侶

真善美婚姻服務公司
創辦人 首席 ……
H770404 K682125‧10至6時

高價收購
冷氣機 雪櫃 電話……

誠徵女件

誠徵女友

高價 買酸枝

徵 古玩 字畫

收買 單車

徵求洋樓

躉船五金

誠合作徵

徵女密友

徵婚

誠徵伴侶

徵求

遺失聲明 (四則)

遺失

催收屋租

啟事

訪華子女

尋陳桂興

尋訪

美華姐

訪尋

婚姻服務 (教授自我催眠)

心理治療失眠及……

美籍華僑
大學畢業有事業及經濟基礎身心健康誠徵 大專程度身家清白年廿五至卅歲女先友後婚諧 函寄相片及履歷來：
BOX 355, 1230 GRANT AVE, SAN FRANCISCO, CALIF. 94133 守秘必覆

專 酸 枝買

幸福婚姻

大英明商業攝影公司
專營 幻燈片 代辦 廣告相 攝影
香港灣仔道220號 利昌大廈一樓C座 5-723438

打字機
買賣修理
專營二手座枱手提原箱新影特平保用 軒尼詩道291四樓 裕豐大廈中建公司 H738540 H743094

出國皮褸
防雪防雨軟皮靚褸
九龍尖沙咀金馬倫道26號 地下K667149世界公司
特製雪褸

商行 擔保 註冊
專代註冊商業社團及有限公司並備現成公司會計 ……

家命相掌 堂應鍾

雕塑設計

專改西裝

梳化椅 彈弓床

歸僑探親

大眾秘書

出國行李

美術設計

電視 天龍電視公司修理

商業

聲明啟事

香港防漏有限公司
電話 ㊂315629 ㊂850692 地址：九龍油麻地碧街28號地下
總代理：加拿大最新產品「大力士」XYPEX
神奇結晶防水劑‧用後保證永不漏水
工程部：承接各項大小石屎建築物補漏防水工程

打字機 買賣修理

雪櫃 冷氣 收購

中文打字 油印

註冊
百德代社團有限公司註冊核數報稅 5—458251 5—458843

何長銀 另創一格 最新設計 新潮銀飾

執漏 專門

特裝 平修

中西文具
供應寫字樓用品 包裝用品
出品東方藝術各類貨品歡迎出口
一雅文具製造公司
中區士丹利街58—84號美德大廈 貨電話：H236382 H238537

商行 註冊

大同鋁窗

偉記裝修

萬能角鋼

便知帖

裝飾

雪櫃 修理噴油換邊 H690798 K794946

昌記裝修 K029486

萬順裝飾

平價裝修

澳甫石 批發

油印中心

惠風牌
全港銷數最多 WEATHERITE 美國威士汀廠特約製造
家庭及大小商業用冷氣機
適合公共場所如酒樓餐室，娛樂事業，百貨商場及電子，製衣，塑膠，印刷等各種工業用途。先後爲各大公私企業如上海滙豐銀行，中華電力等完成大型冷氣工程千餘宗，均獲好評。
歡迎詢問 中國冷氣有限公司 香港中環德輔道中37號 電話：5-229025

台灣廚櫃

冷氣雪櫃

結束平賣

美影印紙 廉售請撥

出讓 什項

發財餐廳

工場出讓

西醫診所

大道西地王

出國平讓

吉舖 廉讓

中環餐廳 廉讓

出讓 房樓

追債

速印中心

每百五元 精速印

名咭 每百三元 文件

即印

信義追債

高打老山

高打老道

旺舖出租

工場出租

洋樓廉租

小型工場

彌敦道樓

舖面廉租

閣樓出租

旺舖分租

全層四百

廠房出租

工商四樓

荃灣國瑞道

吉樓平租

租賃 九龍

電話總機出讓
英國名廠G‧E‧C電話總機一座(有40條分機線位)，擬作良好適合大商行或工廠使用有意者請函荷李活道寓所……

夜冷機器平沽

塑膠廠

香港發展地產部
荃灣旺舖

福和大樓

彌敦道租

旺舖招租

地下平租

新樓平租

商住靚樓

吉舖出租

寫字樓分租 好望角大廈

旺舖平租

洋樓出租

廠房出租

旺舖招租

九龍塘房

二樓商住

商業樓租

工廠分租

旺舖廉頂

全層招租

樓租特平

街市舖租

半層廉租

荃灣洋樓

靚舖招租

大同新邨

九龍城嘉

小舖

尖沙咀

青山道舖

美孚新邨

旺角寫字樓招租
彌敦道七四八號A始創行六至十一樓新裝修寫字樓每間由300至750呎 有意承租者請於辦公時間內
電K七一六四四四免佣金，免什費
九龍建業有限公司

唐樓廉租

貨倉工廠出租
面積 15,000方呎
地址 青山道688號地下
電話 ⑨—939634

新樓招租

尖沙咀地庫招租

工廠大廈招租

佐頓

精美梗房

尖沙咀舖

紅磡唐樓

廠樓招租

旺角平租舖

彌敦道

假梗房租

寫字房租

佐敦道房

沙田新樓

彌敦道

商業樓租

正康大樓
油麻地 廟街47—57號
旺盛舖位 商業樓宇 高尚住宅 交通極便 四面單邊 有入伙紙 即租即住 歡迎參觀
招租
正記公司 ⑧664405 ③665962 ③312859

旺角地王 旺舖出租

雅高集團有限公司 招租
永華工業大樓
荃灣楊屋道137號
每層由7400呎至9400呎
電：5-453057-9洽

旺舖 招租

馬頭圍道

彌敦道樓

荃灣昌華

青山道廠

旺角寫字樓

尖沙咀舖

工場後座

一廳兩房

旺舖出租

旺舖廉租

閣樓地下

閣樓廉租

土瓜灣 近海心廟公園
落山道一〇八號
志昌工業大樓
大小單位 分層平租 即可入伙 管理完善
電H442266 H447514

廠房平租
廣東道1159—1161號二樓每層實用面積6500呎樓底高15呎有電梯交通便。
請電：③—891346洽

香港發展地產部 廉廠租房
適合各行工業即交吉交通方便廉租請電：⑥—255162 ③—811814

舖位出租

工廠廉租
青山道大鵬路近香港紗廠
四樓 6,250呎 至 12,500呎
五樓 6,250呎 至 12,500呎
—適合製衣廠或電子廠—
有意請電K—869663接洽

工廠廉租
新界葵涌大連排道45—51號 金星工業大廈五樓前後座面積20,000尺 裝修妥善水電俱全，適合製衣廠，貨倉均可 請電12—206634 劉洽

土瓜灣旭日街15號
順煒工業大廈招租
由二千餘呎至萬餘呎，即可入伙
有停車位‧24小時管理服務
洽租處：順昌有限公司地產部
電話：⑤653620 ⑥435244

舖位 住宅特平廉租

舖位出租

吉樓招租
正記公司洽

寫字樓平租
九龍廟街 47—57號
正康大樓 地點旺盛
合寫字樓 酒樓百貨
正記公司 ③664405③665962 地盤電話③312859

廠房招租
大廈嶄新‧近自衞醫頭交通方便‧三面單邊面向東南‧兩個升降機呎‧有電梯四部供應停車場寬敞‧有意者請撥電K424101林先生洽

旺廉 租廠

九龍吉祥地產 住宅樓宇

痣墨脫包

洪冠洲 頭耳鼻喉專科

醫藥

光珠寶石
大道中82
電話 H453101 H453111

珠寶

貨倉招租
有貨倉牌照荃灣德士古道樓下面積一萬餘呎地點適中交通方便裝修設備齊即租即用廉租詳詢
請電K—857005洽

旺角地王 旺舖招租

紅磡旺舖

地王舖 二元免頂

荃灣廠房

洋樓廉租 舖位千五

葵涌廠房

刊在 尚有 第二四頁 廣告分類

刊登本報分類廣告 請撥電話 H-221583

鳴謝

REFERENCE LIBRARY
25 FEB 1975
CITY HALL

康樂家庭

西區婦女會松鶴會
春節聯歡招待老人
和風合唱團歌唱助慶 禮物敬長者笑逐顏開

西區婦女福利會松鶴會於昨（廿四）日下午二時卅分在該會舉行春節聯歡會，招待八十多名年老長者共慶新春，除安排精采粵曲欣賞外，更由和風合唱團担任多項歌唱節目助慶，以娛長者，會後並設茶點、糖果招待老人，同時並有「利是」及禮物致贈每一參加者，氣氛愉快熱鬧。

聯歡會開始，首由會長許周美閩致詞，稱「今天我們一堂歡叙，在這個風和日麗、春光明媚的日子，舉行這個春節聯歡會，荷蒙各位嘉賓光臨指導，各位老人家踴躍參加，同時得到和風歌詠團及本會音樂組同人蒞臨歌唱助興，又蒙陳慶森師傅暨各位音樂名家到場奏樂拍和，全場充滿歡樂景像。

現在謹將和風歌詠團向各位作簡單的介紹，和風歌詠團乃係東、西兩區婦女會的合組成員，於三年前成立，現有各團員，均是本港各高級學府的高才生，成立的時間雖然很短，但他們的造詣極之深，去年香港節曾在維多利亞公園演出，及參加過很多盛大的遊藝會，均獲好評，藉使聽聞，各位可以見到他們的表演。

我們在此新春佳節，一堂歡叙，於喜氣洋洋之中，謹祝各位新年，萬事勝意，各位老人家老當益壯，壽如松柏。」

隨由徐治夫人頒贈錦旗與担任節目之和風合唱團，最後由主席蕭明夫人致謝詞。

表演項目隨即開始，計有（一）陳慶森師傅領導，由西區婦女會同人合唱一曲「敬老歌」、（二）李陶逸軒，鄧陳案換合唱「可憐學挑」，（三）會換梅獨唱「鄉歸人語」，（四）[illegible]、張漢婉儀合唱「塞屋妹妹」，（五）和風合唱團演唱時代曲，有溫麗細的「[illegible]」、「分飛燕」、「新[illegible]」、「春雷」，胡康文唱「九個郎」、「冰[illegible]」等，歌曲悅耳，唱來婉轉動聽，老人家大感興趣，博得全場熱烈掌聲，會後並設茶點、禮物招待老人，彼等均喜地歡天。

又昨出席與老人家同樂的，有該會：會長許周美閩，主席蕭曾鳳豪，永遠會長王添等，永遠顧問馮李佩華，副會長鄧梁彩芳，李陶逸軒，會員顧問[illegible]，副主席麥[illegible]，鄧瑞銘，實業委員[illegible]，執行委員：梁琛芳，李麥秀[illegible]，洪麗瑤，郭[illegible]，蘇[illegible]，[illegible]，實鄭月娥，嘉賓：徐治夫人，何[illegible]文，及民政署沈陳蓮珍等。（武）

西區婦女福利會松鶴會春節聯歡會盛況（上）徐治夫人（左）頒贈錦旗和風合唱團代表，右旁為該會主席蕭曾鳳豪。（下）西區婦女會同人合唱「敬老歌」。（中左角）該會會長許周美閩致詞。（本報攝）

東區婦女領袖 貢獻社會有功

東區民政署昨（廿四）日下午三時五時舉行春節聯歡會，並頒贈奬狀與東區各項改善治安與居住環境之運動及對社會公益有貢獻之人士。東區婦女會主席龍鳳生夫人、副主席李鈞洪夫人均為得奬人之一，圖爲龍鳳生夫人（上）及李鈞洪夫人（下）分別接受港島民政專員吳國泰頒贈之奬狀。（本報記者攝）

公教婚姻輔導會辦 六次婚前講座
歡迎準備結婚男女參加

香港公教婚姻輔導會，將於三月十日、十二日、十四日、十七日、十九日及二十日，每晚八時至十時，在千諾道中大昌大廈公教進行社會服務室，舉辦「婚前講座」，歡迎行將結婚的男女報名參加。

該六次講座的講題及討論將包括：婚姻意義的看法，親戚朋友的往來，家庭經濟的運用，男女心理介紹，家庭生活計劃，如何善盡父母之道，今日社會的道德觀念及與教會婚姻等。

以上各專題分別由神父、醫生及婚姻輔導員担任。歡迎準備結婚的各界人士踴躍參加，藉彼此交換意見，得到婚姻生活的基本知識，增進日後家庭的幸福與快樂。有關詳情或索取報名表格可電五——二四二〇七一內綫廿八查詢。

醫藥顧問 任生

敏感皮膚病與貧血虛弱

珍珍小姐：

（一）三年前因參加野火會時靠近爐口關係，翌日即覺面部微腫而乾燥，用潤面霜時便有刺激感覺，而且出現紅腫，十分難看，嗣後當外出有太陽的時候，即感痕癢，用指甲抓它，便慢慢紅腫起來，也漸加痕癢，有時連毛管也豎起來。又每當此情形發生時，如進入冷氣間停留一段時間便漸漸消除。如不入冷氣地方，到晚上在睡夢中便會抓至紅腫，到早上才會好轉。

上述病徵，是血燥受風而起，你在野火會靠近野火，祇是誘因而已，可試服下方二三劑，以觀後效。

方用：苦參三錢，金蟬衣二錢，防風二錢，荊芥錢半，赤芍二錢，小生地五錢，牛子三錢，連翹三錢，野甘菊三錢，甘草錢半，胡麻仁三錢，枝子皮三錢，木通三錢。（淸水煎服）

（二）月經一向不準，多數遲一至三星期，而在經前常有肚脹的感覺。

上述情形，是氣滯血瘀之象，可服下方：

方用：當歸五錢，白芍三錢，醋炒柴胡二錢，雲茯苓四錢，白朮二錢，炙草錢半，枝子二錢，丹皮三錢，香附三錢，益母草三錢，延胡索三錢，川楝子三錢。（淸水煎服）

（三）近一年，牙齒常流血，尤其是在漱口時更多，不過，牙肉卻沒有痛，現在每天吃魚肝油，已有些好轉，但間中仍有發生。

這是缺乏維他命C之故，應多吃鮮果，最好每餐飯後，吃金山橙兩枚，或生搾橙汁一杯。

（四）令壽堂今年五十歲，二三年前因月經過多失了很多血，入院輸血後才轉危爲安，因那時開始，她的血少了些血子板，很容易流血不止，致身體更差，常覺手腳而有汗，面色帶黃，常見頭暈，頭痛，心跳，氣弱，容易傷風等。

關於補養之法，可用阿膠，高麗參各四錢，燉雞，或用西洋頭，北芪各八錢，生薑一兩，羊肉半斤佐膳。可間食之，每週二次。

此外，可向名家購服「養血膠丸」一個時期。

東區婦女會 中菜烹飪班 今午續復課

東區婦女福利會中菜烹飪班定於今（廿五）日下午二時卅分復課，仍由名廚任教，今日教授[illegible]之[illegible]等菜式，[illegible]。會員及各界婦女如有興趣參加者，[illegible]。每期共十九堂，[illegible]。班期逢星期二下午二時半至四時，分班上課。

七度午夜場大爆滿 豪華‧文華
大爆破機動戰重挫納粹精兵
南拉游志抗英勳史 斯夫擊士敵人雄實
下期盛大聯映
虎將雄風 萬兵
洛泰萊 領銜主演
大型戰片
PARTISAN
狄龍國際電影企業公司榮譽發行
DELON INTERNATIONAL FILM CORPORATION

香港 陳李濟 藥廠
保嬰丹
專醫
兒科最喘
香港皇后大道中二二六號

PRETTY SWINDLER
協利電影 多姿多采
人人急不及待‧徇衆要求提前
後天全綫五場獻映
拐女日記
香艷惹火‧兒童不宜
拐世界 要醒目 奇女人 騙中騙
金燕玲 唐菁 陳浩 領銜主演
沈殿霞 關山 高遠 領銜主演
陳麗麗 許紹雄 張森 領銜主演
出品人 吳協建
監製 吳協和
導演 陳浩
G

京華 快樂
後天 盛大獻映 今起訂座
泛亞公司榮譽獻映
題材絕新的危難片！每一分鐘都是高潮
THE ANDROMEDA STRAIN
特藝七彩闊銀幕 中片字幕上
panavision

今天五場
千軍萬馬 偉大場面 百鳥出龍 輕鬆惹笑
明星之多‧多於天上

華僑晚報
分類廣告
每天弍元
費廉效大
上期繳費
不折不扣

最後三天
萬勿錯過！
李馬榮
李察波頓

四度午夜場連續爆滿
東方 國寶 域多利 國華
避免擠擁今天開始訂座
星期四晚九時半優先獻映 二月廿七
安樂公司榮譽發行
BEHIND THE DOOR
嚇破膽
嚴重警告
「嚇破膽」一片，係最新發明之「眞實感電影」，觀衆在台前欣賞時，一如置身銀幕之上，遇有緊張驚險之場面，即如處於山崩地裂之環境中，與劇中人所感受者絕無二致。因此關係，倘觀衆中有健康情況欠佳，特別係患心臟衰弱者，切勿前來參觀，以免冒生命之危險，否則有不良後果，製片人與各戲院槪不負責。

血滴子
陳觀泰 領銜主演
影評一讀再讀
今天全部五場
十二位殺手 執行暗殺令 百步之外 取人首級
鑄造鋼骨遮 志士設巧計 神出鬼沒 出奇制勝
劉午琪 艾蒂 領銜主演
谷峯 韋弘 領銜主演
林偉圖 汪禹 江洋 主演
導演 何夢華
SB

華僑馬經

老吉主編

週末日馬分場表
頂班馬爭董事杯 春季大馬票開彩
排位時間又提前在星期四上午

上次賽馬提前在星期四下午進行排位及編場，未能收到預期的效果，因此馬會昨日決定由本週起，改爲星期四（廿七日）上午九時開始排位及編場，編場及排位表約在該日上午十時十五分至十時卅分可以發出。

本週末（叁月一日）賽馬的分場表昨已公佈，馬會已附帶聲明，所有出賽馬匹及配搭，必須在星期四上午九時前，報入馬會，否則作棄權論。

本週末賽馬仍編九場，下午一時半開跑頭場，馬會宣佈：場內孖寶，第一搭第二場，場外孖寶有三口，辦法照舊。第二場搭第四場，第五場搭第七場，第六場搭第八場，場外連贏分在第一場及第九場，孖Q則以第二場爲頭關，以跑四重彩的一場爲次關，四重彩場次將於星期四公佈。

第一班跑董事杯，作爲春季大馬票開彩的比賽，快名駒補入，成爲十四匹，其中兩匹列爲後備。其餘七場比賽，每場皆有十四匹列陣，有部份且有後備馬，預料場面一定不會冷落。上述董事杯，成爲春季大馬票開彩的比賽。茲將分場列后：

第一班（一二三五公尺）（華商會所盃）
香醒、快勇、凱靈登、吉慶、金源、名威、拿破崙、七寶、四蹄飛、石器時代、永勝、福馬、（後備）快名駒、勁能

第三班第一組　一六五〇公尺
易贏、兒寶樂、神算子、新寶、△五陵泉、保得眶、赤先鋒、演說家、常順、新盟年、歡心、△蜂皇、玉花騘、（後備）女將

第三班第二組　一六五〇公尺
自麗夫人、拔都雄風、△中遊之光、必團利、時來運到、△高富來、女英雌、叻女、△新美景、利是吉、衆金、吉利客、高齡灰乜、凱旋、益民、（後備）喜樂人、一定起

第三班第三組　一六五〇公尺
祥蝶、愛神、△威豪、福恰、飛力、快樂領隊、好激、寅助、△蘇鳳、驥中雄、與趣、龍都、必飛、少年遊俠、（後備）赤麒、（退出）喜壽年，呼呼，升，錦鯉。

第四班第一組　九七五公尺
安琪、眞好運、大機會、財神到、聖手、金鈴、金牡丹、森森之寶、嵌裕、馬跨欄、明龍泉、寶石之王、霹靂金剛、威海衞、（後備）怪俠

第四班第二組　九七五公尺

第四班第三組　九七五公尺
安弟弟、快猛、金獎、快活人二世、好威力、紅利是、△得運馬、傳眞衞星、七好、新圖、太平山、天山、大喜事、金必利

豪勇、最好、皇冠之光、多明麗、大快車、驥中王、草上飛王、勇騎士、金寶鈴、自由萬歲、金來、新希望、超越日

錦繡前程（退出）蘋果皇后、金像、天秤座、眞好、多盈利

B班第一組　一六五〇公尺
安勝、藍鑽、得利、丁財兩旺、飛得、信贏、駿馬、齊天大聖、至誠、幸運心愛、可勝、橙皮、小飛箭、龍虎榜、（後備）威利

B班第二組　一六五〇公尺
柏花園、過江龍、飛來福、知味、良馬、福源、保榮、高峰、龍文、神威、辣椒仔、快的、森馬威、奪綵、（退出）天比力

（註）馬名上有△符號者爲英國馬。

上週港大校友杯賽，由「全家寶」奪得，賽後由港大校友會主席文洪礎伉儷頒獎，由馬主胡應湘及何炳章領獎。（吉）

下週夜馬又報名

下星期三（三月五日）夜間賽馬，初步報名昨午止截，共有八十匹報名，其中兩匹多盈利，金爸長，是參在兩程比賽報名的，雖然如此，編成六場比賽，仍有大批後備馬，又將不愁有冷場出現。

第五班一〇三〇公尺，短途，廿八匹報名，二〇〇〇公尺十七匹報名，其中十二匹參報兩程，因此這兩組馬可分爲三場比賽，另一組爲第七班跑一四〇〇公尺卅七匹報名可分三場。

第五班一〇三〇公尺：歡迎，好齊，安娜之寶，獲冠多利，保必得，錦靈，金多寶，幸相逢，象，閃電火，飛行俠，小飛，金爸長，早晨，大希望，儀器時代，兒寶城，長運，多多好，仙草，飛龍，景星，多盈利，犀利，眞勇敢，心心，世伯，風向。（廿八匹）

第五班二〇〇〇公尺：安伯伯，卡醫蹄伐，金爸長，榮辰，高超，高輝，喜得你，好運廉寧，馬來之星，人之猴，月聖，愛甜蜜，銀輝，巧燕，東升，多盈利，獲得好。（十七匹）

第七班一四〇〇公尺：素望，愛運佳，金寶，分秒必爭，樣樣好，生利，電腦，盃軍，場上霸，全備，儲金，好味，佳音，萬里長城，威，金浦谷，珍夫人，一本萬利，樂運援，護縣，聯合勝利，美輪，特快，飛快，博利堡，飛渡，領航燈，大家發，紅玫瑰，新谷中文豪，太陽神，新圖利，猛虎，多寶來，浪淘沙，長勝（卅七匹）。

利是吉雄勁 龍都有勇態

昨早課出試馬少，故略提前早出試見靚的馬匹。

「利是吉」偕亞健試六化郎，卅秒，卅一秒，卅秒，均速試全程，馬匹步伐開朗，走勢雄勁，狀態肯定在水準之中，上賽贏馬時，仍稍覺身硬，前早所見，全身已見柔軟，鬆盈彈力充足，編於第三班，依然是實力較強的一匹。

「飛力」前晨由亞健試半哩，卅二秒，廿九秒，扣緊韁繩，仍見馬匹去勢急勁，狀態之佳，比贏馬時更有過之而無不及，潛質較佳的馬匹，應該是跑一次好「文者」，現時觀察飛力，亦是愈走愈勇的馬。

「神算子」昨晨由鄭棣池試六化郎，廿九秒，廿八秒一，卅秒，力留而試，走勢相當洶湧，雖然馬匹被騎者大力掀實，但去勢依然急勁，騎者再度收韁，才阻止去勢，勇態畢呈，比贏馬時更佳，馬身更覺鬆弛，成熟十足，狀態大勇也。

「凱旋」馬伕得試六化郎，卅一秒，廿九秒一，廿八秒四，扣韁而弛，彈力甚強，騎者全程力留而試，馬匹去勢更見洶湧，衝勁凌厲，比贏馬時又進一步了。

「龍都」潘納試六化郎，扣韁輕馳，馬匹步伐開朗，彈力十足，走勢輕盈，馬在勇態之中，今次出爭，有一定機會。

「金源」霍利安試六化郎，卅秒，廿九秒，廿七秒二，全不吃力，只見四蹄動彈美妙，輕易造出此時間，馬已回勇，今回有一定的機會。

「寫馬」鄭棣池試六化郎，卅一秒，廿九秒二，廿七秒三，緊韁緊掐，未予半點放鬆，走勢強勁，狀態甚好，流鼻血影響不大，今回有機會一爭。

華僑文化

在大會堂八樓 陳福善廿五屆個展下月舉行

香港美術會，和華人現代藝術研究會會長陳福善，自去年四月博物美術館主辦其一九三八—一九六二年水彩回顧展以來，現又擬于下月九日至十一、一連三天，假座大會堂高座八樓舉行其第廿五屆新國畫個展。陳年前由美術省百利是福畫廊舉行他的新國畫展，曾獲該省兩份報章的好評。此後力求改進，近又獲致的成績可觀，故從其中選出精作百餘件在這次展出；同時，在過去兩年來爲雄師美術月刊撰寫不少的評文，今獲該刊彙集印製一本「陳福善的世界」，在展場供藝術的愛好者的需求云。

「出海」陳福善作（三月九日起展出大會堂八樓）

風社二十二週年 新春舉行大雅集

風社詩畫文友，於甲午年上元節創辦，每月雅集，詩畫遣興。至今年乙卯元月，爲廿二週年社慶。茲定三月二日（農曆乙卯正月廿日）（星期日）下午四至八時，假座旺角彌敦道六零七號新興大廈五樓豪苑酒家，舉行大雅集。詩畫題爲：「風社廿二週年社慶紀念」。四時起繪畫，吟詩，賦詩，交換藝物遣興。八時敍餐。召集人：趙可、陳崇興、羅天和、何撤公、呂化松、易靜中、陳年柏等。歡迎社友偕眷友參加。

「萊茵河畔」陸無涯作（展出拿打街十三號地下畫廊）

「漓江」鄭家鎮作（展出拿打街十三號地下畫廊）

葉文意明日講 地藏十輪經

佛經研討會，明（廿六）日下午五時半至七時，假座大會堂高座九樓北室，請葉文意居士講「地藏十輪經」。歡迎參聽。

港華基聯會 代表大會有期

（中國社）港華基督教聯會一九七五年度會員堂代表春季大會，定四月間舉行。屆時選舉一九七五年度董事。聯會辦事處，以尚有少數堂會仍未將代表姓名等填報，現特請從速辦理云。

出版消息

新的青年刊物　「青萍果」

「青萍果」周刊創刊號，內容包括李翰祥、吳承歡、黃華麒等談實驗電影。流行曲方面，介紹歌星艾頓、約翰；並有加拿大影訊優先介紹德斯汀賀夫曼的「連尼傳」及波蘭斯基的「唐人街」，更有李歡寫井莉、柴娃娃及蓬草小品文、另有專文剖析金庸武俠小說及張愛玲的短篇小說創作。逢星期一出版，每份三毫，報攤均售。

聖詠團會編印 中文聖樂集

（中國社）港教區聖詠團歌會，應教區禮儀委員及眞理學會所託，收集新舊中文聖歌，編印一本「綜合中文聖樂集」。又該會於復活節四天假期中，特組一活動「曼谷—芭堤雅四天遊」，三月廿八啓程至卅一晚回港。全程一千二百員元。歡迎各堂聖詠團員及親友報名參加云。

航訊

付貨人晤貨運公會 共同商討運費問題
雙方同意成立聯席技術委員會

（特訊）香港付貨人委員會日前與香港塑膠製造商聯合會，香港塑膠業廠商會的代表及遠東貨運公會香港區主席同秘書，舉行聯席會議。

付貨人委員會獲悉，遠東貨運公會已減低數種貨物由香港到歐洲及到中東的運費。這些貨物包括：收音機，電視機，放大器，錄音機若干類塑膠產品及鞋類。

付貨人委員會對此種情形深表關注，認爲遠東貨運公會此次減低運費，只有少數幾種香港出口產品可以受惠，該公會對服裝，紡織品及大多數塑膠產品，並未減低運費。

付貨人委員會重新申述，遠東貨運公會提高運費，對敏感類產品所產生的不利影響。關於敏感類產品，現已爲其爭取特別待遇。

付貨人委員會指出，過去四年中，遠東貨運公會曾多次提高塑膠產品的運費，達到原有運費百份之五十。在同一期間，香港到北美洲的貨運公會，僅增加運費三次，總共爲百分之三十九。

由於付貨人委員會提出意見的結果，遠東貨運公會與該委員會達成協議，今後經常檢討香港運往歐洲及北美洲的貨物數量，以便可以減輕主要出口產品與其他產品在運費方面的過度負擔。聯席會議中又同意成立聯席技術委員會，研究塑膠產品運費率，使這種運費的增加可以合理化，以及增加的次數可以減少。聯席技術委員會將在兩星期內舉行會議。

除了運費增加的問題以外，付貨人委員會又請求遠東貨運公會考慮港口擠塞附加費並作合理的調整。該公會對香港附加費往北非及紅海若干港口的貨物，徵收港口擠塞附加費，在多數情形下，高達基本運費百份之五十。

遠東貨運公會又同意，將付貨人委員會的意見，傳達該公會的倫敦總部。

去年赴台旅客逾八十一萬人
減低酒店房租吸引遊客觀光

（特訊）台灣各大旅遊酒店，最近開始減低房租百分之十。觀光局通知酒店減租，以便吸引更多外國遊客。去年二月因爲煤，氣和公共事業費用加價，台灣的遊客酒店房租提高了百分之二十至三十後，台北便成爲東京和香港之後的亞洲最貴房租的第三個城市。

一九七四年到台灣的遊客爲八十一萬九千人次，達不到台灣旅遊局預計一百萬人的指標。

尚有航訊刊在第五張第三頁

飛虎航空副總裁 出任貨運協會主席

飛虎航空公司總部客務部副總裁譚馬斯（THOMAS J. DFLANEY）膺選爲空中貨運協會空中交通會議主席。由譚馬斯所組織之委員會之成員將包括其他八位高級空運行政人員。該委員會將負責向空中交通會議提出有關貨運市場之擴展，以及有關服務事宜。

譚馬斯氏現年四十二歲，去年被選爲副總裁，在未任此職之前，譚氏爲該公司總部之高級董事。

小山海運株式會社

總代理：小山運輸有限公司　提貨處：興和航運貨櫃公司
香港德輔道中173號南豐大廈21樓　電話：5-458151（10線）5-448027（4線）

全貨箱服務：

直航：星加坡 巴生港
M.S. HEINRICH JESSEN VOY 53 S
興美捷成　弍月廿五日到港　廿四日截止收貨　直航星加坡、巴生港、檳城
M.S. WESER BROKER（VOY-3）
威沙碧嘉　弍月廿八日到港　廿七日截止收貨　直航星加坡

直航：馬尼拉
M.S. MONDO（VOY-41）
滿都　叁月四日到港　二日截止收貨
M.S. WESER BROKER（VOY-4）
威沙碧嘉　三月十日到港　八日截止收貨

香港·台灣·日本綫
M.S. TAIKO MARU（VOY 44 H）
泰光丸　弍月廿七日到港　即日開台灣、橫濱、四日市　廿六日截止收貨
TENDO（VOY.7-H）
騰都　三月弍日到港　即日開往台灣、門司、神戶　一日截止收貨
M.S. KYOKKO MARU NO.3（VOY-42 H）
第三旭光丸　三月六日到港　即日開往台灣、門司、神戶　五日截止收貨
ATALANTA（VOY-13 H）
愛連得　三月六日到港　五日截止收貨　即日開往基隆、四日市、橫濱
船泊：葵涌貨櫃第二號碼頭　收貨站九龍貨櫃有限公司
澳門代理：澳華船務公司　澳門巢城領街17號　電話82219、82229

定期散裝貨輪服務：
M.V. KISSHU MARU（VOY-24）
吉州丸　弍月廿七日由日本抵港卸貨　廿六日直航星加坡、巴生港、檳城
M.V. MOUNT FUJI（VOY.19）
富士山　弍月廿七日由日本抵港卸貨　廿八日直航星加坡、巴生港、檳城
M.V. DON EDUARDO（VOY.8）
愛華都號　三月七日由日本抵港卸貨　八日直航星加坡、巴生港、檳城。
貴客付貨請惠臨　興和航運貨櫃公司
請各散裝貨收貨人即來本公司辦理提貨手續，否則將貨存倉，所有費用及風、火、水險等意外，概由收貨人負責。

福來輪船公司

總公司香港康樂大廈21樓　電話：5 233181-5
業務處電話：5 262071（20）

往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

船名	（到）	（開）
菲島怡美利 Johneverett	三月二日	三月三日
遂利怡美利 Makeverett	三月廿三日	三月廿五日
往：門司、神戶、橫濱、釜山。		
萬利怡美利 Manoloeverett	弍月廿六日	弍月廿七日
發利怡美利 Fernandoeverett	三月二日	三月三日
往：星加坡、椰加達、三寶壟、泗水		
利民怡美利 Ramoneverett	三月八日	三月九日
發利怡美利 Fernandoeverett	三月廿五日	三月廿六日
往：日本（暫不收貨）		
祿星 Star Altair	三月七日	三月八日
往：喀拉嗤及波斯灣各埠 ☆不往喀拉嗤		
曜星☆ Star Aldebaran	三月一日	三月二日
景星 Star Antares	四月廿四日	四月廿六日

AMERICAN PRESIDENT LINES

每週定期航綫
常備二十尺及四十尺長乾・凍貨櫃爲客服務
加州：羅省、三藩市、屋崙、士托頓、聖地牙哥。
西北岸：西雅圖、朗威、德金馬、砵崙。
加拿大：溫哥華灣及內陸各地。

船名	到港	集成貨櫃截貨日期	貨櫃倉截貨日期	開行
柏富總統 President Taft	3月2日	2月28日	3月1日	3月2日
寶樂總統 President Polk	3月9日	3月7日	3月3日	3月10日
麥堅利總統 President Mckinleg	3月16日	3月14日	3月15日	3月17日
夏利臣總統 President Harrison	3月23日	3月21日	3月22日	3月2日
美洲東岸特快直航：往：（經羅省）、沙灣拿、紐約、諾福克、波的摩、查爾斯頓。內陸快捷貨運服務：往：費城、波士頓、紐澳連斯☆、侯士頓☆、墨西哥灣各港口及東加拿大港口。☆不限貨載。				
皮亞士總統 President Pierce	3月1日	2月28日	3月1日	3月2日
格蘭總統 President Grant	3月17日	3月15日	3月18日	3月18日

貨櫃收貨站：香港北角鰂魚涌貨倉櫃站　電話：5-702231-4
九龍紅磡黃埔船塢貨櫃站　電話：3-634857
荃灣九龍貨倉貨櫃站　電話：12-927923
APL-EVERETT AGENCIES S/A
美國總統福來船務公司
香港康樂大廈廿一樓　電話：H233181 5　業務部H262071 02

敬啓者 敝公司爲擴展業務，已遷往康樂大廈二〇一八室處理一切有關往來業務及文件。
新電話號碼：5—266041
謹此奉達，敬希 垂注
美國總統福來船務公司
代理：美國總統輪船公司
美國郵船公司

澳洲西太平洋輪船公司

AWL
代理：福來輪船公司　電話：H 233181 5
香港康樂大廈廿一樓　業務部：H-262071-20
直航：澳洲雪梨、墨爾砵、阿德理、比利士彬・十天到雪梨（大量貨箱供應）

船名	貨箱截貨	散貨截貨	到港	開行
新武士 SAMOS	3月6日	3月5日	3月7日	3月9日
美路士 MILOS	3月31日	3月30日	4月1日	4月3日

收貨站：①九龍油塘灣高輝道內陸地段14至15號太平洋倉　電話：3-480915。②九龍葵涌地段SPT-66（MTL對面）③香港北角油街十七號太平洋倉　電話：5-712201

LASH

Pacific Far East Line, Inc.
美國太平洋遠東輪船公司
美國西岸航綫
直航：舊金山、羅省、聖地牙哥
兼收・士托頓・屋崙・砵埠貨艙。
CHINA BEAR　中國熊　二月廿七日收貨　三月三日截貨　三月五日啓行
THOMAS E. CUFFE　加富　三月十一日收貨　十五日截貨　十七日啓行
JAPAN BEAR　日本熊　三月十七日收貨　廿一日截貨　廿三日啓行
總代理　美商通用運輸有限公司
地址：大道中廿號娛樂戲院大廈十樓　電話：5-237191.

SANKYO LINE

星馬綫
直航：星加坡
木星輪 M.S. WOOD STAR　三月一日抵港　弍日開行
明泰輪 M.S. MINGKAI　三月五日抵港　六日開行
菲律賓綫
直航：小呂宋
萊島丸 M.S. TOMISHIMA MARU　三月五日抵港　六日開行
敬告收貨人即來本公司辦理提貨手續，否則將貨存倉，所有一切費用及風、火、水險等意外，概由收貨人負責。
貴客付貨請惠臨　中央航業有限公司

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司
總代理：汎洋航運有限公司
TRANS OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號聯邦大廈705室電話：5-238091（八綫）

航綫	船名	落貨日期	開行日期	直航
毛里求斯 歐洲	江東快輪 KARA CAREER	2月26日	3月1日	毛里求斯、澳堡、安特衞普、咸特丹HULL、倫敦、利物浦。

澳門代理星華船務公司　電話2797　地址：巴素打爾古街95號

Japan Line　日本海運株式會社

委內瑞拉●加勒比海特快航綫
M.S. JAPAN ROBLE
樂譜快輪　三月二日落貨　三日開行
直航：MANZANILLO、基士多堡、亞路伯、庫拉薩俄、尼加拉瓜、波多尼各、LAGUAIRA、MARACAIBO、PUERTO CABELLO、多名尼加、危地馬拉、薩爾瓦多（ACAJUTLA）。
中南美洲 西印度羣島
貴客付貨請移玉步　總代理：汎洋航運有限公司　聯邦大廈七〇五室　電話：H弍三八〇九一—八（八綫）

Japan Line　貨箱收貨站：九龍倉第十四號倉

M.S. TAIKO MARU（VOY.44 H）泰光丸　二月廿五日下午五時截止收貨　二月廿七日到港　廿七日開行
M.S. TENDO（VOY NO.7 H）騰都　二月廿八日下午五時截止收貨　三月二日到港　二日開行
M.S. KYOKKO MARU No.3（VOY.42H）第三旭光丸　三月三日下午五時截止收貨　三月五日到港　五日開行
往：紐約、費城、波士頓、羅省、三藩市、波的摩、SAVANNAH.溫哥華、西雅圖、RICHMOND.渣地可、JACKSONVILLE.諾福克、多倫多。
貴客付貨請移玉步　總代理：汎洋航運有限公司　德輔道中七十一號聯邦大廈七〇五室　電話：H弍三八〇九一—八（八綫）

REFERENCE LIBRARY 25 FEB 1975 CITY HALL

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
海雄	HAI SHOENG	蘇丹港	廿五	太平
蒙達利	MONTERREY	美國	廿五	馬士基
士打亞高雅	STRAAT ALGOA	南非	廿五	渣華
香港快輪	H.K.EXPRESS	高雄	廿五	捷成
香港貨櫃	H.K.CONTAINER	高雄	廿五	港郵
金星	GOLD STAR	日本	廿五	新興行
厚德馬士基	HULDA MAERSK	日本	廿五	馬士基
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	新加坡	廿五	馬士基
士打科加多士	STRAAT FORCADOS	基隆	廿五	渣華
吉洲丸	KISSHU MARU	日本	廿五	小山
茱蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	廿五	寶隆
依利順	EURYTION	馬尼拉	廿五	明仁
海强	HAI CHIANG	高雄	廿五	永裕
三藩市丸	SAN FRANCISCO MARU	新加坡	廿五	大三
皇后島	ISLAND QUEEN	日本	廿六	大源
交和丸	KOWA MARU	日本	廿六	東洋
士打里路	STRAAT RIO	日本	廿六	渣華
太陽神	SUN CUPID	日本	廿六	天祥
高嘉一號	COUGAR 1	馬尼拉	廿六	大源
長風	LONGWIND	日本	廿六	東洋
神山第七	KINABALU TUJOH	日本	廿六	中央
遠東友誼	FAR EAST FRIENDSHIP	日本	廿六	豐利行
來島丸	KURU SHIMA MARU	日本	廿六	海聯
江東	KARA CAREER	上海	廿六	泛洋
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	新加坡	廿六	福來
馬士風	MAERSK WIND	日本	廿六	馬士基
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	歐洲	廿六	捷成
捷輝	CHIEH HU	基隆	廿六	明仁
士打香港	STRAAT H.K.	南非	廿六	渣華
最上山丸	MOGAMISAN MARU	日本	廿六	大三
國寶	TREASURE COUNTRY	曼谷	廿六	建華
富士山	MOUNT FUT	日本	廿六	小山
國鋼二	NATIONAL STEEL TWO	日本	廿六	大三
芝加哥丸	CHICAGO MARU	日本	廿六	大三
國爵	AFFFLUENT COUNTRY	高雄	廿六	建華
南非安時達	S.A.CONSTANTIA	日本	廿六	怡和
力哥連	NICOLINE	日本	廿七	馬士基
泰光丸	TAIKO MARU	橫濱	廿七	小山
蘭加密地	RANGAMATI	新加坡	廿七	東海
利來碧琪	LLOYD BAKKE	新加坡	廿七	鐵行
華盛頓	WASHINGTON	曼谷	廿七	怡和
伊利沙伯	QUEEN ELIZABETH II	新加坡	廿七	太古
安娜碧琪	ANNA BAKKE	弗力曼陀	廿七	鐵行
瑪士威	MAERSK	波斯灣	廿七	馬士基
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	廿七	東源
吉榮丸	KICHEI MARU	日本	廿七	泰山
木星	WOOD STAR	日本	廿七	中央
韓龍	HAN YONG	神戶	廿七	大三
加巴亞	CAPRAIA	歐洲	廿八	沙咭
赤洲	CHIK CKAU	曼谷	廿八	太來
皇后星	QUEEN STAR	釜山	廿八	新興行
橫瀾島	WANGLAN ISLAND	高雄	廿八	太來
新香港	ZIM H.K.	美國	廿八	新興行
英聯些亞	FLINTSHIRE	英國	廿八	太古
碧嘉	WESER BROKER	日本	廿八	小山
青衣島	TSING YI ISLAND	高雄	一日	香島
海光	HAI KWANG	印尼	一日	太平
海龍	HAI LONG	基隆	一日	永裕
三大好	SAN JOSE	關島	一日	怡和
東榮	EASTERN HONOUR	日本	一日	天祥
商榮	SL.COMMERCE	美國	一日	海豐
柏羅夫	PAVLOVO	拿可嘉	一日	華林
佳洋丸	KEIYO MARU	日本	一日	永泰
安輝	ASIAN RENOWN	基隆	一日	太古
博多丸	HAKATA MARU	歐洲	一日	日郵
滿都	MONDO	馬尼拉	一日	小山
多利嘉	TOLUCA	美國	一日	馬士基
曜星	STAR ALDEBARAN	日本	一日	福來
美眞美	BULSOOK	曼谷	一日	振盛行
愛瑪捷成	EMMA JEBSEN	巴生	二日	小山
他輔總統	PRES.TAFT	美國	二日	總統
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	二日	順昌
渥拿基利	WONOGIRI	基隆	二日	渣華
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	南非	二日	渣華
東方嘉華	ORIENTAL CARNAVAL	新加坡	二日	港郵
比亞士總統	PRES.PIERCE	美國	二日	總統
美國寶星	AMERICAN AQUARIUS	美國	二日	美輪
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	印尼	二日	福來
騰都	TENDO	橫濱	二日	小山
倍羅	PRIAM	新加坡	二日	百保利
日本樂諧	JAPAN ROBLE	日本	二日	泛洋
菲島怡美利	MAERSK WAVE	日本	二日	福來
南丫島	LAMMA ISLAND	高雄	三日	太來
渣拿滿地	JALAMOTI	基隆	三日	百保利
惠來三號	HUEI LAI	基隆	三日	海聯
義宗丸	GISO MARU	日本	三日	海聯
德利馬士基	TREIN MAERSK	新加坡	三日	馬士基
聖路易士丸	ST.LOUIS MARU	新加坡	三日	大三
菲巴丹	PHIL.BATAAN	馬尼拉	三日	大工
澳洲企業	AUSTRALIAN ENTERPRISE	澳洲	四日	怡和
哥迪高夫	GRODEKOVO	日本	四日	華林
光榮武士	GLORY KNIGHT	日本	四日	天祥
東方神翼	ORIENTAL EXPRESS	高雄	四日	港郵
普拿	PULAWY	日本	四日	天祥
鹿洲	LUK CHAU	高雄	四日	太來
士打林卜	STRAAT LOMBOK	東非	四日	渣華
伊利馬克士	EURY MACHUS	馬尼拉	四日	明仁
利文怡美利	RAMOEVERETT	釜山	四日	福來
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	高雄	四日	捷成
奧蘭橋	BAY BRIDGE	美國西岸	四日	川崎
明禮	MING LI	基隆	四日	明仁
萊島丸	TOMISHIMA MARU	日本	五日	中央
明泰	MING TAI	橫濱	五日	中央
利輝	RAVI	日本	五日	東洋
詩邁	ASIA SKIPPER	沙巴	五日	東安
詩美	SIMANJ	沙巴	五日	東安
旭光丸三號	KYOKKO MARU 3	日本	五日	小山
愛運得	ATALANTA	日本	五日	小山
馬地亞	DALMATIA	南非	五日	怡和
碧洋丸	HEKIYO MARU	日本	五日	永泰
漢江	HANGANG GLORY	基隆	五日	太平
甸那士久	DINNA SKOU	新加坡	五日	大三
奧士文納總統	PRES.OSMENA	基隆	五日	新興行
中國熊	CHINA BEAR	加州	五日	太平洋
愛烈	ARYA RAD	日本	五日	海運
天馬利	TAMERLANE	新加坡	六日	百保利
	ASIAN PARK	日本	六日	東洋
國泰	CATHAY	馬尼拉	六日	鐵行
威爾斯丸	WALES MARU	高雄	六日	川崎
明晴丸	MEISEI MARU	日本	六日	大三
椋星	STAR ALTAIR	波斯灣	六日	福來
珠星	PEARL STAR	神戶	七日	中央
新武士	SAMOS	澳洲	七日	福來
月星	MOON STAR	釜山	七日	新興行
協明丸	KYOMEI MARU	日本	八日	日郵
茨城丸	IBARAKI MARU	日本	八日	日郵
貿易	SL.TRADE	美國	八日	海豐
佳珍	GURJAN	日本	八日	東洋
利來得	NL.DELFT	歐洲	八日	寶隆
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	八日	馬士基
東發	TUNG FAU	基隆	八日	東海
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	八日	鐵行
東方出口	ORIENTAL EXPORTER	高雄	八日	港郵
哥運多丸	CORINTO MARU	日本	八日	大三
士打長崎	STRAAT NAGASAKI	新加坡	九日	渣華
阿仙尼士	ALCINOUS	英國	九日	太古
邊簡	BENCAIRN	英國	九日	太古
士打盧旺達	STRAAT LUANDA	新港	九日	渣華
亞他蘭地	ATALANTI	日本	九日	日郵
亞他蘭地	ATALANTI	日本	九日	日郵
派摩利	PRIMORYE	拿可嘉	九日	華林
	MARCHEN MAERSK	新加坡	九日	馬士基
美國精兵	AMERICAN LEGION	美國	九日	美輪
柯利近	OREGON	曼谷	九日	怡和
長立	EVER PROMOTER	基隆	九日	長信

出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美洲綫				
美國靈獅	AMERICAN LYNX	加州紐約	廿五	美輪
威沙多富	VISHVA TIRTH	加州西北太平洋	廿五	東亞
士打亞高雅	STRAAT ALGOA	南美	廿六	渣華
依利順	EURYTION	基利士多堡	廿六	明仁
三藩市丸	SAN FRANCISCO MARU	加勒比海	廿六	大三
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	紐約	廿六	馬士基
遠東友誼	FAR EAST FRIENDSHIP	美國西岸	廿六	川崎
香港貨櫃	H.K.CONTAINER	查里斯頓紐約	廿六	港郵
韓龍	HAN YONG	美國	廿八	大三
新香港	ZIM H.K.	洛杉磯紐約	廿八	新興行
利來碧琪	LLOYD BAKKE	溫哥華	廿八	鐵行
捷順	SHIE	查里斯頓紐約	廿八	明仁
華盛頓	WASHINGTON	西雅圖溫哥華	廿八	怡和
渥拿基利	WONOGIRI	中西美	一日	渣華
東方王牌	ORIENTAL ACE	西雅圖溫哥華	一日	港郵
商榮	SL.COMMERCE	美國	一日	海豐
柏羅夫	PAVLOVO	加州溫哥華	一日	華林
他輔總統	PRES.TAFT	加州西北太平洋	二日	總統
比亞士總統	PRES.PIERCE	洛杉磯紐約	二日	總統
騰都	TENDO	美國西岸	二日	山下
日本樂諧	JAPAN ROBLE	加勒比海	三日	泛洋
倍羅	PRIAM	溫哥華委內瑞拉	三日	百保利
美國寶星	AMERICAN AQUARIUS	加州紐約	三日	美輪
東方嘉華	ORIENTAL SARNAVAL	聖地牙哥	三日	港郵
德利馬士基	TREIN MAERSK	紐約	三日	馬士基
東方主宰	ORIENTAL DESTINY	加州	三日	港郵
奧蘭橋	BAY BRIDGE	美國西岸	四日	川崎
菲巴丹	PHIL. BATAAN	紐約沙灣拿	四日	大工
聖路易士丸	ST.LOUIS MARU	加勒比海	四日	大三
倍羅	PRIAM	溫哥華委內瑞拉	四日	百保利
渣滿地	JALAMOTI	加州西雅圖溫哥華	四日	百保利
漢江	HANGANG GLORY	美國西岸	五日	太平
旭光丸三號	KYOKKO MARU 3	美國西岸	五日	山下
奧士文納總統	PRES.OSMENA	墨西哥灣	六日	新興行
中國熊	CHINA BEAR	加州	七日	太平洋
天馬利	TAMERLANE	紐約	七日	百保利
韓龍	HAN YONG	美國	七日	大三
士打長崎	STRAAT NAGASAKI	南美洲	八日	渣華
東方領袖	ORIENTAL LEADER	查里斯頓	九日	港郵
歐洲綫				
依利順	EURYTION	倫敦漢堡	廿六	明仁
香港快輪	H.K.EXPRESS	漢堡不來梅鹿特丹	廿六	捷成
茱蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹漢堡	廿六	寶隆
江東	KARA CAREER	漢堡倫敦	一日	泛洋
博多丸	HAKATA MARU	熱那亞馬賽	一日	日郵
英聯些亞	FLINTSHIRE	不來梅倫敦	二日	太古
哥迪高夫	GRODEKOVO	倫敦漢堡鹿特丹	四日	華林
普拿	PULAWY	鹿特丹漢堡	五日	天祥
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	漢堡不來梅南安普頓	五日	捷成
威爾斯丸	WALES MARU	漢堡不來梅鹿特丹	七日	川崎
澳洲綫				
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	弗里曼特爾	廿五	鐵行
蘇州	SOO CHOW	新西蘭	廿六	太古
安娜碧琪	ANNA BAKKE	弗里曼特爾	廿八	鐵行
安輝	ASIAN RENOWN	澳洲	一日	太古
青衣島	TSING YI ISLAND	澳洲	三日	香島
澳洲企業	AUSTRALIAN ENTERPRISE	澳洲	五日	怡和
印・巴・中東綫				
芝加哥丸	CHICAGO MARU	紅海	廿七	大三
馬士風	MAERSK WIND	波斯灣	廿七	馬士基
橫瀾島	WAGLAN ISLAND	波斯灣	二日	太來
曜星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	二日	福來
加利華	KALEWA	仰光	三日	新興行
東南亞綫				
可達馬士基	HERTA MAERSK	新加坡印尼	廿五	馬士基
明仁發展	MINGREN DEVELOPMENT	雅加達	廿五	明仁
國榮	GLORIOUS COUNTRY	西貢曼谷	廿五	建華
厚德馬士基	HULDA MAERSK	西貢新加坡	廿五	馬士基
嘉和	GARZA WORLD	新加坡	廿五	海聯
彌彥丸	YAHIKO MARU	新加坡巴生	廿五	大源
順發	FELICITY	金邊	廿六	順利
海王	HAI WANG	馬尼拉古晉	廿六	東源
國寶	TREASURE COUNTRY	西貢曼谷	廿六	建華
多宇治	TOWUT	印尼	廿六	新萬嘉
美龍	MINI LIZARD	馬尼拉	廿六	美輪
吉洲丸	KISSHU MARU	新加坡巴生	廿六	小山
力哥連	NICOLINE	新加坡印尼	廿七	馬士基
富士山	MOUNT FIJI	新加坡巴生	廿七	小山
國爵	AFFLUENT COUNTRY	曼谷	廿七	建華
神山第七	KINABALU TUJOH	新加坡	廿七	中央
高嘉一號	COUGAR 1	新加坡巴生	廿七	大源
太陽神	SUNCUPID	新加坡巴生	廿七	天祥
來島丸	KURU SHIMA MARU	新加坡	廿七	海聯
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	曼谷新加坡	廿七	福來
新東明	NEW TUNG MING	曼谷	廿七	泛亞
明仁發展	MINGREN DEVELOPMENT	雅加達泗水	廿八	明仁
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	廿八	東源
吉榮丸	KICHEI MARU	新加坡	廿八	泰山
宏為	HUNG WEI	雅加達	廿八	創聯
碧嘉	WESER BROKER	新加坡巴生	廿八	小山
木星	WOOD STAR	新加坡	廿八	中航
明星	MING SING	馬尼拉三寶顏	一日	明仁
滿都	MONDO	馬尼拉	一日	小山
東榮	EASTERN HONOUR	新加坡巴生	二日	天祥
愛瑪捷成	EMMA JEBSEN	新加坡巴生	二日	小山
佳洋丸	KEIYO MARU	曼谷庇能	二日	永泰
美眞美	BULSOOK	曼谷	三日	振盛行
菲島怡美利	JOHNEVERETT	曼谷新加坡巴生	三日	福來
美月	MINI LUNAR	馬尼拉	三日	美輪
宏爲	DONEDUARDO	新加坡巴生庇能	四日	小山
義宗丸	GISO MARU	新加坡	四日	海聯
海光	HAI KWANG	三寶顏泗水	四日	太平
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	四日	順昌
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	五日	福來
光榮武士	GLORY KNIGHT	新加坡	五日	天祥
詩美	SIMANI	亞庇古晉	六日	東安
詩邁	ASIA SKIPPER	亞庇山打根	六日	東安
碧洋丸	HEKIYO MARU	新加坡巴生庇能	六日	永泰
萊島丸	TOMISHIMA MARU	馬尼拉	六日	中央
明華	MING YEE	雅加達泗水	六日	明仁
明泰	MING TAI	新加坡	六日	中央
明禮	MING LI	馬尼拉	六日	明仁
	ASIAN PARK	新加坡	七日	東洋
明仁投資	MINGREN INVESTMENT	馬尼拉	七日	明仁
碧嘉	WESER BROKER	馬尼拉新加坡巴生	十日	小山
台灣・日本・釜山綫				
明智	MING CHIH	基隆	廿六	明仁
遠東友誼	FAR EAST FRIENDSHIP	日本	廿六	豐利行
美敏	AMERICAN MING	高雄基隆	廿六	美輪
海强	HAI CHIANG	高雄	廿六	永裕
泰光丸	TAIKO MARU	基隆日本	廿七	小山
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本釜山	廿七	福來
騰都	TENDO	台灣神戶	廿八	小山
國寶	TREASURE COUNTRY	高雄基隆	廿八	建華
泰來	TAI LAI	高雄	廿八	東海
皇后星	QUEEN STAR	釜山	廿八	新興行
國寶	TREASURE COUNTRY	高雄基隆	廿八	建華
蘭加密地	RANGAMATI	日本	廿八	東海
東海	TUNG HAI	高雄	廿八	東海
美景	AMERICAN MIST	高雄	一日	美輪
非洲綫				
金星	GOLD STAR	南非	廿六	新興行
士打香港	STRAAT H.K.	南非	廿六	渣華
士打呂宋	STRAAT LUZON	南非	廿六	渣華
士打里奧	STRAAT RIO	東非	廿六	渣華
士打科加多士	STRAAT FORCADOS	西非	廿七	渣華
南非安時達	S.A.CONSTANTIA	南非	廿七	怡和
國鋼二	NATIONAL STEEL TWO	東非	廿七	大三
最上山丸	MOGAMISAN MARU	西南非	廿七	大三
南丫島	LAMMA ISLAND	西南非	一日	太來
協明丸	KYOMEI MARU	西非	九日	日郵

美國航空公司宣佈 去年業務尚稱穩好 獲利二千四百萬元

(特訊)美國航空公司宣佈，一九七四年獲純利二千四百四十萬六千美元，而一九七三年則虧蝕四千八百零四萬六千美元。

去年美航總收入爲十六億四千一百三十萬七千美元，較前年增長百分之十點八。支出方面則爲十五億九千六百零七萬七千美元，增長率達百分之五點一。

美航在能源危機及經濟衰退影響下，美航去年共出售六架七四七珍寶巨型客機。

美航去年在定期航綫上載客飛行二百零四億八千七百九十一萬六千「客哩」，較一九七三年下降百分之零點八。貨運方面則爲四億九千六百九十「噸哩」，下跌幅度達百分之六點一。

美航本年一月份虧蝕五百五十萬美元，較去年同期增加一百五十萬美元。該公司董事會兼總經理凱西解釋道，業務衰退主要原因是由於通貨膨脹和經濟惡化所致。

西北航空公司宣佈 調整各綫班機時刻

(特訊)西北航空公司宣佈，由二月廿三日起，來往本港各綫客機飛行時間調整如左：

到港班機

星期	班次	由何處來	抵港時間
二	NW七	紐約、西雅圖、東京	下午九時卅分
三	NW九	洛杉磯、三藩市、檀香山、東京	下午九時卅分
四	NW七	紐約、西雅圖、東京	下午九時卅分
五	NW九	洛杉磯、三藩市、檀香山、東京	下午十時四十分
六	NW七	紐約、西雅圖、東京	下午九時卅分

離港班機

星期	班次	往何處	離港時間
三	NW四	東京、西雅圖、紐約	上午九時
四	NW四	東京、西雅圖、紐約	上午九時
五	NW四	東京、西雅圖、紐約	上午九時
六	NW十	台北、東京、檀香山、三藩市、洛杉磯	上午十一時
日	NW四	東京、西雅圖、紐約	上午九時

日本運通旅團 昨抵港澳遊覽

日本通運株式會社主辦香港、澳門旅行團一行五十名，於昨日乘日航班機抵港，該團在港、澳一切旅遊秩序，統由太平洋旅運有限公司代爲安排。

附圖爲日通旅行團。

越南航空公司 兩要員新任命

(本報訊)越南航空公司總裁阮進忠於西貢總部宣佈兩位人員的新任命，以促進市場發展的計劃。

鄭文貴君出任貨運部首長，潘世榮君任營業推進主任兼負聯絡部門事宜。

鄭君畢業於西貢大學法科，於一九六五年參加越航工作前曾任職於越南空軍部，在出任新職之前原担任業務推進部經理，現彼將負責發展越航貨運工作。

潘君畢業於西貢大學哲學系，在一九六六年參加越航前曾在越南空軍部任職達十三年，於越航服務期間曾出任西貢，星加坡越航區經理，及馬來西亞區經理等職。

圖右爲鄭文貴君，左爲潘世榮君近照。

「皇后星」M/S. "QUEEN STAR" 往：釜山。 二月廿八日到港 三月一日開行

「加利華」M.S. "KALEWA" 往：仰光。 三月五日到港 三月五日開行

雪廠街壹號至叁號南華大廈九樓 電話：五－一大五七一壹一(十綫) 新興行船務有限公司啓

輪船公司電話

公司名稱	電話
小山	四五八一五一
大西洋	二三二〇〇七
大阪三井	二四一〇一七
川崎	二五六一三一
太平洋	二三七一九一
太平船務	二二六一七四
太古	二四六一九一
太來	二四七七七一
天祥	二三七一一一
日本郵船	二四八〇八一
山下新日本	二四九六〇〇
中央	二二七一九一
永泰	四五八一七五

今日空郵(星期二) 截郵時間

夏威夷	正午十一時
南越、菲律賓、台灣、法國、葡屬帝汶、澳洲、斐濟、紐西蘭、波里尼西亞、星加坡、馬來亞、沙勞越、斯里蘭卡、印尼、希臘	下午一時
意大利	下午三時
緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯、敘利亞、埃及、利比亞、約旦	下午四時
印度、瑞士、利比利亞、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、芬蘭、西班牙、葡萄牙、奧地利、美國東岸、肯亞、南非、葡屬東非、扎伊爾、尼日利亞、加納	下午五時
加拿大、泰國、南韓、日本、美國西岸、北中南美洲、沙巴、汶萊	下午六時

今日平郵

台灣、南非、葡屬東非、高棉 下午五時

順昌航業有限公司 中環大廈十八樓 電話H-249096 5綫

(最新型客貨輪時速十六海浬・全船客房冷氣設備)

大寶石 M.S. TAIPOOSEK 本期：三月十二日落貨 十四日開行 下期：三月廿九日落貨 四月一日開行 直透：新加坡 庇能

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 三月弍日落貨 四日開行 直透：曼谷

大中山 M.S. TAICHUNGSHAN 三月九日落貨 十一日開行 直透：曼谷

太古船務 電話：5-246191

亞澳航綫 提供全貨箱服務
碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌
現代貨箱碼頭及彩虹道紀蔡涌道33地段收貨

ASIAN RENOWN SYDNEY.MELBOURNE.BRISBANE ADELAIDE (VIA MELBOURNE)
安輝 雪梨.墨爾砵.比利斯本。愛德雷特(經墨爾砵) 集運二月廿六日 普運二月廿七日 截貨 三月一日開行

ASIAN REWARD SYDNEY.MELBOURNE.BRISBANE ADELAIDE (VIA MELBOURNE)
安華 雪梨、墨爾砵、比利斯本、愛德雷特(經墨爾砵)。 集運三月八日 普運三月九日 截貨 三月十一日開行

MARITIME EXPLORER
海霸 弍月廿七日截貨 廿八日開行 PortMoresby Lae Rabaul Honiara.Vila.Santo.Noumea.

香島輪船有限公司 HONG KONG ISLANDS LINE

香港至西非綫
往：新加坡、德班、剌高士、阿巴巴、夏基港、添馬、蒙羅非亞、自由市(亞必眞、基通奴。如足貨儘始直航)
南丫島輪 'LAMMA ISLAND' 第弍次：三月五日抵港 六日開行
大嶼島輪 'LANTAO ISLAND' 第一次：三月十日到港 十弍日開行 第弍次：三月廿弍日抵港 廿三日開行

香港至波斯灣綫
往：新加坡、刁拜、高威特、巴連、達文(★兼收杜哈貨DOHA)
★橫瀾島輪 WAGLAN ISLAND 第弍次：弍月廿七日抵港 三月一日開行
坪洲輪 "PING CHAU" 第一次：三月十八日抵港 弍十日開行 第弍次：三月三十日抵港 四月一日開行

香港至紅海綫
往：新加坡、亞丁、達打HODEIDAH、蘇丹港。
鹿洲輪 'LUK CHAU' 第弍次：三月四日抵港 五日開行
銀洲輪 'NGAN CHAU' 第一次：三月十日抵港 三月十弍日開行 第弍次：三月廿六日抵港 三月廿八日開行

貴客定艙請洽 總代理 大來船務有限公司 香港怡和大廈十五樓 電話：5-228101-7,5-247771

N.Z.U.E.
太古・大阪三井・渣華 聯合航綫
直航：菲濟羣島,澳克蘭,威靈頓,列堤頓.
收貨站：海運橋及葵涌
SHANSI 山西 三月九日截貨 十弍日開行 AUCKLAND.WELLINGTON
SINKIANG 新疆 三月廿五日截貨 廿八日開行 LAUTOKA.SUVA.AUCKLAND. LYTTELTON.
總代理：太古輪船公司 香港於仁行四樓 TEL H-246191

香島輪船有限公司
香港直航澳洲定期航綫：雪梨・墨爾砵・比利士彬
接受貨箱貨
青衣島輪 TSING YI ISLAND 三月一日開行
綠島輪 GREEN ISLAND 三月廿六日開行
香港島輪 HONG KONG ISLAND 四月廿六日開行
七天前收貨 收貨站：海運貨箱有限公司 九龍茶果嶺地段KX329 電話：3-482235

INTRASEA LINE
新星輪 TSEN HSING (BUILT 1969) 三月十五日到 十六日開行
新光輪 TSEN FONG (BUILT 1970) 三月三十日到 四月弍日開行
直透：曼谷、哥倫坡、喀喇蚩。 BANGKOK DOLOMBO KARACHI.
貴客定艙請洽 總代理：東方船務貿易有限公司 香港怡和大廈十五樓 電話：5 228101 7.

渣華(香港)有限公司
代理：渣華郵船公司・利來郵船公司
香港 5-241181 九龍 3-955121 澳門 6463

航綫	船名		開航日期	直航
東非	STRAAT RIO	士打里奧	弍月廿七日	東非各埠
	STRAAT LUANDA	士打盧旺達	三月八日	
西非	STRAAT FORCADOS	士打科加道士	弍月廿七日	西非各埠
	STRAAT FUKUOKA	士打福岡	三月廿六日	
拉丁美洲	WONOGIRI	渥拿基利	三月一日	拉丁美洲各埠
	WONOSARI	渥拿莎利	四月三日	
南美 南非	STRAAT HONG KONG	士打香港	弍月廿五日	南非各埠
	STRAAT NAGASAK	士打長崎	三月六日	南非各埠
	STRAAT FIJI	士打菲濟	三月七日	南非各埠
墨西哥灣	MISSISSIPPI LLOYD	密西西比來	三月十一日	墨西哥灣及巴拿馬各埠
	NERSEY LLOYD	馬士來	四月十六日	

海寶 HALLBORG 往：橫濱、名古屋、神戶、門司(兼收冷藏貨) 二月廿八日落貨 三月一日開行

海華 HALLVARD 往：橫濱、名古屋、神戶。(兼收冷藏貨) 三月二十日落貨 廿一日開行

於仁大廈十九樓 電話：二弍六一壹一 多利順洋行啓

華僑經濟

十七商行代表 中東市場展開貿易
遍訪各大城市三週 擴銷成衣電子鐘錶

（特訊）本港十七家貿易行之代表，一行廿四人，昨日由開羅出發在中東各市場展開爲期三週的訪問。其訪問的中東市場包括貝魯特、科威特、杜拜及巴勒等城市。貿易發展局與上述城市商人的貿易約會是經由當地的商會，英國商務專員及銀行協助安排的。

另一方面，香港貿易發展局對本港貿易團在中東訪問已透過廣告及新聞在中東及若干英語地區展開廣泛的宣傳。此外亦在上述地區協助促進多項港產品，包括成衣、電子、鐘錶及工藝品的擴銷。

上述的貿易訪問團，乃由貿易發展局與香港總商會及印度商會聯合組成，故成員除十七間本地公司外，尚有兩名貿易發展局職員及一名總商會代表隨行。

今年五月份尚有兩個相同性質的貿易代表團訪問阿拉伯各地市場，而且除了訪問上述四個城市外，亦會訪問伊朗的德克蘭，敘利亞的大馬士革等。預料將有四十五間本港商行派出代表參加。

國會通過貨欵分配案 將損美資金市場 使未來投資不敷
大通銀行總裁分析稱

（芝加哥二月二十一日電）大通銀行總裁畢特察（WILLARD C.BUTCHER）說，美國國會的通過貨款分配提案，可能損害美國資金市場，並且造成對個人自由的嚴重威脅。

大通總裁在芝加哥經濟學會致詞時，猛烈批評國會關於聯邦政府分配貨款的措施，他呼籲以增加獎勵的辦法，來創造更多的美國國內所需的資金。

畢特察說：「目前美國經濟中須首先考慮的事項，就是培養和刺激資金的形成，因爲我們所需的每樣東西都來自資金。」爲了使美國工業更現代化，爲了把美國人的生活水準提得更高，美國從今年到一九八五年的十年間，也許需要約四萬一千億美元的資金。不過，他指出說，如果不從速採取刺激資金形成的措施，那麼美國在未來十年內，投資不足數額每天就達四億美元。

他又說：「在極需要大量資金和貨款的情況下，美國面臨着足以損害美國資金市場的政府新策略和行動。

畢特察主張，自由社會中貨款和資源的真正分配者應該是人民本身。全美一萬四千間銀行和其他貨款機構於擬定貨款決策時，應該繼續作爲中間人。政府此類規則的實施往往發展成爲呆板和無彈性的法規。

畢特察說：「最令人傷腦筋的實業──鐵路、航空公司和公用事業──亦是最受政府管制的實業。美國政府應該創造有利於資金形成的氣氛。」

畢特察特別推薦五種範圍，在這些範圍內，政府行動可能有助於資金的形成：

（一）折舊津貼：採用更現實的決定廠房設備和存貨折舊津貼的方法，以便更完全地反映它們的現時成本而非歷史成本。

（二）供投資用保留收入之徵稅：對投資用法團保留收入給予特惠稅待遇。畢特察也贊成總統關於優先股息須視乎爲商業開支的建議。

（三）資金投資收入徵稅待遇：改善比多數國家所施行的較爲苛刻的資金投資收入徵稅待遇。

（四）貨幣制度之穩定性：被認爲必要的改變應循序漸進而不應過於突然，因爲漸進的改變不會使經濟上的任何領域忽然脫節。

（五）更自由的市場經濟：有助於更自由的市場經濟的措施，可以包括過時規則的廢除和解散不切實際的政府機構。

他說：「從長遠觀點看，我們所需的是永遠擴大的個人儲蓄基礎，使越來越多人可以在美國全國經濟方面以及在美國貨幣的穩定方面負起更大的責任。」

恒生消費物價指數 粮食衣履下跌較顯

（港訊）據恒生銀行資料研究部所發表之報告，一九七五年一月份之恒生消費物價指數爲一〇四點，與一九七四年十二月者相同。事實上，從未進位前的數字（一〇三．五一點）來看。指數是有輕微下降的，只不過降幅不及一點而已，這表示出一般較高開支家庭的生活費用有輕微下降趨勢。構成指數的各個「組」指數互有上落。糧食及衣服組下跌較爲顯著。其中以米、蔬菜、糖、男、女、童之內、外衣，褲及鞋的價格跌幅較大。價格上升的項目則有牛肉，鹹水魚，蝦蟹，罐頭豆類，汽水，衣料與縫工等。服務組及居住組之指數略有上升，以醫療費用，海外旅行費用及大廈管理費上升較爲顯著。

其他組指數之變動則微不足道。

標準與渣打集團 開設北歐代辦處

標準及渣打銀行集團昨宣佈，該集團主席巴柏勳爵經於二月二十四日主持哥本哈根代表辦事處開幕儀式。

標準及渣打銀行集團計劃致力擴充業務，最近在巴黎及米蘭設立分行，又於馬德里及法蘭克福組成代表辦事處，並於荷蘭收購一間銀行。此次在哥本哈根成立代表辦事處，正與上述擴充政策相符。

費爾時（TORBEN FRIIS）經受委任新辦事處首任代表。費氏曾任丹麥國家銀行高級職員，並曾代表斯干的納維亞出席國際貨幣基金會議。

新辦事處將積極從事在丹麥及瑞典、挪威、芬蘭等北歐國家促進標準及渣打銀行集團業務。將向丹麥與北歐國家交易之海外公司提供諮詢服務及幫助。

泰南非相繼到 鮮蛋市穩 價格企佳

（特訊）鮮蛋市海外續有新貨侵銷，遙羅前日四千箱供應外，昨又有四至五千箱運來。南非鷄蛋到達六千件之多，數量比遙羅貨囤頓，但其價格仍然保持穩勢。三級成一二〇元，四級一一九元。五級一一一元，六級一〇六元，七級一〇一元。美國鮮蛋有少量應市，聞說五十磅卅打大庄扳價一一五至六元，十二磅細庄一百元。與前些冷房之貨價尚少變化。台灣鷄蛋前到已清盤。新貨何時有到，未有確期。中國大陸鷄、鴨蛋來量仍然沒有增加，成價仍然保持正常，其價分列如下，每千隻計。

江蘇超鷄成三五四元，一級三三一元，二級三一九元，三級三〇一元，四級三〇〇元，天津一級鷄三二四元，二級三〇七元，三級三〇五元，衡陽一級鷄三二八元，二級三一三元，三級三〇六元，四級二九四元，佛山二級鷄三二〇元，三級三〇八元，四級二九七元。深圳排鴨三三五元，特級三〇八元，二級二八六元，東莞特級三一三元，一級二八五元，二級二七九元，陽江超鴨三六〇元，排鴨三三二元，特級三一五元一級二八九元。佛山超級三四九元，特級三二〇元一級二九二元。太平超級三五四元，特級三一九元。

三和銀行執行董事 村井七郎本週蒞港

日本三和銀行高級執行董事村井七郎將於本星期三專程蒞港，主持三和銀行香港分行總經理交卸儀式。

該行定於二月二十七日星期四假富麗華酒店舉行鷄尾酒會歡送卸任香港分行總經理山本米三和介紹新任總經理井上正彥，本港銀行，財經界首領將蒞臨參加。此次村井七郎氏親自蒞港參加，足以顯示該行對香港之重視，同時亦顯示山本米三氏任期建樹之重要性。山本氏於一九七一年出任香港分行總經理，在其主理下三和銀行香港分行成爲遠東區總部，並於一九七二年開設九龍分行，設立新加坡，曼谷，雅加達，吉隆坡及馬尼拉聯號。

山本米三氏對增進三和銀行與中華人民共和國的銀行業務聯繫，扮演重要的角色。他是第一位訪問大陸的銀行家，首次於其出任香港總經理的第一年，繼而於一九七四年再次偕同日本銀行家訪問團訪問大陸。

山本米三氏將離港返回日本出任三和銀行東京總公司國際財務部總經理。

印尼聯合公司 派末期息四仙

印尼聯合有限公司將派發截至七四年底止年度之末期股息每股四仙，即全年股息合計每股六仙，較七三年度增百分五十。

七四年度扣除稅項及附屬公司少數股東權益後之未審核集團溢利達港幣五百七十萬元。

七五年四月十五日已登記股東，將於四月二十九日獲派上述末期股息。

東京股市升四十點

（特訊）野村國際（香港）有限公司二月二十四日接野村證券株式會社特電稱，

東京股市市況仍保持活躍，交投大量增加，優良股仍爲買家集中吸納，如東海保險，松下電器，松下電工，新力收音機，第一電器，本田汽車及三井物產等，此外，地產股及三菱股亦表現活躍，如三井不動產，東急不動產，五洋建設，大和房屋永大產業等。道瓊斯平均指數收市爲四一八二點八六，較上星期六上昇四十六點五二，新市場指數收市爲三〇六點二二，上昇三點二四，至日交投共成二億八千萬股。

香港四間證券交易所股票市價綜合統計

二月廿四日（單位元）

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
（一）銀行類						
恒生銀行	68.00	68.00	68.00	68.00	68.00	68.00
匯豐銀行	14.10	14.20	13.80	14.10	14.10	14.10
海外信託	1.75	1.75	1.73	—	—	1.73
友聯銀行	—	—	—	—	—	—
（二）公用類						
九燈（除息）	10.90	11.00	10.90	11.00	11.00	11.00
香港電燈	2.575	2.60	2.50	2.60	2.60	2.60
中華煤氣	7.60	7.60	7.50	7.50	—	—
電話公司	8.00	8.00	7.80	7.90	7.90	7.90
油蔴地小輪	8.05	8.10	8.05	—	8.10	—
九龍巴士	3.025	3.025	2.80	2.875	2.875	2.85
（三）工商企業類						
安達臣	—	—	—	—	—	—
太古實業A	—	—	—	—	—	—
隆道公司	4.85	4.90	4.80	4.90	4.90	—
金門打樁	10.00	10.60	9.90	10.60	10.60	10.60
青洲英泥（新股）	5.60	5.60	5.20	5.60	5.20	—
偉益	1.20	1.30	1.20	—	1.26	1.30
和寶	—	—	—	—	—	—
永安	1.51	1.54	1.51	—	1.54	—
和記	2.20	2.25	2.125	2.15	2.15	2.15
怡和	20.60	21.00	20.20	20.50	20.50	20.50
立興	—	—	—	—	—	—
生力啤酒	6.75	6.80	6.70	6.75	6.70	—
瑞興公司	—	—	—	—	—	—
先施公司	—	—	—	—	—	—
實光實業	2.50	2.50	2.50	—	2.50	2.50
屈臣氏	1.70	1.70	1.70	—	1.70	—
會德豐A	2.75	2.775	2.675	2.75	2.725	2.725
仁孚	1.35	1.35	1.34	—	1.34	—
信德企業	0.55	0.59	0.55	—	0.59	0.57
太古洋行A	4.90	4.90	4.65	4.65	4.70	4.70
亞洲保險	—	—	—	—	—	—
南順	0.85	0.85	0.85	—	0.85	0.85
怡和實業	—	—	—	—	—	—
莊士集團	—	—	—	—	—	—
連卡佛A	10.20	10.50	10.20	—	10.50	—
梅倫尼	—	—	—	—	—	—
鱷魚恤	—	—	—	—	—	—
信昌	1.58	1.58	1.58	1.58	—	—
美羅	—	—	—	—	—	—
（四）地產建築類						
聯創興置業	0.60	0.63	0.60	—	0.63	—
長江實業	2.55	2.60	2.55	2.55	2.60	2.60
香港置業	0.73	0.73	0.73	—	—	0.73
利興發展	0.43	0.45	0.41	—	0.43	0.43
輝百美	0.45	0.45	0.42	—	0.45	0.42
萬年地產	2.20	2.20	2.20	2.20	—	—
置地公司	5.30	5.45	5.25	5.35	5.35	5.35
信託公司A（除息）	1.35	1.35	1.31	—	1.31	—
合和實業	0.78	0.78	0.78	—	—	0.78
新昌集團	5.60	5.60	5.40	5.60	5.50	—
和記地產	—	—	—	—	—	—
四海地產	—	—	—	—	—	—
保興（除息）	1.09	1.10	1.00	1.09	1.10	1.08
聯邦A	1.10	1.15	1.10	1.15	1.15	1.15
海南	—	—	—	—	—	—
新鴻基	1.68	1.69	1.67	1.68	1.69	1.68
大寶	0.11	0.11	0.11	—	0.11	—
泰盛發展	0.68	0.68	0.67	—	0.68	0.67
嘉禾	—	—	—	—	—	—
新世界	1.16	1.17	1.14	1.16	1.16	1.16
保利工程（暫停牌）	—	—	—	—	—	—
香明產業	—	—	—	—	—	—
麗君	0.58	0.58	0.58	—	0.58	—
大昌地產	0.45	0.46	0.45	0.45	0.46	0.46
大新公和	0.80	0.80	0.76	0.80	0.77	—
萬生	—	—	—	—	—	—
惠僑置業	—	—	—	—	—	—
銓利置業	—	—	—	—	—	—
大生地產	0.90	0.93	0.88	—	0.89	0.90
明輝發展	0.30	0.30	0.30	—	—	0.30
擴聯	0.50	0.50	0.50	—	0.50	—
美漢	—	—	—	—	—	—
華光地產	0.42	0.43	0.40	0.40	0.42	0.42
海港工程（除息）	—	—	—	—	—	—
志正國際	—	—	—	—	—	—
大元	—	—	—	—	—	—
利安						
聯興盛發展	0.47	0.47	0.47	—	—	0.47
兆安	0.45	0.45	0.45	—	0.45	—
周生生	—	—	—	—	—	—
城都地產	2.30	2.30	2.00	2.30	2.05	2.00
富輝	—	—	—	—	—	—
協成行	0.40	0.40	0.40	—	0.40	—
萬邦投資	—	—	—	—	—	—
積漢	—	—	—	—	—	—
太古昌	0.70	0.70	0.70	—	0.70	—
南太平地產	—	—	—	—	—	—
伊人置業	—	—	—	—	—	—
偉華	—	—	—	—	—	—
聯益	—	—	—	—	—	—
勤大	—	—	—	—	—	—
利豐	0.35	0.35	0.35	—	—	0.35
遠東發展	—	—	—	—	—	—
統一機構	0.80	0.80	0.80	—	0.80	—
金山地產	—	—	—	—	—	—
高富	—	—	—	—	—	—
（五）倉塲類						
黃埔船塢	7.60	7.60	7.30	7.30	7.30	7.30
九龍倉	9.20	9.25	9.05	9.15	9.20	9.20
安全貨倉	—	—	—	—	—	—
均益倉	3.575	3.575	3.575	—	—	3.575
（六）酒店類						
凱聯酒店	0.72	0.72	0.68	—	0.72	0.68
城市酒店	—	—	—	—	—	—
海港公司	—	—	—	—	—	—
大酒店	5.10	5.10	4.90	5.10	5.00	—
山帝國	0.20	0.20	0.20	—	0.20	—
美麗華	6.90	6.90	6.90	—	6.90	6.90
永高	—	—	—	—	—	—
百樂	—	—	—	—	—	—
（七）紡織製衣類						
南豐紗廠（除息）	1.80	1.80	1.78	1.80	1.78	—
新馬製衣（除息）	—	—	—	—	—	—
南海紗廠	—	—	—	—	—	—
聯紡	9.50	9.50	9.50	—	9.50	—
會德豐紗廠	3.40	3.40	3.40	3.40	—	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—
裕樂製衣	—	—	—	—	—	—
南聯實業（除息）	0.80	0.80	0.80	—	0.80	—
長江製衣	—	—	—	—	—	—
（八）航業類						
亞洲航業	—	—	—	—	—	—
會德豐船A	2.40	2.40	2.30	2.40	—	2.30
會德豐船B	0.23	0.23	0.22	0.23	0.22	—
萬邦航業	3.25	3.25	3.25	3.25	—	—
穩通航業	—	—	—	—	—	—
環光航業	2.20	2.20	2.20	—	2.20	2.20
東方貨櫃	1.53	1.55	1.53	1.55	1.54	1.53
新海康（除息）	—	—	—	—	—	—
（九）投資類						
聯合企業	3.125	3.125	3.00	3.125	3.10	3.10
國際股份	1.40	1.40	1.30	1.35	1.30	—
太平證券（除息）	4.70	4.70	4.70	4.70	4.70	—
怡和證券	5.10	5.15	5.00	5.10	5.15	5.05
森那美	6.20	6.45	6.20	6.45	—	—
利獲家海外	—	—	—	—	—	—
港九投資（暫停牌）	—	—	—	—	—	—
（十）樹膠類						
聯合樹膠	—	—	—	—	—	—
樹膠信託	1.65	1.65	1.65	1.65	—	—
（十一）其他						
菲立斯礦	0.15	0.16	0.15	—	0.16	—
邵氏	—	—	—	—	—	—
星島報業	3.30	3.30	3.30	—	3.30	—
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安人壽	—	—	—	—	—	—
紅寶石	—	—	—	—	—	—
大亞石業	—	—	—	—	—	—
惠康貸款	10.60	10.60	10.60	10.60	—	—
港機工程	19.70	19.70	19.70	19.70	—	—

九龍交易所上市股

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
保星	—	—	—	—
中華鐵廠	—	—	—	—
國際實業	—	—	—	—
麗源	—	—	—	—
新安	—	—	—	—
永港利	—	—	—	—
萬寶	—	—	—	—
偉益	0.55	0.55	0.55	0.55
永鴻基	—	—	—	—

成交數：香港爲六百八十四萬元　遠東爲二千一百一十四萬元　金銀爲一千一百一十四萬元　九龍爲一百七十五萬元

中學會考專欄

中國歷史科（十六）

·曾一民·

隋唐（公元581年——公元907年）

問答題

（六）試述武后及韋后亂政之經過。

答：（一）武后之亂

武后，名則天，唐并州文水人，自命名爲曌，太宗時入宮爲才人。及太宗崩，入感業寺爲尼。高宗繼位不久，因王皇后與蕭淑妃爭寵，遂再引入宮，拜爲昭儀。武后爲人聰慧，有謀略，甚得高宗寵信，乃册立爲后。高宗晚年患風眩病，不能上朝，大小朝政遂爲武后所把持，從此武后親自聽政，大殺唐宗室及忠臣。中宗立，武后廢之，另立其弟睿宗。不久，又廢睿宗，親自稱帝，號聖神皇（則天皇帝），是中國歷史上第一位女皇帝。武后在位期間，私德甚差，但爲政頗有才幹。後爲宰相張柬之及朝臣敬暉等乘其臥病發動政變，迫武后退位，迎立中宗，唐室始得恢復，武后之亂始息。

（二）韋后之亂

韋后爲中宗之后，當武后稱帝期間，中宗及后均被幽禁。中宗性懦弱，常驚悸欲自殺，每爲韋后所勸止，後來中宗復立，大小朝政遂寵信韋后。韋后對政治頗有野心，當她得寵之後，與武三思勾結，貶殺大臣張柬之，誣殺太子重俊，並毒殺中宗，另立少帝，以皇太后身份居朝聽政，任用韋氏宗室。自是，大權遂落在韋后手上。後爲李隆基及太平公主所殺，李睿宗復位，韋后之亂至此始息。

（七）唐玄宗時，何以有安史之亂？試略述其經過及影響。

答：（一）安史之亂的原因

1.節度使之權力日大，使中央難以制肘——玄宗時設有十節度使，兼領數州，以鎮撫邊陲。他們擁有軍政大權，日久，便引起有野心之節鎮覬覦。

2.玄宗晚年荒逸於享樂，忽視邊區之控制——玄宗自寵楊貴妃之後，先後任用佞臣李林甫、楊國忠，因處理朝政不宜，遂爲安史所乘。

（二）安史之亂的經過

安祿山、史思明皆營州雜胡種，初隸屬幽州節度使張守珪部，爲人狡詐，且有政治野心，甚得玄宗歡心，不數年間，擢爲河東、平盧、范陽三鎮節度使。迨至楊國忠爲相，與祿山不和。祿山恐對己不利，遂於天寶十四年（公元七五五年），以討楊國忠爲名，於范陽舉兵反。不久，攻陷長安，祿山稱帝，國號燕，此時玄宗倉皇奔蜀，肅宗即位靈武，詔令各方討賊。公元七五七年，祿山爲其子慶緒所殺。後來慶緒又爲祿山部史思明所殺。繼續爲亂，至七六三年始爲郭子儀、李光弼借回紇兵所平。

（三）影響

1.外族乘虛而入——安史之亂，實爲唐之盛衰分界線，回紇藉平亂有功更爲專橫，吐蕃、南詔亦乘虛叛變。

2.形成藩鎮割據之局——當安史之亂時，政府爲早日平亂，乃重獎降賊及功臣，迨至亂平後，他們多出任藩鎮。故安史之亂後留下一大禍患——藩鎮之禍。

3.地方殘破，使唐初以來之盛世，頓受破壞，國家元氣大傷，使唐踏上中衰之運。

（八）試述唐代藩鎮割據形成之原因及其對唐室之影響。

答：（一）藩鎮之禍形成之原因

（1）由於安史之亂平後，各藩鎮擁兵自重——唐初已有節度使之設，及至安史之亂平後，各鎮之節度使，權力更大，兼統數州之軍政、財政之大權。日久，便擁兵稱雄，儼然一獨立王國。

（2）由於各鎮節度使多爲賊降將——當安史之亂時，政府爲求早日平亂，乃獎勵賊降將。亂平後各賊將多出任爲藩鎮節度使。如侯希逸爲淄青鎮節度使。董秦爲淮西鎮節度使。李懷仙爲盧龍鎮節度使。張忠志爲成德鎮節度使。田承嗣爲魏博鎮節度使。其中尤以盧龍、成德、魏博三鎮爲害最烈，彼此互相鑿援，不供賦稅，目無中央，朝廷亦無可奈何。

（二）藩鎮爲禍之影响

（1）藩鎮爲禍，使朝廷難於對付，故不得不竭財以養兵。

（2）在藩鎮政權下之地方經濟破產，文化低落，導致日後外族乘之入侵。

（3）不僅影響唐之衰亡，而且促成五代十國之局。

（九）試析唐室衰亡之原因。

答：唐自高祖李淵開國，至哀帝爲朱溫（全忠）所篡，唐亡。共有天下二百九十年（公元六一八年——公元九〇七年。

究其衰亡之因，有下列各點：

1.藩鎮之禍，使地方形成割據之局——安史之亂，雖然被平定了，但留下一個大禍患，就是藩鎮之禍。當安史叛亂時，政府爲求早日定內亂，多方獎勵賊降將和平亂之功臣。故亂平定後，他們多出爲地方高官，因而形成藩鎮爲禍之局面。

2.宦官專橫，使朝政混亂——唐自玄宗寵信高力士，及肅宗信任李輔國後，宦官逐漸得勢，因而專權起來。迨至憲宗以後，專橫更甚，穆宗、文宗、武宗、宣宗、懿宗、僖宗、昭宗各帝均由宦官所廢立，使唐中葉以後，政權盡入宦官之手。

3.朋黨之爭，使國家人才凋零——唐中葉以以後，有所謂「牛李黨爭」，牛黨以牛僧孺爲首，李黨則以李宗閔爲首。乃由於政見不同而起，彼此意氣用事，互相排斥傾軋，歷年四十年而不息，國家人才因而被摧殘殆盡。

4.民變爆發，加速唐亡——唐至懿宗、僖宗年間，由於朝政日腐，內亂頻仍，加上天災流行，於是民變四起，計有裘甫、王仙芝、黃巢起來作亂。其中尤以黃巢之亂爲最甚，凡亂十年，騷擾遍全國，後雖爲朱全忠所滅，但王室已衰敗不堪。不久，唐室遂爲朱全忠所篡而亡。

（十）試略述唐之對外政策及其重要武功。

答：（一）唐之對外政策

1.置都護府領蕃屬之地

唐對邊區各蕃屬之統治，設置安東、安南、南西、北庭、安北及單于六大都大都護府，以統屬朝鮮、交趾、西域、天山以北，大漠以北及大漠以南等地。

2.以「天下一家」之思想，維繫與外族之關係。

太宗嘗謂：「自古帝王皆貴中華而賤夷狄，我則視之如一。」可見太宗對四方之外族一視同仁，並以德化之，使之感服。

（二）唐之重要武功

貞觀三年（公元629年），命李靖征東突厥，擒頡利可汗，東突厥亡。自是唐室聲威遠播，西北諸蕃尊奉太宗爲「天可汗」。貞觀八年(公元634年)，命侯君集平吐蕃。貞觀十年，太宗以文成公主嫁其主，由是吐蕃傾慕中國文化，常遣子弟來華留學。貞觀十四年，滅高昌，置安西都護府。貞觀十八年（公元646年），太宗御駕親征朝鮮，自是朝鮮來歸。貞觀二十年至二十二年，命李勣先後平服回紇和薛延陀，由是西域諸國常歲來朝。

短試題

9（A）　10（B）　11（E）
12（C）　13（D）　14（A）
15（A）　16（C）

下期預習題

問答題

（十一）唐代中央及地方官制之組織如何？與漢代有何不同？試分別說明之。

（十二）簡述唐代的科舉制、兵制及稅制。

（十三）唐代對外交通事業如何？對文化及商業上有重要影响？

（十四）唐代古文及詩之發展如何？其對後世之影响又如何？

（十五）簡述佛教在唐的傳播情形。

短試題

17. 安祿山以何藉口起叛？　（　）
A．以討楊貴妃爲名　B．以討楊國忠爲名
C．以討仇士良爲名　D．以討李林甫爲名
E．以清君側爲名

18. 唐宦官之得勢始自：　（　）
A．玄宗寵信高力士　B．肅宗信任李輔國
C．文宗重用仇士良　D．穆宗聽信王守澄
E．宣宗寵信馬元贄

19. 下列何項爲唐文宗時發生者：　（　）
A．安史之亂　B．韋后之亂
C．太平公主之亂　D．黃巢之亂
E．甘露之變

20. 唐有「牛李黨爭」，牛是牛僧孺，李是：　（　）
A．李宗閔　B．李德裕
C．李光弼　D．李林甫
E．李吉甫

21. 唐之中央官制，掌封駁權者，爲：　（　）
A．尚書省　B．中書省
C．門下省　D．刑部
E．吏部

22. 唐之地方官制，初爲州縣二級，玄宗時改爲：　（　）
A．道州縣三級　B．省州縣三級
C．州府縣三級　D．省州縣三級
E．郡縣二級

23. 唐在邊區設有六大都護府，其中安東都護府，即管轄今何地？　（　）
A．即今安南境　B．即今蒙古境
C．即今新疆境　D．即今朝鮮境
E．原今西藏境

24. 唐代取士進入政府工作，須經「釋褐試」，該項考試由下列機構主持：　（　）
A．禮部　B．戶部
C．吏部　D．兵部
E．刑部

25. 唐初之兵制爲：
A．府兵制　B．募兵制
C．彍騎制　D．徵兵制
E．八旗制

26. 唐代與西方通商最著名的都市爲：　（　）
A．上海　B．廣州
C．長安　D．洛陽
E．南京

世界歷史科（十六）

·林孟鑾·

二、歐洲（公元1870年——公元1960年）

（十七）1905年俄國革命是怎樣爆發的？有何影響？試分別說明之。

答：（一）1905年俄國革命之爆發

尼古拉二世即位之後，繼承了亞歷山大三世之專制獨裁政策。故當他即位之時，革命黨的活動早已潛伏。他們受了歐洲各國革命的影響，要求有一個立憲的政府。一九〇四年，日俄戰爭發生，結果俄軍大敗，革命黨人認爲機會來了，於是聯合各地自由份子，在一九〇五年一月二十日（星期日），集中於彼得城堡，向尼古拉二世呈遞請願書，要求立憲，但爲守軍射擊，死傷數千人，俄人稱之爲「紅色禮拜日」。

（二）影響

當革命軍消息傳出後，各地工人、農民紛紛起來響應，發動罷工。尼古拉二世有感形勢惡劣，乃允許國會的改組，頒佈普選各級議員，並許人民有言論、宗教信仰等自由。俄人初常抱極大希望，後來發現乃是騙局，沙皇又回復以往的專利。終於引起一九一七年的大革命。

（十八）試略述1917年俄國大革命產生之時代背景及其建立共產政權之經過。

答：俄國自羅曼諾夫皇朝統治之後，不論對外、對內政策，都是以專制爲主，尤以尼古拉及亞歷山大時代爲甚，人民在此專制統治下，極感不滿。故當一九〇五年革命發生之後，尼古拉二世迫得改組國會，准許人民有自由權。但後來尼古拉二世又回復舊態，常常以鎮壓作爲統治之手段，使人民更感不滿。在此情況之下，人民認爲改革已告絕望，乃趨向革命一途。到了一九一四年世界大戰爆發之後，調往前綫之俄軍，爲德軍所敗，更引起民衆對政府之不滿，故有一九一七年「二月革命」之暴發，當[illegible]之軍隊，也同情革命軍而不肯開槍。尼古拉二世見大勢已去，乃於是年三月十五日（俄曆二月）下令退位(至此羅曼諾夫皇朝結束)。自尼古拉二世退位後，由國會組織臨時政府，並公推伏夫親王爲臨時政府領袖，克倫斯基爲司法部長。由於此時對外戰爭繼續失利，人民對臨時政府的措施也感不滿。是年八月，臨時政府領袖改由克倫斯基繼任。可惜克倫斯基領導的臨時政府，對外戰爭也未能取得勝利，而國內的布爾札維克黨人則到處活動起來。同年十月（俄曆十一月），布爾札維克黨領袖列寧和托洛斯基乘機發動政變，推倒克倫斯基之臨時政府，以無產階級專政，建立蘇維埃政權，自是蘇俄變成共產主義國家。

（十九）國際聯盟是怎樣產生的？其宗旨爲何？最後何以卒告失敗？試分別言之。

答：（一）國際聯盟的設立

第一次世界大戰結束，戰勝國代表紛紛雲集巴黎，出席巴黎和會，討論戰後各項問題，大家對美國總統威爾遜十四點和平計劃的其中一項設立國際聯盟而感到興趣，經巴黎和會通過後，成立國際聯盟公約，附入對德和約中。1920年正月正式設立於日內瓦，名爲國際聯盟（簡稱國聯），最初加入的有四十二國，後來增至五十餘國。

（二）國際聯盟之宗旨：

1. 維持世界和平與安全。
2. 維護會員國之主權和領土的完整。
3. 設立國際法庭，以仲裁紛爭。
4. 促進經濟、文化的合作。
5. 改善勞工之生活。

（三）國際聯盟失敗之原因：

1. 由於大會操縱：國聯常爲列強把持；各謀自已利益爲出發點，致缺乏維持世界和平之誠意。
2. 發起組織國聯的美國反而不參加，使國聯形成先天之不足，後來德國參加，成了破壞國聯之一員。
3. 國聯無法制裁侵略：一九三一年，日本發動「九一八」事件，强佔中國東北。一九三四年意大利侵佔阿比西尼亞。國聯均無法制裁，至此國聯已告解體。

（二十）墨索里尼怎樣取得政權？他執政後的內外措施如何？試分別言之。

答：（一）墨索里尼取得政權之經過

第一次世界大戰結束後，意大利雖然是戰勝國之一，但是因新戰之後，財政枯竭，社會經濟不景，工廠倒閉，影響國計民生，而共產黨徒又乘機暴動，當時的中央政府，無力應付，遂使全國陷於混亂的狀態中。當此危急之秋，墨索里尼乃團結此等不滿現狀的愛國份子，集結在其領導的法西斯黨之下，從事撲滅共產黨活動，並號召恢復羅馬時代的光榮。1922年十月，墨氏率領法西斯黨人向羅馬進軍，宣佈以武力來奪取政權。意王不得已，乃任命墨氏爲首相。墨氏執政後，於1925年宣佈解散國會，廢止言論、出版、集結等自由，使意大利走上獨裁之路。

自墨氏掌握大權後，對內採法西斯主義，對外則採取擴張領土政策。1924年間，先後取得東非的周巴蘭（JUBALAND）和亞得利亞海東岸的阜姆（FIUME）。1934年，又發動海兵佔領阿比西尼亞。雖經國聯宣佈制裁，但結果無效，反而助長墨氏侵略的野心。

短試題

33.（E）　34.（A）　35.（B）
36.（C）　37.（C）　38.（A）
39.（C）　40.（B）

下期預習題

問答題

（廿一）試述希特拉取得政權之經過。並扼述其執政後之對外措施。

（廿二）蘇俄自十月革命後，爲何實施「新經濟政策」和一連串的「五年計劃」？又爲何組織國際共產黨？

（廿三）第一次世界大戰後，西班牙之共和政府是怎樣建立的？後來又何以爆發內戰？結果怎樣？

（廿四）試釋「洛加諾會議」（1925）及「慕尼黑會議」（1938）並扼述其對德國之影響。

短試題

41. 下列何項非希特拉之對外措施：（　）
A．廢除凡爾賽和約
B．進兵阿比西尼亞
C．締訂蘇德互不侵犯條約
D．實行武力兼併奧國
E．與意日締結反共協定

42. 1939年，希特拉不惜自毀反共協定與蘇訂立互不侵犯條約，其目的在：（　）
A．瓜分波蘭　B．瓜分捷克
C．進兵萊因河　D．兼併奧國
E．廢除凡爾賽和約

43. 1921年，蘇俄頒佈「新經濟政策」。該項新政由何人頒佈施行：　（　）
A．史太林　B．托洛斯基
C．列寧　D．克雷蘭夫
E．克倫斯基

44. 德國於戰敗後（第一次世界大戰）第一次參加國際會議，始自：　（　）
A．慕尼黑會議　B．開羅會議
C．華盛頓會議　D．洛加諾會議
E．巴黎和會

45. 參加1938年慕尼黑會議的國家是：　（　）
A．美國、法國、蘇俄、英國
B．英國、法國、日本、蘇俄
C．英國、法國、德國、日本
D．英國、法國、德國、意大利
E．英國、俄國、美國、日本

46. 當西班牙內戰期間（1936——1939）積極支持佛朗哥者爲：　（　）
A．德國和意大利　B．英國和法國
C．俄國和德國　D．英國和美國
E．德國和法國

47. 第二次世界大戰前夕，德國能取得分割捷克蘇台德區，與下列何項最有關？　（　）
A．洛加諾會議　B．巴黎和會
C．柏林會議　D．開羅會議
E．慕尼黑會議

48. 第二次世界大戰前，主姑息政策最力者是：　（　）
A．張伯倫　B．羅斯福
C．達拉第　D．史太林
E．東條

49. 1940年成立之軸心國，成員包括：　（　）
A．德、意、奧　B．德、意、日
C．德、蘇、意　D．法、英、蘇
E．德、法、日

REFERENCE LIBRARY
25 FEB 1975
CITY HALL

工人世界

膠鞋訂單現仍疏落 年假後開工不正常
部份工人已開工祗採輪工方式 勤工獎無着工人收入不如理想

本港橡膠靴鞋製造行業，邇來由於外埠訂單疏落，除個別若干工廠歲後開工稍見正常外，其中頗多工廠，迄今開工情況仍疏落。工人工作甚不足。

昨據業內人士指出：橡膠鞋業，近兩年來製作經走下坡，年來更由於世界性經濟不景及台、韓廠，價格競爭劇烈等影響，膠鞋工廠生產影響益見顯著。迄至目前，頗多工廠由於歲前所接訂單有限，歲後開工多遇不如理想。

另據港九橡膠靴鞋業總工會理事長練氏指出：膠鞋製造，主要由於英國訂單疏落，近兩年行頭經濟受影響，但一般而言，在過去正常期間，工廠歲後動工，雖同於新十五過後，始能全部恢復正常，但一般工人倘願在新十五前動工，仍可獲充足之動工機會。但迄至目前，基於頗多工廠，其手頭上所擁有之訂單不多，故即使一般工人願意於新十五前恢復正常工作，亦普遍難如願。

據彼指出：一般膠鞋，倘目前餘單不多，正月至三月，工人工作將更遭遇困難，一般估計，希望下半年能稍有起色。

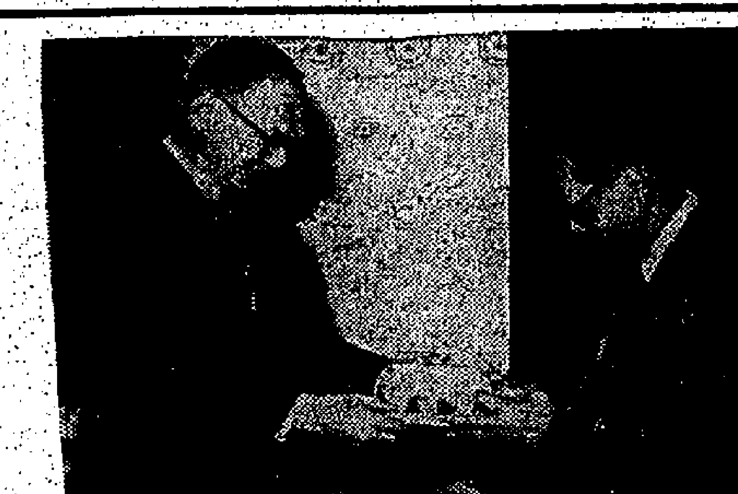
本港目前製作者，以藤布鞋爲多，布鞋被台韓搶單較多，影響最大，頗多工人，目前開工仍有採輪工式。

彼謂：一般橡膠原料，迄今雖見回順，但對行業復甦無甚助力。基於工作不足，工人勤工獎無着，收入難如理想。（行）

皇后酒樓停業 資方發遣散費
勞資雙方昨已簽署協議

荔枝角道皇后酒樓一百七十名員工遣散費糾紛昨日已獲解決。該酒樓是於二月十三日停業，其後，勞工處官員四次探訪酒樓，與勞資雙方會談。第一次聯合會議是二月廿二日。第二次會議是昨午在該酒樓內舉行，雙方代表在勞工處調解官員其簽署一項協議。資方願付最後之五十日工資給每一位工友，該款項包括二月工資，假日新金及解僱費等。定二月廿六日支付。又：合共廿二萬四千元。（強）

又：關於九龍荔角道皇后酒樓突告停業遣散工友一事，經過勞工處官員極力斡旋下，總算告一段落。資方亦已正式宣佈於明（廿六）日清發二月份工資一個月及依照遣散費法案發放遣散費，即每服滿一年發放相等於十天工資，根據服務年資發給。現大部份已接納上述條件，只有一小部份提出異議：該酒樓工人有一百八十七人，並赴勞工處作進一步交涉。又據透露，該酒樓結業後，又將更易新字號，相信不久又以新姿態出現了。（傑）



天祥洋行黃永祥榮休

天祥洋行工業部營業主任黃永祥，服務四十餘年榮休，接受紀念品時拍照，設雞尾酒會於香港會慶祝。

教育署康樂體育組 舉辦步行比賽
歡迎工人子弟參加

教育司署康樂體育組聯合香港康樂體育協會主辦「全港公開首屆城門水塘長途步行大賽」，現定於三月十六日（星期日）上午九時卅分，於荃灣城門水塘一帶舉行，環繞城門水塘一週全程約九哩，現已開始接受報名至三月十日止，工人子弟亦可參加。茲將細則列后：一、宗旨：促進康樂體育運動，增強市民體質。二、專車接送：上午九時正在北九龍裁判處對面花園接往起點，下午一時半專車送往北九龍裁判處旁。三、組別：團體男、女、小童組總錦標、個人男、女子組、小童組（八歲至十二歲）。四、報名費：每位港幣五元，[illegible]

工團聯合總會 舉行春節聯歡

港九工團聯合總會定三月一日（農曆正月十九）下午八時，假座勞工大廈昇平酒家舉行春節聯歡大會，會現已通函各業工會，發動所屬會員踴躍參加，參加者先向工聯購領席券，每券十五元。歡迎各工友携眷參加。

又：港九工團聯合總會，現正積極籌備慶祝三八國際婦女節紀念，經推定棉紡工會、九龍市政工會、房屋司職工會、西服縫造自由工會、醫務署職員會五單位籌備委員及大會主席團，並推棉織工會爲主席團主席，慶祝大會定於三月八日下午六時在九龍長沙街勞工大廈禮堂舉行，慶祝儀式完畢後，舉行聯歡敘餐，並有幸運抽獎節目。大會推出棉紡工會張潤娣報告史略，九龍市政工會主持抽獎節目，房屋署工會担任大會司儀。（傑）

九家交通工會 集體旅行大澳

港九工團聯合總會所屬九家交通工會——九龍巴士職工總會、香港中華汽車公司職工會、香港電車自由工會，香港營業汽車司機職工會，港九渡海小輪職工總會，香港的士自由工會，九龍的士工會，公共小型巴士職工會，以及港九工團聯合總會青年康樂中心，定於今（廿五）日聯合集體旅行大澳，由中巴余澤民任總領隊，營工鍾光任副總領隊，參加者共有四百餘人。

據總領隊余澤民透露：這一次集體春節旅行，是空前盛事，更可促進各交通單位聯絡感情，爲配合此次旅行需要，經租用港華小輪分別於上午八時半在港九兩方面接工友，定今日分別於上午八時半在卜公碼頭及上午九時半在九龍大角咀碼頭集合，先後落船前往大澳。船上有抽獎助興，人人有份，永不落空，所有獎品均由各工會領袖樂捐，至爲豐富，到大澳後，自由活動，並在寶蓮寺敘餐，定三時半由大澳回航返港。（傑）

今樂府

香港電台 [illegible]

商業一台 [illegible]

商業二台 [illegible]

綠邨電台 [illegible]

麗的中文台 [illegible]

麗的英文台 [illegible]

翡翠台 [illegible]

明珠台 [illegible]

港九影院聯合廣告

東方·國賓·域多利·國華
最後今明 老虎門大鱷魚頭
國賓 最後兩天 滴血子
星期四晚九點半優先獻映 嚇破胆
域多利今早十點半：餓虎狂龍

總統·華盛頓·英京
最後四天 欲看從速 新馬仙 鬼神車 和路迪斯尼片 老幼咸宜
英京 最後四天 老虎門 鱷魚頭
華盛頓今午夜場塞班島浴血戰

南華·南洋·銀都
今天五場續映 歷史戰爭故事彩色巨片 長城影業公司創立廿五週年超級鉅製
傅奇 王葆真 江龍 平凡 李嬙 主演
紅纓刀
南華早場：樑上君子

皇后·麗聲·皇都
今天五場獻映 先聲奪人大導演胡金銓新傑作 各報影評一致讚好
忠烈圖 THE VALIANT ONES
徐楓·白鷹·喬宏主演

國際戲院 K208917
今天五場 嘉禾出品 胡金銓導演 忠烈圖

普慶·新光·珠江 3-849977 5-632959 3-023941
最後兩天 歷史戰爭故事彩色鉅片 傅奇 王葆真 江龍 平凡 主演 張鑫炎導演 紅纓刀
令你大開眼界！
最後今晚演出 金雀緣
明天獨家五場獻映 六三敢死隊

新舞台·國都·聯邦 K862123 H713619 K719314
今天五場仍映 七彩特務鬥智 忠烈圖 導演：胡金銓
最後今明兩天 七彩動人戰爭 女兵日記
只映今天四場 七彩古裝歌唱 三笑姻緣

明珠·倫敦
今天最後五場獻映 片約所限 南國公司榮譽發行瘋狂大笑片 三大諸星
明珠午夜場 狂戀詩

翡翠·娛樂·荷李活·黃金·亞洲·好景
影評一讀再讀 邵氏出品新奇武器緊張刺激巨片 陳觀泰主演 血滴子
百步之外取人首級

國泰
絕早 今天 滿五場 初夜 奇譚

豪華·文華
第四週映 奇劫地下鐵
下期 虎將雄風百萬兵

海運·百樂 H702412 K678091
連日滿座 無名小子 My Name is Nobody
打得痛快演得精彩笑到碌地

新華·新都
狂滿五場 爆笑奇譚 CRAZY SEX
新華今午十點半：女兵日記

麗都·麗華·民樂·北河·太安·英華
今天五場續映

金門·寶聲
今天聯映 無敵超人

影都
狂滿五場映 李榮馬 李察頓 波 反黑雙虎將

紐約·大華·金冠 K-935597 K-847115 H-768721
最後三天獻映 初夜奇譚
最後三天五場獻映 加斯東莫仙大傑作 艷福齊天 人上人
最後戰爭

京都·凱聲
第四週映 國際機場 AIRPORT 1975 一九七五
全港觀眾一致讚好

龍華·恒星·太平·油麻地
今天最後 忠烈圖
今天獻映 血滴子
今天續映 女兵日記

京華·快樂
今明最後兩天 李馬榮蔡波頓 反黑雙虎將
後天聯映題材新絕危難片 死城

寶石·觀塘·明月·榮華
女兵日記 血滴子 殺手王賊

新聲
狂滿五場映 初夜奇譚

花邊雜文

外省人最賞新馬仔

·立于·

最近，「無綫電視」舉行爲「東華三院」籌款的「慈善晚會」，粵劇名伶新馬仔十分賣力，觀眾點他演唱而所捐的善款，又是照例大大贏倒任何藝人。香港娛樂界，這二十五年來外省人賺大錢者多，電影界的「天皇鉅星」便是外省人，但那些賺大錢者在表演，美唱的號召力，無一可及新馬仔的四分之一。最近「無綫電視」的晚會中，到了不少「電影紅星」，一個都不唱不演，有一個是唱了，則還不算「紅星」，「紅星」祇是亮亮相致詞幾句而已！這類致詞「任何一位司儀要勝之遠矣！可是，我也必須承認電視機畔不少人正是港片影迷，把他們請來並非無用，在港非港片迷的審者個人，則有時感到他們討厭！

外省人對于粵曲，至少能賞其旋律與歌唱者的本錢與韻味，由于大家對老香港了，祇與外省流行的京劇比，粵劇演員在「唱工」上是較差的，京劇重個人藝術，大角兒的個人藝術有獨到處。尤重「唱工」，舊日北京用「聽戲」兩字而不曰「看戲」，至少對生與旦重聽，對武生才重「武工」，要看重了。京劇演員的「唱工」是天賦加上鍛鍊與琢磨，外省人對粵劇，不少人祇要聽新馬仔一人，他的天賦很佳又經過鍛鍊，對運腔便調遣琢磨得十分細膩，因此，他個唱京劇如「四郎探母」與「空城記」都是韻味盎然，最近，他在晚會中唱「空城記」，除了極少數的字在發音上略有問題外，皆唱可稱完美，香港外省京劇票友中已無人比他唱得好，與他唱得一樣出色的，不過一個而已！是一位女士，她祇「咬字」勝過他，不如他者是嗓子欠痛快，演得又差，祇須有內行對這次新馬仔所唱的「空城記」的錄音帶上糾正其若干小疵，他下次唱即有資格在香港的「藝術節」中登台了。新馬仔演「四郎探母」的「坐宮」，要比「空城記」熟，連字音都無問題，前兩年的春節，他即在電視台上播過。

粵劇對唱與旋律之不講究，由吸收「時代曲」與「歐西流行曲」的旋律而加上俚俗的唱法可知。且角方面的個人藝術，紅綫女在運腔使調多加琢磨是較具功力的，但她的嗓子不如生角中新馬仔之發音醇厚，則與先天有關，發音醇厚則聽來有感情了。這種天賦，在地方曲藝中的最優秀人才始有，例如來過兩次香港的蘇州評彈家，蔣同集。此外，舊日上海越劇界的戚雅仙亦然，香港長城拍越劇片「王老虎搶親」，李嬙所演的角色，即用戚雅仙的配帶，這種嗓子，本是瑰寶，粵劇界祇新馬仔有之，所以他受外省人注意，而他又宜于唱京劇了！

新的時代

·何行·

穆人傑聽琳達在說，他是在喝茶，一點不插嘴，琳達似乎對這新地方，十分有興趣，她說下去：「我們這十幢樓，地面和二樓都是各樣設備應用了去，地下則有二層停車場，全部免費的，你一家有三輛或是四輪車都沒有關係，隨便用好了。

「因爲每一幢四戶小單位，以二十二層計算，是八十八戶，十幢是八百八十戶，停車場有八百輛車好停，但大多數二個單位連起來多，亦有四個一起，那末估計是四百個單位最多了，看來這十幢大廈住四千到五千人。

「我們地面和二樓，都有各種設備，保齡球場，羽毛球場，游泳池，各種健身運動室，我們亦有超級市場，分不少部門，在沿山一帶和山麓，我們建起山莊花園來，一部份是西式，一部份是中式庭園，這不過是拖幾個池沼，造點亭台樓閣就是，可以使大廈中人遊園。

「雨天可以在大廈內運動室舉行什麼體育活動，我們在另一面建造一家電影院，左右有酒樓和西菜館，還有電油部和汽車修理，自己有公共車輛到市區。

「因爲我們有高級單層洋房一百幢或是莊商，可住一千多人，再有山上的別墅，以及工作人員，這地方將是有七八千人或一萬人的小村鎮，是另有天地。

「我是把山頂別墅和古堡別墅的長處都應用進了，那邊的管理處，服務是多了，郵政遞送，採購服務，我們在遊風捕一角，可以做一海鮮的天然大魚池，淡水湖的魚，這都歸經營酒樓的負責。

「每一樣我們都設計好，我們自己有消防設備，自己有醫衞團，由於範圍太大，蒞治還在逐樣設計，草圖都還未打好，祇是一種幻想式的，但我預料，這是百份之七十到八十可以成爲事實的。「這是一個荒地，我們向政府申請，決計不成問題，這是私人開發計劃，水電方面，我們是會預留通道的，這都將包括在設計之內。」

「你在這方面估計要投資多少下去？」穆人傑笑說：「看來計劃不會比古堡別墅小。」

琳達笑說：「說出來你亦許不會讚成，這方面可能是比古堡別墅還大一點，建築時間大概是要三年，我目前有五千萬左右建築材料還再投一億下去，那一共要一億五千萬元，那邊地方，是比這裏要大一倍。」

穆人傑好笑笑：「我這裏若是實揮了，手上有一億多的現金，有什麼用？放在銀行中嗎？沙田是一個理想的地點，車到天星碼頭，由隧道過，不過二十分鐘的時間，由海底隧道到香港中區，亦不過是二十五分鐘而已。」

夜鳴劍

文·童華信　圖·楚子

一七三：前無去路

于詩手起劍落，把三魔三魔兩人殺掉，大魔頭眼看兩人被殺，欲救無從，他已給龍子靈的劍形影不離的追殺，要想抽身是談何容易。

大魔頭又想又急又惱，卻無辦法，他大吼一聲，道：「老子要與你拚了。」高手對敵，大家的武功都差不多的話，誰動了火氣，方寸便亂，便易爲對方所乘。

大魔頭本來已刀法漸亂，到此心中有氣，更是亂了，龍子靈卻是一味遊鬥，以柔制剛，急得大魔頭暴跳如雷，卻無辦法。

那于詩殺了兩人，取回了自己口劍，才算遇了心頭多少恨意，她還要殺大魔頭，她今晚便是要在大魔頭手中，大魔頭邀說要污辱他，這仇恨豈能不報，她見到龍子靈的劍已把大魔頭困着，她一聲斷叱，人也從大石之上躍下，劍勢如虹，直取大魔頭。

她也曾與子靈聯過手的了，兩口劍使出來的招數，大家配合，竟如天衣無縫，而今她一出招，兩劍也是聯合呼應，登時威力大增，三幾招已使大魔頭招架艱難。大魔頭知道要想贏得他們兩人已不容易，更不要說報他們殺弟弟之仇了。

只交了幾招，便顯然處于下風，大魔頭心下想，硬鬥下去，必定吃虧，三十六着走爲上着，留得青山在，那怕沒柴燒，報仇之事以後再說了。這時候，趁自己還可以招架得來，抽身逃走，還可以保存性命，總勝過大敗而逃，他主意已定，虛幌一刀，朝于詩的頭便砍，于詩迎忙一閃。

龍子靈的劍已從後刺到，那大魔頭已料到對方聯劍便有此着，他反手一刀，架開了對方的劍，頭也不回，向前便走，他就是趁于詩向側一閃，出了缺口。

大魔頭突圍而出，于詩頓覺得面上無光，于時大怒，揮劍便追，龍子靈也拔步追來。

大魔頭竟然在自己的劍下溜了出去。

大魔頭在前走，兩人分在左右追，只要追着，又是個包圍之勢，那大魔頭要想重施故智，逃入森林，那于詩早已料到他有此一着了，他的劍封了森林那邊的去路，迫得大魔頭只有向山上走。

大魔頭對于這兒的地形是不熟識的，龍子靈卻是熟識，他早已看在心中。

這一座山頭，他們不多時便先後趕到了。大魔頭畢竟年紀大些，身體也遲鈍一些，自然不及兩個年青人那末快。

何況是山勢崎嶇，十分難走，龍子靈道：「看你逃到那兒。」于詩道：「待我取你狗命。」大魔頭也不答話，只是向前走，要翻山越嶺的走。天色雖然昏暗，還好有星月微光，影在前，無法逃得過兩人的視綫。

要是附近有森林，還易藏身，那些亂石雖多，卻不很高，人也難以藏身下去。

大魔頭聽身後風聲，已知道他們兩人走得漸近，他還是拚命的向前走，已走到山的最高處了。他向前看，不禁吃一驚，原來他已站在懸崖之上，這個山峯，那一邊都是個懸崖峭壁，也不知有多少高，望下去一片漆黑。

正是前無去路，後有追兵，大魔頭只好往斜走，沿着山脊走下。

兩人見他往斜走，已知道前無去路了，于詩道：「好一個大魔頭，竟然連拚一場生死戰，也沒有勇氣。」這分明是激將法。

大魔頭如喪家之狗，漏網之魚，他銳氣已失了，如何還敢接戰，他一路向側走，不辨高低。那龍子靈已包抄過來了。

香港竹枝詞

之字標記

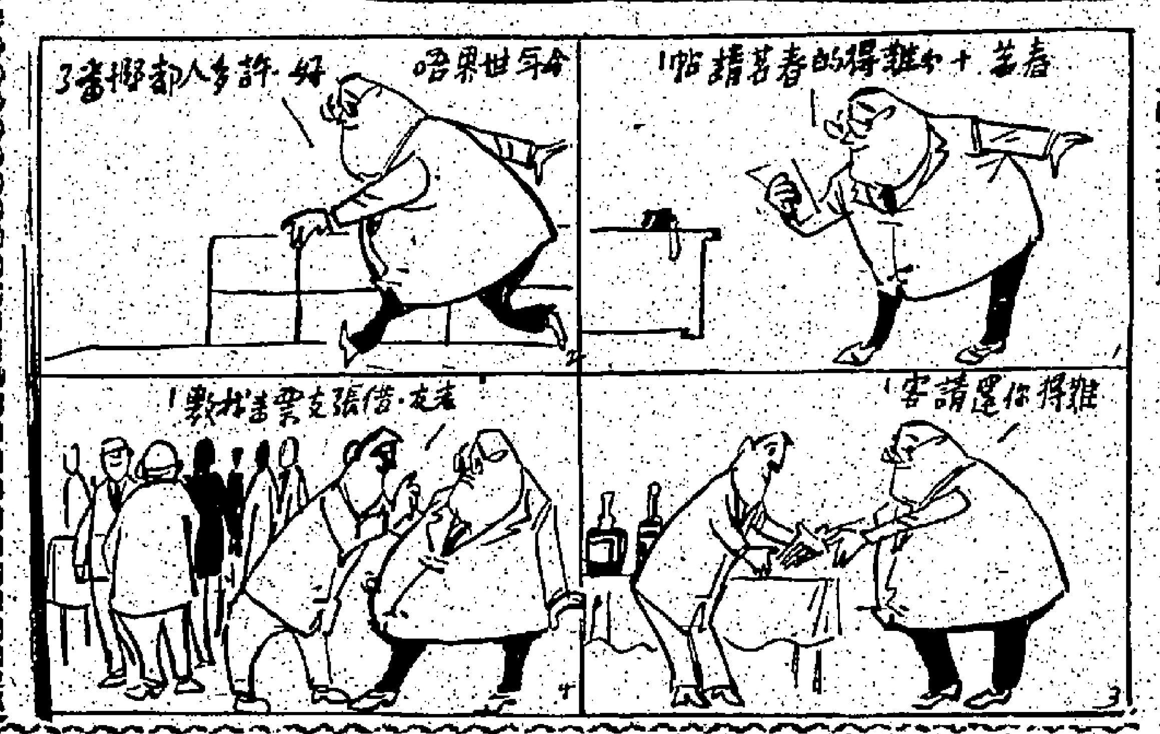
斑馬綫前有之字號記，亦交通新猷也。正是：

道兒嚴禁是爬頭
失事頻頻亦可憂
斑馬添些之字樣
及時要把犁兒收

·半個詩人·

牛公傳（上）

如此春茗



西洋怪異錄

·稚名·

秘密抽屜

我這樣寫道：

「海倫：

剛才在你書枱的秘密抽屜裏，我讀到了你的信。我真不知道應該怎樣去幫忙你。同時，我也不知道，如果真的有一條途徑可以讓我跟你接近的話，你可能會把我當做一個怎樣的人。不過，在我的心靈深處，你將是我的一個極願意認識的朋友。我希望你是個熱情的可人兒，但不必十分美麗。我曾喜歡像你這樣的女孩子的。而且，我也不再能瞞你了，我實在已經在暗戀着你了。海倫，爲了你自己的幸福，盡你所能和勇敢地去奮鬥吧。我知道我是無法接近你的，但我會仍舊想着你，並且希望你今天晚上到我的夢裏來。」

我羞怯地在信末簽上我的名字，然後從頭再讀一遍。這時候，我彷彿已經了卻了一件心事似地，在悠閒地幻想着不久未來。無疑地，在理智中，我曾經覺得這樣做法是缺德的，打算把那封信搓成一團拋進廢紙簍裏，但是，我的情感卻制止了我，叫我不要把它扔掉。因爲我是那麼的耽情去寫下這封信，而且好奇地等待着它會有怎麼樣的結果，一下子把它扔掉，不太可惜了嗎？這不但白費了一番功夫，而且簡直是在把自己戲弄。雖然，我這樣的繼續自欺欺人，可能會比把它扔掉更爲愚蠢。但是，我的好奇心既然已經給撩起來了，爲什麼不靜觀其變？

於是，我決定把這椿傻事繼續下去了。

我首先把那張信箋摺疊好，再從秘密抽屜裏面取出一隻發黃了的信封，把信放了進去，然後，把信口封了，再拿起鋼筆，蘸飽墨水，在信封上面寫下「海倫小姐收啟」這六個字。

我甚至把它投進郵箱寄出。

現在，我得把這件傻事暫時擱下，而說說我自己的身世了。

我父母本來是住在新澤西州的，兩年前，我父親退休了，拿了一筆退休金，便搬到羅里達去。搬遷之前，我母親收拾東西的時候，把一些屬於我，而她又認爲有保留價值的東西，包成一大包由郵局寄給我，那一包東西裏面，包括了我由中學到大學的同學錄，唸過的課本、童子軍獎章……以及我早年所集得的舊郵票。

當我想到這裏的時候，我禁不住走向壁櫥，把它打開，在一隻小箱子裏面，找到那本集郵簿。（六）

艷婦心

·瑩翠·

一七一：幽靈歸來

「對不起得很，可是你曾經一再告訴過我，你並不愛他的。」他的神態疲倦冷落。

「他畢竟是我的丈夫，我們曾生活在一起，他雖然不是我理想的愛人，卻不失爲好丈夫，對一個朋友的死，我們尚且哀悼，何況我們是夫妻，算了吧！逝者如斯……」莎麗默默含愁。

「逝者如斯，但在我的寃魂裏，他彷彿沒有死去，想起我從前和他時常來往，想起我勸他去新加坡之前，曾在這屋子裏跟他談笑，我潛意識地感覺他隨時會踏進這屋子來，我側過頭來，隨時會發現他坐在我的身畔。妳瞧他那栩栩如生的遺像，誰說他死去了呢？也許他現在正站在我們身邊看着我們。」克林似在迷惘中說夢囈。在他內心，他記着珍妮說的一句話：「伯仁由你而死」，現在他真希望他沒有死去！

「請你呀！克林，我請你呀！別再說下去！」

莎麗全身抖顫，竟沒勇氣看丈夫的遺像一眼，她發出哀懇的語調說。

現在是昏暗的黃昏之後，黑夜之前，大廳上還沒有開燈，風吹着崇志遺像前的帳幕，搖曳着黑黝黝的影子，襯着遺像前的暗淡燭光，好像有幽靈出現，陰森恐怖的氣氛。

「莎麗，怕什麼？又不是我們謀殺他的！我倆祈求他的諒來，待我懺悔一時浪漫的錯誤」，克林還未說完，「砰彭！」一聲，桌上的洋燭給風吹倒了。

「他真的回來了！」克林說完走過去把燭台換起來，重新燃上。

「啊！克林，別離開我，我怕！」莎麗尖聲說。

她雙手掩面，埋頭在沙發背上。

「親愛的，妳怎的了？啊！妳的手冰冷啦！」

「走吧！克林，快陪我離開這裏。」她偎在他懷中。

「莎麗，我們出去吃飯？」「妳高興到什麼地方吧！」克林慢慢扶着她的身子，溫柔地替她把外套披在肩上，全神貫注的看着她。

今天晚上！兩個人也像有心事，吃得不大暢快，莎麗一再嘗試去打破那沉悶的局面，但總也沒有辦法，在吃飯的時間，莎麗故意談將來的計劃，結婚後的幸福事情，克林忽然向她說：「莎麗，妳真的愛我可不是嗎？」

「你在這時候，才提出這奇怪的幼稚問題？」她睜着一雙媚眼。

「親愛的，妳是答非所問了，請妳忠誠地回答我吧！」他一片認真的態度。

「當然啦！我愛你！我永遠的愛你！」莎麗看了他的認真神態，收斂笑容，正經地回答。

僑樂村

禿頭最爲漂亮

（世界論壇社倫敦訊）美國北加羅萊那州的一個市場推銷經理及「禿頭最爲漂亮」學會會長柯普說：「上帝塑造人的頭顱，他用頭髮蓋起他不喜歡的那一些。」這個新的學會催促禿子們扔掉他們的假髮，爲發亮的腦門感到自豪，它已有一千餘名會員。

福特總統是這個團體最顯赫的會員，而著名的電視明星薩瓦拉斯則剛簽了他的入會證。電影明星當米爾甫由於他的影片公司的堅持，多少年都戴着假髮。但在他主演「愛情故事」之前，他反抗了，從那時起，他一直以禿頭的本色上鏡頭。他最近說：「如果有人想知道我的頭髮到那裏去了，它在貝維利山的一口箱子裏。」

另一個會員尤伯連納剃光了頭去主演「國王與我」。他非常喜歡光着腦袋，從那時起一直如此。他說：「我喜歡這樣，固然我在刮鬍子時也得刮頭上的髮根。」

有了不怕禿頭相見的男人，那些刻意遮掩落頭髮的人們太可笑了。

我最討厭的是故意把一長溜的頭髮從禿頂上提過去，我愿意把頭髮梳在頭頂上的男人。很悲哀的是，居然有這麼多男人對於禿頂感到羞慚。「禿頭最爲漂亮」學會終將使得他們改變了他們的想法。如果禿頭男人接受禿頭的事實，他們是很漂亮的。

假如「爲禿頭感到驕傲」的運動大爲展開，則假髮製造商將倒楣了。必須知道的，他們常常鼓勵主顧們購買最怪的假髮。有一個著名的英國電視新聞廣播員（姑隱其名）一定是個色盲。他的假髮是栗色，但他的頭髮其餘部分則是灰褐色。如果不戴假髮，他要好看的多。

據美國的最近科學調查報告，禿頭的男人比有頭髮的更爲性感。所以我更想知道，爲什麼許多男人對脫落的頭髮感到慚愧。可能他們覺得，他們在崇拜青年的社會中顯出了中年的標誌。使得弗蘭克·辛那特拉最生氣的是，他得在頭皮上移植了那麼些新髮，既費又疼痛。被釘子掛住怎麼辦？被風吹掉？歪到一邊或向前墜下？我想這些危險會使得戴用者神經錯亂！

鐸叔正傳

·甄驤·

代代新人勝舊人

我又給他搶白了一句，不由面紅耳赤，冇聲出。

阿珠柔聲曰：

「鐸叔，你唔好見怪，我近來心情不好，說話多有唐突之處，請你原諒。」

我甚爲尷尬的笑曰：

「冇問題，老友鬼鬼，唔怪得咁多。」

阿珠曰：

「將來之事，自然難於預料，如果你向壞處推測，則他可能變爲敗家仔，如果向好處推測……」

「那便如何？」

「鐸叔，我問你，美國有一個煤油大王，發了達，生下仔女成羣，他們繼承父業，老大叫做洛克菲勒二世，是世界著名的富豪，有這回事麼？」

我愕然，曰：

「有呀，你爲什麼這樣問？」

「洛氏家族，成個大家族格，即以現時第三代而論，兄弟凡五名，子孫極衆，比香港的大家族大有過之。」

「是呀，那又怎樣？」

「他們五兄弟是二世祖還是敗家仔？」

她這個把我問得愕然，半響，只得曰：

「照計，洛氏五兄弟個個都很好，決非敗家仔，至於二世祖嘛，似乎亦不是。」

「什麼似乎不似乎，佢地每人都有很好的事業，雖然祖先遺下大把，但佢地一點不在乎，自己有自己的事業，怎可稱爲二世祖？」

我細想着我剛才足下的二世祖的定義，即洛氏兄弟決非遊手好閒之徒，自然不該稱之爲二世祖。

老三甚至做了現任的副總統，怎可稱爲二世祖？

阿珠曰：

「他們有人做銀行家，有人做政治家，有人做企業家，他們只有把祖先遺下來的事業，大家擴充，賺的錢比煤油大王一世還多，是也不是？」

「是呀！」

「所以我說，如果往好處著想，二世祖也會變作大人物，不一定變爲敗家仔也。」

「是呀。」

「鐸叔，你思想陳舊，看事情往往以往日的環境看今日的時代作論據，不合時代，現代不同往日，所有二世祖都勝得都比老豆出色，即以香港而論，繼參利臣時代的大人物就不及他們的子孫出色。」（九〇七）

屠夫

工藤銳

醫科學生湯姆暑假照例做屠助手，晚間在醫院當看護，這兩項工作都需要穿白色的罩袍，一天晚上，他推一位女病人進手術室去開刀，那位婦人望望他，再仔細的看看他，忽然驚叫起來：「噢呀！你就是那殺豬的！」（梁）

偵探小說

義盜還贓記

天風

「狄克，」摩利說，「我也和別人一般愛賭的，我也喜歡你；假如華士高輸給你之後，我一定比任何人更開心慶祝的。不過你不想今次有點過份嗎？我知道華士高恨你入骨的，我絕對相信他很樂意花兩萬元送你坐牢去。同時，那些畫對你也不會有多大的好處，你要了也不會有人肯買的呢！」

「絕對不會沒有人買的。」聖徒反駁他說，「許多收藏家們買東西是不大理會它的來歷，他們祇要喜歡就買，不管買後能不能公開。而且我一生不會造過幸，假如有機會的話，一試又何妨。」

跟着的一小時內，聖徒慢慢地研究展覽室的構造，他還不時取出日記簿寫記錄；他研究會場的地形，華士高站在一邊睜眼看着他，兩個特偵的偵探跟着監視他，寸步也不離開。

法納探長在次日早上看見每日郵報的大字標題時，他頓地跳起來，立刻出門趕往聖徒寓所裏。

「這是什麼意思？」他把報紙推到聖徒面前喝問他。

聖徒沿那張報紙，一本正經地讀着：「電影明星對記者稱她相信愛情高於一切」；他一笑對探長道：「法納，這大概是……有些人是這般地傻瓜，」他以爲——

「我是教你這一段！」法納大喊，他指着摩利發表的大標題說。

「狄克，這事情我已經警告過你了。假如你勝了，這一次賭賽，任你上天入地我也要拿你的！」

聖徒點一支香烟，安靜地坐下說道：「你不有點太性急了嗎？法納。我祇是和他賭博一星期內他的展覽會會被盜。這似乎是有點例外的賭博，但這並不算犯罪。保險公司受保火險不也是賭博嗎？」

「你卻不是保險公司，」法納探長說，「同時，假如你非有必勝把握，你決不會和別人賭這事情的。」

「你說的很對，但仍然不能因此而指證我就是賊人。也許是我故意灌輸進別人的頭腦也未可料的。假如你一定要費腦筋胡思亂想，爲什麼你不去研究華士高的東西買了多少保險呢？」聖徒反問他。

法納靜聽他說完了，突然盛氣憤憤地說：「你的意思是說華士高會偷他自己的東西領保險公司的賠款，故意輸兩萬元給你，是不是？你可知道假如我認定你犯嫌疑，我是有權把你關起來待一星期後才放你的嗎？」（七）

花鳥蟲集

香港野生的雀梅

園叟

在香港的山野間，有不少雀梅生長，雀梅的葉子很細小，作爲盆栽樹本是非常適合的。

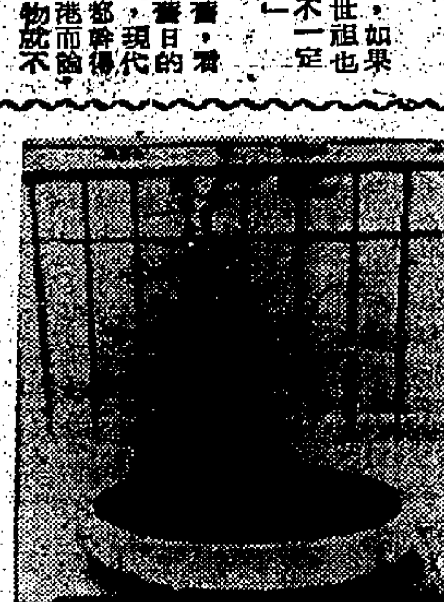
香港的盆栽家，黃基楊先生對雀梅特別喜愛，他曾經以一盆雀梅，獲得花卉展覽的全場冠軍。

雀梅又名酸味，在香港幾乎每一個山頭都有生長，其果很細小，帶點酸味，所以稱爲酸味，又雀鳥很喜歡啄食其果，因而又有雀梅之名。

曾經有過一個盆栽家，他栽有一盆雀梅，每天引來一隻小鳥，這隻小鳥跳到這株雀梅上，啄食枝葉，做成自然的剪裁，這一盆雀梅充份表現出其自然的氣韻，完全沒有人工的剪刀痕跡，那眞是一件難能可貴的事情。

今年正月年初六，中區舉辦一個盆栽展覽會，展出雀梅盆栽的作品也不少，可見盆栽家對雀梅亦有特別的愛好。

雀梅雖然在香港的山野間有生長，但蒼勁的雀梅是非常難求的，在山野間所見的雀梅，大都是枝短蔓長，樹頭不够粗大的居多，所以一盆粗勁的雀梅，售價非常之高也。



（附圖：在盆栽展覽中展出的一盆雀梅。）

鐵石心腸

·司馬紅·

一五：她在房間裏

金保羅聽見胡局長這樣說，眉心緊皺，想說些甚麼，但沒有開口，胡局長便補充一句，說：「金保羅，你別担心，因爲你的死活，對她沒有影響，反而有可能因爲你要生引起麻煩，對她極端不利。」

金保羅搖了搖頭，說：「施姬娜這種女人，毒如蛇蠍，很難估計得到她腦海中想的是甚麼，總之，這兩天我要認眞小心保護自己，胡局長，說過了這些，我想找一點時間跟你談談，希望你把她的底牌翻出來。」

胡局長說：「我不是把她的底牌告訴了你嗎？她是蘇聯派來的間諜。」

金保羅說：「你怎樣知道呢？」

「我是接獲一個特務工作者的報告，然後特別注意她的，正想調查她的實際行動，報告的人死於意外，故此我實在無法對你說知，究竟抓住那一種證據，才證實她是特務，而且是替蘇聯工作，唯其如此，我才把這個責任交在你的身上，請你記住，她此行一定是負有很大的責任，而且在這裏準備做另外一些活動的，決不會空手而歸，殺了她是沒用的，一定要知道她究竟潛入美國想幹些甚麼，然後有用。」

金保羅苦笑一下，說：「照情形看，我要回到原來的酒店房間等候她了。」

「是的，最低限度，在你沒有接獲新的指示之前，先行纏住她。」

要說的話說完，金保羅站起來告辭。他無端打朵的離開局長室，根本上他沒有甚麼地方去，在街上走了一會，他忽然想起施姬娜，索性打個電話到酒店房間，看看她是否在那個地方。

出乎意外的，她竟然在房間裏面，她接聽電話的時候，第一句就問他在甚麼地方，能否從速回到房間去。

金保羅的心情很紊亂，但仍想見他，在電話裏面答應了一聲，便即走出大街，乘搭計程汽車回到酒店去。

村中人語

毒品

去年，癮君子吸毒十噸，十噸，都在誰的肚子裏。

賭

賭馬的人愈來愈多了。香港人懂得最多的是四重彩乎。

發火

天氣乾燥，易生火警。人們的脾氣也易變壞。

小巴

小巴數字激增。可見得生意不壞也。

邪派高手

文·賀原　圖·秋風

這一回　一葉扁舟驚駭浪　千重風嶂阻歸鞭

小青道：「我們去不去瞧熱鬧？不知姓劉的在什麼地方？」

「你有興趣？想不想看？我可以陪你們去看看，竹螢，你怎樣？」

「有熱鬧看當然好，就不知會不會替你招來麻煩，去與不去，最好由你自己決定，我沒意見。」

「去看看也好，我久聞遐東三敘心狠手辣，不知害死多少人，如果查出確有此事，替大家除此惡魔也是好事，而這次可能有許多人，或者能見到一些其他人也未可料，螢，我教你的步法，你練熟了？」

「練熟了，等一會我練給你看看。」

「你們還吃點什麼？我們不如早點走，說不定能追上他們，你們兩個人合創一派，那……」

「石大哥，你我都不認識姓劉的，用什麼方法去見他呢？」

「這個容易，我們冒充某某一成名人物的弟子或子侄就行了，現在不用考慮，到時再說也未遲。」

「我不讚成冒充，如果恰巧人家也在場，那不是大鬧笑話，當場出醜？」

「怎會呢？我自然有辦法應付的。」

「不！我見得多了。」竹螢嫣然一笑說：「過去，許多人到桃花江都說是什麼官員的親朋子侄，可是給我們一問，他就當堂現形，無法對付了。還好我們只是玩玩，只要他肯花錢，甚麼人都不在乎，要不，他們準會下不了台。」

「依你說該怎辦？」

「我以爲不如索性大膽一點，自己創一個門派，比如人家有崑崙派、峨嵋派、有少林、有武當、還有太極、形意、八卦什麼的，我們何不也起一個派，這樣，別人就不知道我們的來歷了。」

「好！你這辦法倒好，你說，叫什麼派好呢？叫青竹派好不好？」

「青竹派？爲什麼？」

「青是小青，竹是竹螢。」

「不，這怎麼可以？我的名字怎能和小姐並列？何況在小姐前面，這不行，不如叫石竹派吧！」

「不！石竹叫起來不順口，看來也不順眼，竹青倒像一個人名，氣派不夠，不似一個門派，但青竹就不同，讀來順口，也有氣派。」

「青竹這個名稱是不錯，就這樣吧，你做我們的開山祖師好了。」

「不！我只是大師兄，師父另有其人，我們不說，他們也沒辦法，走！我教你們一套杖法，我們三個敎以竹杖做標誌，就更似了。」

「不，還不行，我們即使用刀用劍也未必應付得了那些高手，用竹枝做武器，只怕一出手就給人家削斷了，這不行。」

「對！我沒想到這點，還是不要太重形式的好，走吧，我們找個地方去練一套功夫，只有幾個招式，一學就會了。」

凌起石帶他們上路，在半途一個適於練功的地方指點她們合練一套武功，每人只有十二式，各不相同，恰巧相反，是獨立的，但合起來卻又相生相剋，配合得妙到毫巔，異常緊密，不止是二十四式，而是可以產生許多不同的新招。

兩個女的就以凌起石爲假想敵，打來十分精彩，打得高興極了。（四一五）

女飛衛

·滄海客·

十七：千里走嬋娟

梅影抬起頭來，一雙秀目往瞧着胡沙，眉頭雖未舒展，但眉梢卻已見了喜，而且那秀目越來越亮，轉向柯朗，道：「大哥，那麼他，豈不是……」

柯朗道：「劍上的威力自然也隨着了。」

他爲何突然緊閉着嘴？梅影不明白，柯朗這瞬間豈但是若有所失，而且是無比的失意。心想：看來，這神劍眞是爲他而出士的了，不過，假手江南一鶴和我，他才是有緣之人。

那麼，這半年多來的辛苦，雖說他也因此而增長了功力，但卻不過是爲他作嫁。

柯朗雖有所失，但他到底是個明白人，知道大體，明明白他有所失，武林中的俠義道，卻因而有所得。

他作了個無奈之嘆，把劍向胡沙手中遞去，道：「兄弟，把劍帶好了。但要小心，這寶窟之中，不可將眞力貫注在劍身上，否則我們將活埋在此了。」

柯朗見胡沙不動，又對他言：「別發楞了，快收好，記住，未出石縫，不見天光，雖有敵人來襲，亦不可用劍。」

胡沙道：「那……」

柯朗早轉向梅影，道：「師妹，你現下功力未復，有劍也無用，你這劍暫借我一用，若然有警，由我一人對付。」

梅影道：「若是那老怪物前來呢？」

柯朗道：「放心，若然在天日之下，空曠之地，我倒無必勝的把握，哼！這石縫中麼，諒他也不敢進來。別的不說，他以竹杖代脚，你且瞧瞧，他可敢進來？」

當眞那洪千里以杖代脚，若非丈許之高，是不能進來的。梅影心中一寬，道：「大哥說得是，他便進來，他也施展不開，那兩根討飯杖，我們眞不怕他。」

柯朗道：「雖然如此，我們仍然要加倍小心，還有那個小孫子，再說那姑娘端的是否善意，我們仍不敢斷定。」

梅影忽然心中一動，道：「大哥，我師傅還在外面，有了，若是我們和師傅會合了，出去又何妨？」

柯朗道：「我早想到了，但我如何能離開你們？胡兄弟雖然醒了，但他功力陡增，功夫卻有限，在這裏面亦不能施展手脚，只有等一個時辰，那時我們希望得了那姑娘之助，才能出去。師妹，你且試試，過了一陣，你的手脚可已用得上勁？」（七一〇）